

# JOURNALS

---

## SECOND SESSION

OF THE

## TWENTY-FIRST LEGISLATURE

OF THE

PROVINCE OF ALBERTA

1987



PUBLISHED BY ORDER OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

HON. DAVID CARTER, SPEAKER

VOLUME XCV

---

**JOURNALS**  
OF THE  
**LEGISLATIVE ASSEMBLY**  
OF THE  
**PROVINCE OF ALBERTA**

VOLUME XCV

---

**JOURNALS**  
OF THE  
**LEGISLATIVE ASSEMBLY**  
OF THE  
**PROVINCE OF ALBERTA**  
OF THE  
**TWENTY-FIRST LEGISLATURE**

---

FROM MARCH 5, 1987 TO MARCH 16, 1988  
(BOTH DATES INCLUSIVE)

IN THE THIRTY-SIXTH YEAR OF THE REIGN OF OUR MOST SOVEREIGN  
LADY HER MAJESTY QUEEN ELIZABETH II

BEING THE SECOND SESSION OF THE TWENTY-FIRST LEGISLATIVE  
ASSEMBLY OF THE PROVINCE OF ALBERTA

---

SITTINGS

MARCH 5, 1987 TO JUNE 17, 1987

NOVEMBER 23, 1987 TO DECEMBER 10, 1987

PROROGATION

MARCH 16, 1988

---

**1987**

---

PUBLISHED BY ORDER OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

HON. DAVID J. CARTER, SPEAKER

VOLUME XCV

Title: 21st Legislature, 2nd Session Journals (1987)

---

# **SPRING SITTING**

MARCH 5, 1987 TO JUNE 17, 1987

---

**JOURNALS**  
OF THE  
**LEGISLATIVE ASSEMBLY**  
OF THE  
**PROVINCE OF ALBERTA**

SECOND SESSION

TWENTY-FIRST LEGISLATURE

---

THURSDAY, MARCH 5, 1987

This being the First Day of the Second Session of the 21st Legislative Assembly of the Province of Alberta, for the despatch of business pursuant to a Proclamation of Her Honour the Honourable W. Helen Hunley, Lieutenant Governor, dated the 12th day of February, in the year of our Lord one thousand nine hundred and eighty-seven;

The Acting Clerk of the Legislative Assembly read the Proclamation as follows:

**Proclamation**

[GREAT SEAL]  
CANADA  
PROVINCE OF ALBERTA

W. HELEN HUNLEY  
Lieutenant Governor

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada, and Her Other Realms and Territories, QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith

PROCLAMATION

TO OUR FAITHFUL, the MEMBERS elected to serve in the Legislative Assembly of Our Province of Alberta and to each and every one of you GREETING . . .

WHEREAS it is Our will and pleasure by and with the advice and consent of Our Executive Council of Our Province of Alberta to prorogue the first session of the twenty-first Legislature of Alberta:

D. W. PERRAS,  
Deputy Attorney General

WE DO hereby prorogue effective March 4, 1987, the said Legislature; and

WHEREAS it is deemed expedient for certain causes and considerations to convene the Legislative Assembly of Our Province of Alberta, WE DO WILL that you and each of you, and all others in this behalf interested, on THURSDAY, the FIFTH day of March, A.D. 1987, at the hour of THREE o'clock in the afternoon, at Our City of Edmonton, personally be and appear, for the despatch of

business, to treat, act, do and conclude upon those things which, in the Legislature of Our Province of Alberta, by the Common Council of Our said Province, may, by the favour of God, be ordained.

HEREIN FAIL NOT

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our Province of Alberta to be hereunto affixed.

WITNESS: THE HONOURABLE W. HELEN HUNLEY, Lieutenant Governor of Our Province of Alberta, in Our City of Edmonton, in Our Province of Alberta, this 12th day of February, in the year of Our Lord One Thousand Nine Hundred and Eighty-seven and in the Thirty-sixth Year of Our Reign.

BY COMMAND:

JAMES D. HORSMAN,  
Provincial Secretary.

---

Mr. Speaker entered the Assembly and took the Chair.

Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor entered the Assembly and took her seat on the Throne.

Her Honour then read the following Speech from the Throne:

### **Speech From The Throne**

Mr. Speaker and Members of the Legislative Assembly:

I have the honour to welcome you to the Second Session of the 21st Legislature of the Province of Alberta.

During this session, my government will bring forward legislative and budgetary priorities that will be an agenda for action in employment, education, and for our key industries of agriculture and energy. Proposals to vigorously promote and continue the diversification of the Alberta economy will also be presented.

Nineteen eighty-six was a difficult year for many Alberta families. My government is concerned about the hardship created by unemployment and weakened business conditions, especially in energy, agriculture, and construction. To protect Albertans, assistance was provided by my government's broad range of programs for agriculture, energy, and small business. These initiatives included the farm credit stability program, comprehensive energy industry incentives and royalty reductions, and the small business term assistance plan.

Nineteen eighty-six also saw government revenues decline and produce a large budget deficit, a direct result of the sudden drop in international oil prices. A budgetary deficit can be justified in the short term to protect Albertans, but as in our homes and businesses, deficits cannot be allowed to continue. My government will outline plans in the budget to balance the province's finances in an orderly way over the next several years. In this process Alberta's leading programs in health care, services for seniors, education, and social policy will not be placed at risk. Alberta has a long tradition of prudent financial management, and working together, Albertans will continue to benefit from my government's firm commitment to these important policy areas.

My government encourages all Albertans to join in a co-operative spirit to meet the challenge of our new fiscal realities.

At the same time, these new realities can bring out the best in Albertans as together we seek new answers and new innovations to assure the greatness we know Alberta can achieve.

### **Employment**

My government will continue its priority commitment to job creation and training by providing major funding to employment and training programs.

In anticipation of a strengthening economy the labour market strategy will provide work experience, retraining opportunities, and on-the-job training initiatives that encourage employers to improve the skills of their staff. Other initiatives to be undertaken as part of the labour market strategy will include support for entrepreneurial activities, training and retraining programs for journeymen, programs directed at special needs groups such as social allowance recipients, support for youth employment centres, establishment of a women's career resource centre, and addressing employment equity issues in apprenticeship and nontraditional occupations. My government will undertake a public review to determine how the apprenticeship system and its legislative framework can be further improved.

The labour market strategy will support the province's economic diversification efforts through assistance to Alberta businesses with training and employment programs. The strategy's short-term goal will be to address cyclical unemployment through the use of wage subsidies. Its major longer term emphasis will be to support stable economic growth and address the impact of changes in Alberta's economy by providing training incentives and support for the private sector.

### **Agriculture**

My government will continue to strongly support its priority for agriculture in Alberta.

In 1986 total realized net income of Alberta farmers and ranchers increased to \$713 million. This increase is attributable to lower operating expenses, somewhat lower depreciation charges, a healthier livestock sector, and substantial government program payments.

Two billion dollars in long-term fixed rate financing at 9 percent was made available to farmers through the farm credit stability program, fulfilling a major commitment of my government. To date there have been over 13,000 participants who have taken up \$1.5 billion in fixed rate financing.

Legislation will be introduced to establish the agricultural research institute, a body designed to co-ordinate and develop priorities for the research necessary to maintain our industry at the leading edge of technology and productivity. The Farming for the Future program continues as a key element in the overall approach to agricultural research.

Changes in the Alberta hail and crop insurance program will be initiated as a result of a comprehensive review recently completed. Also, the delivery of farm credit programs will be improved as a result of the recommendations of the Alberta Agricultural Development Corporation Review Committee. Valuable input from Alberta's farmers and ranchers is the foundation for these changes.

A number of special programs will continue in 1987, including the farm fuel rebate program and the fertilizer price protection program. The feed grain market adjustment program will be renamed the Alberta Crow benefit offset program to more properly reflect its purpose and intent.

My government will play a major role in presenting Alberta's position on agriculture in the bilateral and multilateral trade negotiations. My ministers of Agriculture and Federal and Intergovernmental Affairs will continue to work aggressively to ensure that the concerns of Alberta agricultural producers are well served and at the forefront of these negotiations.

## **Energy**

International crude oil prices have recently recovered to the \$16 U.S. per barrel range, improving the outlook of the oil and gas industry in Alberta. As the industry gains confidence in the stability of the new price level, investment in the conventional industry will increase. The combination of fiscal changes my government has made, the reduction in finding and drilling costs, and higher prices make exploration and development in Alberta more attractive than anywhere in North America.

My government recognizes that the conventional industry alone will not generate sufficient new oil reserves to prevent Canada from becoming dependent on foreign supplies in the 1990s. Positive measures are required to encourage the development of major new oil projects. There is a role for governments, which can take a



long-term perspective on the industry, to expedite such projects so that their production will be available when needed. Now is the time to plan and develop those major projects, and my government invites all those who have interests in potential oil sands and heavy oil projects to bring specific proposals forward for consideration. Alberta resources can provide the domestic crude oil supplies to meet future Canadian requirements.

To encourage continued development of Alberta's natural gas reserves, my government will continue to monitor the progress of gas deregulation to ensure that the market operates fairly and that the Alberta gas industry has access to markets.

### **Education and Advanced Education**

My government will recommend to the Assembly new legislation that will provide a solid framework for the future of education in Alberta. The new School Act will be the culmination of extensive consultation with Albertans and reflects the many opinions and views expressed from all parts of the province.

While recognizing the need for fiscal restraint, every effort will be made to assist school boards to maintain the excellent quality of education that Alberta students currently enjoy.

The advanced education endowment and incentive fund announced in the 1986 throne speech is off to a very successful start. To date over \$20 million has been pledged by individuals and private businesses to form endowments and to support operating and capital projects. This fund encourages community support for Alberta's public postsecondary education institutions.

Building will continue for the future. Two capital projects will proceed this year funded in part by the endowment fund. They are the Jeanne and Peter Lougheed building at Banff Centre and the recreation building at the Vermilion campus of Lakeland College.

Construction will commence on the Lloydminster campus of Lakeland College, on phase 2 of the Grande Prairie college, on a new Slave Lake community vocational centre, and on major renovations to Corbett Hall at the University of Alberta.

### **Economic Development and Trade**

My government's priorities in the economic development area will emphasize small business, trade, and diversification. Strong service and manufacturing sectors related to tourism, new technology, and engineering will be encouraged.

In 1986 the Alberta small business term assistance plan offered eligible small businesses term loans up to a maximum of \$150,000 at a fixed rate of 9 percent. The plan was so well received by the small business community that the original \$750 million funding was increased to over \$1 billion.

In this unique way my government provided the stimulus necessary for small businesses in the province to achieve financial stability and realize their growth potential.

The Alberta small business equity corporations program received additional funding of \$9 million in 1986, which has led to the commitment of \$30 million of private-sector capital in the coming years.

Exciting new opportunities in service industries, the film industry, food processing, forest products, the aerospace industry, advanced materials and plastics, electronics, chemicals, and industrial/commercial and consumer products will provide more jobs and growth in Alberta.

Using new innovative ideas, the Alberta Opportunity Company will provide patient capital, inventory financing for retailers, and special consideration for recent university graduates and prospective entrepreneurs.

A major emphasis will be placed on introducing increased numbers of Alberta businesses to the export markets of the world. This will not only help to sustain existing employment levels in traditional industries but will also create new jobs and diversify Alberta's economic base. For each additional \$1 billion of export sales, 15,000 to 20,000 new jobs are created.

### **Diversification**

My government's drive toward economic diversification through advanced technologies will continue and expand. Albertans are broadening our economy and in the process are creating new high-quality job opportunities and assisting in maintaining present technological leadership in basic industries. The highly successful joint venture program of the Alberta Research Council in co-operation with private-sector companies will continue to offer Alberta companies outstanding resources in basic and applied research.

Strong emphasis will continue to be placed on assisting entrepreneurs and small companies in Alberta to bring their inventive ideas to the marketplace. An important element of this emphasis is achieved by co-operation between government, universities, and industry.

In the past year facilities of the Alberta Microelectronic Centre were opened in Edmonton and Calgary, and the electronic industry information system was launched. In addition, the Alberta Telecommunications Research Centre was expanded, new quarters for the Alberta Research Council were officially opened, and equipment was installed at the Alberta Laser Institute.

Our universities, colleges, and technical institutes continue their commitment to excellence in research, teaching, and community services, training Albertans who can compete internationally in new technologies, science, innovation, entrepreneurship, tourism, and business administration.

Development and diversification of Alberta's forest resources and other renewable resources continue to remain a high priority of my government, in order to provide long-term, meaningful jobs for Albertans. Several capital projects involving new forestry manufacturing facilities were completed in 1986, while others were started and are currently under way. Construction of Canada's first chemi-thermo-mechanical pulp mill using hard wood has begun in Whitecourt and will provide employment for 365 people. The new oriented strandboard plant at Drayton Valley producing an Alberta developed product will employ 350 people in mill and harvest operations. Construction of a major sawmill, also at Drayton Valley, will employ 100 people. Canada's first medium density fibreboard plant at Blue Ridge started production in 1986, creating 65 new permanent jobs. Additions to the Grande Prairie and Hinton bleached craft pulp mills are currently in the planning stage.

### **Tourism**

Increased growth in the tourism industry means employment opportunities, commercial stability, and economic diversification. My government recognizes the vitality and potential of tourism and will continue its commitment to making Alberta a four-season, world travel destination.

Vigorous and effective marketing initiatives in 1987 will draw visitors to exciting new facilities and attractions. Many existing facilities will be upgraded.

Career opportunities will continue to be a high priority. To encourage the development of a skilled and motivated work force, my government will establish the Alberta tourism education council as a joint venture with the private sector. The council will be chaired by a Member of the Legislative Assembly and will include representation from the tourism industry, educational institutions, and the departments of Tourism, Advanced Education, and Career Development and Employment.

### **Labour**

The broadly based Labour Legislation Review Committee representing unionized employees, management, and the general public released its final report on February 17, 1987.

My government will introduce a new labour code which will place Alberta at the forefront of labour legislation across Canada. The code will serve as the basis for a

fair and equitable relationship between all employees and their employers, recognizing their commonality of interest. It will also provide the framework for the stable labour relations climate essential to encourage the investments for the diversification and continued growth of the Alberta economy into the 21st century.

Consultation with the Alberta Union of Provincial Employees has led to the establishment of the employee flexibility assistance program to minimize difficulties for individual employees affected by the downsizing of the public service. The features of this program are the early retirement incentive program, the counseling services program, and the employment options program. My government's commitment is to a fair and co-operative relationship with our public servants.

### **Health and Social Services**

My government will propose a wide-ranging review of the hospital system in the province leading to appropriate changes in government policy which will give hospital boards greater flexibility and control over their operations. The review will include an inventory of the number and types of beds in our hospital system. The conversion of some active treatment beds to needed auxiliary care beds, particularly in rural Alberta, will help to meet the needs of our senior citizens.

The ambulance system in the province will be thoroughly examined by a minister's advisory committee, and recommendations will be made for suggested changes.

New initiatives will be introduced to encourage greater awareness of the costs of our health care system and the responsibility of each Albertan to ensure that the system is used effectively and that we continue to enjoy one of the best health care systems in North America.

A new Mental Health Act will be introduced during this session of the Legislature. The proposed Bill will emphasize the rights of patients.

My government will recommend new programs in children's mental health. The public and organizations most involved in issues affecting children and families will be consulted. The Provincial Mental Health Advisory Council and the regional mental health councils have been given the responsibility for co-ordinating this initiative.

My government's strong public health immunization program will be expanded with the introduction of a new vaccine to protect our children against haemophilus influenza B, a disease which causes meningitis and other serious infections. The new vaccine will be administered to two-year-olds throughout the province by the 27 local health units.

The need for more information to protect workers from the harmful effects of chemicals in the workplace is a concern of my government. A consensus has been reached among the federal, provincial, and territorial governments which will lead

to the implementation of a nationwide workplace hazardous materials information system within the next two years.

Safety in the drilling and well servicing sectors of the industry is another priority of my government. This commitment to the safety of workers in the oil and gas industry is being fulfilled in the construction of a world-class petroleum industry training centre this year.

As a caring society, Albertans recognize that there are fellow citizens who, through no fault of their own, as a result of disability or financial adversity, find themselves in need of assistance. My government continues to have a strong commitment to people in need.

My government is also committed to the family as the social strength of our communities and recognizes the ability of individual Albertans to take responsibility for their own lives. New ways will be sought to ensure government social support programs encourage individual initiative and strong family units.

Albertans and my government are strongly supporting the Rick Hansen "Man in Motion" campaign, and all Canadians are proud of his original way of creating the awareness in people all over the world of the needs of the disabled.

### **Native Affairs**

My government places a high priority on the transfer of Metis settlement lands to the Metis people of the province. Through consultation, much progress has been made toward the adoption of new legislation to replace the present Metis Betterment Act.

My government, in co-operation with the federal government, will be proceeding to take steps to implement the agreement recently signed with the Cree Indian band at Fort Chipewyan, settling the largest outstanding treaty land entitlement in the province.

Initiatives will be taken to assure that any native community that has the desire to establish full service policing is provided the opportunity to achieve this objective.

My government, in co-operation with the Metis Association of Alberta, has begun an experimental program of regional funding of programs intended to promote employment, education, and training among Metis in all areas of Alberta.

My government will also proceed this year with new agreements which will ensure Indian bands have responsibility for the provision of child welfare services to their members.

**Attorney General and Solicitor General**

A proposed community based policing policy will encourage local communities across the province to have citizens become more involved in preventative policing as a means of assisting the police in crime prevention, detection, and control. Recent initiatives to detect, apprehend, and prosecute persons who continue to drive while suspended will be intensified.

My government will form a joint government/industry task force on builders' *liens*. This task force will be made up of representatives of the construction industry, government, the financial community, and the energy sector.

The Impaired Driving Countermeasures Co-ordinating Committee, under the leadership of the Alberta Alcohol and Drug Abuse Commission, will be increasing its efforts to ensure co-operation between the private and public sectors to develop effective new programs to attack this serious social problem.

My government is actively pursuing a decentralized service delivery system for young offenders to ensure that those young people in conflict with the law continue to maintain contact with their home community and family members while in custody.

**Transportation and Utilities**

My government will maintain a policy of leadership in the development of highways throughout the province. The twinning of highways 1 and 16 will be continued on the present schedule. Along with the many projects to maintain our highway system provincewide, the widening of Highway 63 to Fort McMurray will remain a high priority.

My government will continue to support the orderly development of utility services and reasonably priced and reliable services for Alberta consumers. Methods will be explored to facilitate electricity generation with non-utility owned small power generators as long as the price of electricity is not increased unduly for consumers.

Based on extensive consultation with Albertans through their elected representatives, my government will introduce legislation requiring the use of seat belts in automobiles in a further effort to reduce the number of people injured in automobile accidents.

Alberta's agricultural sector will continue to benefit from the government's support of the rural electrification, rural gas, and farm water programs. These continuing initiatives reduce utility installation costs for Albertans and respond to agriculture's changing needs for upgraded utility services. The loan program is being extended to assist rural electrification associations with rebuilding aged sections of their distribution systems.

**Culture and Multiculturalism**

My government's commitment to the enrichment and sharing of our multicultural heritage will be further emphasized by the establishment of the Department of Culture and Multiculturalism. Alberta is the first of the provinces to take such a step. Other initiatives underlining my government's commitment to that heritage will also be announced.

Plans are nearing completion for the opening of the new World Heritage Site, Head-Smashed-In Buffalo Jump Interpretive Centre, 12 miles west of Fort Macleod. This facility depicts the history and development of the Plains Indians from 6,000 years ago. The site is of such a scale and nature that it will become recognized as an important provincial cultural and tourist attraction.

A new field station in Dinosaur Provincial Park, the Tyrrell Museum satellite, will open in May and will provide a significant visitor attraction in southeastern Alberta. The new facility will also increase tourist visits to Dinosaur Provincial Park and will support the Tyrrell Museum of Palaeontology in Drumheller.

Planning for both the Reynolds-Alberta Museum at Wetaskiwin and the Remington Carriage Collection Interpretive Centre at Cardston will be initiated this year and will support the outstanding work contributed by the citizens of these communities.

**Women's Issues**

In keeping with my government's commitment to economic equality for women, new initiatives were announced at the First Ministers' Conference in November 1986. My government will improve education and training opportunities for women by increasing awareness about the changing roles of women in our society and removing obstacles which prevent women from enjoying a wider range of career alternatives.

New initiatives to encourage young women to consider careers in nontraditional occupations will be developed. These include mentor programs and special initiatives based in public schools and at the postsecondary level.

The Alberta Advisory Council on Women's Issues is now established and meeting regularly. The council will be instrumental in bringing the ideas and concerns of women to the attention of government.

**Environment**

My government recognizes the importance of ensuring that Alberta remains as Canada's environmental leader.

Alberta was the first jurisdiction in Canada to create a Department of the Environment, and my government will continue its determination to achieve the protection, improvement, and wise use of our environment now and in the future. Our quality of life is dependent on the environmental quality of our water and air.

With the opening of the special wastes management treatment facility near Swan Hills, Alberta will become the only jurisdiction in Canada with a fully integrated special wastes treatment facility. My government will strengthen its commitment to safe and efficient waste management practices by improving the waste management assistance program and will continue the help end landfill pollution program. Alberta will continue to move forward by sponsoring important environmental research under the acid deposition research program, and my government looks forward to receiving a major report on recycling that is being prepared by the Environment Council of Alberta.

The record of commitment by my government to pollution abatement and waste management will continue to be second to none.

### **Wildlife**

Alberta was the first province to support the designation of 1987 as Wildlife '87, to honour the 100th anniversary of Canada's first wildlife sanctuary. This will be a year to celebrate and expand on our achievements for wildlife. Currently my government is working with volunteers, private companies, and local governments in planning and implementing wildlife projects in their respective areas. Public awareness programs, sponsorship of habitat projects, maintenance of natural areas, bird feeder programs, educational promotion, and other similar projects to promote the value of wildlife to our citizens will be undertaken. Albertans are encouraged to become involved with Wildlife '87.

### **Consumer and Corporate Affairs**

My government will pursue its policy of facilitating marketplace activity while minimizing government intervention. Emphasis will be placed on individual standards of practice, and unnecessary regulatory burdens will be reduced. Business licenses will be converted to five-year terms from the present annual or biannual renewal requirement. Licensing of insurance agents, brokers, and adjusters and of real estate agents will be transferred to the respective industries. Reporting requirements for volunteer and other nonprofit associations will be eased by new legislation.

Legislation will be introduced to enable implementation of an insurance industry compensation plan which will support policyholders if their insurance company becomes insolvent.



**Housing**

Nineteen eighty-seven has been chosen by the United Nations as the International Year of Shelter for the Homeless.

Two Alberta housing initiatives, the rural home assistance program and the Operation Friendship project in Edmonton, will be officially designated by the United Nations, and the project descriptions will be prepared for international distribution. My government will provide support for six projects containing 154 units of special-purpose housing. This unique housing provides on-site care, service, and facilities for residents with physical, social, and emotional conditions or disabilities.

**1988 Olympics**

Next February Albertans will host the world as athletes and spectators come together to celebrate the XV Olympic Winter Games. All Albertans will share in the pride of accomplishment in the games.

Alberta has developed important facilities, which will provide a lasting legacy to develop athletes and provide training, competition, and recreational opportunities in world-class facilities.

Last December the provincially funded Canmore Nordic Centre and the Nakiska ski complex were opened, and very successful international competitions have since been held at each site. Work is progressing well on the expansion of McMahon Stadium, site of the opening and closing ceremonies, and the Athletes' Village at the University of Calgary.

My government congratulates the games' organizers for the significant progress to date and recognizes the vital role being played by thousands of volunteers in making this world-class event an unqualified success.

**Northern Alberta Development Council**

The Canada-Alberta northern development agreement will enter its second year of offering special economic and employment development assistance to northern businesses and communities. In 1986-87 over 150 applications were processed.

The council will sponsor a major conference on water management in Grande Prairie this fall, continuing the council's policy of seeking public participation and input.

**Financial Institutions**

A new Credit Union Act will be recommended to the Assembly. It will provide a framework for the continued recovery of the credit union system in Alberta by

allowing competitive financial services for credit union members within financially prudent guidelines. My government has undertaken measures to ensure that the Credit Union Stabilization Corporation can meet its role as guarantor of deposits. The budget will reflect the assistance being provided by the province to remove the foreclosed real estate from credit unions in difficulty and to provide financing assistance for the deficits incurred by individual credit unions. These measures will enable credit unions with viable business plans to return to profitability and emphasizes once again my government's assistance to over 470,000 Albertans who are depositors in approximately 250 branches in Alberta.

### **Federal and Intergovernmental Affairs**

In Canada's federal system the promotion of a vital national economy requires the support and co-operation of all governments. The policies and programs of the federal government in areas such as international trade, tax reform, agriculture, and regional economic development will have a significant impact upon the social and economic vitality of the province. My government is determined that Alberta receive its full share of the benefits of Confederation.

Alberta will participate actively in all discussions with other governments aimed at reforming the Constitution and will urge the federal government and other provinces to undertake discussions leading to a reformed and effective Senate.

Alberta will continue to expand its trade horizons. My government will stress the importance of continuing the first ministers' agreement on full provincial participation in the trade negotiations. This will ensure Alberta's interests are recognized and achieved in the Canada-United States trade talks as well as in the multilateral trade negotiations which are now under way under the General Agreement on Tariffs and Trade.

These international trade negotiations are of major importance to the continued and future economic well-being of Alberta, particularly during this time of increasing protectionist pressures in the world. My government will vigorously support the efforts of the Alberta private sector to create jobs in expanded export markets and to protect the jobs dependent upon our current exports.

As a result of consultation with the Association of Municipal Districts and Counties, a proposal will be considered to provide for greater equity in the property taxation system in rural Alberta.

My government will continue to stress the tremendous potential of our province. Albertans are strong, proud, and resourceful. Building together on a foundation of healthy families and communities, we will strive for the promising future that will be ours.

Members of the Legislative Assembly:

In due course you will be presented with the budget estimates. You will be asked to grant the necessary funds for the operating services and expenditures authorized by the Legislature and to endorse a program of capital financing for the government of Alberta.

I leave you now to the business of the session with full confidence that, as elected representatives, your debates and your votes will reflect your understanding of the public interests of all people of Alberta.

I pray for your wisdom and strength in your deliberations.

Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor then retired from the Assembly.

### **Government Bills and Orders**

Ordered, That the Honourable Mr. Getty have leave to introduce a Bill entitled "Department of Culture Amendment Act, 1987" (Bill No. 1).

Hon. Mr. Getty accordingly presented the Bill and the same was received and read a First time.

### **Tabling of Documents**

Mr. Speaker informed the Assembly that he had obtained a copy of the Speech of Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor, which was laid on the table.

### **Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Getty:

It was resolved that the Speech of Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor to this Assembly be taken into consideration tomorrow (Friday).

Moved by Hon. Mrs. Betkowski:

It was resolved that the Votes and Proceedings of this Assembly be printed, after first having been perused by Mr. Speaker, and that he do appoint the printing thereof, and that no person, but such as he shall appoint, do presume to print the same.

Moved by Hon. Mr. M. Moore:

It was resolved that the Select Standing Committees for the present Session of the Legislative Assembly be appointed for the following purposes:

- (1) Privileges and Elections, Standing Orders and Printing,
- (2) Public Accounts,
- (3) Private Bills,
- (4) Law and Regulations,
- (5) Public Affairs,
- (6) The Alberta Heritage Savings Trust Fund Act, and
- (7) Legislative Offices.

Mr. Sigurdson, Hon. Member for Edmonton-Belmont, moved the following amendment to the motion:

That the motion for the appointment of the select standing committees for the present session of the Legislative Assembly be amended by adding at the end of it the name of an additional such committee which would be called "Unemployment and Job Creation."

Hon. Mr. Speaker ruled that the effect of the amendment would be to amend Standing Orders and create a new committee and would therefore have to be proposed as a motion on notice.

Moved by Hon. Mr. Orman:

It was resolved that a Special Committee be appointed, consisting of seven (7) members hereinafter named, the said Committee to prepare and report, with all convenient speed, lists of Members to serve on the Select Standing Committees ordered by this Assembly:

Mr. A. Hyland, Chairman,  
Mr. F. Stewart,  
Mr. B. Downey,  
Mr. N. Pengelly,  
Mr. F. Bradley,  
Ms. P. Barrett, and  
Rev. W. Roberts.

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly adjourned at 3:55 p.m. to Friday, March 6, 1987, at 10:00 o'clock.

---

FRIDAY, MARCH 6, 1987

The Speaker took the Chair at 10:00 a.m.

**ROUTINE**

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Getty, Premier:

Canada's Energy Future: Action Today for a Secure Tomorrow

(Sessional Paper No. 302/87)

Opening Statement of Alberta Government, Annual Conference of First Ministers, Vancouver, November 20-21, 1986

(Sessional Paper No. 303/87)

Communique, 27th Annual Premiers' Conference, Edmonton, August 10-12, 1986

(Sessional Paper No. 304/87)

**Ministerial Statements**

Hon. Mrs. Betkowski, Minister of Education, made a statement concerning Education Week, March 2-6, 1987.

(Sessional Paper No. 502/87)

Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, commented on the statement.

Hon. Mr. Anderson, Minister responsible for Women's Issues, announced March 8, 1987 as International Women's Day. During the statement, Hon. Mr. Anderson tabled copies of "Women in Alberta."

(Sessional Paper No. 301/87)

Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, commented on the statement.

**Statement by Mr. Speaker**

Mr. Speaker made the following statement:

I would like to take this opportunity to welcome Members to the 2nd Session of the 21st Legislature. While it is not my intention to review the practices relating to Question Period and Ministerial Statements, I do want to briefly reiterate a few points of procedure which may help proceedings along.

I have a statement for distribution which outlines the procedures for Question Period and Ministerial Statements which were in effect in 1986 and which will be in effect as we begin this session.

With regard to supplementary questions, I am sure all Members are aware of the various restrictions on asking questions in the Assembly, but would especially like Members to take note of Beauchesne, Section 357, subsection (1), where it refers to citation 171:

The purpose of a question is to obtain information and not to supply it to the House.

Lengthy preambles, or preambles for a supplementary question, would seem to fall into this category.

I would like to draw the Members' attention to Beauchesne, Section 712, subsection (1) where it states:

The first reading of a bill is a purely formal stage as it is decided without debate or amendment.

The Chair interprets this to mean that one or two sentences should provide Members ample opportunity to introduce a bill.

Each one of us is fully aware that we are elected Members seeking to serve our constituents to the best of our abilities. At times we may disagree, but throughout the thrust and parry of debate all Members are equal and will be treated and respected as equals.

#### **ORDERS OF THE DAY**

Hon. Mr. Getty, Premier, requested and received the unanimous consent of the Legislative Assembly to move the following motion:

BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly, on behalf of all Albertans, endorse and support the Man in Motion campaign and congratulate Rick Hansen for raising the awareness of nations and peoples in respect to the needs and the abilities of the disabled all over the world.

A debate followed.

The question being put, the motion was unanimously agreed to.

#### **Consideration of Her Honour the Lieutenant Governor's Speech**

Moved by Mr. Alger and seconded by Mr. Day:

That an humble address be presented to Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor as follows:

To Her Honour the Honourable W. Helen Hunley, Lieutenant Governor of the Province of Alberta:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present session.

A debate followed.

Mr. Martin moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Russell, Deputy Government House Leader, that it be called 1:00 p.m., the Assembly adjourned at 11:51 a.m. until Monday, March 9, 1987, at 2:30 p.m.

---

---

**Filed with the Legislature Library**

500/87 Crimes Compensation Board, Annual Report for the period April 1, 1985 to March 31, 1986 (Hon. Mr. Horsman)

501/87 Office of the Chief Medical Examiner, 1984 Annual Review (Hon. Mr. Horsman)

---

---

MONDAY, MARCH 9, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Commonwealth Day**

Hon. Mr. Speaker announced that today was Commonwealth Day and read the Commonwealth Day Message from Dr. The Hon. Bal Ram Jakhar, Chairman of the Executive Committee of the Commonwealth Parliamentary Association, to the Assembly.

**Presenting Reports by Standing and Special Committees**

Mr. Oldring, Chairman of the 1986 Standing Committee on the Alberta Heritage Savings Trust Fund Act, presented the Annual Report of the Standing Committee, pursuant to Standing Order 52.

(Sessional Paper No. 136/87)

**Introduction of Bills (First Reading)**

Upon recommendation of Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor,  
and notice having been given:

Bill        8    Real Estate Agents' Licensing Amendment Act, 1987 -- Hon. Ms.  
                      McCoy

Notice having been given:

Bill        2    Daylight Saving Time Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Horsman

Bill        4    Supplementary Allowances Repeal Act -- Mr. Drobot

Bill        5    University of Alberta Foundation Repeal Act -- Hon. Mr. Russell

Bill        6    Insurance Amendment Act, 1987 -- Hon. Ms. McCoy

Bill        7    Alberta Agricultural Research Institute Act -- Hon. Mr. Elzinga

Bill      201    An Act to Amend the Landlord and Tenant Act -- Mr. Jonson

Bill      203    An Act to Amend the Alberta Heritage Savings Trust Fund Act --  
                      Mr. Chumir

Bill      204    Alberta Health Council Act -- Mrs. Hewes

Bill      209    Seat Belt Act -- Mr. Sigurdson

Bill      210    Alberta Palliative Care Foundation Act -- Mrs. Koper

Bill      211    An Act to Amend the Statistics Bureau Act -- Mr. Nelson

Bill      213    Public Service Pay Equity Act -- Mr. Taylor

Bill      215    An Act to Amend the Employment Standards Act -- Mr. Ewasiuk

Bill      216    Motor Dealer Act -- Mr. Hyland

Bill      217    An Act to Provide for Equal Pay for Work of Equal Value -- Ms.  
                      Laing

Bill      218    An Act to Amend the Local Authorities Election Act -- Mr. Zarusky

Bill      224    Alberta Investment Act -- Mr. Mitchell



On motion by Hon. Mr. Russell, Deputy Government House Leader, the following Bill was placed on the Order Paper under "Government Bills and Orders":

Bill 4 Supplementary Allowances Repeal Act -- Mr. Drobot

### **Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Kowalski, Minister of the Environment:

Return to an Order of the Assembly asked for by Mr. R. Speaker on September 11, 1986, showing:

With respect to the assumption of responsibility by the Department of the Environment, through its agent the Special Waste Management Corporation in May 1985, of the abandoned chemical waste storage site at Nisku, previously managed by the D & D Corporation:

- (1) copies of any independent appraisals done and recommendations thereof as to the fair lease value for the facility;
- (2) the name of the company that acted as leasing agent for the landowner;
- (3) a record of any moneys spent to clean up the facility and of the individuals or companies to whom the work was awarded;
- (4) the total cost to the Government of Alberta since accepting responsibility for D & D Corporation in May 1985;
- (5) a list of payments to persons or companies that have provided goods or services for the D & D Corporation since May 1985, showing in each case the name of the person or company and the amount.

(Sessional Paper No. 158A/87)

Return to an Order of the Assembly asked for by Mr. Mitchell on September 11, 1986, showing:

With respect to the assumption of responsibility by the Department of the Environment, through its agent the Alberta Special Waste Management Corporation, of the abandoned chemical waste storage site at Nisku, previously managed by Kinetic Ecological Resource Group (1982) Ltd.:

- (1) copies of any independent appraisals done and recommendations thereof as to the fair lease value for the facility;
- (2) a record of any moneys spent thus far to clean up the facility and of the individuals or companies to whom the work was awarded;
- (3) an explanation of anticipated cost to the Government for the complete cleanup of the former Kinetic facility at Nisku and the transportation and disposal of the hazardous waste material involved;

- (4) an explanation for the total operating costs of the former Kinetic facility at Nisku, assumed by the Government, until cleanup has been completed.

(Sessional Paper No. 165A/87)

Hon. Mr. Horsman, Minister of Federal and Intergovernmental Affairs and Deputy Government House Leader:

Return to an Order of the Assembly asked for by Mr. R. Speaker on June 19, 1986, showing:

- (1) The names and official position designations of all Government of Alberta employees working in offices outside Canada, listed by location of office, as of May 31, 1986;
- (2) the position held by each person in (1) immediately prior to his/her current position;
- (3) the number of years of service with the Government of Alberta for the persons listed in (1);
- (4) the official salary ranges for the positions designated in (1).

(Sessional Paper No. 140A/87)

Return to an Order of the Assembly asked for by Mr. R. Speaker on June 19, 1986, showing:

Details of all travel (excluding travel in Alberta) paid by public funds, for Members of the Legislative Assembly of Alberta, Members of Executive Council and Executive Council staff, staff of the Office of the Premier, and the personal staff of all Ministers for the period December 1, 1985 to April 9, 1986, inclusive, showing for each trip:

- (1) the destinations and dates of departure and return for each trip;
- (2) a list of persons accompanying the principal traveller at public expense;
- (3) total cost of each trip, including transportation, meals, accommodation, and hosting;
- (4) the mode of transportation and the class of ticket;
- (5) the purpose of the travel;

(Sessional Paper No. 142A/87)

Hon. Dr. Webber, Minister of Energy, pursuant to Oil Sands Technology and Research Authority Act, RSA 1980, c.O-6, s18(2):

Alberta Oil Sands Technology and Research Authority, Annual Report dated March 31, 1986

(Sessional Paper No. 55/87)

Hon. Mr. Elzinga, Minister of Agriculture, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, c.L-10.1, s52:

Alberta Agriculture, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 15/87)

Hon. Mr. Elzinga, Minister of Agriculture:

Farmers' Advocate, Annual Report 1986

(Sessional Paper No. 305/87)

Hon. Dr. Carter, Speaker of the Legislative Assembly, pursuant to Standing Order 110:

Alberta Hansard, Annual Report 1986

(Sessional Paper No. 1/87)

Hon. Dr. Carter, Speaker of the Legislative Assembly, pursuant to Election Finances and Contributions Disclosure Act, RSA 1980, c.E-3, s3(2):

Chief Electoral Office, Annual Report 1986

(Sessional Paper No. 2/87)

Hon. Dr. Carter, Speaker of the Legislative Assembly, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s19(5):

Members' Services Committee Orders passed by the Special Standing Committee on Members' Services

(Sessional Paper No. 132/87)

### **Ministerial Statements**

Hon. Mr. Elzinga, Minister of Agriculture, made a statement concerning the observance of Agriculture Week.

Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, commented on the statement.

### **ORDERS OF THE DAY**

**Consideration of Her Honour the Lieutenant Governor's Speech**

Moved by Mr. Alger and seconded by Mr. Day:

That an humble address be presented to Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor as follows:

To Her Honour the Honourable W. Helen Hunley, Lieutenant Governor of the Province of Alberta:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present session.

A debate followed.

During debate on the Address in reply to the Speech from the Throne, Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, filed copies of "Promoting Fairness and Renewing Opportunities."

(Sessional Paper No. 504/87)

Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, moved that the motion on the Address in Reply be amended by adding at the end of it:

"but regrets the absence of any programs aimed at achieving a significant reduction in the unacceptably high number of Albertans currently unemployed."

A debate followed.

Ms. Laing, Hon. Member for Edmonton-Avonmore, moved that the amendment be amended by adding at the end of it:

"and further regrets the continuation of those cutbacks policies which further worsen the already high rate of unemployed Albertans."

A debate followed.

The question being put, the subamendment was defeated. The names being called for were taken as follows:

For the Motion: 16

Barrett	Mitchell	Sigurdson
Ewasiuk	Mjolsness	Strong
Hawkesworth	Pashak	Taylor

Laing  
Martin  
McEachern

Piquette  
Roberts

Wright  
Younie

Against the Motion: 47

Adair  
Ady  
Alger  
Anderson  
Betkowski  
Bogle  
Bradley  
Brassard  
Campbell  
Cassin  
Cherry  
Clegg  
Cripps  
Day  
Downey  
Drobot

Elliott  
Fischer  
Fjordbotten  
Getty  
Heron  
Horsman  
Hyland  
Isley  
Johnston  
Jonson  
Koper  
Kowalski  
McCoy  
Mirosh  
Moore (Lacombe)  
Musgreave

Musgrove  
Nelson  
Oldring  
Orman  
Pengelly  
Reid  
Russell  
Schumacher  
Shrake  
Stewart  
Trynchy  
Weiss  
West  
Young  
Zarusky

Mr. Younie moved adjournment of the debate on the amendment, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Russell, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Tuesday, March 10, 1987, at 2:30 p.m.

#### **Filed with the Legislature Library**

503/87      Statement concerning the future of the Edmonton General Hospital  
(Hon. Mr. M. Moore)

TUESDAY, MARCH 10, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

#### **ROUTINE**

#### **Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill	10	Court of Queen's Bench Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Horsman
Bill	11	Historical Resources Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Anderson
Bill	14	Alberta Health Care Insurance Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. M. Moore
Bill	202	Code of Ethics and Conduct Act -- Mr. Martin
Bill	205	Environment Conservation Act -- Dr. Buck
Bill	206	Public Ambulance Act -- Mr. McEachern
Bill	208	Quality Child Day Care Standards Act -- Mr. Strong
Bill	220	An Act to Amend the Landlord and Tenant Act (No. 2) -- Mr. Gogo
Bill	228	An Act to Amend the Auditor General Act -- Mr. Mitchell
Bill	229	Quality Child Day Care Standards Act (No. 2) -- Mrs. Hewes
Bill	230	An Act to Amend the Guarantees Acknowledgment Act -- Mr. Nelson

### **Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Kowalski, Minister of the Environment:

Return to an Order of the Assembly asked for by Mr. Gurnett on May 28, 1985, showing:

Copies of the results of the monthly ambient water quality monitoring undertaken at 11 river sites in Alberta, jointly funded by the Government of Alberta and the Government of Canada.

(Sessional Paper No. 141A/87)

Hon. Mr. Horsman, Attorney General, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1,s52:

Alberta Attorney General, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 20/87)

Hon. Mrs. Cripps, Associate Minister of Agriculture, pursuant to Agricultural Development Act, RSA 1980, cA-7, s9(2):

Alberta Agricultural Development Corporation, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 13/87)

Hon. Mrs. Cripps, Associate Minister of Agriculture, pursuant to Hail and Crop Insurance Act, RSA 1980, cH-1, s9(2); 1982 Statutes, c19, s3:

Alberta Hail and Crop Insurance Corporation, Annual Report, Year Ended March 31, 1986

(Sessional Paper No. 14/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Questions**

The following questions were ordered to stand:

Mr. Mitchell to ask the Government the following question:

**140.** In respect of every contract for consulting services entered into by each department of Government and the Executive Council during the 1985-86 and the 1986-87 fiscal years, what was the purpose of each contract, the name of the party with whom it was concluded, the name of the individual consultants working under the contract, and the total amount paid under each contract?

Mr. Taylor to ask the Government the following question:

**141.** In respect of every international office operated by the Government of Alberta outside Canada, what is the name and salary range classification of each employee and what benefits are provided to each employee by way of automobile or automobile allowance, accommodation or accommodation allowance, and entertainment expense?

Mr. Mitchell to ask the Government the following question:

**142.** What is the name and salary range classification of every management person involved in each of the six investment divisions of the Alberta Heritage Savings Trust Fund?

Mrs. Hewes to ask the Government the following question:

**143.** What is the Government's estimate of the annual cost that could be incurred by extending pension benefits equivalent to the widow's pension to

single Albertans of both sexes who are in the same age range and the same economic circumstances as a person qualifying for a pension under the Widows' Pension Act?

Mr. Taylor to ask the Government the following question:

**144.** What is the location of every environmental waste dump that has been identified by the Government as a result of the request for public information made by the Minister of the Environment in July 1986?

Mr. Mitchell to ask the Government the following question:

**145.** In respect of every contract for a capital project of the Government of Alberta that has been let from November 17, 1986 to February 28, 1987, what was the purpose of each contract, the name of the party with whom it was concluded, and the value of the contract; was it tendered publicly; and what was the reason for the contract being let in a period during which the Government had announced that all capital projects were to be "frozen"?

Mr. Pashak to ask the Government the following question:

**146.** With regard to O.C. 556/85, authorizing a Special Warrant in the amount of \$1,119,250 to the Public Affairs Bureau for "Funding for Expo '86 (Alberta participation)," of which \$1,019,628 was expended:

- (1) in what categories of expenditure (e.g. wages and salaries, hosting, travel, accommodation, purchase of fixed assets, etc.) was the money expended, and how much money was expended in each category;
- (2) what were the names of persons paid with money provided by O.C. 556/85, and out of which category of expenditure were they paid; and
- (3) what special circumstances surrounding Alberta's participation at Expo '86 emerged such that the need for the funds had been unanticipated, and the Minister of Public Affairs at the time had to attest at July 12, 1985, that the additional \$1,119,250 was "urgently and immediately required"?

Mr. Wright to ask the Government the following question:

**147.** With regard to the Demerit Reduction Program, operated by the Department of the Solicitor General and operating to the benefit of those drivers who have attended an Educational Drivers Program and thus earned a reduction in their assigned demerit points:

- (1) what qualifications are required of those individuals who instruct in the Program, and what checks, reviews, or other mechanisms are in place to ensure instructors in fact enjoy those qualifications;
- (2) what formal training for the position is required of Program instructors;



- (3) what are the materials used in the Program, noting in each instance the source (where it was developed and by whom), the date at which it first became available and the date of any updates or other amendments to it, and a brief description of it; and
- (4) have there been data kept or collected on the results enjoyed by the Program to date (e.g. evidence of apparent reductions in repeat offences by drivers who have taken the Program), and, if so, what do those data show?

Mr. Sigurdson to ask the Government the following question:

**148.** For the 1985-86 fiscal year, in each instance of a person receiving a grant of money from the Wild Rose Foundation, organized alphabetically by recipient's name:

- (1) what was the person's name,
- (2) how much money was granted to the person by the Foundation, and
- (3) for what purpose was the money granted?

Ms. Mjolsness to ask the Government the following question:

**149.** Will the Government undertake to table any reports, studies, or other documents in its possession concerned primarily with evaluating the so-called "work for welfare" pilot program implemented in Taber in 1982, before the adjournment of the current spring sitting of the Legislature?

Ms. Mjolsness to ask the Government the following question:

**150.** With regard to the job-finding centres program operated under the Department of Social Services as at July 16, 1986, and on which the Minister of Social Services pledged "information would be available early in 1987" (Alberta Hansard, August 21, 1986, p. 1243):

- (1) how many individuals entered the program;
- (2) how many individuals completed the program;
- (3) how many of those individuals who completed the program found placements;
- (4) of those placements found by individuals who completed the program, how many were placements for which the wage or salary paid the individual was subsidized to some extent by a job-creation program administered or funded by either the Government of Canada or the Government of Alberta or both;
- (5) of the individuals who completed the program and found placements, how many, at the time of their taking up their placements, were paid
  - (a) less than \$3.80 per hour,
  - (b) \$3.80 per hour,
  - (c) \$3.81 to \$4.25 per hour,
  - (d) \$4.26 to \$5.00 per hour,

- (e) \$5.01 to \$7.00 per hour,
- (f) \$7.01 to \$9.00 per hour,
- (g) \$9.01 or more per hour?

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**151.** For each of the fiscal years 1983-84, 1984-85, and 1985-86, in each instance where the Treasury Board has approved a "hosting" expenditure occasioned by an event organized at or by an Alberta Government office maintained outside the Province, regardless of the departmental budget out of which the hosting expenditure was paid, what was, where known, and itemized for each such event:

- (1) the meal, reception or other entertainment provided;
- (2) the number of persons attending;
- (3) the names of those attending and their respective titles or offices;
- (4) the names of any groups officially represented by attendees;
- (5) the number of bottles of spirits, wine, and beer served;
- (6) the brand names of the spirits, wines, and beers served, and the costs per bottle in each instance; and
- (7) the total costs of the meal, reception, or entertainment provided?

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**152.** For the Agents General at the Alberta Houses in London, Hong Kong, and New York, and for the directors of Alberta offices in Ottawa and Tokyo, and for the senior staff person at other Alberta offices maintained outside the Province, and for all management personnel in all such offices, in each case:

- (1) what is the amount of
  - (a) the person's salary,
  - (b) the employer contributions paid on the person's behalf,
  - (c) any and all allowances paid, itemized by specific allowance, as per the Foreign Service Allowance Regulation, and
  - (d) any other payments for the purpose of defraying personal costs incurred by the person in the course of travelling, undertaking job-related hospitality, and securing supplies and services, estimated for the 1987-88 fiscal year; and
- (2) itemized as in clause (1), what were the amounts budgeted for the 1986-87 fiscal year?

Mr. McEachern to ask the Government the following question:

**153.** Is it the intention of the Government to return to the practice of publishing Treasury Board approved "hosting" expenses in the Alberta Gazette on at least a quarterly basis, rather than one or two times yearly that has been its consistent practice for the last several years?

Ms. Barrett to ask the Government the following question:

**154.** What is the Government's best estimate of when it will be able to table a response, in each case, to:

- (1) Order for a Return 139, made May 14, 1985, for details of travel by Members of the Legislative Assembly, members of the Executive Council, and others, for the period March 1, 1984 to March 31, 1985;
- (2) Order for a Return 141, made May 28, 1985, for results of monthly ambient water quality monitoring undertaken at 11 river sites in Alberta;
- (3) Written Question 132, accepted June 26, 1986, seeking information about caseloads served by social workers in the Social Services Department;
- (4) Written Question 138, accepted on June 19, 1986, seeking information about foreclosure actions undertaken by the Alberta Home Mortgage Corporation and its successor corporation;
- (5) Order for a Return 140, made June 19, 1986, for information about employees of the Government working in offices outside Alberta;
- (6) Order for a Return 141, made June 19, 1986, for information about the travel undertaken by employees of the Government working in offices outside Alberta;
- (7) Order for a Return 142, made June 19, 1986, for details of travel by Members of the Legislative Assembly, members of the Executive Council, and others, for the period April 1, 1985 to March 31, 1986;
- (8) Written Question 152, accepted July 31, 1986, seeking information about grants of money, if any, by the Government to Gainers Inc. since March 31, 1984;
- (9) Order for a Return 154, made August 14, 1986, for copies of documents, if any, formalizing obligations between the Government and Ski Kananaskis Inc.;
- (10) Order for a Return 158, made September 11, 1986, for information concerning the assumption of responsibility by the Department of the Environment through its agent the Alberta Special Waste Management Corporation, in May of 1985, of the abandoned chemical waste storage site at Nisku previously operated by the D & D Corporation; and,
- (11) Order for a Return 165, made September 11, 1986, for information concerning the assumption of responsibility by the Department of the Environment, through its agent the Alberta Special Waste Management Corporation, of the abandoned chemical waste storage site at Nisku previously operated by Kinetic Ecological Resources Group (1982) Ltd.?

Mr. Piquette to ask the Government the following question:

**155.** Of those museums and other cultural institutions contacted by or on behalf of the Glenbow Museum and invited to participate in the museum's

planned exhibition entitled "The Spirit Sings: Artistic Traditions of Canada's First Peoples" (timed to coincide in part with the 1988 Winter Olympics):

- (1) how many were contacted;
- (2) how many have notified the Glenbow Museum that it is their intention to participate in the exhibition;
- (3) how many have notified the Glenbow Museum that it is their intention not to participate in the exhibition; and
- (4) in the instance of those institutions which have decided not to participate, and in each instance, what is the name of the institution and what reasons for the decision were given by the institution?

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**156.** In respect of the memoranda of September 22, 1986 and September 30, 1986, from the Minister of Recreation and Parks inviting Members of the Legislative Assembly to apply for tickets to Olympic events through the Minister's office:

- (1) what are the names of the M.L.A.s who so applied for tickets; and
- (2) what are the names of the M.L.A.s who were at least in part successful in receiving Olympics tickets through their applications to the Minister's office, how many tickets did each receive and to which events, and how many tickets had each asked for and to which events?

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**157.** For every Government of Alberta office maintained outside Alberta, in the case of every new agent general, director, senior staff person, or other management level person appointed to a position at the office between the establishment of the office and December 31, 1986, what were the re-location costs associated with the appointment itemized to show the costs of:

- (1) "house hunting" trips to the office area from the area of residence of the appointee at the time of the appointment;
- (2) transportation of the appointee and dependents to the office area;
- (3) interim accommodation and subsistence at the office area;
- (4) personal furniture storage and moving charges incurred on the appointee's behalf;
- (5) the purchase or leasing of accommodation for the appointee and dependents;
- (6) improvements to and furnishings for accommodation for the appointee and dependents; and
- (7) other relocation expenses?

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**158.** With regard to tickets for various events scheduled for the 1988 Winter Olympics:

- (1) how many tickets have been provided to the Government for each event; and
- (2) what are the names of the persons to whom the tickets provided to the Government are being given and how many tickets to which events is each person receiving?

Ms. Barrett to ask the Government the following question:

**159.** In respect of claims filed for flood damage compensation under the program announced July 24, 1986, by the Minister responsible for Public Safety Services, what claims were received and what compensation was paid to

- (1) residents of the provincial electoral division of Barrhead,
- (2) residents of the provincial electoral division of Edmonton-Highlands,
- (3) residents of the provincial electoral division of Edmonton-Strathcona,
- (4) other residents of the City of Edmonton, and
- (5) other residents of the Province of Alberta

noting for each claimant the amount of the claim and the amount of the compensation paid, but not identifying the claimant by name?

Mr. Wright to ask the Government the following question:

**160.** With regard to the trip by the Hon. Dr. Reid, then Solicitor General, to the United Kingdom in the summer of 1984, the announced purpose of which was to enquire into British practices of dealing with young offenders:

- (1) how many persons accompanied Dr. Reid at public expense and what were their names;
- (2) what was the total cost borne by the Government for the trip, and what was the cost in each of the categories of travel, accommodation, meals, entertainment and hosting/hospitality, and "other"; and
- (3) when will any reports prepared as a consequence of the trip setting out the findings occasioned by the trip be tabled in the Assembly?

### **Motions for Returns**

The following motions were ordered to stand:

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**161.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every study prepared for or by the Government on the number of permanent jobs created in 1985 or 1986 as a result of job creation programs operated by the Department of Career Development and Employment.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**162.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every expense account submitted by, and of every charge incurred or account paid on behalf of, every Minister and Executive Assistant during the 1985-86 and 1986-87 fiscal years, which covers an expenditure in respect of travel, accommodation, meals, or entertainment.

Mr. Chumir to propose the following motion to the Assembly:

**163.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every study completed by or for the Government of Alberta on the anticipated employment impact and/or economic impact of the changes to oil and gas royalties announced by the Government of Alberta on October 29, 1986 (including the extension of the royalty tax credit program, royalty reductions, and royalty holidays).

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**164.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the report on Westerra Institute of Technology prepared for the Government of Alberta by Woods Gordon, Management Consultants, in the summer of 1985.

Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**165.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every agreement between Bow Valley Resource Services Ltd. and the Alberta Special Waste Management Corporation, concluded since the creation of the Corporation.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**166.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of an expense claim, charge, or other record to cover every expenditure included under "Ministerial Miscellaneous Expenses," in Statement No. 1 of the Supplementary Information to the Public Accounts for the 1985-86 fiscal year.

Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**167.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every study prepared for or by the Government on the impact of free trade on any sector or sectors of the Alberta economy.

Mr. Chumir to propose the following motion to the Assembly:

**168.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

- (1) A copy of the agreement between the Government of Alberta and Financial Trustco Ltd. relating to the development and construction of the lodge and hotel at Ribbon Creek, and
- (2) a copy of every other agreement between the Government of Alberta and any other party relating to design, development, or construction of the lodge and hotel at Ribbon Creek.

Mr. Hawkesworth to propose the following motion to the Assembly:

**169.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

For each Alberta Government office maintained outside the Province:

- (1) the position title and position description for each position authorized for that office, whether or not that position is currently filled; and
- (2) the salary range for each position reported pursuant to clause (1).

Mr. McEachern to propose the following motion to the Assembly:

**170.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

The audited annual report of Syncrude Canada Limited, provided to the Crown in Right of Alberta in accordance with the Crown's role as an equity participant in the Syncrude project, for the company's 1986 fiscal year.

Mr. McEachern to propose the following motion to the Assembly:

**171.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of

- (1) the Abacus Cities Ltd. investigative report, commonly called the Baines Report, delivered to the Alberta Securities Commission on July 14, 1983; and

- (2) the findings of the Minister's task force, presented to the Alberta Securities Commission, the Attorney General, and the Minister of Consumer and Corporate Affairs on May 7, 1984.

Ms. Mjolsness to propose the following motion to the Assembly:

**172.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of the studies or reports, preliminary or final, on the basis of which the Hon. Minister of Social Services stated on July 16, 1986 (Alberta Hansard, p. 582) that, with regard to the effectiveness of the job-finding centres program, "We have information here which says that 50 to 70% of the individuals completing the program with these job-finding centres have found placements."

Mr. Sigurdson to propose the following motion to the Assembly:

**173.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of all by-laws and motions adopted, approved, passed, or otherwise agreed upon by the members of the Board of Directors of the Wild Rose Foundation for the period April 1, 1984 to March 31, 1986.

**Motions Other than Government Motions**

Moved by Mrs. Hewes on behalf of Mr. Chumir:

**201.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly urge the Government to take steps to increase the confidence of the public in government and enhance the openness of government and the accountability and responsibility of elected representatives by introducing legislation

- (1) to enact freedom of information legislation in order to enshrine the right of Albertans to information from and about government;
- (2) to provide a "sunshine" law requiring meetings of all provincial and municipal bodies performing government functions to be held in public and be open to the press, subject to limited exceptions where confidentiality is demonstrably required;
- (3) to provide a "shield" law to give protection for the media from the need to disclose confidential news sources; and
- (4) to provide clear and enhanced rules and procedures governing conflict of interest for Cabinet Ministers, Members of the Legislative Assembly, civil servants, and those serving on Government boards and other bodies performing government functions.



A debate followed.

Mr. Bogle moved adjournment of the debate, which was agreed to.

Moved by Mr. Taylor:

**202.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly support an amendment to the Constitution of Canada to provide for an elected Senate, which would provide protection for the interests of the lesser populated regions through equal representation and through effective powers.

A debate followed.

During debate on the motion, Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, filed copies of the Official Opposition's Submission to the Special Joint Committee of the Senate and of the House of Commons on Senate Reform.

(Sessional Paper No. 506/87)

Mr. Nelson, Hon. Member for Calgary-McCall, moved that the motion be amended by adding the following at the end of it:

"and further that this Assembly confirm the recommendations in the Strengthening of Canada report endorsed unanimously by the Legislature on May 27, 1985."

A debate followed.

The question being put, the amendment was agreed to.

The motion as amended reads as follows:

**202.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly support an amendment to the Constitution of Canada to provide for an elected Senate, which would provide protection for the interests of the lesser populated regions through equal representation and through effective powers, and further that this Assembly confirm the recommendations in the Strengthening of Canada report endorsed unanimously by the Legislature on May 27, 1985.

A debate followed on the motion as amended.

The question being put, the motion as amended was agreed to. The names being called for were taken as follows:

For the Motion: 65

Adair  
Ady

Getty  
Gibeault

Musgrove  
Nelson

Alger	Hawkesworth	Oldring
Anderson	Heron	Osterman
Barrett	Hewes	Pashak
Betkowski	Horsman	Pengelly
Bogle	Hyland	Piquette
Bradley	Isley	Reid
Brassard	Johnston	Roberts
Cassin	Jonson	Rostad
Cherry	Koper	Russell
Chumir	Kowalski	Shaben
Clegg	Laing	Shrake
Cripps	Martin	Stevens
Day	McCoy	Stewart
Dinning	McEachern	Strong
Downey	Mirosh	Taylor
Elliott	Mitchell	Weiss
Elzinga	Mjolsness	West
Ewasiuk	Moore <small>(Lacombe)</small>	Wright
Fischer	Moore <small>(Smoky River)</small>	Zarusky
Fjordbotten	Musgreave	

Against the Motion: 0

The Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Wednesday, March 11, 1987, at 2:30 p.m.

---



---

**Filed with the Legislature Library**

505/87      Statement concerning the Alberta Gas Ethylene Company plant being built at Joffre (Hon. Mr. Shaben)

---



---

WEDNESDAY, MARCH 11, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill          3      Mental Health Act -- Hon. Mr. M. Moore

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. M. Moore, Minister of Hospitals and Medical Care, pursuant to Nursing Profession Act, 1983 Statutes, cN-14.5, s11(2):

Alberta Association of Registered Nurses, Annual Report for the year ended September 30, 1986

(Sessional Paper No. 73/87)

Hon. Mr. M. Moore, Minister of Hospitals and Medical Care, pursuant to Physical Therapy Profession Act, 1984 Statutes, cP-7.5, s9(4):

College of Physical Therapists of Alberta, Annual Report for the year ended February 28, 1986

(Sessional Paper No. 75/87)

Hon. Mr. M. Moore, Minister of Hospitals and Medical Care, pursuant to Registered Dietitians Act, 1983 Statutes, cR-10.1, s6(4):

The Alberta Registered Dietitians Association, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 76/87)

Hon. Mr. Russell, Minister of Advanced Education, pursuant to Financial Administration Act, RSA 1980, cF-9, s2(6); 1980 Statutes, c64, s2:

The Banff Centre, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 7/87)

The University of Calgary, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 10/87)

Grande Prairie Regional College, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 8/87)

Hon. Mr. Orman, Minister of Career Development and Employment, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s52:

Alberta Manpower, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 21/87)

Hon. Mr. Orman, Minister of Career Development and Employment, pursuant to Wild Rose Foundation Act, 1984 Statutes, cW-7.8, s7(3):

Wild Rose Foundation, Annual Report for the year ended March 31, 1986

(Sessional Paper No. 87/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Consideration of Her Honour the Lieutenant Governor's Speech**

Moved by Mr. Alger and seconded by Mr. Day:

That an humble address be presented to Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor as follows:

To Her Honour the Honourable W. Helen Hunley, Lieutenant Governor of the Province of Alberta:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present session.

Debate continued on the amendment moved by Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, which read as follows:

By adding at the end of the motion:

"but regrets the absence of any programs aimed at achieving a significant reduction in the unacceptably high number of Albertans currently unemployed."

Ms. Barrett moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Russell, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Thursday, March 12, 1987, at 2:30 p.m.

---

#### **Filed with the Legislature Library**

507/87 Statement concerning new Mental Health Act (Hon. Mr. M. Moore)

508/87 A Guide to Business Opportunities in the Oil and Gas Industry in Northern Alberta, Northern Alberta Development Council (Dr. Elliott)

509/87 Crop Insurance in Northern Alberta, Northern Alberta Development Council (Dr. Elliott)

---

THURSDAY, MARCH 12, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

### **ROUTINE**

#### **Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 9 Highway Traffic Amendment Act, 1987 -- Dr. Cassin

#### **Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Russell, Minister of Advanced Education, pursuant to Financial Administration Act, RSA 1980, cF-9, s2(6); 1980 Statutes, c64, s2:

University of Alberta, Report of the Governors 1985-86

(Sessional Paper 10A/87)

Hon. Dr. Webber, Minister of Energy, pursuant to Nova, An Alberta Corporation Act, RSA 1980, cN-12, s43(2):

Regulations pertaining to Nova, An Alberta Corporation

(Sessional Paper No. 54/87)

#### **Oral Question Period**

During Oral Question Period, Mr. Younie filed copies of a letter dated February 17, 1987, from Trudell Trailer Sales, Inc., concerning hunting expeditions.

(Sessional Paper No. 510/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Introduction of Bills (First Reading)**

Unanimous consent having been given, the Assembly reverted to Introduction of Bills.

On motion by Hon. Mr. Russell, Deputy Government House Leader, the following Bill was placed on the Order Paper under "Government Bills and Orders":

Bill 9 Highway Traffic Amendment Act, 1987 -- Dr. Cassin

### Questions

The following questions were accepted:

(Mr. Taylor)

**144.** What is the location of every environmental waste dump that has been identified by the Government as a result of the request for public information made by the Minister of the Environment in July 1986?

Hon. Mr. Kowalski, Minister of the Environment, provided the following oral answer:

None.

(Mr. Sigurdson)

**148.** For the 1985-86 fiscal year, in each instance of a person receiving a grant of money from the Wild Rose Foundation, organized alphabetically by recipient's name:

- (1) what was the person's name,
- (2) how much money was granted to the person by the Foundation, and
- (3) for what purpose was the money granted?

Hon. Mr. Orman, Minister of Career Development and Employment, responded that the information requested could be obtained from the Annual Report of the Wild Rose Foundation, tabled on March 12, 1987 (Sessional Paper No. 87/87).

(Mr. Hawkesworth)

**158.** With regard to tickets for various events scheduled for the 1988 Winter Olympics:

- (1) how many tickets have been provided to the Government for each event; and
- (2) what are the names of the persons to whom the tickets provided to the Government are being given and how many tickets to which events is each person receiving?

Hon. Mr. Weiss, Minister of Recreation and Parks, provided the following oral answer:

- (1) none.
- (2) not applicable.

The following questions were not accepted:

(Mrs. Hewes)

**143.** What is the Government's estimate of the annual cost that could be incurred by extending pension benefits equivalent to the widow's pension to single Albertans of both sexes who are in the same age range and the same economic circumstances as a person qualifying for a pension under the Widows' Pension Act?

(Ms. Barrett on behalf of Mr. Piquette)

**155.** Of those museums and other cultural institutions contacted by or on behalf of the Glenbow Museum and invited to participate in the museum's planned exhibition entitled "The Spirit Sings: Artistic Traditions of Canada's First Peoples" (timed to coincide in part with the 1988 Winter Olympics):

- (1) how many were contacted;
- (2) how many have notified the Glenbow Museum that it is their intention to participate in the exhibition;
- (3) how many have notified the Glenbow Museum that it is their intention not to participate in the exhibition; and
- (4) in the instance of those institutions which have decided not to participate, and in each instance, what is the name of the institution and what reasons for the decision were given by the institution?

(Mr. Hawkesworth)

**156.** In respect of the memoranda of September 22, 1986 and September 30, 1986, from the Minister of Recreation and Parks inviting Members of the Legislative Assembly to apply for tickets to Olympic events through the Minister's office:

- (1) what are the names of the M.L.A.s who so applied for tickets; and
- (2) what are the names of the M.L.A.s who were at least in part successful in receiving Olympics tickets through their applications to the Minister's office, how many tickets did each receive and to which events, and how many tickets had each asked for and to which events?

(Ms. Barrett)

**159.** In respect of claims filed for flood damage compensation under the program announced July 24, 1986, by the Minister responsible for Public Safety Services, what claims were received and what compensation was paid to

- (1) residents of the provincial electoral division of Barrhead,
- (2) residents of the provincial electoral division of Edmonton-Highlands,
- (3) residents of the provincial electoral division of Edmonton-Strathcona,
- (4) other residents of the City of Edmonton, and
- (5) other residents of the Province of Alberta

noting for each claimant the amount of the claim and the amount of the compensation paid, but not identifying the claimant by name?

The following questions were ordered to stand:

Mr. Mitchell to ask the Government the following question:

**140.** In respect of every contract for consulting services entered into by each department of Government and the Executive Council during the 1985-86 and the 1986-87 fiscal years, what was the purpose of each contract, the name of the party with whom it was concluded, the name of the individual consultants working under the contract, and the total amount paid under each contract?

Mr. Taylor to ask the Government the following question:

**141.** In respect of every international office operated by the Government of Alberta outside Canada, what is the name and salary range classification of each employee and what benefits are provided to each employee by way of automobile or automobile allowance, accommodation or accommodation allowance, and entertainment expense?

Mr. Mitchell to ask the Government the following question:

**142.** What is the name and salary range classification of every management person involved in each of the six investment divisions of the Alberta Heritage Savings Trust Fund?

Mr. Mitchell to ask the Government the following question:

**145.** In respect of every contract for a capital project of the Government of Alberta that has been let from November 17, 1986 to February 28, 1987, what was the purpose of each contract, the name of the party with whom it was concluded, and the value of the contract; was it tendered publicly; and what was the reason for the contract being let in a period during which the Government had announced that all capital projects were to be "frozen"?



Mr. Pashak to ask the Government the following question:

**146.** With regard to O.C. 556/85, authorizing a Special Warrant in the amount of \$1,119,250 to the Public Affairs Bureau for "Funding for Expo '86 (Alberta participation)," of which \$1,019,628 was expended:

- (1) in what categories of expenditure (e.g. wages and salaries, hosting, travel, accommodation, purchase of fixed assets, etc.) was the money expended, and how much money was expended in each category;
- (2) what were the names of persons paid with money provided by O.C. 556/85, and out of which category of expenditure were they paid; and
- (3) what special circumstances surrounding Alberta's participation at Expo '86 emerged such that the need for the funds had been unanticipated, and the Minister of Public Affairs at the time had to attest at July 12, 1985, that the additional \$1,119,250 was "urgently and immediately required"?

Mr. Wright to ask the Government the following question:

**147.** With regard to the Demerit Reduction Program, operated by the Department of the Solicitor General and operating to the benefit of those drivers who have attended an Educational Drivers Program and thus earned a reduction in their assigned demerit points:

- (1) what qualifications are required of those individuals who instruct in the Program, and what checks, reviews, or other mechanisms are in place to ensure instructors in fact enjoy those qualifications;
- (2) what formal training for the position is required of Program instructors;
- (3) what are the materials used in the Program, noting in each instance the source (where it was developed and by whom), the date at which it first became available and the date of any updates or other amendments to it, and a brief description of it; and
- (4) have there been data kept or collected on the results enjoyed by the Program to date (e.g. evidence of apparent reductions in repeat offences by drivers who have taken the Program), and, if so, what do those data show?

Ms. Mjolsness to ask the Government the following question:

**149.** Will the Government undertake to table any reports, studies, or other documents in its possession concerned primarily with evaluating the so-called "work for welfare" pilot program implemented in Taber in 1982, before the adjournment of the current spring sitting of the Legislature?

Ms. Mjolsness to ask the Government the following question:

**150.** With regard to the job-finding centres program operated under the Department of Social Services as at July 16, 1986, and on which the Minister

of Social Services pledged "information would be available early in 1987" (Alberta Hansard, August 21, 1986, p. 1243):

- (1) how many individuals entered the program;
- (2) how many individuals completed the program;
- (3) how many of those individuals who completed the program found placements;
- (4) of those placements found by individuals who completed the program, how many were placements for which the wage or salary paid the individual was subsidized to some extent by a job-creation program administered or funded by either the Government of Canada or the Government of Alberta or both;
- (5) of the individuals who completed the program and found placements, how many, at the time of their taking up their placements, were paid
  - (a) less than \$3.80 per hour,
  - (b) \$3.80 per hour,
  - (c) \$3.81 to \$4.25 per hour,
  - (d) \$4.26 to \$5.00 per hour,
  - (e) \$5.01 to \$7.00 per hour,
  - (f) \$7.01 to \$9.00 per hour,
  - (g) \$9.01 or more per hour?

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**151.** For each of the fiscal years 1983-84, 1984-85, and 1985-86, in each instance where the Treasury Board has approved a "hosting" expenditure occasioned by an event organized at or by an Alberta Government office maintained outside the Province, regardless of the departmental budget out of which the hosting expenditure was paid, what was, where known, and itemized for each such event:

- (1) the meal, reception or other entertainment provided;
- (2) the number of persons attending;
- (3) the names of those attending and their respective titles or offices;
- (4) the names of any groups officially represented by attendees;
- (5) the number of bottles of spirits, wine, and beer served;
- (6) the brand names of the spirits, wines, and beers served, and the costs per bottle in each instance; and
- (7) the total costs of the meal, reception, or entertainment provided?

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**152.** For the Agents General at the Alberta Houses in London, Hong Kong, and New York, and for the directors of Alberta offices in Ottawa and Tokyo, and for the senior staff person at other Alberta offices maintained outside the Province, and for all management personnel in all such offices, in each case:

- (1) what is the amount of
  - (a) the person's salary,
  - (b) the employer contributions paid on the person's behalf,
  - (c) any and all allowances paid, itemized by specific allowance, as per the Foreign Service Allowance Regulation, and
  - (d) any other payments for the purpose of defraying personal costs incurred by the person in the course of travelling, undertaking job-related hospitality, and securing supplies and services, estimated for the 1987-88 fiscal year; and
- (2) itemized as in clause (1), what were the amounts budgeted for the 1986-87 fiscal year?

Mr. McEachern to ask the Government the following question:

**153.** Is it the intention of the Government to return to the practice of publishing Treasury Board approved "hosting" expenses in the Alberta Gazette on at least a quarterly basis, rather than one or two times yearly that has been its consistent practice for the last several years?

Ms. Barrett to ask the Government the following question:

**154.** What is the Government's best estimate of when it will be able to table a response, in each case, to:

- (1) Order for a Return 139, made May 14, 1985, for details of travel by Members of the Legislative Assembly, members of the Executive Council, and others, for the period March 1, 1984 to March 31, 1985;
- (2) Order for a Return 141, made May 28, 1985, for results of monthly ambient water quality monitoring undertaken at 11 river sites in Alberta;
- (3) Written Question 132, accepted June 26, 1986, seeking information about caseloads served by social workers in the Social Services Department;
- (4) Written Question 138, accepted on June 19, 1986, seeking information about foreclosure actions undertaken by the Alberta Home Mortgage Corporation and its successor corporation;
- (5) Order for a Return 140, made June 19, 1986, for information about employees of the Government working in offices outside Alberta;
- (6) Order for a Return 141, made June 19, 1986, for information about the travel undertaken by employees of the Government working in offices outside Alberta;
- (7) Order for a Return 142, made June 19, 1986, for details of travel by Members of the Legislative Assembly, members of the Executive Council, and others, for the period April 1, 1985 to March 31, 1986;
- (8) Written Question 152, accepted July 31, 1986, seeking information about grants of money, if any, by the Government to Gainers Inc. since March 31, 1984;

- (9) Order for a Return 154, made August 14, 1986, for copies of documents, if any, formalizing obligations between the Government and Ski Kananaskis Inc.;
- (10) Order for a Return 158, made September 11, 1986, for information concerning the assumption of responsibility by the Department of the Environment through its agent the Alberta Special Waste Management Corporation, in May of 1985, of the abandoned chemical waste storage site at Nisku previously operated by the D & D Corporation; and,
- (11) Order for a Return 165, made September 11, 1986, for information concerning the assumption of responsibility by the Department of the Environment, through its agent the Alberta Special Waste Management Corporation, of the abandoned chemical waste storage site at Nisku previously operated by Kinetic Ecological Resources Group (1982) Ltd.?

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**157.** For every Government of Alberta office maintained outside Alberta, in the case of every new agent general, director, senior staff person, or other management level person appointed to a position at the office between the establishment of the office and December 31, 1986, what were the re-location costs associated with the appointment itemized to show the costs of:

- (1) "house hunting" trips to the office area from the area of residence of the appointee at the time of the appointment;
- (2) transportation of the appointee and dependents to the office area;
- (3) interim accommodation and subsistence at the office area;
- (4) personal furniture storage and moving charges incurred on the appointee's behalf;
- (5) the purchase or leasing of accommodation for the appointee and dependents;
- (6) improvements to and furnishings for accommodation for the appointee and dependents; and
- (7) other relocation expenses?

Mr. Wright to ask the Government the following question:

**160.** With regard to the trip by the Hon. Dr. Reid, then Solicitor General, to the United Kingdom in the summer of 1984, the announced purpose of which was to enquire into British practices of dealing with young offenders:

- (1) how many persons accompanied Dr. Reid at public expense and what were their names;
- (2) what was the total cost borne by the Government for the trip, and what was the cost in each of the categories of travel, accommodation, meals, entertainment and hosting/hospitality, and "other"; and
- (3) when will any reports prepared as a consequence of the trip setting out the findings occasioned by the trip be tabled in the Assembly?

Ms. Barrett to ask the Government the following question:

**174.**

- (1) With regard to the Temporary Staff Service Program terminated by Personnel Administration at June 1, 1984, for each of the last six fiscal years in which the program was in operation
  - (a) what was the average number of people employed, full-time and part-time;
  - (b) what was the average rate of pay and the range of rates of pay of people employed;
  - (c) how many people were employed solely to administer the Program; and
  - (d) what was the total annual cost of the program?
- (2) For the 1984-85 and 1985-86 fiscal years, in each year
  - (a) what was the total cost of meeting the Government's temporary staffing needs through private sector agencies;
  - (b) what were the names of all persons contracted to supply temporary staff to the Government;
  - (c) of all people contracted as temporary staff through private sector agencies, how many worked a total of more than 30 hours per week for more than three weeks;
  - (d) which five persons were paid the most in public funds for temporary staff services contracted by the Government; and
  - (e) what was the average cost per temporary staff worker per hour paid by the Government to private sector agencies contracted to supply temporary staff?

**Motions for Returns**

The following motion was agreed to:

Moved by Mr. Taylor:

**165.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every agreement between Bow Valley Resource Services Ltd. and the Alberta Special Waste Management Corporation, concluded since the creation of the Corporation.

The following motion was defeated:

Moved by Mr. Chumir:

**163.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every study completed by or for the Government of Alberta on the anticipated employment impact and/or economic impact of the changes to oil and gas royalties announced by the Government of Alberta on October 29, 1986 (including the extension of the royalty tax credit program, royalty reductions, and royalty holidays).

A debate followed.

The question being put, the motion was defeated. The names being called for were taken as follows:

For the Motion: 18

Barrett	Laing	Sigurdson
Chumir	Martin	Speaker (Little Bow)
Ewasiuk	McEachern	Strong
Gibeault	Mitchell	Taylor
Hawkesworth	Pashak	Wright
Hewes	Piquette	Younie

Against the Motion: 48

Adair	Elzinga	Oldring
Ady	Fischer	Osterman
Alger	Fjordbotten	Payne
Anderson	Gogo	Pengelly
Betkowski	Heron	Reid
Bogle	Hyland	Schumacher
Bradley	Isley	Shaben
Brassard	Jonson	Shrake
Campbell	Kowalski	Sparrow
Cassin	McCoy	Stevens
Cherry	Mirosh	Stewart
Clegg	Moore (Lacombe)	Trynchy
Cripps	Moore (Smoky River)	Webber
Day	Musgreave	Weiss
Downey	Musgrove	West
Elliott	Nelson	Zaruský

The following motions were ordered to stand:

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**161.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every study prepared for or by the Government on the number of permanent jobs created in 1985 or 1986 as a result of job creation programs operated by the Department of Career Development and Employment.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**162.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every expense account submitted by, and of every charge incurred or account paid on behalf of, every Minister and Executive Assistant during the 1985-86 and 1986-87 fiscal years, which covers an expenditure in respect of travel, accommodation, meals, or entertainment.

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**164.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the report on Westerra Institute of Technology prepared for the Government of Alberta by Woods Gordon, Management Consultants, in the summer of 1985.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**166.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of an expense claim, charge, or other record to cover every expenditure included under "Ministerial Miscellaneous Expenses," in Statement No. 1 of the Supplementary Information to the Public Accounts for the 1985-86 fiscal year.

Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**167.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every study prepared for or by the Government on the impact of free trade on any sector or sectors of the Alberta economy.

Mr. Chumir to propose the following motion to the Assembly:

**168.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

- (1) A copy of the agreement between the Government of Alberta and Financial Trustco Ltd. relating to the development and construction of the lodge and hotel at Ribbon Creek, and
- (2) a copy of every other agreement between the Government of Alberta and any other party relating to design, development, or construction of the lodge and hotel at Ribbon Creek.

Mr. Hawkesworth to propose the following motion to the Assembly:

**169.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

For each Alberta Government office maintained outside the Province:

- (1) the position title and position description for each position authorized for that office, whether or not that position is currently filled; and
- (2) the salary range for each position reported pursuant to clause (1).

Mr. McEachern to propose the following motion to the Assembly:

**170.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

The audited annual report of Syncrude Canada Limited, provided to the Crown in Right of Alberta in accordance with the Crown's role as an equity participant in the Syncrude project, for the company's 1986 fiscal year.

Mr. McEachern to propose the following motion to the Assembly:

**171.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of

- (1) the Abacus Cities Ltd. investigative report, commonly called the Baines Report, delivered to the Alberta Securities Commission on July 14, 1983; and
- (2) the findings of the Minister's task force, presented to the Alberta Securities Commission, the Attorney General, and the Minister of Consumer and Corporate Affairs on May 7, 1984.

Ms. Mjolsness to propose the following motion to the Assembly:

**172.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of the studies or reports, preliminary or final, on the basis of which the Hon. Minister of Social Services stated on July 16, 1986 (Alberta Hansard, p. 582) that, with regard to the effectiveness of the job-finding centres program, "We have information here which says that 50 to 70% of the individuals completing the program with these job-finding centres have found placements."

Mr. Sigurdson to propose the following motion to the Assembly:

**173.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of all by-laws and motions adopted, approved, passed, or otherwise agreed upon by the members of the Board of Directors of the Wild Rose Foundation for the period April 1, 1984 to March 31, 1986.



**Motions Other Than Government Motions**

Moved by Mr. Taylor:

**203. BE IT RESOLVED THAT:**

- (1) there be established a Special Committee of the Legislative Assembly, consisting of nine members to be named by a separate resolution;
- (2) the Committee investigate alternative systems of support for Alberta farmers, different from the current system of quotas and subsidies, to re-establish free market principles in the agricultural sector, reward efficient producers, assure farmers of a minimum income, and ensure that consumers pay reasonable and fair prices for food;
- (3) the Committee report to the Legislative Assembly no later than the 15th sitting day of the 1988 Session.

A debate followed.

Pursuant to Standing Order 8(3), debate adjourned with Mr. Heron speaking.

**Public Bills and Orders Other Than Government Bills and Orders**

(Second Reading)

On the motion that the following Bill be now read a Second time:

Bill 201 An Act to Amend the Landlord and Tenant Act -- Mr. Jonson

A debate followed.

Mr. Day moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Anderson, Assistant Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Friday, March 13, 1987, at 10:00 a.m.

---

FRIDAY, MARCH 13, 1987

The Speaker took the Chair at 10:00 a.m.

**ROUTINE****Presenting Petitions**

Mr. Younie, Hon. Member for Edmonton-Glengarry, presented a petition of 1,200 signatories opposing new wildlife regulations.

**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 12 Emblems of Alberta Amendment Act, 1987 -- Mr. Shrake

Bill 13 Alberta School Trustees' Association Amendment Act, 1987 -- Mr. Cherry

Bill 15 Assessment Appeal Board Amendment Act, 1987 -- Mr. Clegg

On motion by Hon. Mr. Russell, Deputy Government House Leader, the following Bills were placed on the Order Paper under "Government Bills and Orders":

Bill 12 Emblems of Alberta Amendment Act, 1987 -- Mr. Shrake

Bill 13 Alberta School Trustees' Association Amendment Act, 1987 -- Mr. Cherry

Bill 15 Assessment Appeal Board Amendment Act, 1987 -- Mr. Clegg

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Ms. McCoy, Minister of Consumer and Corporate Affairs, pursuant to Public Contributions Act, RSA 1980, cP-26, s11(1):

The Public Contributions Act, Annual Report 1986

(Sessional Paper No. 33/87)

Rev. Roberts, Hon. Member for Edmonton-Centre:

Suggestions from Official Opposition for Additional Medically Required Services

(Sessional Paper No. 306/87)

**Oral Question Period**

During Oral Question Period, Hon. Mr. M. Moore filed copies of a fact sheet dealing with the Alberta Health Care Insurance Amendment Act, 1987.

(Sessional Paper No. 511/87)

**ORDERS OF THE DAY**

### **Consideration of Her Honour the Lieutenant Governor's Speech**

Moved by Mr. Alger and seconded by Mr. Day:

That an humble address be presented to Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor as follows:

To Her Honour the Honourable W. Helen Hunley, Lieutenant Governor of the Province of Alberta:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present session.

Debate continued on the amendment moved by Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, which read as follows:

By adding at the end of the motion:

"but regrets the absence of any programs aimed at achieving a significant reduction in the unacceptably high number of Albertans currently unemployed."

The question being put, the amendment was defeated. The names being called for were taken as follows:

For the Motion: 13

Barrett	Mitchell	Strong
Chumir	Mjolsness	Taylor
Ewasiuk	Piquette	Wright
Hewes	Sigurdson	Younie
Laing		

Against the Motion: 41

Ady	Gogo	Osterman
Betkowski	Heron	Pengelly
Bogle	Hyland	Reid
Bradley	Isley	Russell
Brassard	Jonson	Schumacher
Campbell	Kowalski	Shaben
Cherry	McCoy	Shrake
Clegg	Mirosh	Speaker (Little Bow)
Cripps	Moore (Lacombe)	Stevens
Day	Musgreave	Stewart
Dinning	Musgrove	Weiss

Downey  
Fischer  
Getty

Nelson  
Oldring  
Orman

West  
Zarusky

Debate continued on the Address in Reply to the Speech from the Throne.

Dr. West moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Russell, Deputy Government House Leader, that it be called 1:00 p.m., the Assembly adjourned at 12:51 p.m. until Monday, March 16, 1987, at 2:30 p.m.

---

MONDAY, MARCH 16, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

### **ROUTINE**

#### **Notices of Motions**

Mr. Piquette, Hon. Member for Athabasca-Lac La Biche, gave oral notice of the following motion:

BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly recognize the right of all aboriginal peoples in Alberta to a secure economic base, including a land base, and to self-government within the Canadian Confederation; and

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Assembly urge the Government to negotiate in good faith agreements with the Government of Canada relating to self-government by aboriginal peoples; and

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Assembly urge the Government to negotiate in good faith agreements with the aboriginal peoples of the Province, including but not limited to agreements on financing, land, resources, taxation, education, language, preservation of culture, and enhancement of equity of access; and

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Assembly declare itself to be of the opinion that governments of aboriginal peoples should enjoy revenues sufficient to provide levels of public services to their citizens reasonably comparable to the levels of public services available to all other citizens of Canada.

**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill        16   Police Act   Hon. Mr. Rostad

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Kowalski, Minister of the Environment:

Return to an Order of the Assembly asked for by Mr. Taylor on March 12, 1987, showing:

A copy of every agreement between Bow Valley Resource Services Ltd. and the Alberta Special Waste Management Corporation, concluded since the creation of the Corporation.

(Sessional Paper No. 165/87)

Hon. Dr. Reid, Minister of Labour, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s52:

Alberta Labour, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 80/87)

Hon. Dr. Reid, Minister of Labour, pursuant to Pension Benefits Act, RSA 1980, cP-3, s6(2):

Alberta Labour, Pension Benefits Branch, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 81/87)

Hon. Dr. Reid, Minister of Labour, pursuant to Individual's Rights Protection Act, RSA 1980, cI-2, s18(2):

Alberta Human Rights Commission, Annual Report, April 1, 1985 to March 31, 1986

(Sessional Paper No. 79/87)

Hon. Dr. Reid, Minister of Labour, pursuant to Electrical Protection Act, RSA 1980, cE-6, s5:

Order in Council 572/86, effective November 30, 1986

(Sessional Paper No. 77/87)

Mr. Stevens, Chairman of Alberta Alcohol and Drug Abuse Commission, pursuant to Alcoholism and Drug Abuse Act, RSA 1980, cA-38, s12:

Alberta Alcohol and Drug Abuse Commission, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 22/87)

Mr. Bradley, Chairman of Alberta Research Council, pursuant to Alberta Research Council Act, 1981 Statutes, cA-35.1, s23:

Alberta Research Council, Annual Report 1986

(Sessional Paper No. 123/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

Mr. Taylor, Hon. Leader of the Liberal Opposition, requested the unanimous consent of the Assembly to waive notice pursuant to Standing Order 40 for immediate consideration of the following motion:

BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly urge the Government to construct a permanent means by which the handicapped can enter the Legislature Building by the main front door, to be completed within the next fiscal year.

Unanimous consent was not granted.

### **Consideration of Her Honour the Lieutenant Governor's Speech**

Moved by Mr. Alger and seconded by Mr. Day:

That an humble address be presented to Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor as follows:

To Her Honour the Honourable W. Helen Hunley, Lieutenant Governor of the Province of Alberta:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present session.

A debate followed.

Mr. McEachern moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Tuesday, March 17, 1987, at 2:30 p.m.

---

---

**Filed with the Legislature Library**

512/87 Correspondence from the February 9, 1987, Premiers' Conference dealing with the Canada/France Fisheries Agreement (Hon. Mr. Getty)

---

---

TUESDAY, MARCH 17, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE****Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 19 Boundary Surveys Amendment Act, 1987 -- Mr. Heron

Bill 267 An Act to Amend the Domestic Relations Act -- Mr. Gogo

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the following Bill was placed on the Order Paper under "Government Bills and Orders":

Bill 19 Boundary Surveys Amendment Act, 1987 -- Mr. Heron

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Anderson, Minister of Culture, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s52:

Alberta Culture, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 42/87)

Hon. Mr. Anderson, Minister of Culture, pursuant to Cultural Foundations Act, RSA 1980, cC-40, s10(2):

The Alberta Foundation for the Performing Arts, Annual Report 1985/86

(Sessional Paper No. 39/87)

Hon. Mr. Russell, Minister of Advanced Education, pursuant to Financial Administration Act, RSA 1980, cF-9, s2(6); 1980 Statutes, c64, s2:

Red Deer College, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 8A/87)

## ORDERS OF THE DAY

### Questions

The following questions were ordered to stand:

Mr. Mitchell to ask the Government the following question:

**140.** In respect of every contract for consulting services entered into by each department of Government and the Executive Council during the 1985-86 and the 1986-87 fiscal years, what was the purpose of each contract, the name of the party with whom it was concluded, the name of the individual consultants working under the contract, and the total amount paid under each contract?

Mr. Taylor to ask the Government the following question:

**141.** In respect of every international office operated by the Government of Alberta outside Canada, what is the name and salary range classification of each employee and what benefits are provided to each employee by way of automobile or automobile allowance, accommodation or accommodation allowance, and entertainment expense?

Mr. Mitchell to ask the Government the following question:

**142.** What is the name and salary range classification of every management person involved in each of the six investment divisions of the Alberta Heritage Savings Trust Fund?

Mr. Mitchell to ask the Government the following question:

**145.** In respect of every contract for a capital project of the Government of Alberta that has been let from November 17, 1986 to February 28, 1987, what was the purpose of each contract, the name of the party with whom it was concluded, and the value of the contract; was it tendered publicly; and what was the reason for the contract being let in a period during which the Government had announced that all capital projects were to be "frozen"?

Mr. Pashak to ask the Government the following question:

**146.** With regard to O.C. 556/85, authorizing a Special Warrant in the amount of \$1,119,250 to the Public Affairs Bureau for "Funding for Expo '86 (Alberta participation)," of which \$1,019,628 was expended:



- (1) in what categories of expenditure (e.g. wages and salaries, hosting, travel, accommodation, purchase of fixed assets, etc.) was the money expended, and how much money was expended in each category;
- (2) what were the names of persons paid with money provided by O.C. 556/85, and out of which category of expenditure were they paid; and
- (3) what special circumstances surrounding Alberta's participation at Expo '86 emerged such that the need for the funds had been unanticipated, and the Minister of Public Affairs at the time had to attest at July 12, 1985, that the additional \$1,119,250 was "urgently and immediately required"?

Mr. Wright to ask the Government the following question:

**147.** With regard to the Demerit Reduction Program, operated by the Department of the Solicitor General and operating to the benefit of those drivers who have attended an Educational Drivers Program and thus earned a reduction in their assigned demerit points:

- (1) what qualifications are required of those individuals who instruct in the Program, and what checks, reviews, or other mechanisms are in place to ensure instructors in fact enjoy those qualifications;
- (2) what formal training for the position is required of Program instructors;
- (3) what are the materials used in the Program, noting in each instance the source (where it was developed and by whom), the date at which it first became available and the date of any updates or other amendments to it, and a brief description of it; and
- (4) have there been data kept or collected on the results enjoyed by the Program to date (e.g. evidence of apparent reductions in repeat offences by drivers who have taken the Program), and, if so, what do those data show?

Ms. Mjolsness to ask the Government the following question:

**149.** Will the Government undertake to table any reports, studies, or other documents in its possession concerned primarily with evaluating the so-called "work for welfare" pilot program implemented in Taber in 1982, before the adjournment of the current spring sitting of the Legislature?

Ms. Mjolsness to ask the Government the following question:

**150.** With regard to the job-finding centres program operated under the Department of Social Services as at July 16, 1986, and on which the Minister of Social Services pledged "information would be available early in 1987" (Alberta Hansard, August 21, 1986, p. 1243):

- (1) how many individuals entered the program;
- (2) how many individuals completed the program;

- (3) how many of those individuals who completed the program found placements;
- (4) of those placements found by individuals who completed the program, how many were placements for which the wage or salary paid the individual was subsidized to some extent by a job-creation program administered or funded by either the Government of Canada or the Government of Alberta or both;
- (5) of the individuals who completed the program and found placements, how many, at the time of their taking up their placements, were paid
  - (a) less than \$3.80 per hour,
  - (b) \$3.80 per hour,
  - (c) \$3.81 to \$4.25 per hour,
  - (d) \$4.26 to \$5.00 per hour,
  - (e) \$5.01 to \$7.00 per hour,
  - (f) \$7.01 to \$9.00 per hour,
  - (g) \$9.01 or more per hour?

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**151.** For each of the fiscal years 1983-84, 1984-85, and 1985-86, in each instance where the Treasury Board has approved a "hosting" expenditure occasioned by an event organized at or by an Alberta Government office maintained outside the Province, regardless of the departmental budget out of which the hosting expenditure was paid, what was, where known, and itemized for each such event:

- (1) the meal, reception or other entertainment provided;
- (2) the number of persons attending;
- (3) the names of those attending and their respective titles or offices;
- (4) the names of any groups officially represented by attendees;
- (5) the number of bottles of spirits, wine, and beer served;
- (6) the brand names of the spirits, wines, and beers served, and the costs per bottle in each instance; and
- (7) the total costs of the meal, reception, or entertainment provided?

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**152.** For the Agents General at the Alberta Houses in London, Hong Kong, and New York, and for the directors of Alberta offices in Ottawa and Tokyo, and for the senior staff person at other Alberta offices maintained outside the Province, and for all management personnel in all such offices, in each case:

- (1) what is the amount of
  - (a) the person's salary,
  - (b) the employer contributions paid on the person's behalf,
  - (c) any and all allowances paid, itemized by specific allowance, as per the Foreign Service Allowance Regulation, and

- (d) any other payments for the purpose of defraying personal costs incurred by the person in the course of travelling, undertaking job-related hospitality, and securing supplies and services, estimated for the 1987-88 fiscal year; and
- (2) itemized as in clause (1), what were the amounts budgeted for the 1986-87 fiscal year?

Mr. McEachern to ask the Government the following question:

**153.** Is it the intention of the Government to return to the practice of publishing Treasury Board approved "hosting" expenses in the Alberta Gazette on at least a quarterly basis, rather than one or two times yearly that has been its consistent practice for the last several years?

Ms. Barrett to ask the Government the following question:

**154.** What is the Government's best estimate of when it will be able to table a response, in each case, to:

- (1) Order for a Return 139, made May 14, 1985, for details of travel by Members of the Legislative Assembly, members of the Executive Council, and others, for the period March 1, 1984 to March 31, 1985;
- (2) Order for a Return 141, made May 28, 1985, for results of monthly ambient water quality monitoring undertaken at 11 river sites in Alberta;
- (3) Written Question 132, accepted June 26, 1986, seeking information about caseloads served by social workers in the Social Services Department;
- (4) Written Question 138, accepted on June 19, 1986, seeking information about foreclosure actions undertaken by the Alberta Home Mortgage Corporation and its successor corporation;
- (5) Order for a Return 140, made June 19, 1986, for information about employees of the Government working in offices outside Alberta;
- (6) Order for a Return 141, made June 19, 1986, for information about the travel undertaken by employees of the Government working in offices outside Alberta;
- (7) Order for a Return 142, made June 19, 1986, for details of travel by Members of the Legislative Assembly, members of the Executive Council, and others, for the period April 1, 1985 to March 31, 1986;
- (8) Written Question 152, accepted July 31, 1986, seeking information about grants of money, if any, by the Government to Gainers Inc. since March 31, 1984;
- (9) Order for a Return 154, made August 14, 1986, for copies of documents, if any, formalizing obligations between the Government and Ski Kananaskis Inc.;
- (10) Order for a Return 158, made September 11, 1986, for information concerning the assumption of responsibility by the Department of the Environment through its agent the Alberta Special Waste Management

- Corporation, in May of 1985, of the abandoned chemical waste storage site at Nisku previously operated by the D & D Corporation; and,
- (11) Order for a Return 165, made September 11, 1986, for information concerning the assumption of responsibility by the Department of the Environment, through its agent the Alberta Special Waste Management Corporation, of the abandoned chemical waste storage site at Nisku previously operated by Kinetic Ecological Resources Group (1982) Ltd.?

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**157.** For every Government of Alberta office maintained outside Alberta, in the case of every new agent general, director, senior staff person, or other management level person appointed to a position at the office between the establishment of the office and December 31, 1986, what were the re-location costs associated with the appointment itemized to show the costs of:

- (1) "house hunting" trips to the office area from the area of residence of the appointee at the time of the appointment;
- (2) transportation of the appointee and dependents to the office area;
- (3) interim accommodation and subsistence at the office area;
- (4) personal furniture storage and moving charges incurred on the appointee's behalf;
- (5) the purchase or leasing of accommodation for the appointee and dependents;
- (6) improvements to and furnishings for accommodation for the appointee and dependents; and
- (7) other relocation expenses?

Mr. Wright to ask the Government the following question:

**160.** With regard to the trip by the Hon. Dr. Reid, then Solicitor General, to the United Kingdom in the summer of 1984, the announced purpose of which was to enquire into British practices of dealing with young offenders:

- (1) how many persons accompanied Dr. Reid at public expense and what were their names;
- (2) what was the total cost borne by the Government for the trip, and what was the cost in each of the categories of travel, accommodation, meals, entertainment and hosting/hospitality, and "other"; and
- (3) when will any reports prepared as a consequence of the trip setting out the findings occasioned by the trip be tabled in the Assembly?

Ms. Barrett to ask the Government the following question:

**174.**

- (1) With regard to the Temporary Staff Service Program terminated by Personnel Administration at June 1, 1984, for each of the last six fiscal years in which the program was in operation
  - (a) what was the average number of people employed, full-time and part-time;
  - (b) what was the average rate of pay and the range of rates of pay of people employed;
  - (c) how many people were employed solely to administer the Program; and
  - (d) what was the total annual cost of the program?
- (2) For the 1984-85 and 1985-86 fiscal years, in each year
  - (a) what was the total cost of meeting the Government's temporary staffing needs through private sector agencies;
  - (b) what were the names of all persons contracted to supply temporary staff to the Government;
  - (c) of all people contracted as temporary staff through private sector agencies, how many worked a total of more than 30 hours per week for more than three weeks;
  - (d) which five persons were paid the most in public funds for temporary staff services contracted by the Government; and
  - (e) what was the average cost per temporary staff worker per hour paid by the Government to private sector agencies contracted to supply temporary staff?

**Motions for Returns**

The following motions were ordered to stand:

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**161.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every study prepared for or by the Government on the number of permanent jobs created in 1985 or 1986 as a result of job creation programs operated by the Department of Career Development and Employment.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**162.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every expense account submitted by, and of every charge incurred or account paid on behalf of, every Minister and Executive Assistant during the

1985-86 and 1986-87 fiscal years, which covers an expenditure in respect of travel, accommodation, meals, or entertainment.

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**164.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the report on Westerra Institute of Technology prepared for the Government of Alberta by Woods Gordon, Management Consultants, in the summer of 1985.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**166.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of an expense claim, charge, or other record to cover every expenditure included under "Ministerial Miscellaneous Expenses," in Statement No. 1 of the Supplementary Information to the Public Accounts for the 1985-86 fiscal year.

Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**167.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every study prepared for or by the Government on the impact of free trade on any sector or sectors of the Alberta economy.

Mr. Chumir to propose the following motion to the Assembly:

**168.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

- (1) A copy of the agreement between the Government of Alberta and Financial Trustco Ltd. relating to the development and construction of the lodge and hotel at Ribbon Creek, and
- (2) a copy of every other agreement between the Government of Alberta and any other party relating to design, development, or construction of the lodge and hotel at Ribbon Creek.

Mr. Hawkesworth to propose the following motion to the Assembly:

**169.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

For each Alberta Government office maintained outside the Province:

- (1) the position title and position description for each position authorized for that office, whether or not that position is currently filled; and
- (2) the salary range for each position reported pursuant to clause (1).

Mr. McEachern to propose the following motion to the Assembly:

**170.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

The audited annual report of Syncrude Canada Limited, provided to the Crown in Right of Alberta in accordance with the Crown's role as an equity participant in the Syncrude project, for the company's 1986 fiscal year.

Mr. McEachern to propose the following motion to the Assembly:

**171.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of

- (1) the Abacus Cities Ltd. investigative report, commonly called the Baines Report, delivered to the Alberta Securities Commission on July 14, 1983; and
- (2) the findings of the Minister's task force, presented to the Alberta Securities Commission, the Attorney General, and the Minister of Consumer and Corporate Affairs on May 7, 1984.

Ms. Mjolsness to propose the following motion to the Assembly:

**172.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of the studies or reports, preliminary or final, on the basis of which the Hon. Minister of Social Services stated on July 16, 1986 (Alberta Hansard, p. 582) that, with regard to the effectiveness of the job-finding centres program, "We have information here which says that 50 to 70% of the individuals completing the program with these job-finding centres have found placements."

Mr. Sigurdson to propose the following motion to the Assembly:

**173.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of all by-laws and motions adopted, approved, passed, or otherwise agreed upon by the members of the Board of Directors of the Wild Rose Foundation for the period April 1, 1984 to March 31, 1986.

Mr. Sigurdson to propose the following motion to the Assembly:

**175.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of those studies, reports, and other documents on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment stated on March

6, 1987 (Alberta Hansard, page 16), ". . . the job creation program that the Premier talked about just a minute ago created 60,000 full-time jobs in the Province in 1986."

Ms. Laing to propose the following motion to the Assembly:

**176.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the evaluation of community schools prepared for the Department of Education by Dr. Ann Harvey.

#### Motions Other Than Government Motions

Moved by Mr. Mitchell:

**204.** BE IT RESOLVED THAT the Government review its existing policy with respect to Crown corporations according to the following principles:

- (1) New Crown corporations should be created only to provide services that the private sector will not or cannot provide.
- (2) Existing Crown corporations that provide services in direct or indirect competition with the private sector should, to the extent of those services, be privatized.

A debate followed.

Hon. Dr. Reid moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Wednesday, March 18, 1987, at 2:30 p.m.

---

---

#### Filed with the Legislature Library

513/87 Government of Alberta, Submission to the House of Commons Standing Committee on Transport, March 1987; and Appendix (Hon. Mr. Shaben)

---

---

WEDNESDAY, MARCH 18, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**



**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 21 Consumer and Corporate Affairs Statutes Amendment Act, 1987 --  
Hon. Ms. McCoy

Bill 239 Ministerial and Out of Province Travel Expenses Act -- Mr. Taylor

Bill 250 Women in the Public Service of Alberta Act -- Mrs. Hewes

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Anderson, Minister of Culture, pursuant to Alberta Cultural Heritage Act,  
1984 Statutes, cA-17.5, s13(3):

The Alberta Cultural Heritage Foundation, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 37/87)

Hon. Mr. Anderson, Minister of Culture, pursuant to Alberta Art Foundation Act,  
RSA 1980, cA-15, s11(2):

Alberta Art Foundation, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 36/87)

Hon. Ms. McCoy, Minister of Consumer and Corporate Affairs, pursuant to Credit  
and Loan Agreements Act, RSA 1980, cC-30, s33:

Supervisor of Consumer Credit, Annual Report for year ending December 31,  
1986

(Sessional Paper No. 31/87)

Ms. Laing, Hon. Member for Edmonton-Avonmore:

Text of petition concerning cut in funding to Victoria Community School

(Sessional Paper No. 307/87)

Mr. Hawkesworth, Hon. Member for Calgary-Mountain View:

Letter to Minister of Social Services concerning budget cuts to handicapped  
services

(Sessional Paper No. 308/87)

**Oral Question Period**

During Oral Question Period, Mr. Ewasiuk, Hon. Member for Edmonton-Beverly, filed copies of Alberta Regulation 7/85.

(Sessional Paper No. 515/87)

**ORDERS OF THE DAY****Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Crawford:

1. BE IT RESOLVED THAT Patrick D. Ledgerwood be appointed Chief Electoral Officer of the Province of Alberta.

The question being put, the motion was agreed to.

Moved by Hon. Mr. Crawford:

3. BE IT RESOLVED THAT notwithstanding Standing Order 4(3), on Friday, March 20, 1987, the Legislative Assembly shall sit also in the afternoon, at 3:00 p.m. to consider Government Motions No. 4, 5, and 6.

A debate followed.

The question being put, the motion was agreed to.

**Consideration of Her Honour the Lieutenant Governor's Speech**

Moved by Mr. Alger and seconded by Mr. Day:

That an humble address be presented to Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor as follows:

To Her Honour the Honourable W. Helen Hunley, Lieutenant Governor of the Province of Alberta:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present session.

A debate followed.

Ms. Laing moved adjournment of the debate, which was agreed to.

The Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Thursday, March 19, 1987, at 2:30 p.m.

---

**Filed with the Legislature Library**

514/87 Superintendent of Insurance, 1985 Annual Report (Hon. Ms. McCoy)

---

THURSDAY, MARCH 19, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Presenting Petitions**

Mr. Pashak, Hon. Member for Calgary-Forest Lawn, presented a petition of University of Calgary students opposing university budget cuts.

**Presenting Reports by Standing and Special Committees**

Mr. Hyland, Chairman of the Special Committee appointed to prepare and report lists of the Members to compose the Select Standing Committees of the Assembly, reported as follows:

PRIVILEGES AND ELECTIONS, STANDING ORDERS AND PRINTING (21 Members)

Stewart (Chairman)	Fox	Oldring
Horsman (Deputy Chairman)	Gibeault	Osterman
Anderson	Gogo	Piquette
Bogle	Hewes	Russell
Campbell	Hyland	Schumacher
Crawford	Moore (Smoky River)	Sigurdson
Fischer	Musgreave	Speaker (Little Bow)

PUBLIC ACCOUNTS (21 Members)

Pashak (Chairman)	Ewasiuk	Mitchell
Moore (Lacombe, Deputy Chairman)	Fischer	Musgrove
Ady	Heron	Nelson
Alger	Jonson	Payne
Bradley	Kroeger	Roberts
Brassard	Laing	Shrake
Downey	Mirosh	Strong

## PRIVATE BILLS (21 Members)

Schumacher (Chairman)	Drobot	Mjolsness
Musgreave (Deputy Chairman)	Elliott	Musgrove
Ady	Gibeault	Sigurdson
Brassard	Hewes	West
Clegg	Jonson	Wright
Day	Koper	Younie
Downey	Mirosh	Zarusky

## LAW AND REGULATIONS (19 Members)

Cass in (Chairman)	Day	Roberts
Pengelly (Deputy Chairman)	Elliott	Schumacher
Ady	Koper	Shrake
Alger	McEachern	Trynchy
Buck	Mjolsness	West
Cherry	Oldring	Zarusky
Chumir		

## PUBLIC AFFAIRS (All Members)

Jonson (Chairman) Clegg (Deputy Chairman)

## ALBERTA HERITAGE SAVINGS TRUST FUND ACT (15 Members)

Oldring (Chairman)	Gogo	Moore (Lacombe)
Hyland (Deputy Chairman)	Hawkesworth	Nelson
Bradley	Heron	Payne
Cherry	Kroeger	Piquette
Chumir	McEachern	Speaker (Little Bow)

## LEGISLATIVE OFFICES (9 Members)

Stevens (Chairman)	Clegg	Fox
Stewart (Deputy Chairman)	Drobot	Gogo
Buck	Elliott	Mitchell

(Sessional Paper No. 516/87)

**Introduction of Bills (First Reading)**

Upon recommendation of Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor, and notice having been given:

Bill 22 Rural Electrification Revolving Fund Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Adair

Notice having been given:

Bill 23 Glenbow-Alberta Institute Amendment Act, 1987 -- Mrs. Koper

Bill 243 Government Open Contract Act -- Mr. Mitchell

Bill 258 Special Warrant Publication Act -- Mr. Chumir

Bill 261 An Act to Amend the Vencap Equities Alberta Act -- Mr. Taylor

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the following Bill was placed on the Order Paper under "Government Bills and Orders":

Bill 23 Glenbow-Alberta Institute Amendment Act, 1987 -- Mrs. Koper

### **Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Sparrow, Minister of Forestry, Lands and Wildlife, pursuant to Surveys Act, RSA 1980, cS-29, s83(2):

Order in Council 808/86

(Sessional Paper No. 66/87)

Ms. Laing, Hon. Member for Edmonton-Avonmore:

Text of a petition from Lakewood Community League in support of the Alberta Community School Program

(Sessional Paper No. 309/87)

Hon. Mr. Rostad, Solicitor General, pursuant to Liquor Control Act, RSA 1980, cL-17, s24:

The Alberta Liquor Control Board, 62nd Annual Report

(Sessional Paper No. 119/87)

Hon. Mr. Rostad, Solicitor General, pursuant to Racing Commission Act, RSA 1980, cR-1, s10(2):

Alberta Racing Commission, Annual Report, April 1, 1985 to March 31, 1986

(Sessional Paper No. 120/87)

Hon. Mr. Rostad, Solicitor General, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s52:

Alberta Solicitor General, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 118/87)

Mr. Fox, Hon. Member for Vegreville:

Newspaper article, "Manitoba's fortunes"

(Sessional Paper No. 310/87)

### **Oral Question Period**

During Oral Question Period, Mr. Pashak, Hon. Member for Calgary-Forest Lawn, filed copies of an information sheet on "oilfield activity to date versus same period - 1986."

(Sessional Paper No. 517/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

Mr. Piquette, Hon. Member for Athabasca-Lac La Biche, requested the unanimous consent of the Assembly to waive notice pursuant to Standing Order 40 for immediate consideration of the following motion:

BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly recognize the right of all aboriginal peoples in Alberta to a secure economic base, including a land base, and to self-government within the Canadian Confederation; and

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Assembly urge the Government to negotiate in good faith agreements with the Government of Canada relating to self-government by aboriginal peoples.

Unanimous consent was not granted.

### **Questions**

The following questions were accepted:

(Mr. Pashak)

**146.** With regard to O.C. 556/85, authorizing a Special Warrant in the amount of \$1,119,250 to the Public Affairs Bureau for "Funding for Expo '86 (Alberta participation)," of which \$1,019,628 was expended:

- (1) in what categories of expenditure (e.g. wages and salaries, hosting, travel, accommodation, purchase of fixed assets, etc.) was the money expended, and how much money was expended in each category;
- (2) what were the names of persons paid with money provided by O.C. 556/85, and out of which category of expenditure were they paid; and
- (3) what special circumstances surrounding Alberta's participation at Expo '86 emerged such that the need for the funds had been unanticipated, and the Minister of Public Affairs at the time had to attest at July 12, 1985, that the additional \$1,119,250 was "urgently and immediately required"?

(Mr. Wright)

**147.** With regard to the Demerit Reduction Program, operated by the Department of the Solicitor General and operating to the benefit of those drivers who have attended an Educational Drivers Program and thus earned a reduction in their assigned demerit points:

- (1) what qualifications are required of those individuals who instruct in the Program, and what checks, reviews, or other mechanisms are in place to ensure instructors in fact enjoy those qualifications;
- (2) what formal training for the position is required of Program instructors;
- (3) what are the materials used in the Program, noting in each instance the source (where it was developed and by whom), the date at which it first became available and the date of any updates or other amendments to it, and a brief description of it; and
- (4) have there been data kept or collected on the results enjoyed by the Program to date (e.g. evidence of apparent reductions in repeat offences by drivers who have taken the Program), and, if so, what do those data show?

(Ms. Mjolsness)

**150.** With regard to the job-finding centres program operated under the Department of Social Services as at July 16, 1986, and on which the Minister of Social Services pledged "information would be available early in 1987" (Alberta Hansard, August 21, 1986, p. 1243):

- (1) how many individuals entered the program;
- (2) how many individuals completed the program;
- (3) how many of those individuals who completed the program found placements;
- (4) of those placements found by individuals who completed the program, how many were placements for which the wage or salary paid the individual was subsidized to some extent by a job-creation program administered or funded by either the Government of Canada or the Government of Alberta or both;

- (5) of the individuals who completed the program and found placements, how many, at the time of their taking up their placements, were paid
- (a) less than \$3.80 per hour,
  - (b) \$3.80 per hour,
  - (c) \$3.81 to \$4.25 per hour,
  - (d) \$4.26 to \$5.00 per hour,
  - (e) \$5.01 to \$7.00 per hour,
  - (f) \$7.01 to \$9.00 per hour,
  - (g) \$9.01 or more per hour?

The following questions were not accepted:

(Mr. Taylor)

**141.** In respect of every international office operated by the Government of Alberta outside Canada, what is the name and salary range classification of each employee and what benefits are provided to each employee by way of automobile or automobile allowance, accommodation or accommodation allowance, and entertainment expense?

(Mr. Mitchell)

**145.** In respect of every contract for a capital project of the Government of Alberta that has been let from November 17, 1986 to February 28, 1987, what was the purpose of each contract, the name of the party with whom it was concluded, and the value of the contract; was it tendered publicly; and what was the reason for the contract being let in a period during which the Government had announced that all capital projects were to be "frozen"?

(Ms. Mjolsness)

**149.** Will the Government undertake to table any reports, studies, or other documents in its possession concerned primarily with evaluating the so-called "work for welfare" pilot program implemented in Taber in 1982, before the adjournment of the current spring sitting of the Legislature?

(Mr. Hawkesworth)

**152.** For the Agents General at the Alberta Houses in London, Hong Kong, and New York, and for the directors of Alberta offices in Ottawa and Tokyo, and for the senior staff person at other Alberta offices maintained outside the Province, and for all management personnel in all such offices, in each case:

- (1) what is the amount of
- (a) the person's salary,
  - (b) the employer contributions paid on the person's behalf,
  - (c) any and all allowances paid, itemized by specific allowance, as per the Foreign Service Allowance Regulation, and



- (d) any other payments for the purpose of defraying personal costs incurred by the person in the course of travelling, undertaking job-related hospitality, and securing supplies and services, estimated for the 1987-88 fiscal year; and
- (2) itemized as in clause (1), what were the amounts budgeted for the 1986-87 fiscal year?

(Mr. Hawkesworth)

**157.** For every Government of Alberta office maintained outside Alberta, in the case of every new agent general, director, senior staff person, or other management level person appointed to a position at the office between the establishment of the office and December 31, 1986, what were the re-location costs associated with the appointment itemized to show the costs of:

- (1) "house hunting" trips to the office area from the area of residence of the appointee at the time of the appointment;
- (2) transportation of the appointee and dependents to the office area;
- (3) interim accommodation and subsistence at the office area;
- (4) personal furniture storage and moving charges incurred on the appointee's behalf;
- (5) the purchase or leasing of accommodation for the appointee and dependents;
- (6) improvements to and furnishings for accommodation for the appointee and dependents; and
- (7) other relocation expenses?

The following questions were ordered to stand:

Mr. Mitchell to ask the Government the following question:

**140.** In respect of every contract for consulting services entered into by each department of Government and the Executive Council during the 1985-86 and the 1986-87 fiscal years, what was the purpose of each contract, the name of the party with whom it was concluded, the name of the individual consultants working under the contract, and the total amount paid under each contract?

Mr. Mitchell to ask the Government the following question:

**142.** What is the name and salary range classification of every management person involved in each of the six investment divisions of the Alberta Heritage Savings Trust Fund?

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**151.** For each of the fiscal years 1983-84, 1984-85, and 1985-86, in each instance where the Treasury Board has approved a "hosting" expenditure occasioned by an event organized at or by an Alberta Government office

maintained outside the Province, regardless of the departmental budget out of which the hosting expenditure was paid, what was, where known, and itemized for each such event:

- (1) the meal, reception or other entertainment provided;
- (2) the number of persons attending;
- (3) the names of those attending and their respective titles or offices;
- (4) the names of any groups officially represented by attendees;
- (5) the number of bottles of spirits, wine, and beer served;
- (6) the brand names of the spirits, wines, and beers served, and the costs per bottle in each instance; and
- (7) the total costs of the meal, reception, or entertainment provided?

Mr. McEachern to ask the Government the following question:

**153.** Is it the intention of the Government to return to the practice of publishing Treasury Board approved "hosting" expenses in the Alberta Gazette on at least a quarterly basis, rather than one or two times yearly that has been its consistent practice for the last several years?

Ms. Barrett to ask the Government the following question:

**154.** What is the Government's best estimate of when it will be able to table a response, in each case, to:

- (1) Order for a Return 139, made May 14, 1985, for details of travel by Members of the Legislative Assembly, members of the Executive Council, and others, for the period March 1, 1984 to March 31, 1985;
- (2) Order for a Return 141, made May 28, 1985, for results of monthly ambient water quality monitoring undertaken at 11 river sites in Alberta;
- (3) Written Question 132, accepted June 26, 1986, seeking information about caseloads served by social workers in the Social Services Department;
- (4) Written Question 138, accepted on June 19, 1986, seeking information about foreclosure actions undertaken by the Alberta Home Mortgage Corporation and its successor corporation;
- (5) Order for a Return 140, made June 19, 1986, for information about employees of the Government working in offices outside Alberta;
- (6) Order for a Return 141, made June 19, 1986, for information about the travel undertaken by employees of the Government working in offices outside Alberta;
- (7) Order for a Return 142, made June 19, 1986, for details of travel by Members of the Legislative Assembly, members of the Executive Council, and others, for the period April 1, 1985 to March 31, 1986;
- (8) Written Question 152, accepted July 31, 1986, seeking information about grants of money, if any, by the Government to Gainers Inc. since March 31, 1984;

- (9) Order for a Return 154, made August 14, 1986, for copies of documents, if any, formalizing obligations between the Government and Ski Kananaskis Inc.;
- (10) Order for a Return 158, made September 11, 1986, for information concerning the assumption of responsibility by the Department of the Environment through its agent the Alberta Special Waste Management Corporation, in May of 1985, of the abandoned chemical waste storage site at Nisku previously operated by the D & D Corporation; and,
- (11) Order for a Return 165, made September 11, 1986, for information concerning the assumption of responsibility by the Department of the Environment, through its agent the Alberta Special Waste Management Corporation, of the abandoned chemical waste storage site at Nisku previously operated by Kinetic Ecological Resources Group (1982) Ltd.?

Mr. Wright to ask the Government the following question:

**160.** With regard to the trip by the Hon. Dr. Reid, then Solicitor General, to the United Kingdom in the summer of 1984, the announced purpose of which was to enquire into British practices of dealing with young offenders:

- (1) how many persons accompanied Dr. Reid at public expense and what were their names;
- (2) what was the total cost borne by the Government for the trip, and what was the cost in each of the categories of travel, accommodation, meals, entertainment and hosting/hospitality, and "other"; and
- (3) when will any reports prepared as a consequence of the trip setting out the findings occasioned by the trip be tabled in the Assembly?

Ms. Barrett to ask the Government the following question:

**174.**

- (1) With regard to the Temporary Staff Service Program terminated by Personnel Administration at June 1, 1984, for each of the last six fiscal years in which the program was in operation
  - (a) what was the average number of people employed, full-time and part-time;
  - (b) what was the average rate of pay and the range of rates of pay of people employed;
  - (c) how many people were employed solely to administer the Program; and
  - (d) what was the total annual cost of the program?
- (2) For the 1984-85 and 1985-86 fiscal years, in each year
  - (a) what was the total cost of meeting the Government's temporary staffing needs through private sector agencies;
  - (b) what were the names of all persons contracted to supply temporary staff to the Government;

- (c) of all people contracted as temporary staff through private sector agencies, how many worked a total of more than 30 hours per week for more than three weeks;
- (d) which five persons were paid the most in public funds for temporary staff services contracted by the Government; and
- (e) what was the average cost per temporary staff worker per hour paid by the Government to private sector agencies contracted to supply temporary staff?

### **Motions for Returns**

The following motion was agreed to as amended:

Moved by Mr. Hawkesworth:

**169.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

For each Alberta Government office maintained outside the Province:

- (1) the position title and position description for each position authorized for that office, whether or not that position is currently filled; and
- (2) the salary range for each position reported pursuant to clause (1).

Hon. Mr. Horsman, Minister of Federal and Intergovernmental Affairs, moved the following amendment:

That the words "during the 1986-87 fiscal year" be added following "the Province" and that the following be added:

"(3) the additional benefits for each such position."

The following motions were ordered to stand:

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**161.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every study prepared for or by the Government on the number of permanent jobs created in 1985 or 1986 as a result of job creation programs operated by the Department of Career Development and Employment.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**162.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every expense account submitted by, and of every charge incurred or account paid on behalf of, every Minister and Executive Assistant during the

1985-86 and 1986-87 fiscal years, which covers an expenditure in respect of travel, accommodation, meals, or entertainment.

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**164.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the report on Westerra Institute of Technology prepared for the Government of Alberta by Woods Gordon, Management Consultants, in the summer of 1985.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**166.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of an expense claim, charge, or other record to cover every expenditure included under "Ministerial Miscellaneous Expenses," in Statement No. 1 of the Supplementary Information to the Public Accounts for the 1985-86 fiscal year.

Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**167.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every study prepared for or by the Government on the impact of free trade on any sector or sectors of the Alberta economy.

Mr. Chumir to propose the following motion to the Assembly:

**168.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

- (1) A copy of the agreement between the Government of Alberta and Financial Trustco Ltd. relating to the development and construction of the lodge and hotel at Ribbon Creek, and
- (2) a copy of every other agreement between the Government of Alberta and any other party relating to design, development, or construction of the lodge and hotel at Ribbon Creek.

Mr. McEachern to propose the following motion to the Assembly:

**170.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

The audited annual report of Syncrude Canada Limited, provided to the Crown in Right of Alberta in accordance with the Crown's role as an equity participant in the Syncrude project, for the company's 1986 fiscal year.

Mr. McEachern to propose the following motion to the Assembly:

**171.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of

- (1) the Abacus Cities Ltd. investigative report, commonly called the Baines Report, delivered to the Alberta Securities Commission on July 14, 1983; and
- (2) the findings of the Minister's task force, presented to the Alberta Securities Commission, the Attorney General, and the Minister of Consumer and Corporate Affairs on May 7, 1984.

Ms. Mjolsness to propose the following motion to the Assembly:

**172.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of the studies or reports, preliminary or final, on the basis of which the Hon. Minister of Social Services stated on July 16, 1986 (Alberta Hansard, p. 582) that, with regard to the effectiveness of the job-finding centres program, "We have information here which says that 50 to 70% of the individuals completing the program with these job-finding centres have found placements."

Mr. Sigurdson to propose the following motion to the Assembly:

**173.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of all by-laws and motions adopted, approved, passed, or otherwise agreed upon by the members of the Board of Directors of the Wild Rose Foundation for the period April 1, 1984 to March 31, 1986.

Mr. Sigurdson to propose the following motion to the Assembly:

**175.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of those studies, reports, and other documents on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment stated on March 6, 1987 (Alberta Hansard, page 16), ". . . the job creation program that the Premier talked about just a minute ago created 60,000 full-time jobs in the Province in 1986."

Ms. Laing to propose the following motion to the Assembly:

**176.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the evaluation of community schools prepared for the Department of Education by Dr. Ann Harvey.

#### Motions Other Than Government Motions

Moved by Mrs. Hewes:

**205.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly urge the Government to emphasize, in its budget proposals, health and residential programs for senior citizens that enhance the autonomy of such citizens and maximize their capacity to remain independent and in their homes, apartments, or lodges.

A debate followed.

Mr. Alger, Hon. Member for Highwood, moved that the motion be amended as follows:

by striking out "to emphasize, in its budget proposals" and substituting "to continue to emphasize."

A debate followed.

Mr. Hawkesworth moved adjournment of the debate, which was agreed to.

#### **Public Bills and Orders Other Than Government Bills and Orders**

(Second Reading)

On the motion that the following Bill be now read a Second time:

Bill 203 An Act to Amend the Alberta Heritage Savings Trust Fund Act --  
Mr. Chumir

A debate followed.

Mr. Oldring moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mrs. Cripps, Acting Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Friday, March 20, 1987, at 10:00 a.m.

---

---

FRIDAY, MARCH 20, 1987

The Speaker took the Chair at 10:00 a.m.

**ROUTINE**

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Johnston, Provincial Treasurer, pursuant to Financial Administration Act, RSA 1980, cF-9, s78(1):

Alberta Treasury, Public Accounts 1985-86

(Sessional Paper No. 92/87)

Hon. Mr. Johnston, Provincial Treasurer, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s31(10):

Statement of Payments to MLAs and Direct Associates, for the year ended March 31, 1986

(Sessional Paper No. 95/87)

Hon. Mr. Johnston, Provincial Treasurer, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s43(4):

Statement of Payments to MLAs on Boards, for the year ended March 31, 1986

(Sessional Paper No. 97/87)

Hon. Mr. Johnston, Provincial Treasurer, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s52:

Alberta Treasury, Annual Report for the Year ended March 31, 1986

(Sessional Paper No. 96/87)

Hon. Mr. Johnston, Provincial Treasurer, pursuant to Government Land Purchases Act, RSA 1980, cG-8, s10:

Annual Report of activities and financial statements, dated March 31, 1986

(Sessional Paper No. 94/87)

Mr. Gibeault, Hon. Member for Edmonton-Mill Woods:

Text of Petition with respect to undergraduate funding

(Sessional Paper No. 311/87)

Hon. Mr. Elzinga, Minister of Agriculture:

Answer to a question asked by Mr. Strong on July 31, 1986, showing:



The amounts of money, other than money paid as a result of a contractual arrangement for the provision of goods and/or services by Gainers Inc. to the Government or any agent of the Government or of the Crown in right of Alberta, paid to Gainers Inc. in the form of grants or other payments under any program operated by the Government or any agent of the Government or of the Crown in right of Alberta, and in each instance the program under which the money was paid out, the amount of money paid out, and the purpose for which the money was paid out, since March 31, 1984.

(Sessional Paper No. 152A/87)

Hon. Ms. McCoy, Minister of Consumer and Corporate Affairs, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s52:

Alberta Consumer and Corporate Affairs, Annual Report 1985/86

(Sessional Paper No. 32/87)

Hon. Ms. McCoy, Minister of Consumer and Corporate Affairs, pursuant to Securities Act, 1981 Statutes, cS-6.1, s195(2):

Alberta Securities Commission, Annual Report for the year ended March 31, 1986

(Sessional Paper No. 34/87)

Hon. Mr. Weiss, Minister of Recreation and Parks:

Return to an Order of the Assembly asked for by Mr. Hawkesworth on August 14, 1986, showing:

Copies of all contracts, letters of understanding, letters of intent, and other contractual instruments authorized, signed, endorsed, or otherwise formalized where those documents constitute agreements between the Government or any agent of the Government or of the Crown in right of Alberta and Ski Kananaskis Incorporated, or where those documents formalize an obligation undertaken by the Government or any agent of the Government or of the Crown in right of Alberta to Ski Kananaskis Incorporated.

(Sessional Paper No. 154A/87)

### **Ministerial Statements**

Hon. Mr. Rostad reported on the progress of negotiations with native groups and communities.

Mr. Martin. Hon. Leader of the Opposition, commented on the statement.

### **Privilege**

Hon. Mr. M. Moore rose on a question of privilege arising from remarks made by the Leader of the Opposition on Wednesday, relating to discussions between the Government and the Optometrists Association. Mr. Martin responded. Mr. Speaker ruled that the matter did not constitute a point of privilege.

## **ORDERS OF THE DAY**

### **Tabling Returns and Reports**

Unanimous consent having been given, the Assembly reverted to Tabling Returns and Reports.

Hon. Mr. Horsman, Minister of Federal and Intergovernmental Affairs:

Return to an Order of the Assembly asked for by Mr. R. Speaker on June 19, 1986, showing:

- (1) For each employee of the Government of Alberta working in offices outside Canada, listed by location of office, as of March 31, 1986:
  - (a) all travel paid for by public funds (excluding travel within the country in which they are based), showing total costs in each of the categories of transportation, lodging, and meals for the period covering April 1, 1985 to March 31, 1986;
  - (b) the destinations, dates of departure and return, and the purpose of the travel for each trip;
  - (c) list of persons accompanying the principal traveller at public expense;
- (2) the total cost to the Government of Alberta to operate each office outside Canada for the fiscal year, April 1, 1985 to March 31, 1986.

(Sessional Paper No. 141B/87)

Return to an Order of the Assembly asked for by Mr. Martin on May 14, 1985, showing:

Details of all travel (excluding travel in Alberta) paid for by public funds for Members of the Legislative Assembly, members of the Executive Council, Executive Council staff, staff of the Office of the Premier, and the personal staffs of all ministers, including ministerial assistants, for the period March 2, 1984 to March 31, 1985, inclusive, showing:

- (1) dates of departure and return for each trip,
- (2) destinations,

- (3) transportation used, if it was commercial or charter aircraft, train, bus or car,
- (4) total cost for each journey, including transportation, accommodation, and entertainment/hospitality,
- (5) list of persons accompanying the principal traveller, where such persons' expenses were paid for by public funds, and
- (6) purpose of travel.

(Sessional Paper No. 139A/87)

Ms. Barrett, Hon. Member for Edmonton-Highlands, requested the unanimous consent of the Assembly to waive notice pursuant to Standing Order 40 for immediate consideration of the following motion:

BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly of Alberta express clearly its opposition to and abhorrence of racist groups such as the Ku Klux Klan; and

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Legislative Assembly encourage all Albertans and all other Canadians to boycott completely the meeting of the Ku Klux Klan scheduled for Calgary on May 6; and

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Legislative Assembly urge each Albertan to fight discrimination and intolerance on a daily basis wherever it is found.

Unanimous consent was not granted.

#### **Consideration of Her Honour the Lieutenant Governor's Speech**

Moved by Mr. Alger and seconded by Mr. Day:

That an humble address be presented to Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor as follows:

To Her Honour the Honourable W. Helen Hunley, Lieutenant Governor of the Province of Alberta:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present session.

A debate followed.

The question being put, the motion was agreed to. The names being called for were taken as follows:

For the Motion: 47

Ady	Fischer	Oldring
Alger	Fjordbotten	Orman
Bogle	Getty	Pengelly
Brassard	Gogo	Rostad
Campbell	Heron	Schumacher
Cassin	Horsman	Shaben
Cherry	Hyland	Shrake
Clegg	Isley	Sparrow
Crawford	Koper	Stevens
Cripps	Kowalski	Stewart
Day	Mirosh	Trynchy
Dinning	Moore (Lacombe)	Weiss
Downey	Moore (Smoky River)	West
Drobot	Musgreave	Young
Elliott	Musgrove	Zarusky
Elzinga	Nelson	

Against the Motion: 19

Barrett	Martin	Roberts
Ewasiuk	McEachern	Sigurdson
Fox	Mitchell	Strong
Gibeault	Mjolsness	Taylor
Hawkesworth	Pashak	Wright
Hewes	Piquette	Younie
Laing		

### **Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Getty:

2. BE IT RESOLVED THAT the Address in Reply to the Speech from the Throne be engrossed and presented to Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor by such members of the Assembly as are Members of the Executive Council.

The question being put, the motion was agreed to.

### **Government Bills and Orders**

(Second Reading)

The following Bill was read a Second time and referred to Committee of the Whole:

Bill 2 Daylight Saving Time Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Horsman

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, that it be called 1:00 p.m., the Assembly adjourned at 12:46 p.m. until 3:00 p.m.

FRIDAY, MARCH 20, 1987 -- 3:00 P.M.

Mr. Speaker resumed the Chair.

Hon. Mr. Johnston, Provincial Treasurer, delivered certain messages from Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor.

Mr. Speaker read the Messages to the Assembly (the Members standing).

The Provincial Treasurer then tabled a copy of the Estimates of Expenditure.

### **Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Johnston:

4. BE IT RESOLVED THAT the Messages of Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor, the Estimates, and all matters connected therewith, be referred to the Committee of Supply.

The question being put, the motion was agreed to.

Moved by Hon. Mr. Johnston:

5. BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly do resolve itself into Committee of Supply, when called, to consider the Supply to be granted to Her Majesty.

The question being put, the motion was agreed to.

Moved by Hon. Mr. Johnston:

6. BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly approve in general the fiscal policies of the Government.

A debate followed.

Ms. Barrett moved adjournment of the debate, which was agreed to.

### **Introduction of Bills (First Reading)**

Unanimous consent having been given, the Assembly reverted to Introduction of Bills.

Upon recommendation of Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor, and notice having been given:

- Bill      24    Appropriation (Interim Supply) Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston
- Bill      25    Appropriation (Alberta Capital Fund) Interim Supply Act, 1987 --  
                 Hon. Mr. Johnston
- Bill      26    Appropriation (Alberta Heritage Savings Trust Fund, Capital  
                 Projects Division) Interim Supply Act, 1987-88 -- Hon. Mr.  
                 Johnston

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly adjourned at 4:06 p.m. until Monday, March 23, 1987, at 2:30 p.m.

---

---

**Filed with the Legislature Library**

518/87      Copy of a telex to Hon. Charles Mayer, Minister of State Responsible  
                 for the Canadian Wheat Board (Hon. Mr. Elzinga)

---

---

MONDAY, MARCH 23, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

- Bill      17    Surveys Act -- Hon. Mr. Sparrow
- Bill      29    Young Offenders Amendment Act, 1987 -- Mr. Day

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the following Bill was placed on the Order Paper under "Government Bills and Orders":

- Bill      29    Young Offenders Amendment Act, 1987 -- Mr. Day

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Russell, Minister of Advanced Education, pursuant to Alberta Heritage Scholarship Act, 1981 Statutes, cA-27.1, s5(2):

## Alberta Heritage Scholarship Fund, Annual Report 1985-1986

(Sessional Paper No. 6/87)

**Ministerial Statements**

Hon. Mrs. Osterman, Minister of Social Services, provided details of rate adjustments within the social allowance program.

Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, commented on the statement.

**ORDERS OF THE DAY**

Mr. Fox, Hon. Member for Vegreville, requested the unanimous consent of the Assembly to waive notice pursuant to Standing Order 40 for immediate consideration of the following motion:

BE IT RESOLVED THAT the Assembly is of the opinion that agriculture is one of the two major economic pillars of Alberta and has a major role to play in the economic recovery of the province; and

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Assembly is of the opinion that the unprecedented commodity price crisis now faced by Alberta's grain farmers, and the other negative conditions faced by virtually all farmers in Alberta, are such that concerted government action is required to maintain a viable agricultural sector in Alberta; and

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Assembly is of the opinion that the 50 per litre cut in the Alberta Farm Fuel Distribution Allowance announced in the Budget Address of March 20 will only greatly worsen the already bad economic conditions facing Alberta farmers;

THEREFORE BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Assembly urge the Government to rescind immediately the planned cut in the Alberta Farm Fuel Distribution Allowance scheduled to take effect June 1, 1987.

Unanimous consent was not granted.

**Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Johnston:

6. BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly approve in general the fiscal policies of the Government.

A debate followed.

Mr. Piquette moved adjournment of the debate, which was agreed to.

Moved by Hon. Mr. Crawford:

7. BE IT RESOLVED THAT the report of the Special Committee, appointed March 5, 1987, under Standing Order 49, be now received and concurred in and that the committees recommended therein be hereby appointed.

The question being put, the motion was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, at 5:30 p.m., it was agreed that when the Members reconvened at 8:00 p.m., they would be in Committee of Supply, and the Speaker left the Chair.

MONDAY, MARCH 23, 1987 -- 8:00 P.M.

### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Russell, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 10:25 p.m. until Tuesday, March 24, 1987, at 2:30 p.m.

---

TUESDAY, MARCH 24, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

### **ROUTINE**

### **Presenting Petitions**

Mr. Schumacher, Chairman of the Private Bills Committee, presented the following petitions:



of Donald Harold Wheaton, Marion Wheaton, Donald Albert Wheaton, Bryan O'Connell, and Jerry Flaman for the First Canadian Insurance Corporation Act;

of Peter Fuhrmann, President, and David Vallance, Secretary, for The Alpine Club of Canada Amendment Act, 1987;

of the Sisters Servants of Mary Immaculate (Polish) of Alberta for An Act to Incorporate the Sisters Servants of Mary Immaculate (Polish) of Alberta;

of King's College for The King's College Amendment Act, 1987;

of the United Farmers of Alberta Co-operative Limited for the United Farmers of Alberta Co-operative Limited Amendment Act, 1987;

of the Alberta Wheat Pool for the Alberta Wheat Pool Amendment Act, 1987;

of the Calgary Beautification Foundation for the Calgary Beautification Foundation Amendment Act, 1987;

of C.J. McGonigle, City Clerk, for the Edmonton Economic Development Authority Amendment Act, 1987;

of C.J. McGonigle, City Clerk, for the Edmonton Convention and Tourism Authority Amendment Act, 1987;

of the Calgary Hebrew School for The Calgary Hebrew School Amendment Act, 1987;

of Scott J. Hammel for the Scott J. Hammel Legal Articles Act;

of the German-Canadian Cultural Association (Edmonton) for the German-Canadian Cultural Association (Edmonton) Act;

of Thomas Payne, President, Central Western Railway Corporation, for the Central Western Railway Corporation Amendment Act, 1987;

of David Lagore, George Lagore, Gregory Schroeder, Ron Goodhew, and Gordie Lagore for the Acts Leadership Training Centre Act;

of the Lake Bonavista Homeowners Association Ltd. for the Lake Bonavista Homeowners Association Ltd. Tax Exemption Act;

of the Parkland Community Centre Calgary Ltd. for the Parkland Community Centre Calgary Ltd. Tax Exemption Act;

of the Lake Bonaventure Residents Association Ltd. for the Lake Bonaventure Residents Association Ltd. Tax Exemption Act;

of the Midnapore Lake Residents Association Ltd. for the Midnapore Lake Residents Association Ltd. Tax Exemption Act;

of the City of Calgary for the Calgary Assessment of Annexed Lands Act, 1987;

of Roy Louis, Jim Omeasoo, Robert Swampy, Stanley Buffalo, Frank Buffalo, and Lawrence Saddleback for the Institute of Canadian Indian Arts Act;

of the William Roper Hull Home for The William Roper Hull Home Amendment Act, 1987;

of Mervin Francis Lawrence for the Rhea-Lee Williamson Adoption Act.

### **Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill        28    Social Care Facilities Licensing Amendment Act, 1987 -- Hon. Mrs. Osterman

### **Tabling Returns and Reports**

Hon. Mrs. Osterman, Minister of Social Services:

Provincial Senior Citizens Advisory Council, 1986 Report

(Sessional Paper No. 313/87)

Hon. Mr. Anderson, Minister of Culture, pursuant to Cultural Foundations Act, RSA 1980, cC-40, s10(2):

Foundation for the Literary Arts, 1985-86 Annual Report

(Sessional Paper No. 38/87)

Hon. Mr. Anderson, Minister of Culture, pursuant to Glenbow-Alberta Institute Act, RSA 1980, cG-5, s21(2):

Glenbow-Alberta Institute, 1986 Annual Report

(Sessional Paper No. 40/87)

Mr. Stevens, Chairman of the Standing Committee on Legislative Offices, pursuant to Auditor General Act, RSA 1980, cA-49, s19(4):

Auditor General, 1985-86 Annual Report

(Sessional Paper No. 133/87)

## ORDERS OF THE DAY

### Questions

The following questions were ordered to stand:

Mr. Mitchell to ask the Government the following question:

**140.** In respect of every contract for consulting services entered into by each department of Government and the Executive Council during the 1985-86 and the 1986-87 fiscal years, what was the purpose of each contract, the name of the party with whom it was concluded, the name of the individual consultants working under the contract, and the total amount paid under each contract?

Mr. Mitchell to ask the Government the following question:

**142.** What is the name and salary range classification of every management person involved in each of the six investment divisions of the Alberta Heritage Savings Trust Fund?

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**151.** For each of the fiscal years 1983-84, 1984-85, and 1985-86, in each instance where the Treasury Board has approved a "hosting" expenditure occasioned by an event organized at or by an Alberta Government office maintained outside the Province, regardless of the departmental budget out of which the hosting expenditure was paid, what was, where known, and itemized for each such event:

- (1) the meal, reception or other entertainment provided;
- (2) the number of persons attending;
- (3) the names of those attending and their respective titles or offices;
- (4) the names of any groups officially represented by attendees;
- (5) the number of bottles of spirits, wine, and beer served;
- (6) the brand names of the spirits, wines, and beers served, and the costs per bottle in each instance; and
- (7) the total costs of the meal, reception, or entertainment provided?

Mr. McEachern to ask the Government the following question:

**153.** Is it the intention of the Government to return to the practice of publishing Treasury Board approved "hosting" expenses in the Alberta Gazette on at least a quarterly basis, rather than one or two times yearly that has been its consistent practice for the last several years?

Ms. Barrett to ask the Government the following question:

**154.** What is the Government's best estimate of when it will be able to table a response, in each case, to:

- (1) Order for a Return 139, made May 14, 1985, for details of travel by Members of the Legislative Assembly, members of the Executive Council, and others, for the period March 1, 1984 to March 31, 1985;
- (2) Order for a Return 141, made May 28, 1985, for results of monthly ambient water quality monitoring undertaken at 11 river sites in Alberta;
- (3) Written Question 132, accepted June 26, 1986, seeking information about caseloads served by social workers in the Social Services Department;
- (4) Written Question 138, accepted on June 19, 1986, seeking information about foreclosure actions undertaken by the Alberta Home Mortgage Corporation and its successor corporation;
- (5) Order for a Return 140, made June 19, 1986, for information about employees of the Government working in offices outside Alberta;
- (6) Order for a Return 141, made June 19, 1986, for information about the travel undertaken by employees of the Government working in offices outside Alberta;
- (7) Order for a Return 142, made June 19, 1986, for details of travel by Members of the Legislative Assembly, members of the Executive Council, and others, for the period April 1, 1985 to March 31, 1986;
- (8) Written Question 152, accepted July 31, 1986, seeking information about grants of money, if any, by the Government to Gainers Inc. since March 31, 1984;
- (9) Order for a Return 154, made August 14, 1986, for copies of documents, if any, formalizing obligations between the Government and Ski Kananaskis Inc.;
- (10) Order for a Return 158, made September 11, 1986, for information concerning the assumption of responsibility by the Department of the Environment through its agent the Alberta Special Waste Management Corporation, in May of 1985, of the abandoned chemical waste storage site at Nisku previously operated by the D & D Corporation; and,
- (11) Order for a Return 165, made September 11, 1986, for information concerning the assumption of responsibility by the Department of the Environment, through its agent the Alberta Special Waste Management

Corporation, of the abandoned chemical waste storage site at Nisku previously operated by Kinetic Ecological Resources Group (1982) Ltd.?

Mr. Wright to ask the Government the following question:

**160.** With regard to the trip by the Hon. Dr. Reid, then Solicitor General, to the United Kingdom in the summer of 1984, the announced purpose of which was to enquire into British practices of dealing with young offenders:

- (1) how many persons accompanied Dr. Reid at public expense and what were their names;
- (2) what was the total cost borne by the Government for the trip, and what was the cost in each of the categories of travel, accommodation, meals, entertainment and hosting/hospitality, and "other"; and
- (3) when will any reports prepared as a consequence of the trip setting out the findings occasioned by the trip be tabled in the Assembly?

Ms. Barrett to ask the Government the following question:

**174.**

- (1) With regard to the Temporary Staff Service Program terminated by Personnel Administration at June 1, 1984, for each of the last six fiscal years in which the program was in operation
  - (a) what was the average number of people employed, full-time and part-time;
  - (b) what was the average rate of pay and the range of rates of pay of people employed;
  - (c) how many people were employed solely to administer the Program; and
  - (d) what was the total annual cost of the program?
- (2) For the 1984-85 and 1985-86 fiscal years, in each year
  - (a) what was the total cost of meeting the Government's temporary staffing needs through private sector agencies;
  - (b) what were the names of all persons contracted to supply temporary staff to the Government;
  - (c) of all people contracted as temporary staff through private sector agencies, how many worked a total of more than 30 hours per week for more than three weeks;
  - (d) which five persons were paid the most in public funds for temporary staff services contracted by the Government; and
  - (e) what was the average cost per temporary staff worker per hour paid by the Government to private sector agencies contracted to supply temporary staff?

**Motions for Returns**

The following motions were ordered to stand:

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**161.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every study prepared for or by the Government on the number of permanent jobs created in 1985 or 1986 as a result of job creation programs operated by the Department of Career Development and Employment.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**162.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every expense account submitted by, and of every charge incurred or account paid on behalf of, every Minister and Executive Assistant during the 1985-86 and 1986-87 fiscal years, which covers an expenditure in respect of travel, accommodation, meals, or entertainment.

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**164.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the report on Westerra Institute of Technology prepared for the Government of Alberta by Woods Gordon, Management Consultants, in the summer of 1985.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**166.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of an expense claim, charge, or other record to cover every expenditure included under "Ministerial Miscellaneous Expenses," in Statement No. 1 of the Supplementary Information to the Public Accounts for the 1985-86 fiscal year.

Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**167.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every study prepared for or by the Government on the impact of free trade on any sector or sectors of the Alberta economy.

Mr. Chumir to propose the following motion to the Assembly:

**168.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

- (1) A copy of the agreement between the Government of Alberta and Financial Trustco Ltd. relating to the development and construction of the lodge and hotel at Ribbon Creek, and
- (2) a copy of every other agreement between the Government of Alberta and any other party relating to design, development, or construction of the lodge and hotel at Ribbon Creek.

Mr. McEachern to propose the following motion to the Assembly:

**170.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

The audited annual report of Syncrude Canada Limited, provided to the Crown in Right of Alberta in accordance with the Crown's role as an equity participant in the Syncrude project, for the company's 1986 fiscal year.

Mr. McEachern to propose the following motion to the Assembly:

**171.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of

- (1) the Abacus Cities Ltd. investigative report, commonly called the Baines Report, delivered to the Alberta Securities Commission on July 14, 1983; and
- (2) the findings of the Minister's task force, presented to the Alberta Securities Commission, the Attorney General, and the Minister of Consumer and Corporate Affairs on May 7, 1984.

Ms. Mjolsness to propose the following motion to the Assembly:

**172.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of the studies or reports, preliminary or final, on the basis of which the Hon. Minister of Social Services stated on July 16, 1986 (*Alberta Hansard*, p. 582) that, with regard to the effectiveness of the job-finding centres program, "We have information here which says that 50 to 70% of the individuals completing the program with these job-finding centres have found placements."

Mr. Sigurdson to propose the following motion to the Assembly:

**173.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of all by-laws and motions adopted, approved, passed, or otherwise agreed upon by the members of the Board of Directors of the Wild Rose Foundation for the period April 1, 1984 to March 31, 1986.

Mr. Sigurdson to propose the following motion to the Assembly:

**175.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of those studies, reports, and other documents on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment stated on March 6, 1987 (Alberta Hansard, page 16), ". . . the job creation program that the Premier talked about just a minute ago created 60,000 full-time jobs in the Province in 1986."

Ms. Laing to propose the following motion to the Assembly:

**176.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the evaluation of community schools prepared for the Department of Education by Dr. Ann Harvey.

#### **Motions Other Than Government Motions**

Moved by Mr. Mitchell:

**206.** BE IT RESOLVED THAT the Provincial Treasurer:

- (1) present to the Legislative Assembly a realistic forecast estimate of the 1987 investment income and the asset value of the Alberta Heritage Savings Trust Fund; and
- (2) prepare the financial statements of the Alberta Heritage Savings Trust Fund in accordance with generally accepted accounting principles and the recommendations contained in the Report of the Auditor General for the year ended March 31, 1985.

A debate followed.

Mr. Cherry moved adjournment of the debate. The question being put, the motion was agreed to. The names being called for were taken as follows:

For the Motion: 47

Adair	Downey	Musgreave
Ady	Drobot	Musgrove
Alger	Elliott	Nelson
Anderson	Elzinga	Oldring
Betkowski	Fischer	Orman



Bogle	Heron	Osterman
Bradley	Horsman	Payne
Brassard	Hyland	Pengelly
Campbell	Isley	Schumacher
Cassin	Johnston	Shrake
Cherry	Jonson	Sparrow
Clegg	Koper	Stevens
Crawford	Kowalski	West
Cripps	Mirosh	Young
Day	Moore (Lacombe)	Zarusky
Dinning	Moore (Smoky River)	

Against the Motion: 17

Barrett	McEachern	Sigurdson
Chumir	Mitchell	Strong
Gibeault	Mjolsness	Taylor
Hewes	Pashak	Wright
Laing	Piquette	Younie
Martin	Roberts	

Moved by Mrs. Hewes:

**207.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly urge the Government to establish an independent public inquiry into the present workers' compensation system in order to assess its operation and effectiveness and to recommend changes where necessary to ensure the maximum degree of fairness to injured workers and employers.

A debate followed.

Mr. Ady moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, at 5:30 p.m., it was agreed that when the Members reconvened at 8:00 p.m., they would be in Committee of Supply, and the Speaker left the Chair.

TUESDAY, MARCH 24, 1987 -- 8:00 P.M.

### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly adjourned at 10:35 p.m. until Wednesday, March 25, 1987, at 2:30 p.m.

---

---

TUESDAY, MARCH 25, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

### **ROUTINE**

#### **Reading and Receiving Petitions**

On motion by Mr. Schumacher, Chairman of the Private Bills Committee, the following petitions were read and received:

of Donald Harold Wheaton, Marion Wheaton, Donald Albert Wheaton, Bryan O'Connell, and Jerry Flaman for the First Canadian Insurance Corporation Act;

of Peter Fuhrmann, President, and David Vallance, Secretary, for The Alpine Club of Canada Amendment Act, 1987;

of the Sisters Servants of Mary Immaculate (Polish) of Alberta for An Act to Incorporate the Sisters Servants of Mary Immaculate (Polish) of Alberta;

of King's College for The King's College Amendment Act, 1987;

of the United Farmers of Alberta Co-operative Limited for the United Farmers of Alberta Co-operative Limited Amendment Act, 1987;

of the Alberta Wheat Pool for the Alberta Wheat Pool Amendment Act, 1987;

of the Calgary Beautification Foundation for the Calgary Beauification Foundation Amendment Act, 1987;

of C.J. McGonigle, City Clerk, for the Edmonton Economic Development Authority Amendment Act, 1987;

of C.J. McGonigle, City Clerk, for the Edmonton Convention and Tourism Authority Amendment Act, 1987;

of the Calgary Hebrew School for The Calgary Hebrew School Amendment Act, 1987;

of Scott J. Hammel for the Scott J. Hammel Legal Articles Act;

of the German-Canadian Cultural Association (Edmonton) for the German-Canadian Cultural Association (Edmonton) Act;

of Thomas Payne, President, Central Western Railway Corporation, for the Central Western Railway Corporation Amendment Act, 1987;

of David Lagore, George Lagore, Gregory Schroeder, Ron Goodhew, and Gordie Lagore for the Acts Leadership Training Centre Act;

of the Lake Bonavista Homeowners Association Ltd. for the Lake Bonavista Homeowners Association Ltd. Tax Exemption Act;

of the Parkland Community Centre Calgary Ltd. for the Parkland Community Centre Calgary Ltd. Tax Exemption Act;

of the Lake Bonaventure Residents Association Ltd. for the Lake Bonaventure Residents Association Ltd. Tax Exemption Act;

of the Midnapore Lake Residents Association Ltd. for the Midnapore Lake Residents Association Ltd. Tax Exemption Act;

of the City of Calgary for the Calgary Assessment of Annexed Lands Act, 1987;

of Roy Louis, Jim Omeasoo, Robert Swampy, Stanley Buffalo, Frank Buffalo, and Lawrence Saddleback for the Institute of Canadian Indian Arts Act;

of the William Roper Hull Home for The William Roper Hull Home Amendment Act, 1987;

of Mervin Francis Lawrence for the Rhea-Lee Williamson Adoption Act.

#### **Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 27 Agriculture Statutes Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Elzinga

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Dinning, Minister of Community and Occupational Health, pursuant to Universities Act, RSA 1980, cU-5, s52(5):

Laboratory Animal Care and Facilities, Alberta Universities, 1986 Report of Inspection

(Sessional Paper No. 27/87)

Hon. Mr. Young, Minister of Technology, Research and Telecommunications, pursuant to Alberta Government Telephones Act, RSA 1980, cA-23, s23(2):

Alberta Government Telephones, Annual Report 1986

(Sessional Paper No. 122/87)

**Ministerial Statements**

Hon. Mr. Dinning, Minister of Community and Occupational Health, announced program changes in the Alberta Aids to Daily Living Program and Extended Health Benefits Program, effective June 1, 1987.

(Sessional Paper No. 314/87)

Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, commented on the statement.

Hon. Mrs. Betkowski, Minister of Education, announced the establishment of a new native education policy. Hon. Mrs. Betkowski tabled the following documents:

Information Concerning Native Education

(Sessional Paper No. 520/87)

The Peigan, A Nation in Transition

(Sessional Paper No. 521/87)

The Land of the Bloods

(Sessional Paper No. 522/87)

Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, commented on the statement.

**ORDERS OF THE DAY**

**Government Bills and Orders**

(Second Reading)

The following Bills were read a Second time and referred to Committee of the Whole:

- |      |    |                                                                                                                                 |
|------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bill | 8  | Real Estate Agents' Licensing Amendment Act, 1987 -- Hon. Ms. McCoy                                                             |
| Bill | 24 | Appropriation (Interim Supply) Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston                                                                   |
| Bill | 25 | Appropriation (Alberta Capital Fund) Interim Supply Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston                                              |
| Bill | 26 | Appropriation (Alberta Heritage Savings Trust Fund, Capital Projects Division) Interim Supply Act, 1987-88 -- Hon. Mr. Johnston |

**Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Johnston:

6. BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly approve in general the fiscal policies of the Government.

A debate followed.

Mr. Hyland moved adjournment of the debate, which was agreed to.

The Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Thursday, March 26, 1987, at 2:30 p.m.

---

**Filed with the Legislature Library**

519/87      News Release announcing assistance to the oil and gas industry (Hon. Dr. Webber)

---

THURSDAY, MARCH 26, 1987

The Deputy Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Presenting Reports by Standing and Special Committees**

Mr. Schumacher, Chairman of the Standing Committee on Private Bills, reported that all the petitions received had complied with Standing Order 86, except the following petitions:

of the Calgary Beautification Foundation for the Calgary Beautification Foundation Amendment Act, 1987;

of C.J. McGonigle, City Clerk, for the Edmonton Economic Development Authority Amendment Act, 1987;

of C.J. McGonigle, City Clerk, for the Edmonton Convention and Tourism Authority Amendment Act, 1987;

of Thomas Payne, President, Central Western Railway Corporation, for the Central Western Railway Corporation Amendment Act, 1987;

of David Lagore, George Lagore, Gregory Schroeder, Ron Goodhew, and Gordie Lagore for the Acts Leadership Training Centre Act; and

of the William Roper Hull Home for The William Roper Hull Home Amendment Act, 1987.

**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 18 Land Surveyors Amendment Act, 1987 -- Mr. Heron

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the following Bill was placed on the Order Paper under "Government Bills and Orders":

Bill 18 Land Surveyors Amendment Act, 1987 -- Mr. Heron

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Weiss, Minister of Recreation and Parks:

Supplemental Return to an Order of the Assembly asked for by Mr. Hawkesworth on August 14, 1986, showing:

Copies of all contracts, letters of understanding, letters of intent, and other contractual instruments authorized, signed, endorsed, or otherwise formalized where those documents constitute agreements between the Government or any

agent of the Government or of the Crown in right of Alberta and Ski Kananaskis Incorporated, or where those documents formalize an obligation undertaken by the Government or any agent of the Government or of the Crown in right of Alberta to Ski Kananaskis Incorporated.

(Sessional Paper No. 154A/87)

## ORDERS OF THE DAY

### Questions

The following question was accepted:

(Ms. Barrett)

**154.** What is the Government's best estimate of when it will be able to table a response, in each case, to:

- (1) Order for a Return 139, made May 14, 1985, for details of travel by Members of the Legislative Assembly, members of the Executive Council, and others, for the period March 1, 1984 to March 31, 1985;
- (2) Order for a Return 141, made May 28, 1985, for results of monthly ambient water quality monitoring undertaken at 11 river sites in Alberta;
- (3) Written Question 132, accepted June 26, 1986, seeking information about caseloads served by social workers in the Social Services Department;
- (4) Written Question 138, accepted on June 19, 1986, seeking information about foreclosure actions undertaken by the Alberta Home Mortgage Corporation and its successor corporation;
- (5) Order for a Return 140, made June 19, 1986, for information about employees of the Government working in offices outside Alberta;
- (6) Order for a Return 141, made June 19, 1986, for information about the travel undertaken by employees of the Government working in offices outside Alberta;
- (7) Order for a Return 142, made June 19, 1986, for details of travel by Members of the Legislative Assembly, members of the Executive Council, and others, for the period April 1, 1985 to March 31, 1986;
- (8) Written Question 152, accepted July 31, 1986, seeking information about grants of money, if any, by the Government to Gainers Inc. since March 31, 1984;
- (9) Order for a Return 154, made August 14, 1986, for copies of documents, if any, formalizing obligations between the Government and Ski Kananaskis Inc.;
- (10) Order for a Return 158, made September 11, 1986, for information concerning the assumption of responsibility by the Department of the Environment through its agent the Alberta Special Waste Management

- Corporation, in May of 1985, of the abandoned chemical waste storage site at Nisku previously operated by the D & D Corporation; and,
- (11) Order for a Return 165, made September 11, 1986, for information concerning the assumption of responsibility by the Department of the Environment, through its agent the Alberta Special Waste Management Corporation, of the abandoned chemical waste storage site at Nisku previously operated by Kinetic Ecological Resources Group (1982) Ltd.?

The following questions were not accepted:

(Ms. Barrett)

**174.**

- (1) With regard to the Temporary Staff Service Program terminated by Personnel Administration at June 1, 1984, for each of the last six fiscal years in which the program was in operation
- (a) what was the average number of people employed, full-time and part-time;
  - (b) what was the average rate of pay and the range of rates of pay of people employed;
  - (c) how many people were employed solely to administer the Program; and
  - (d) what was the total annual cost of the program?
- (2) For the 1984-85 and 1985-86 fiscal years, in each year
- (a) what was the total cost of meeting the Government's temporary staffing needs through private sector agencies;
  - (b) what were the names of all persons contracted to supply temporary staff to the Government;
  - (c) of all people contracted as temporary staff through private sector agencies, how many worked a total of more than 30 hours per week for more than three weeks;
  - (d) which five persons were paid the most in public funds for temporary staff services contracted by the Government; and
  - (e) what was the average cost per temporary staff worker per hour paid by the Government to private sector agencies contracted to supply temporary staff?

(Ms. Barrett)

**177.** In respect of claims filed for flood damage compensation under the program announced July 24, 1986, by the Minister responsible for Public Safety Services:

- (1) what dollar value of claims was received from and what dollar value of compensation was paid to



- (a) persons in the provincial electoral division of Barrhead, and
- (b) persons in the City of Edmonton,
- (2) what was the total dollar value of claims received from and compensation paid to all other persons?

The following questions were ordered to stand:

Mr. Mitchell to ask the Government the following question:

**140.** In respect of every contract for consulting services entered into by each department of Government and the Executive Council during the 1985-86 and the 1986-87 fiscal years, what was the purpose of each contract, the name of the party with whom it was concluded, the name of the individual consultants working under the contract, and the total amount paid under each contract?

Mr. Mitchell to ask the Government the following question:

**142.** What is the name and salary range classification of every management person involved in each of the six investment divisions of the Alberta Heritage Savings Trust Fund?

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**151.** For each of the fiscal years 1983-84, 1984-85, and 1985-86, in each instance where the Treasury Board has approved a "hosting" expenditure occasioned by an event organized at or by an Alberta Government office maintained outside the Province, regardless of the departmental budget out of which the hosting expenditure was paid, what was, where known, and itemized for each such event:

- (1) the meal, reception or other entertainment provided;
- (2) the number of persons attending;
- (3) the names of those attending and their respective titles or offices;
- (4) the names of any groups officially represented by attendees;
- (5) the number of bottles of spirits, wine, and beer served;
- (6) the brand names of the spirits, wines, and beers served, and the costs per bottle in each instance; and
- (7) the total costs of the meal, reception, or entertainment provided?

Mr. McEachern to ask the Government the following question:

**153.** Is it the intention of the Government to return to the practice of publishing Treasury Board approved "hosting" expenses in the Alberta Gazette on at least a quarterly basis, rather than one or two times yearly that has been its consistent practice for the last several years?

Mr. Wright to ask the Government the following question:

**160.** With regard to the trip by the Hon. Dr. Reid, then Solicitor General, to the United Kingdom in the summer of 1984, the announced purpose of which was to enquire into British practices of dealing with young offenders:

- (1) how many persons accompanied Dr. Reid at public expense and what were their names;
- (2) what was the total cost borne by the Government for the trip, and what was the cost in each of the categories of travel, accommodation, meals, entertainment and hosting/hospitality, and "other"; and
- (3) when will any reports prepared as a consequence of the trip setting out the findings occasioned by the trip be tabled in the Assembly?

#### Motions for Returns

The following motion was agreed to:

Moved by Mr. McEachern:

**170.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

The audited annual report of Syncrude Canada Limited, provided to the Crown in Right of Alberta in accordance with the Crown's role as an equity participant in the Syncrude project, for the company's 1986 fiscal year.

The following motion was agreed to as amended:

Moved by Mr. Chumir:

**168.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

- (1) A copy of the agreement between the Government of Alberta and Financial Trustco Ltd. relating to the development and construction of the lodge and hotel at Ribbon Creek, and
- (2) a copy of every other agreement between the Government of Alberta and any other party relating to design, development, or construction of the lodge and hotel at Ribbon Creek.

Hon. Mr. Shaben, Minister of Economic Development and Trade, moved that the motion be amended by adding:

"such material to be provided subject to the concurrence of the private sector parties."

The following motions were defeated:

Moved by Mr. Mitchell:

**162.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every expense account submitted by, and of every charge incurred or account paid on behalf of, every Minister and Executive Assistant during the 1985-86 and 1986-87 fiscal years, which covers an expenditure in respect of travel, accommodation, meals, or entertainment

Moved by Mrs. Hewes:

**164.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the report on Westerra Institute of Technology prepared for the Government of Alberta by Woods Gordon, Management Consultants, in the summer of 1985.

Moved by Mr. Taylor:

**167.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every study prepared for or by the Government on the impact of free trade on any sector or sectors of the Alberta economy.

A debate followed.

The question being put, the motion was defeated. The names being called for were taken as follows:

For the Motion: 17

Barrett	Hewes	Sigurdson
Buck	McEachern	Speaker (Little Bow)
Chumir	Mitchell	Strong
Ewasiuk	Mjolsness	Taylor
Gibeault	Pashak	Wright
Hawkesworth	Roberts	

Against the Motion: 45

Ady	Elzinga	Pengelly
Alger	Fischer	Reid
Anderson	Heron	Russell
Betkowski	Schumacher	Hyland
Bogle	Jonson	Shaben
Brassard	Koper	Shrake

Campbell	Kowalski	Sparrow
Cassin	McCoy	Stevens
Cherry	Moore (Lacombe)	Stewart
Clegg	Musgreave	Trynchy
Cripps	Musgrove	Webber
Day	Oldring	Weiss
Downey	Orman	West
Drobot	Osterman	Young
Elliott	Payne	Zarusky

Moved by Mr. McEachern:

**171.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of

- (1) the Abacus Cities Ltd. investigative report, commonly called the Baines Report, delivered to the Alberta Securities Commission on July 14, 1983; and
- (2) the findings of the Minister's task force, presented to the Alberta Securities Commission, the Attorney General, and the Minister of Consumer and Corporate Affairs on May 7, 1984.

Moved by Ms. Mjolsness:

**172.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of the studies or reports, preliminary or final, on the basis of which the Hon. Minister of Social Services stated on July 16, 1986 (Alberta Hansard, p. 582) that, with regard to the effectiveness of the job-finding centres program, "We have information here which says that 50 to 70% of the individuals completing the program with these job-finding centres have found placements."

The following motions were ordered to stand:

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**161.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every study prepared for or by the Government on the number of permanent jobs created in 1985 or 1986 as a result of job creation programs operated by the Department of Career Development and Employment.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**166.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of an expense claim, charge, or other record to cover every expenditure included under "Ministerial Miscellaneous Expenses," in Statement No. 1 of the Supplementary Information to the Public Accounts for the 1985-86 fiscal year.

Mr. Sigurdson to propose the following motion to the Assembly:

**173.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of all by-laws and motions adopted, approved, passed, or otherwise agreed upon by the members of the Board of Directors of the Wild Rose Foundation for the period April 1, 1984 to March 31, 1986.

Mr. Sigurdson to propose the following motion to the Assembly:

**175.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of those studies, reports, and other documents on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment stated on March 6, 1987 (Alberta Hansard, page 16), ". . . the job creation program that the Premier talked about just a minute ago created 60,000 full-time jobs in the Province in 1986."

Mr. Sigurdson to propose the following motion to the Assembly:

**178.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Those eight studies referred to by the Hon. Minister of Career Development and Employment during the course of the Oral Question Period of March 23, 1987 (Hansard page 262) which he said "indicated that there is a net, negative effect on the level of employment by increasing the level of minimum wage."

Unanimous consent was given for consideration of Motions for Returns beyond 4:30 p.m. notwithstanding Standing Order 8(3).

At 4:38 p.m. the Assembly proceeded to consideration of Public Bills and Orders Other Than Government Bills and Orders.

### **Public Bills and Orders Other Than Government Bills and Orders**

(Second Reading)

On the motion that the following Bill be now read a Second time:

Bill 204 Alberta Health Council Act -- Mrs. Hewes

A debate followed.

Rev. Roberts moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until 8:00 p.m.

THURSDAY, MARCH 26, 1987 -- 8:00 P.M.

The Deputy Speaker resumed the Chair.

### **Government Bills and Orders**

(Committee of the Whole)

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly resolved into Committee of the Whole.

(Assembly in Committee)

The following Bills were reported and ordered to be read a Third time:

- |      |    |                                                                                                                                 |
|------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bill | 2  | Daylight Saving Time Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Horsman                                                                    |
| Bill | 24 | Appropriation (Interim Supply) Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston                                                                   |
| Bill | 25 | Appropriation (Alberta Capital Fund) Interim Supply Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston                                              |
| Bill | 26 | Appropriation (Alberta Heritage Savings Trust Fund, Capital Projects Division) Interim Supply Act, 1987-88 -- Hon. Mr. Johnston |

Progress was reported on the following Bill:

- |      |   |                                                                     |
|------|---|---------------------------------------------------------------------|
| Bill | 8 | Real Estate Agents' Licensing Amendment Act, 1987 -- Hon. Ms. McCoy |
|------|---|---------------------------------------------------------------------|

### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, the Deputy Speaker resumed the Chair and Mr. Musgreave reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 10:50 p.m. until Friday, March 27, 1987, at 10:00 a.m.

---

---

**Filed with the Legislature Library**

523/87      Small Business Term Assistance Plan, Financial Summary of Loans  
(Hon. Mr. Shaben)

---

---

FRIDAY, MARCH 27, 1987

The Speaker took the Chair at 10:00 a.m.

**ROUTINE**

**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

- |      |      |                                                                                                   |
|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bill | 30   | Agricultural Operation Practices Act -- Mr. Hyland                                                |
| Bill | Pr1  | First Canadian Insurance Corporation Act -- Mr. Mitchell                                          |
| Bill | Pr2  | The Alpine Club of Canada Amendment Act, 1987 -- Mr. Payne                                        |
| Bill | Pr3  | An Act to Incorporate the Sisters Servants of Mary Immaculate (Polish) of Alberta -- Mr. Mitchell |
| Bill | Pr4  | The King's College Amendment Act, 1987 -- Ms. Barrett                                             |
| Bill | Pr5  | United Farmers of Alberta Co-operative Limited Amendment Act, 1987 -- Mr. Brassard                |
| Bill | Pr6  | Alberta Wheat Pool Amendment Act, 1987 -- Dr. Elliott                                             |
| Bill | Pr10 | The Calgary Hebrew School Amendment Act, 1987 -- Mrs. Mirosh                                      |
| Bill | Pr11 | Scott J. Hammel Legal Articles Act -- Mr. Wright                                                  |

- Bill Pr 12 German-Canadian Cultural Association (Edmonton) Act -- Mr. Gogo
- Bill Pr 15 Lake Bonavista Homeowners Association Ltd. Tax Exemption Act -- Mr. Payne
- Bill Pr 16 Parkland Community Centre Calgary Ltd. Tax Exemption Act -- Mr. Payne
- Bill Pr 17 Lake Bonaventure Residents Association Ltd. Tax Exemption Act -- Mr. Payne
- Bill Pr 18 Midnapore Lake Residents Association Ltd. Tax Exemption Act -- Mr. Payne
- Bill Pr 19 Calgary Assessment of Annexed Lands Act, 1987 -- Mr. Stewart
- Bill Pr 20 Institute of Canadian Indian Arts Act -- Mr. Jonson
- Bill Pr 22 Rhea-Lee Williamson Adoption Act -- Mr. Hyland

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the following Bill was placed on the Order Paper under "Government Bills and Orders":

- Bill 30 Agricultural Operation Practices Act -- Mr. Hyland

### **Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Adair, Minister of Transportation and Utilities:

Answer to a Question asked by Mr. Wright on June 17, 1986, showing:

Is it the intention of the Government to direct, through the Department of the Solicitor General, that the current statute banning the use of so-called radar detectors in the province of Alberta be enforced?

Is it the intention of the Government to introduce legislation legalizing the use of so-called radar detectors in Alberta?

(Sessional Paper No. 130A/87)

Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, pursuant to Public Service Employee Relations Act, RSA 1980, cP-33, s77(2):

Public Service Employee Relations Board, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 35/87)



Mr. Clegg, Hon. Member for Dunvegan, pursuant to Water Resources Commission Act, 1983 Statutes, cW-5.1, s7(2):

Alberta Water Resources Commission, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 62/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Government Bills and Orders**

(Third Reading)

The following Bills were read a Third time and passed:

- |      |    |                                                                                                                                 |
|------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bill | 2  | Daylight Saving Time Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Horsman                                                                    |
| Bill | 24 | Appropriation (Interim Supply) Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston                                                                   |
| Bill | 25 | Appropriation (Alberta Capital Fund) Interim Supply Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston                                              |
| Bill | 26 | Appropriation (Alberta Heritage Savings Trust Fund, Capital Projects Division) Interim Supply Act, 1987-88 -- Hon. Mr. Johnston |

#### **Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Johnston:

**6. BE IT RESOLVED THAT** the Legislative Assembly approve in general the fiscal policies of the Government.

A debate followed.

Mr. McEachern moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly adjourned at 1:00 p.m. until Monday, March 30, 1987, at 2:30 p.m.

---

MONDAY, MARCH 30, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

#### **ROUTINE**

**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 231 Pollutant Spills Act -- Mr. Younie

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Getty, Premier

Notes for the Opening Address, First Ministers' Conference on Aboriginal Constitutional Matters, Ottawa, March 26-27, 1987

(Sessional Paper No. 315/87)

Hon. Mr. Russell, Minister of Advanced Education, pursuant to Financial Administration Act, RSA 1980, cF-9, s2(6); 1980 Statutes, c64, s2:

The University of Lethbridge, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 10B/87)

Hon. Mr. Weiss, Minister of Recreation and Parks, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s52:

Alberta Recreation and Parks, Annual Report, April 1, 1985 to March 31, 1986

(Sessional Paper No. 110/87)

Hon. Mr. Weiss, Minister of Recreation and Parks, pursuant to Recreation, Parks and Wildlife Foundation Act, RSA 1980, cR-9, s12(3):

Recreation, Parks and Wildlife Foundation, Annual Report, April 1, 1985 to March 31, 1986

(Sessional Paper No. 111/87)

**ORDERS OF THE DAY****Royal Assent**

Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor, having entered the Assembly and being seated on the Throne,

Mr. Speaker addressed Her Honour in the following words:

"May it please Your Honour:

The Legislative Assembly has, at its present sitting, passed certain Bills to which, and in the name of the Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent."

The Acting Clerk of the Assembly then read the title of the Bills that had been passed as follows:

- 2 Daylight Saving Time Amendment Act, 1987
- 24 Appropriation (Interim Supply) Act, 1987
- 25 Appropriation (Alberta Capital Fund) Interim Supply Act, 1987
- 26 Appropriation (Alberta Heritage Savings Trust Fund, Capital Projects Division) Interim Supply Act, 1987-88

To these Bills, Royal Assent was announced by the Acting Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

"In Her Majesty's name, Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor doth assent to these Bills."

Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor then retired from the Assembly.

### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, at 5:30 p.m., it was agreed that when Members reconvened at 8:00 p.m., they would be in Committee of Supply, and the Speaker left the Chair.

MONDAY, MARCH 30, 1987 -- 8:00 P.M.

### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports as follows, and requests leave to sit again.

RESOLVED that sums not exceeding the following be granted to Her Majesty for the fiscal year ending March 31, 1988, for the Department and purposes indicated:

#### Public Works, Supply and Services

\$ 8,126,700	Departmental Support Services
\$ 53,489,800	Information and Telecommunication Services
\$ 249,027,400	Management of Properties
\$ 150,930,500	Planning and Implementation of Construction Projects
\$ 13,563,900	Central Services and Acquisition of Supplies
\$ 12,119,600	Land Assembly

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 10:22 p.m. until Tuesday, March 31, 1987, at 2:30 p.m.

---

### **Filed with the Legislature Library**

- 524/87 Letter dated March 25, 1987, from the Government of Alberta to the Alberta Federation of Metis Settlement Associations (Hon. Mr. Getty)
  - 525/87 Discussion Paper Regarding Revisions to the Metis Betterment Act (Hon. Mr. Rostad)
  - 526/87 Submission of the Province of Alberta to the Canadian Transport Commission dated March 20, 1987 (Hon. Mr. Shaben)
-

TUESDAY, MARCH 31, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 207 Environmental Impact Assessment Act -- Mr. Fox

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Kowalski, Minister of the Environment, pursuant to Special Waste Management Corporation Act, 1982 Statutes, cS-21.5, s14(1):

Alberta Special Waste Management Corporation, 1986 Annual Report

(Sessional Paper No. 61/87)

Hon. Mr. Kowalski, Minister of the Environment:

Alberta Public Safety Services, Annual Report 1985 to 1986

(Sessional Paper No. 316/87)

Hon. Mrs. Osterman, Minister of Social Services, pursuant to Social Care Facilities Review Committee Act, RSA 1980, cS-15, s16:

Alberta Social Care Facilities Review Committee, 1986 Annual Report

(Sessional Paper No. 117/87)

**Oral Question Period**

During Oral Question Period, Mr. Younie, Hon. Member for Edmonton-Glengarry, filed the following documents:

Letter dated November 4, 1986, from Newland Contracting (South) Ltd. to World Wide Hazardous Chemicals Inc.

(Sessional Paper No. 527/87)

Invoice No. 1935, dated August 15, 1986, from World Wide Hazardous Chemicals Inc. to Newland Contracting (South) Ltd.

(Sessional Paper No. 528/87)

Purchase Order No. 2863-103017, dated July 10, 1986, from Newland Contracting (South) Ltd. to World Wide Hazardous Chemicals Inc.

(Sessional Paper No. 529/87)

Purchase Order No. 3237-103017, dated September 23, 1986, from Newland Contracting (South) Ltd. to World Wide Hazardous Chemicals Inc.

(Sessional Paper No. 530/87)

Letter dated November 24, 1986, from Alberta Special Waste Management Corporation to World Wide Hazardous Chemicals Inc.

(Sessional Paper No. 531/87)

Letter dated January 26, 1987, from Hon. Ken Kowalski, Minister of the Environment, to Mr. John Younie

(Sessional Paper No. 532/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Questions**

The following questions were ordered to stand:

Mr. Mitchell to ask the Government the following question:

**140.** In respect of every contract for consulting services entered into by each department of Government and the Executive Council during the 1985-86 and the 1986-87 fiscal years, what was the purpose of each contract, the name of the party with whom it was concluded, the name of the individual consultants working under the contract, and the total amount paid under each contract?

Mr. Mitchell to ask the Government the following question:

**142.** What is the name and salary range classification of every management person involved in each of the six investment divisions of the Alberta Heritage Savings Trust Fund?

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**151.** For each of the fiscal years 1983-84, 1984-85, and 1985-86, in each instance where the Treasury Board has approved a "hosting" expenditure occasioned by an event organized at or by an Alberta Government office maintained outside the Province, regardless of the departmental budget out of which the hosting expenditure was paid, what was, where known, and itemized for each such event:

- (1) the meal, reception or other entertainment provided;
- (2) the number of persons attending;
- (3) the names of those attending and their respective titles or offices;
- (4) the names of any groups officially represented by attendees;
- (5) the number of bottles of spirits, wine, and beer served;
- (6) the brand names of the spirits, wines, and beers served, and the costs per bottle in each instance; and
- (7) the total costs of the meal, reception, or entertainment provided?

Mr. McEachern to ask the Government the following question:

**153.** Is it the intention of the Government to return to the practice of publishing Treasury Board approved "hosting" expenses in the Alberta Gazette on at least a quarterly basis, rather than one or two times yearly that has been its consistent practice for the last several years?

Mr. Wright to ask the Government the following question:

**160.** With regard to the trip by the Hon. Dr. Reid, then Solicitor General, to the United Kingdom in the summer of 1984, the announced purpose of which was to enquire into British practices of dealing with young offenders:

- (1) how many persons accompanied Dr. Reid at public expense and what were their names;
- (2) what was the total cost borne by the Government for the trip, and what was the cost in each of the categories of travel, accommodation, meals, entertainment and hosting/hospitality, and "other"; and
- (3) when will any reports prepared as a consequence of the trip setting out the findings occasioned by the trip be tabled in the Assembly?

### **Motions for Returns**

The following motions were ordered to stand:

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**161.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every study prepared for or by the Government on the number of permanent jobs created in 1985 or 1986 as a result of job creation programs operated by the Department of Career Development and Employment.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**166.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of an expense claim, charge, or other record to cover every expenditure included under "Ministerial Miscellaneous Expenses," in Statement No. 1 of the Supplementary Information to the Public Accounts for the 1985-86 fiscal year.

Mr. Sigurdson to propose the following motion to the Assembly:

**173.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of all by-laws and motions adopted, approved, passed, or otherwise agreed upon by the members of the Board of Directors of the Wild Rose Foundation for the period April 1, 1984 to March 31, 1986.

Mr. Sigurdson to propose the following motion to the Assembly:

**175.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of those studies, reports, and other documents on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment stated on March 6, 1987 (Alberta Hansard, page 16), ". . . the job creation program that the Premier talked about just a minute ago created 60,000 full-time jobs in the Province in 1986."

Ms. Laing to propose the following motion to the Assembly:

**176.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the evaluation of community schools prepared for the Department of Education by Dr. Ann Harvey.

Mr. Sigurdson to propose the following motion to the Assembly:

**178.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Those eight studies referred to by the Hon. Minister of Career Development and Employment during the course of the Oral Question Period of March 23, 1987 (Hansard page 262) which he said "indicated that there is a net, negative effect on the level of employment by increasing the level of minimum wage."



Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**179.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A list giving the location of every environmental waste dump that has been identified by the public in response to the government program to help eliminate landfill pollution.

**Motions Other Than Government Motions**

Moved by Mr. Chumin

**208.** BE IT RESOLVED THAT:

- (1) there be established a Special Committee of the Legislative Assembly, consisting of nine members to be named by a separate resolution;
- (2) the Committee review the provincial legal system, with a view to determining means by which the costs of dispute resolution could be reduced and access to legal and other assistance, where needed, could be enhanced;
- (3) the Committee report to the Legislative Assembly no later than the 15th sitting day of the 1988 Session.

A debate followed.

Mr. Nelson moved adjournment of the debate, which was agreed to.

Moved by Mr. Nelson:

**209.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly urge the Government to consider amending the Liquor Control Act to allow the following:

- (1) privatization of the retail and warehousing operations of the Alberta Liquor Control Board;
- (2) reduction of the regulatory powers of the Alberta Liquor Control Board;
- (3) expansion of permitted off-sales by hotels to include liquor and wine;
- (4) equalization of the permitted number of seats in beverage rooms, dining rooms, and night clubs;
- (5) expansion of the hours of sale of alcohol products;
- (6) Sunday opening of licensed facilities in hotels for registered guests and their visitors;
- (7) creation of a community club licence; and
- (8) a hearing to be held prior to the cancellation or suspension of a licence or permit.

A debate followed.

Mr. Nelson moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, at 5:30 p.m., it was agreed that when Members reconvened at 8:00 p.m., they would be in Committee of Supply, and the Speaker left the Chair.

TUESDAY, MARCH 31, 1987 -- 8:00 P.M.

### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Hon. Mr. M. Moore, Acting Government House Leader, moved that the Committee of Supply rise, report progress, and request leave to sit again.

The question being put, the motion was agreed to. The names being called for were taken as follows:

For the Motion: 28

Adair	Drobot	Nelson
Ady	Elliott	Oldring
Alger	Elzinga	Osterman
Brassard	Jonson	Pengelly
Cassin	Koper	Reid
Cherry	Mirosh	Shrake
Clegg	Moore <sup>(Lacombe)</sup>	Stevens
Cripps	Moore <sup>(Smoky River)</sup>	Stewart
Day	Musgrove	Weiss
Downey		

Against the Motion: 10

Barrett	Laing	Mjolsness
Gibeault	McEachern	Strong
Hawkesworth	Mitchell	Wright
Hewes		

Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. M. Moore, Acting Government House Leader, the Assembly adjourned at 10:57 p.m. until Wednesday, April 1, 1987, at 2:30 p.m.

---

**Filed with the Legislature Library**

533/87 Letter dated March 27, 1987, from Marie Gordon to Hon. Mr. Dinning,  
Minister of Community and Occupational Health (Rev. Roberts)

---

WEDNESDAY, APRIL 1, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Presenting Reports by Standing and Special Committees**

Mr. Schumacher, Chairman of the Standing Committee on Private Bills, presented the following report:

Mr. Speaker:

The Private Bills Committee has had under consideration the question of the following petitions which did not comply with Standing Order 86 and recommends to the Assembly that the provisions of Standing Order 86 with respect to the deadline for completion of advertising be waived to permit those Bills to be dealt with once the proper advertising has been completed:

of the Calgary Beautification Foundation for the Calgary Beautification Foundation Amendment Act, 1987;

of C.J. McGonigle, City Clerk, for the Edmonton Economic Development Authority Amendment Act, 1987;

of C.J. McGonigle, City Clerk, for the Edmonton Convention and Tourism Authority Amendment Act, 1987;

of Thomas Payne, President, Central Western Railway Corporation, for the Central Western Railway Corporation Amendment Act, 1987;

of David Lagore, George Lagore, Gregory Schroeder, Ron Goodhew, and Gordie Lagore for the Acts Leadership Training Centre Act; and

of the William Roper Hull Home for The William Roper Hull Home Amendment Act, 1987.

I request the concurrence of the Assembly in this recommendation.

The question being put, the request for concurrence was agreed to.

### **Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill      20    Marketing of Agricultural Products Act - Hon. Mr. Elzinga

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Thursday, April 2, 1987, at 2:30 p.m.

---

THURSDAY, APRIL 2, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

### **ROUTINE**

**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 31 Alberta Hospital Association Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. M. Moore

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mrs. Osterman, Minister of Social Services:

Answer to a Question asked by Ms. Mjolsness on March 19, 1987, showing:

With regard to the job-finding centres program operated under the Department of Social Services as at July 16, 1986, and on which the Minister of Social Services pledged "information would be available early in 1987" (Alberta Hansard, August 21, 1986, p. 1243):

- (1) how many individuals entered the program;
- (2) how many individuals completed the program;
- (3) how many of those individuals who completed the program found placements;
- (4) of those placements found by individuals who completed the program, how many were placements for which the wage or salary paid the individual was subsidized to some extent by a job-creation program administered or funded by either the Government of Canada or the Government of Alberta or both;
- (5) of the individuals who completed the program and found placements, how many, at the time of their taking up their placements, were paid
  - (a) less than \$3.80 per hour,
  - (b) \$3.80 per hour,
  - (c) \$3.81 to \$4.25 per hour,
  - (d) \$4.26 to \$5.00 per hour,
  - (e) \$5.01 to \$7.00 per hour,
  - (f) \$7.01 to \$9.00 per hour,
  - (g) \$9.01 or more per hour?

(Sessional Paper No. 150/87)

**Oral Question Period**

During Oral Question Period, Mr. Taylor, Hon. Member for Westlock-Sturgeon, filed copies of a list of Special Warrants and Orders in Council approved February 26, 1987.

(Sessional Paper No. 535/87)

## ORDERS OF THE DAY

### Statement by Mr. Speaker

Mr. Speaker made the following statement:

The Chair would like to make a few comments with respect to purported points of privilege. I'm sure hon. members are fully aware - I will not take the time to read all of chapter 2 of Beauchesne, which relates to the matter of privilege and goes on for some number of pages. However, the Chair invites all hon. members to indeed peruse that document. It's 16 pages as to what privilege truly is, and one of the points to be made there is subsection 17, which relates in turn to our own Standing Order 15.

A question of privilege ought rarely to come up in Parliament. It should be dealt with by a motion giving the House power to impose a reparation or apply a remedy. A genuine question of privilege is a most serious matter and should be taken seriously by the House.

Elsewhere within that chapter we come to the matter of privileges of the House, also the matter of reflections on the House as a whole, freedom of speech, freedom from arrest, extensions of privilege, procedure on a breach of privilege, raising a question of privilege and the role of Speaker as it relates there, all before we get to the matter of punitive powers of the House.

So when it comes to a matter of privilege, all hon. members of the Assembly must bear in mind that it is indeed a very serious matter. And what has transpired is that most of the so-called points of privilege in this House have really not been points of privilege at all. So most of the things that have been happening have related either to points of order which do indeed relate to procedures, or they are nothing more than one interpretation as to how events have transpired in the day and really most of the time have been differences of opinion as to veracity of information and so forth.

It is quite clear that the role of the Speaker is brought forward in Beauchesne, subsection 84, and two subsections of that relate:

- (1) Once the claim of a breach of privilege has been made, it is the duty of the Speaker to decide if a prima facie case can be established. The Speaker requires to be satisfied, both that privilege appears to be sufficiently involved [in terms] to justify him in giving such precedence . . . that there is a prima facie case . . . and also that the matter is being raised at the earliest opportunity.

I pause here to say, parenthetically, that indeed the House has been dealing with it at the earliest opportunity.

- (2) It has often been laid down that the speaker's function in ruling on a claim of breach of privilege is limited to deciding the formal question, whether the case conforms with the conditions . . .

And then to jump on a bit:

[It] does not extend to deciding the question of substance, whether a breach of privilege has in fact been committed -- a question which can only be decided by the House itself.

Then the last one that I will quote from Beauchesne with regards to privileges is this:

- 85 A complaint of a breach of privilege must conclude with a motion providing the House an opportunity to take some action. That action is normally the reference of the matter to the Standing Committee on Privileges and Elections for examination.

Now, with respect for our own Standing Order 15, this is what the Chair will deal with, and the Chair finds itself constrained to do this. Under Standing Order 15, especially subsection 2:

A member wishing to raise a question of privilege shall give a written notice containing a brief statement of the question to Mr. Speaker and, if practicable, to any person whose conduct may be called in question, at least two hours before the opening of the sitting...

So it is that future purported questions of privilege must be dealt with in that formal fashion and be brought to the office of the Speaker two hours before the sitting on the following day; the practical thing to stand up and say that you believe you have a point of privilege, but then for the formal notification to work its way through the system.

Now having gone on at great length with that, gone on with a great deal of reluctance, the Chair then wishes to point out briefly that with respect to points of order yesterday probably was indeed a very historic day in the life of this Chamber. I have not done the research, but it would strike me that there have been few other days in the life of the Assembly that we have had to deal as a combined group of legislative colleagues with about nine purported points of order in order.

The Chair is now constrained to say that in future, while points of order are indeed part of the give and take of this Assembly, the Chair wishes that other members of the House will indeed follow the example of some members who are here and who did indulge yesterday, that when standing to cite a point of order the Chair will respectfully request you to cite which section in Standing Orders or which section in Beauchesne rather than standing up with a complaint and going on at some length to try to justify one's position.

The final comment is this: about two days ago one member very skillfully brought an exhibit into the House and quickly flashed it up and down. That will not be tolerated in the House. Beauchesne 333: there will be no exhibits allowed in the House.

The Chair respectfully thanks the House for its kind consideration.

### Questions

The following question was made an Order for a Return:

(Mr. McEachern)

**182.** For the period February 1, 1986 to March 31, 1987, in each instance where a certificate of eligibility (as that term is defined in the Alberta Stock Savings Plan Act) was issued by the Provincial Treasurer, what was

- (1) the name of the person to whom the certificate of eligibility was issued;
- (2) the date on which the certificate of eligibility was issued;
- (3) pursuant to section 4 of the Act
  - (a) the classification of the corporation determined by the Provincial Treasurer in accordance with subsection (5),
  - (b) the date of the certificate of eligibility set by the Provincial Treasurer in accordance with subsection (6), and
  - (c) the nature of any information required by and provided to the Provincial Treasurer in accordance with subsection (7);
- (4) the number of eligible shares covered by the certificate of eligibility;
- (5) the total value of the shares covered by the certificate of eligibility;
- (6) the nature of the business in respect of which the corporation issued or proposed to issue the eligible shares;
- (7) the address of the head office of the corporation issued the certificate of eligibility; and

was the recipient of the certificate of eligibility the holder of or prior recipient of a certificate of provisional eligibility issued in anticipation of the coming into force of the Act?

The following questions were accepted:

(Mr. McEachern)

**153.** Is it the intention of the Government to return to the practice of publishing Treasury Board approved "hosting" expenses in the Alberta Gazette on at least a quarterly basis, rather than one or two times yearly that has been its consistent practice for the last several years?



Hon. Mr. Johnston, Provincial Treasurer, provided the following oral answer:

No.

(Mr. Ewasiuk)

**284.** What was the total cost of all advertising purchased by the Government, in each month, from April 1, 1986 to March 31, 1987, inclusive, in each of the following media:

- (1) television;
- (2) radio;
- (3) daily newspapers;
- (4) weekly newspapers;
- (5) periodicals and magazines;
- (6) other print publications; and
- (7) billboards?

Mr. Ewasiuk, Hon. Member for Edmonton-Beverly requested and received the unanimous consent of the Assembly to amend the motion as follows:

By combining items (5) and (6) and renumbering (7) to (6).

(Mr. Ewasiuk)

**185.** With regard to foreclosure actions undertaken by or on behalf of the Alberta Mortgage and Housing Corporation against Albertans between April 1, 1986 and March 31, 1987, inclusive, what was

- (1) the number of such actions commenced;
- (2) the number of such actions that reached the stage of solicitor's formal demand for payment;
- (3) the number of actions that reached the final order stage; and,
- (4) the number of such actions in process on the last day of the fiscal year?

The following questions were not accepted:

(Mr. Mitchell)

**140.** In respect of every contract for consulting services entered into by each department of Government and the Executive Council during the 1985-86 and the 1986-87 fiscal years, what was the purpose of each contract, the name of the party with whom it was concluded, the name of the individual consultants working under the contract, and the total amount paid under each contract?

(Mr. Mitchell)

**142.** What is the name and salary range classification of every management person involved in each of the six investment divisions of the Alberta Heritage Savings Trust Fund?

(Mr. Hawkesworth)

**151.** For each of the fiscal years 1983-84, 1984-85, and 1985-86, in each instance where the Treasury Board has approved a "hosting" expenditure occasioned by an event organized at or by an Alberta Government office maintained outside the Province, regardless of the departmental budget out of which the hosting expenditure was paid, what was, where known, and itemized for each such event:

- (1) the meal, reception or other entertainment provided;
- (2) the number of persons attending;
- (3) the names of those attending and their respective titles or offices;
- (4) the names of any groups officially represented by attendees;
- (5) the number of bottles of spirits, wine, and beer served;
- (6) the brand names of the spirits, wines, and beers served, and the costs per bottle in each instance; and
- (7) the total costs of the meal, reception, or entertainment provided?

(Mr. Wright)

**160.** With regard to the trip by the Hon. Dr. Reid, men Solicitor General, to the United Kingdom in the summer of 1984, the announced purpose of which was to enquire into British practices of dealing with young offenders:

- (1) how many persons accompanied Dr. Reid at public expense and what were their names;
- (2) what was the total cost borne by the Government for the trip, and what was the cost in each of the categories of travel, accommodation, meals, entertainment and hosting/hospitality, and "other"; and
- (3) when will any reports prepared as a consequence of the trip setting out the findings occasioned by the trip be tabled in the Assembly?

(Mr. Hawkesworth)

**181.**

- (1) What is the Government's best estimate of
  - (a) the dollar value of the sales of goods and services outside the Province, and
  - (b) the dollar value of equity and portfolio investment in Alberta enterprises

in each of the 1983-84, 1984-85, 1985-86, and 1986-87 fiscal years attributable primarily to the efforts of Alberta's offices maintained outside the Province and exclusive of the federal/provincial entrepreneurial immigration program; and

- (2) on what bases are these estimates made?

(Mr. Piquette)

**187.** Noted individually for each of the fiscal years 1979-80 through 1986-87, inclusive, and shown separately for

- (a) each primary highway on which funds were expended out of the vote equivalent to Vote 2.2.1 in the 1987-88 Estimates;
  - (b) each secondary highway on which funds were expended out of the vote equivalent to Vote 2.3.1 in the 1987-88 Estimates; and
  - (c) each rural resource road on which funds were expended out of the vote equivalent to Vote 2.7.1 in the 1987-88 Estimates;
- (1) what was the total actual expenditure on construction for each road; and
  - (2) how many kilometres of each road were constructed?

(Mr. Martin)

**188.** With respect to all travel paid for by public funds for Members of the Legislative Assembly (excluding travel to, from, in, and around their constituencies), members of the Executive Council, Executive Council staff, staff of the Office of the Premier, and the personal staff of all Ministers, including ministerial assistants, for the period April 1, 1986 to March 31, 1987, inclusive, what were, in each instance of travel:

- (1) the itinerary and dates of departure and return;
- (2) transportation used, if it was commercial or charter aircraft, train or bus, and the class of fare paid;
- (3) total costs in each of the categories of transportation, meals, accommodation, entertainment, hosting/hospitality, and "other";
- (4) the names of the persons accompanying the principal traveller at public expense, and their expenses itemized as in clause (3); and
- (5) the purpose of the travel?

(Mr. Hawkesworth)

**189.** In respect of the grants or certificates of corporate investment (as those terms are meant in Part 4 of the Small Business Equity Corporation Act) approved under the Small Business Equity Program between April 1, 1986 and March 31, 1987, in the case of each grant or certificate of corporate investment, what was or were, where known:

- (1) the name or names of the person or persons to whom the grant or certificate of corporate investment was issued;
- (2) the nature of the business in respect of which the grant or certificate of corporate investment was issued;
- (3) the amount of the grant or certificate of corporate investment; and
- (4) the date on which the grant or certificate of corporate investment was issued?

The following questions were ordered to stand:

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**180.** With respect to loan guarantees made by the Provincial Treasurer under the provisions of the Small Business Term Assistance Fund Act:

- (1) how many guarantees were made pursuant to section 12 of the Act between July 1, 1986 and March 31, 1987;
- (2) of those guarantees made, what was the average dollar value of the guarantees and what was the arithmetic mean dollar value of the guarantees;
- (3) what was the total dollar value of all guarantees made; and
- (4) how many of those guarantees, if any, had been "activated" by virtue of default on the loan guarantees, and what was the total dollar value of all such "activated" guarantees?

Ms. Mjolsness to ask the Government the following question:

**183.** What was the average caseload served by on-line social allowance workers and by on-line child welfare workers, in each case, employed by the Department of Social Services in each of its district offices, and on the basis of the total of all such district offices:

- (1) averaged over the 1986-87 fiscal year; and
- (2) on March 31, 1987?

Mr. Ewasiuk to ask the Government the following question:

**186.**

- (1) for every person who has received a Core Housing Incentive Program (CHIP) loan from the Alberta Mortgage and Housing Corporation and its predecessor corporation, what was the total value of all CHIP loans received by that person in the fiscal years 1984-85, 1985-86, and 1986-87 (without identifying the person by name); and
- (2) in the instance of persons who have received more than 5 CHIP loans or who have received CHIP loans of a total value exceeding \$10 million, what was

- (a) the amount of each loan received;
- (b) the interest rate borne by the loan;
- (c) the term of the loan;
- (d) the effective date of the loan; and
- (e) the nature of the project for which the loan was advanced.

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**190.** For every Alberta House and other Alberta office maintained by the Government outside the Province, since the first opening of the Alberta House or other office, or since March 31, 1979, whichever is the more recent, in the case of each newly-appointed Agent General, director, senior staff person and other management level person, what were the re-location costs arising out of that person's appointment paid for by the Government, if any, itemized to show the costs of

- (1) "house hunting" trips to the office area from the area of residence of the appointee at the time of the appointment;
- (2) transportation of the appointee and his dependents to the office area;
- (3) interim accommodation and subsistence for the appointee and his dependents in the office area;
- (4) personal furniture storage and moving charges incurred by the appointee;
- (5) the purchase or leasing of accommodation for the appointee and his dependents;
- (6) improvements to and furnishings for accommodation secured for the appointee and his dependents; and
- (7) other relocation expenses?

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**191.** With regard to the Agents General and/or directors and all other senior and management personnel at all Alberta Houses and other Alberta offices maintained by the Government outside the Province, including those at Hong Kong, Houston, London, Los Angeles, New York, Ottawa, and Tokyo, in the case of each such individual,

- (1) what was the person's name, position and salary at April 1, 1987;
- (2) for the 1986-87 fiscal year, what was the amount of
  - (a) any and all allowances paid to the person, itemized by the specific allowance as per the foreign service allowance regulation; and
  - (b) any other payments made to the person for the purpose of re-imbursing the person for personal costs incurred in the course of travelling, undertaking job-related hospitality, and securing supplies and services; and

what was the person's name, position and/or salary if these differed from what they were at April 1, 1987, and between what dates did the differences obtain; and

- (3) at what Alberta House or other Alberta office was the person employed at April 1, 1987?

Mr. Sigurdson to ask the Government the following question:

**192.** What amounts of money, other than money paid as a result of a contractual arrangement for the provision of goods and/or services by Gainers Inc. to the Government or any agent of the Government or of the Crown in right of Alberta, have been paid to Gainers Inc. in the form of grants or other payments under any program operated by the Government or any agent of the Government or of the Crown in right of Alberta, and in each instance what was the program under which the money was paid out, how much money was paid out, and what was the purpose for which the money was paid out, between July 1, 1986 and March 31, 1987, inclusive?

### **Motions for Returns**

The following motions were defeated:

Moved by Mrs. Hewes:

**161.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of every study prepared for or by the Government on the number of permanent jobs created in 1985 or 1986 as a result of job creation programs operated by the Department of Career Development and Employment.

A debate followed.

The question being put, the motion was defeated. The names being called for were taken as follows:

For the Motion: 21

Barrett	Hewes	Roberts
Buck	Martin	Sigurdson
Chumir	McEachern	Speaker (Little Bow)
Ewasiuk	Mitchell	Strong
Fox	Mjolsness	Taylor
Gibeault	Pashak	Wright
Hawkesworth	Piquette	Younie

Against the Motion: 52

Adair	Fjordbotten	Osterman
Ady	Gogo	Payne
Alger	Heron	Pengelly
Anderson	Horsman	Reid
Bradley	Hyland	Rostad
Brassard	Johnston	Schumacher
Campbell	Jonson	Shaben
Cassin	Koper	Shrake
Cherry	Kowalski	Sparrow
Clegg	McCoy	Stevens
Crawford	Mirosh	Stewart
Cripps	Moore (Lacombe)	Trynchy
Day	Musgreave	Webber
Dinning	Musgrove	Weiss
Downey	Nelson	West
Elliott	Oldring	Young
Elzinga	Orman	Zarusky
Fischer		

Moved by Mr. Mitchell:

**166.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of an expense claim, charge, or other record to cover every expenditure included under "Ministerial Miscellaneous Expenses," in Statement No. 1 of the Supplementary Information to the Public Accounts for the 1985-86 fiscal year.

Moved by Mr. Sigurdson:

**173.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of all by-laws and motions adopted, approved, passed, or otherwise agreed upon by the members of the Board of Directors of the Wild Rose Foundation for the period April 1, 1984 to March 31, 1986.

Debate adjourned on the following motion:

Moved by Mr. Sigurdson:

**175.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of those studies, reports, and other documents on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment stated on March 6, 1987 (Alberta Hansard, page 16), ". . . the job creation program that the

Premier talked about just a minute ago created 60,000 full-time jobs in the Province in 1986."

A debate followed.

Pursuant to Standing Order 8(3), debate adjourned with Mr. Strong speaking.

The following motion was ordered to stand:

Ms. Laing to propose the following motion to the Assembly:

**176.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the evaluation of community schools prepared for the Department of Education by Dr. Ann Harvey.

#### **Public Bills and Orders Other Than Government Bills and Orders**

(Second Reading)

On the motion that the following Bill be now read a Second time:

Bill 210 Alberta Palliative Care Foundation Act -- Mrs. Koper

A debate followed.

The question being put, the motion was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, that it be called 5:30 p.m., at 5:21 p.m., it was agreed that when Members reconvened at 8:00 p.m., they would be in Committee of Supply, and the Speaker left the Chair.

THURSDAY, APRIL 2, 1987 -- 8:00 P.M.

#### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports as follows, and requests leave to sit again.



RESOLVED that sums not exceeding the following be granted to Her Majesty for the fiscal year ending March 31, 1988, for the Department and purposes indicated:

Culture

\$ 3,054,839	Departmental Support Services
\$ 25,330,245	Cultural Development
\$ 19,765,586	Historical Resources Development
\$ 1,751,733	Heritage Development

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. M. Moore, Acting Government House Leader, the Assembly adjourned at 10:13 p.m. until Friday, April 3, 1987, at 10:00 a.m.

---

---

**Filed with the Legislature Library**

534/87 News release concerning new support policy for business incubators  
(Hon. Mr. Shaben)

---

---

FRIDAY, APRIL 3, 1987

The Speaker took the Chair at 10:00 a.m.

**ROUTINE**

**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 32 Water Resources Commission Amendment Act, 1987 -- Mr. Clegg

Bill Pr 14 Acts Leadership Training Centre Act -- Dr. Cassin

On motion by Hon. Mr. Russell, Deputy Government House Leader, the following Bill was placed on the Order Paper under "Government Bills and Orders":

Bill 32 Water Resources Commission Amendment Act, 1987 -- Mr. Clegg

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Russell, Minister of Advanced Education, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s52:

Alberta Advanced Education, Annual Report 1985-1986

(Sessional Paper No. 11/87)

Hon. Mr. Russell, Minister of Advanced Education, pursuant to Students Finance Act, RSA 1980, cS-24, s5(2):

Alberta Students Finance Board, Annual Report 1986

(Sessional Paper No. 12/87)

Hon. Mr. Rostad, Minister responsible for Housing, pursuant to Alberta Mortgage and Housing Corporation Act, 1984 Statutes, cA-32.5, s25(2):

Alberta Mortgage and Housing Corporation, Annual Report 1985-1986

(Sessional Paper No. 82/87)

**ORDERS OF THE DAY****Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, the Deputy Speaker assumed the Chair and Mr. Musgreave reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

The Assembly adjourned at 1:00 p.m. until Monday, April 6, 1987, at 2:30 p.m.

---

**Filed with the Legislature Library**

536/87     Phosphorus Removal: The Impact Upon Water Quality in the Bow River Downstream of Calgary, Alberta, Bow River Data Base 1980-1985 (Hon. Mr. Kowalski)

---

MONDAY, APRIL 6, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE****Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Dinning, Minister of Community and Occupational Health:

Statement with respect to the expansion and upgrading of Rosehaven Care Centre, Camrose, Alberta

(Sessional Paper No. 317/87)

Hon. Mr. Russell, Minister of Advanced Education, pursuant to Financial Administration Act, RSA 1980, cF-9, s2(6); 1980 Statutes, c64, s2:

Keyano College, Annual Report 1985-1986

(Sessional Paper No. 8B/87)

Hon. Dr. Webber, Minister of Energy, pursuant to Petroleum Incentives Program Act, 1981 Statutes, cP-4.1, s2(6):

Alberta Petroleum Incentives Program Fund, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 56/87)

Mr. Stevens, Hon. Member for Banff-Cochrane:

Alberta Alcohol and Drug Abuse Commission brief to the Standing Committee on National Health and Welfare, Ottawa, March 19, 1987

(Sessional Paper No. 318/87)

**Ministerial Statements**

Hon. Mr. Sparrow, Minister of Forestry, Lands and Wildlife, made a statement regarding National Wildlife Week, April 5-12, 1987.

Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, commented on the statement.

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Musgreave reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, at 5:30 p.m., it was agreed that when Members reconvened at 8:00 p.m., they would be in Committee of Supply, and the Speaker left the Chair.

MONDAY, APRIL 6, 1987 -- 8:00 P.M.

#### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Musgreave reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 10:40 p.m. until Tuesday, April 7, 1987, at 2:30 p.m.

---

---

**Filed with the Legislature Library**

537/87 Copy of a letter from Credit Union Central Alberta to the Provincial Treasurer, dated October 29, 1986 (Hon. Mr. Johnston)

---

---

TUESDAY, APRIL 7, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE****Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. M. Moore, Minister of Hospitals and Medical Care, pursuant to Health Facilities Review Committee Act, RSA 1980, cH-4, s16:

Alberta Health Facilities Review Committee, Annual Report 1986

(Sessional Paper No. 71/87)

Hon. Mr. Rostad, Minister responsible for Housing, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s52:

Alberta Housing, Annual Report 1985-1986

(Sessional Paper No. 319/87)

**Ministerial Statements**

Hon. Mr. Dinning, Minister of Community and Occupational Health, announced April 7 as World Health Day.

Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, commented on the statement.

**Privilege**

Mr. Piquette, Hon. Member for Athabasca-Lac La Biche, rose on a point of privilege concerning a request by Mr. Speaker that oral questions be asked in the English language only.

Mr. Speaker allowed debate on the purported point of privilege and then requested the hon. Member to comply with Standing Order 15(2) if he wished to proceed with the matter further.

**ORDERS OF THE DAY****Questions**

The following questions were ordered to stand:

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**180.** With respect to loan guarantees made by the Provincial Treasurer under the provisions of the Small Business Term Assistance Fund Act:

- (1) how many guarantees were made pursuant to section 12 of the Act between July 1, 1986 and March 31, 1987;
- (2) of those guarantees made, what was the average dollar value of the guarantees and what was the arithmetic mean dollar value of the guarantees;
- (3) what was the total dollar value of all guarantees made; and
- (4) how many of those guarantees, if any, had been "activated" by virtue of default on the loan guarantees, and what was the total dollar value of all such "activated" guarantees?

Ms. Mjolsness to ask the Government the following question:

**183.** What was the average caseload served by on-line social allowance workers and by on-line child welfare workers, in each case, employed by the Department of Social Services in each of its district offices, and on the basis of the total of all such district offices:

- (1) averaged over the 1986-87 fiscal year; and
- (2) on March 31, 1987?

Mr. Ewasiuk to ask the Government the following question:

**186.**

- (1) for every person who has received a Core Housing Incentive Program (CHIP) loan from the Alberta Mortgage and Housing Corporation and its predecessor corporation, what was the total value of all CHIP loans received by that person in the fiscal years 1984-85, 1985-86, and 1986-87 (without identifying the person by name); and
- (2) in the instance of persons who have received more than 5 CHIP loans or who have received CHIP loans of a total value exceeding \$10 million, what was
  - (a) the amount of each loan received;
  - (b) the interest rate borne by the loan;

- (c) the term of the loan;
- (d) the effective date of the loan; and
- (e) the nature of the project for which the loan was advanced.

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**190.** For every Alberta House and other Alberta office maintained by the Government outside the Province, since the first opening of the Alberta House or other office, or since March 31, 1979, whichever is the more recent, in the case of each newly-appointed Agent General, director, senior staff person and other management level person, what were the re-location costs arising out of that person's appointment paid for by the Government, if any, itemized to show the costs of

- (1) "house hunting" trips to the office area from the area of residence of the appointee at the time of the appointment;
- (2) transportation of the appointee and his dependents to the office area;
- (3) interim accommodation and subsistence for the appointee and his dependents in the office area;
- (4) personal furniture storage and moving charges incurred by the appointee;
- (5) the purchase or leasing of accommodation for the appointee and his dependents;
- (6) improvements to and furnishings for accommodation secured for the appointee and his dependents; and
- (7) other relocation expenses?

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**191.** With regard to the Agents General and/or directors and all other senior and management personnel at all Alberta Houses and other Alberta offices maintained by the Government outside the Province, including those at Hong Kong, Houston, London, Los Angeles, New York, Ottawa, and Tokyo, in the case of each such individual,

- (1) what was the person's name, position and salary at April 1, 1987;
- (2) for the 1986-87 fiscal year, what was the amount of
  - (a) any and all allowances paid to the person, itemized by the specific allowance as per the foreign service allowance regulation; and
  - (b) any other payments made to the person for the purpose of re-imbursing the person for personal costs incurred in the course of travelling, undertaking job-related hospitality, and securing supplies and services; and
 what was the person's name, position and/or salary if these differed from what they were at April 1, 1987, and between what dates did the differences obtain; and

- (3) at what Alberta House or other Alberta office was the person employed at April 1, 1987?

Mr. Sigurdson to ask the Government the following question:

**192.** What amounts of money, other than money paid as a result of a contractual arrangement for the provision of goods and/or services by Gainers Inc. to the Government or any agent of the Government or of the Crown in right of Alberta, have been paid to Gainers Inc. in the form of grants or other payments under any program operated by the Government or any agent of the Government or of the Crown in right of Alberta, and in each instance what was the program under which the money was paid out, how much money was paid out, and what was the purpose for which the money was paid out, between July 1, 1986 and March 31, 1987, inclusive.

### **Motions For Returns**

The following motions were ordered to stand:

Moved by Mr. Sigurdson:

**175.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of those studies, reports, and other documents on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment stated on March 6, 1987 (Alberta Hansard, page 16), ". . . the job creation program that the Premier talked about just a minute ago created 60,000 full-time jobs in the Province in 1986."

Ms. Laing to propose the following motion to the Assembly:

**176.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the evaluation of community schools prepared for the Department of Education by Dr. Ann Harvey.

Mr. Sigurdson to propose the following motion to the Assembly:

**178.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Those eight studies referred to by the Hon. Minister of Career Development and Employment during the course of the Oral Question Period of March 23, 1987 (Hansard page 262) which he said "indicated that there is a net, negative effect on the level of employment by increasing the level of minimum wage."



Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**179.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A list giving the location of every environmental waste dump that has been identified by the public in response to the government program to help eliminate landfill pollution.

**Motions Other Than Government Motions**

Unanimous consent was given to withdrawal of the following motion:

Mr. R. Speaker to propose the following motion to the Assembly:

**217.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly urge the Government to reduce the Province's commitment of funds to the 1988 Winter Olympics by 50% to reflect the fact that only 50% of tickets to prime Olympic events are available to ordinary citizens of Alberta; and

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Legislative Assembly urge the Government not to commit any public funds to operating costs of the 1988 Winter Olympics and take no responsibility for any cost overruns on projects already underway.

Moved by Mr. Nelson:

**209.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly urge the Government to consider amending the Liquor Control Act to allow the following:

- (1) privatization of the retail and warehousing operations of the Alberta Liquor Control Board;
- (2) reduction of the regulatory powers of the Alberta Liquor Control Board;
- (3) expansion of permitted off-sales by hotels to include liquor and wine;
- (4) equalization of the permitted number of seats in beverage rooms, dining rooms, and night clubs;
- (5) expansion of the hours of sale of alcohol products;
- (6) Sunday opening of licensed facilities in hotels for registered guests and their visitors;
- (7) creation of a community club licence; and
- (8) a hearing to be held prior to the cancellation or suspension of a licence or permit.

A debate followed.

Mr. Hyland moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Shaben, Acting Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until 8:00 p.m.

TUESDAY, APRIL 7, 1987 -- 8:00 P.M.

The Speaker resumed the Chair.

### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports as follows, and requests leave to sit again:

RESOLVED that sums not exceeding the following be granted to Her Majesty for the fiscal year ending March 31, 1988, for the Department and purposes indicated:

#### **Consumer and Corporate Affairs**

\$ 4,853,320	Departmental Support Services
\$ 4,044,730	Consumer Services
\$ 3,718,060	Consumer Standards
\$ 2,516,890	Regulation of Securities Markets

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly adjourned at 10:43 p.m. until Wednesday, April 8, 1987, at 2:30 p.m.

---

### **Filed with the Legislature Library**

538/87      News release regarding a proposed methyl tertiary butyl ether plant in Edmonton (Hon. Mr. Shaben)

---

WEDNESDAY, APRIL 8, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

### **ROUTINE**

#### **Oral Question Period**

During Oral Question Period, Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, tabled copies of a letter from Mrs. G. Dinwoodie concerning funding cutbacks to hospitals.

(Sessional Paper No. 539/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Thursday, April 9, 1987, at 2:30 p.m.

---

THURSDAY, APRIL 9, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

### **ROUTINE**

#### **Tabling Returns and Reports**

Ms. Laing, Hon. Member for Edmonton-Avonmore:

Text of a petition from St. Catherine Community School, regarding community schools funding

(Sessional Paper No. 320/87)

**Speaker's Ruling** (Corrected Entry)

Mr. Speaker made the following ruling:

There are a number of issues that the Chair must address in the course of the afternoon, and before the Chair commences, the Chair orders that the pages please distribute the letter in their possession, which was addressed to the Chair by the Hon. Member for Athabasca-Lac La Biche.

In the opinion of the Chair, there is not one point of purported privilege to be dealt with; there are four. Yesterday the Chair received a letter from the Member for Athabasca-Lac La Biche in concurrence with section 15(2) of our Standing Orders. This letter was addressed to me in my capacity as Speaker and, as such, must be considered a publication of this House. Beauchesne, citation 41, describes the abuse of the House's control over its own papers as a point of privilege. Therefore, the Chair would respectfully request that in due course an apology be offered to the House by the Member for Athabasca-Lac La Biche and the caucus of the New Democratic Party for releasing a House document to the press without the knowledge or consent of the House or Speaker or previously releasing the document to this House. By releasing this document to the press without permission of the House, a breach of all Members' privileges occurred.

Furthermore, I suggest in this regard that this be taken in conjunction with citation 52 of Beauchesne, which goes on to describe that not only are the papers belonging to the House a matter of privilege, but papers reflecting unfavourably on the Speaker is an extremely serious matter. Section 52(1) reads, quote: "The Speaker should be protected against reflections on his actions."

In this regard, paragraph 3 of the letter written by the Member for Athabasca-Lac La Biche questions the competence of the Chair and asserts that the Chair was in error, which reflects upon the Office of the Speaker. This is another matter which walks a perilous path of being in contempt of the House.

One should also consider Beauchesne 52(4), which describes how in 1976 the federal House took notice of an editorial reflecting unfavourably on the Speaker. In that case, the House dealt with the question by passing a motion, without debate, which condemned the editorial as a "gross breach of the privileges of this House." The Edmonton Journal on today's date has come dangerously close if not exceeding the privileges of this Assembly by publishing a personal attack on the Speaker in their editorial, and I would refer this matter back to this House for its consideration.

Now to the main issue of the day as brought to us because of an incident which occurred in this Assembly on April 7. This is a rather lengthy text, but it is a very important issue in terms of this Chamber, and copies of this ruling by the Speaker will be distributed to the House following the conclusion of the report being read.

Honourable Members, on April 7, several issues were brought to the attention of this House with regard to the use of the French language in the proceedings of the Assembly. The Honourable Member for Athabasca-Lac La Biche asked the Chair to consider several points involving questions of law and privilege. Yesterday the Chair informed the House that the matter was under consideration and it is with regard to the Standing Orders as well as the customs, practices, and conventions of this House that the Chair will now give its ruling.

Throughout the course of debate on April 7 in this Chamber, the Chair was asked to consider a number of issues. It is rare indeed, in Canadian parliamentary history, that the Chair has been obliged to consider a matter of such constitutional legal significance. It is also unusual for the Chair to be obliged to consider questions of law rather than questions of procedure, but this situation demands it. It would be difficult to imagine an issue with so many facets and complications.

The Chair has determined that there were, in fact, three separate areas to consider. The first was a question of law, the second a question of privilege, and the third a question of order. If the right to use French in the Chamber is a matter of law, then clearly it is not a matter of privilege and beyond the jurisdiction of the Speaker. If it is a matter of privilege, then it is not a matter over which the law prevails, and the question must be put to the House itself. If it is a matter of order, then neither the rules of law nor privilege apply, and the decision is reserved solely for the Chair itself to make in accordance with the various authorities and the custom of this House.

### **A QUESTION OF LAW**

With regard to the matter of a question of law, the Chair would submit to the Honourable Members of this House that if, indeed, the Honourable Member for Athabasca-Lac La Biche stands entitled to speak French in this House as a matter of law, there is no question of privilege. If this House is, in fact, subject to the statutes on which the Honourable Member relies, then the role of this House is limited. The aggrieved Member need merely apply to the courts for recourse. The Chair is of the opinion, however, that the statutes which the Honourable Member quotes to establish his right to speak French in this House are of limited application in this particular situation.

To support this view, the Chair is obliged to review for the Honourable Members of this House its position with regard to each statute cited in the debates of April 7. It should be noted here that the Chair is extremely hesitant to deliver an opinion on a

subject before the courts. However, the nature of the question, and its relationship to the proceedings of this House, demands such an exercise. The legal questions referred to the Chair on Tuesday involved the applicability of:

- (a) the Constitution Acts, and
- (b) the Northwest Territories Act 1891.

#### THE CONSTITUTION

With regard to the Charter of Rights enacted in 1982 as a constitutional document, reference is given to section 17(1) which reads:

"Everyone has the right to use English or French in any debates and other proceedings of (the Federal) Parliament."

and section 17(2) which says:

"Everyone has the right to use English or French in any debates and other proceedings of the legislature of New Brunswick."

With regard to other parts of Canada's Constitution, the Constitution Act (formerly the B.N.A. Act), 1867, section 133 reads as follows:

Either the English or the French Language may be used by any person in the debates of the Houses of the Parliament of Canada and of the Houses of the Legislature of Quebec; and both those Languages shall be used in the respective Records and Journals of those Houses; and either of those Languages may be used by any Person or in any Pleading or Process in or issuing from any Court of Canada established under this Act, and in or from all or any of the Courts of Quebec.

The Acts of the Parliament of Canada and of the Legislature of Quebec shall be printed and published in both those Languages."

It would seem to the Chair from these references that the constitutional documents considered, being the Constitution Acts 1867 to 1982, which include the Charter of Rights, clearly establish by law that only the Parliament of Canada and the provincial Legislatures of Quebec and New Brunswick are obliged by that same constitutional law to use both English and French in their proceedings. There is no specific reference to the Legislature of Alberta or of any other Province being subject to the same obligations. It is further noted by the Chair that with regard to these three Legislative Assemblies, the constitutional statutes, as they were written at that time, took the form they did with the request and consent of the specific Legislatures concerned.

The Chair will now refer the Honourable Members to another section of the Constitution which would apply and, in fact, has been applied by the courts many times in the past. The Constitution Act, 1867 reads in its preamble:

"WHEREAS the Provinces of Canada, Nova Scotia and New Brunswick have expressed their Desire to be federally united into One Dominion under the Crown of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, with a Constitution similar in Principle to that of the United Kingdom:..."

The key words here are "with a Constitution similar in Principle to that of the United Kingdom."

Honourable Members, the Constitution of Canada is not merely a collection of statutes. The Constitution of this country incorporates statute, law, and the conventions, customs, usages, and privileges of Parliament and the assorted Legislatures. The courts have held on numerous occasions that it is several of these unwritten portions of our Constitution which are incorporated and protected by the preamble cited. One only has to refer to the United Kingdom, a country with no real statutory Constitution as we know it, to see that this country's Legislatures by necessity inherited at Confederation the privileges and conventions of Westminster. Sir Erskine May goes at length to describe the unwritten conventions and privileges of Parliament, but the Chair would refer the Honourable Members to citations 16 through 92 in Beauchesne dealing with privileges of the House. Citation 16 reads:

"Parliamentary privilege is the sum of the peculiar rights enjoyed by each House collectively as a constituent part of the High Court of Parliament and by Members of each House individually without which they could not discharge their functions and which exceed those possessed by other bodies or individuals. Thus, privilege, though part of the law of the land, is to a certain extent an exemption from the ordinary law."

As there is no constitutional section dealing with language rights in the Legislature of Alberta, the Chair is obliged to observe that the privileges of the House to determine its own way of functioning remains as paramount as it did in the United Kingdom Parliament in 1867. Except for those rules and regulations specifically governing the procedure and privileges of the House as contained in the Constitution Acts, the Chair is obliged to rule that this Legislative Assembly remains empowered to set its own rules and procedures regarding the running of its proceedings. In short, Honourable Members, the Chair sees no inconsistency with the Constitution and, indeed, regards the preamble of the Constitution Act 1867 as upholding this Legislature's privileges to deal with those matters coming within its jurisdiction. In the absence of any constitutional document prohibiting the House from doing otherwise, the House must be considered to retain its powers to operate independently of the law applicable outside this Chamber.

#### THE NORTHWEST TERRITORIES ACT 1891

With regard to the second issue of law raised by the Honourable the Attorney General, the Chair would refer the House to the status of legal challenges based on section 110 of the Northwest Territories Act 1891. Section 110 states:

"Either the English or the French language may be used by any person in debates of the Legislative Assembly of the Territories and in proceedings before the courts; and both those languages shall be used in records and journals of such Assembly; and all ordinances made under this Act shall be printed in both those languages: Provided, however, that after the next general election of the Legislative Assembly, such Assembly may, by ordinance or otherwise, regulate its proceedings and the manner of recording and publishing the same; and the regulations so made shall be embodied in a proclamation which shall be forthwith made and published by the Lieutenant Governor in conformity with the law, and thereafter shall have full force and effect."

Honourable Members, while it is section 110 which was relied upon by some Members in the House on April 7 to establish the obligation of the Legislature of Alberta to conduct its proceedings in both languages of Canada, the Chair would refer the House to the following considerations:

1. The Northwest Territories Act 1891 was not a constitutional document, but an ordinary Act of the Federal Parliament in Ottawa.
2. The Northwest Territories Act 1891 gave the Legislature the power to change the provisions enumerated in section 110. While the Chair concedes that such an amendment was never carried out after the formation of the Alberta Legislative Assembly, the Chair has discovered something of great significance which many Honourable Members, the media, and indeed, with great respect, some learned members of the Bench seem not to have discovered . . . the effect of section 110 of the Northwest Territories Act 1891, in proceedings of the Legislature, was reversed by a resolution of that House, moved and passed by Commissioner Frederick Haultain, on January 19, 1892. This leaves the Chair in the unique position of, should it decide to apply the very arguments of the Honourable Member for Athabasca-Lac La Biche, ruling against the Honourable Member.

#### NORTHWEST TERRITORIES ACT NOT A CONSTITUTIONAL DOCUMENT

The Chair has carefully considered the first point, and without prejudice to any case presently before the courts, would remind all Honourable Members that the constitutional relationship between a Territory and Ottawa is substantially different than that between a Province and Ottawa. The very nature of a Federal system demands equal sovereignty between the Legislatures of the Provinces with those of the Parliament of Canada in their respective spheres of authority. Sections 91 and 92 of the Constitution Act 1867, with the support of various other sections and court decisions, enumerate what those spheres of responsibility are.

The Parliament of Canada cannot abolish the Legislature of a Province and the Legislature of a Province cannot abolish the Parliament of Canada. That is not so with the Legislative Assembly of a Territory. With all due respect to the Legislatures of the Yukon and Northwest Territories, the Chair points out that a very



different constitutional relationship with the Federal Parliament is established in those instances. The Legislatures of the Territories have no sovereignty and any powers enjoyed are only with the consent of the Federal Government. When the Alberta and Saskatchewan Acts of 1905 were enacted by Ottawa in accordance with the powers afforded the Federal Government under the Constitution Act 1871, Alberta and Saskatchewan both were given a status in Confederation that they did not previously enjoy; that of constitutional sovereignty. To suggest, as some Honourable Members have, and indeed some learned judges have, that the Legislature of Alberta is bound by section 110 of the Northwest Territories Act carried forward, despite the constitutional implications of the Alberta Act, raises some very interesting and curious constitutional anomalies.

The first is that if the Province of Alberta is bound by the terms of the Northwest Territories Act 1891, then the Chair must believe that the Province of Alberta is still bound in its internal affairs by a non-constitutional Act of the Federal Government in Ottawa.

The second anomaly is that if section 110 indeed does still apply, Alberta and Saskatchewan have entered Confederation on significantly different terms than did the Provinces of Ontario, Quebec, Nova Scotia, and New Brunswick.

This is a position the Chair, and indeed, it puts to the Members, that every Member of this House, regardless of political affiliation, could not accept. If the Chair is to assume that the Province of Alberta is on a constitutionally equal base with every other Province in Canada, as surely it must, then the Northwest Territories Act of 1891 cannot override the privileges of the Legislative Assembly enjoyed in this Province and every provincial Legislative Assembly across Canada.

#### SECTION 110 REVERSED IN EFFECT:

With respect to the Chair's second point being that, contrary to the Honourable Member for Athabasca-Lac La Biche that no precedent exists for English only being spoken in the Legislative Assembly of the Northwest Territories, the Chair quotes the actual resolution passed on January 19, 1892, which was moved by Mr. Haultain:

"That it is desirable that the proceedings of the Legislative Assembly shall be recorded and published hereafter in the English Language only."

It would appear that the motion was carried with a vote of 20 to 4. The Assembly, in accordance with its own mandate afforded it, changed the effect and application of section 110 in clear, unequivocal terms.

The Chair can only offer its regret to the Honourable Member for Athabasca-Lac La Biche for questioning his research, but it stands by its ruling that,

- (a) the Northwest Territories Act 1891 does not apply, and
- (b) even if it did, the Chair would be obliged to hold to its decision that the language of this Assembly be English.

However, French-speaking Members need not entirely despair, because this only deals with points of law not privilege. In the absence of being bound by constitutional statute, the Chair submits that this is a matter of privilege, and the House, and only the House, is competent to deal with it.

### **PRIVILEGE**

The Chair would refer the Honourable Members to Beauchesne, citation 20(4) which reads:

"As Parliament has never delimited the extent of privilege, considerable confusion surrounds the area. Recourse must, therefore, be taken not only to the practice of the Canadian House, but also to the vast tradition of the United Kingdom House of Commons."

and also to Beauchesne, citation 21 which reads:

"The most fundamental privilege of the House as a whole is to establish rules of procedure for itself and to enforce them."

Honourable Members, the Chair has had to consider the matter of privilege raised in Standing Order 15. Standing Order 15(1) reads:

"A breach of the rights of the Assembly or of any Member constitutes a question of privilege."

The Chair has had to consider this question in two possible perspectives. The first is the one raised by the Honourable Member for Athabasca-Lac La Biche, which purports that his rights to speak French have been abrogated by the Chair. The second is that the Chair, elected by this House to uphold the practices, usages, and conventions of this House, was concerned on April 7 that the privileges of the House as a whole were being abrogated by a Member wishing to bind the House to a procedure which the Chair felt was contrary to the established custom and conventions of the Assembly.

Indeed, Honourable Members, the Chair submits that this has been one of the few questions of bona fide privilege brought before this House recently. In light of this ruling, the Chair wishes to advise the House of the procedure with which this question must be dealt. While a point of order is a matter to be dealt with by the Chair, a point of privilege must be referred to the House. The Chair wishes to point out that its objections on April 7 were based on points of order and not privilege through the interpretation of the Chair's understanding of the conventions and practices of this House. It bears emphasis in the strongest terms, Honourable

Members, that neither the House nor the Chair regards with any animosity or hostility, usage of the French language in this Chamber. It can only uphold such rules of order to permit what it feels in its judgment is keeping with the tradition of this House.

### **ORDER**

The Chair, on Tuesday, April 7, ruled the Honourable Member for Athabasca-Lac La Biche out of order for speaking to this Assembly in French. On the basis of order, the Chair stands firm on this ruling, based on the custom and conventions of this Assembly as interpreted by, and which remain the prerogative of, the Speaker. This is not, and the Chair repeats not, a ruling of the Chair on the usage of French in the House. The Chair will not rule here once and for all on the right of any Honourable Member to address this House in French. It cannot. It can only rule that a matter of privilege has been raised and refer the issue back to the House.

### **SUMMARY**

In summary, Honourable Members, the Chair submits the following:

1. That the matter of the usage of the French language in the House is not a matter of law, but one of privilege to be dealt with by the House itself,
2. That even if it were a matter of law, the Chair is bound to believe that the use of French would not be an obligation of the House anyway,
3. That as a point of order, the office of Speaker obliges the Chair to rule the use of the French language in the Chamber as out of order, based on the rules and practices which bind the Chair from making any decision to the contrary until such time as the House itself gives authority to the Chair to permit the use of French in the Chamber.

Honourable Members, the Chair rules that a question of privilege has been raised. It refers back to this House the question of whether the privileges of the Honourable Member for Athabasca-Lac La Biche have been abrogated or those of the House itself by the Honourable Member for Athabasca-Lac La Biche. The Chair would comment that a substantive motion must be put forward by some quarter of the House at an appropriate moment to deal with the issue in accord with citation 17 of Beauchesne:

"A question of privilege ought rarely to come up in Parliament. It should be dealt with by a motion giving the House power to impose a reparation or apply a remedy. A genuine question of privilege is a most serious matter and should be taken seriously by the House."

The Chair thanks you for your attention and consideration in this matter.

## ORDERS OF THE DAY

### Questions

The following question was accepted:

(Mr. Ewasiuk)

#### 186.

- (1) for every person who has received a Core Housing Incentive Program (CHIP) loan from the Alberta Mortgage and Housing Corporation and its predecessor corporation, what was the total value of all CHIP loans received by that person in the fiscal years 1984-85, 1985-86, and 1986-87 (without identifying the person by name); and
- (2) in the instance of persons who have received more than 5 CHIP loans or who have received CHIP loans of a total value exceeding \$10 million, what was
  - (a) the amount of each loan received;
  - (b) the interest rate borne by the loan;
  - (c) the term of the loan;
  - (d) the effective date of the loan; and
  - (e) the nature of the project for which the loan was advanced.

Hon. Mr. Rostad, Minister responsible for Housing, provided the following oral answer:

No CHIP loans were approved in the 1984-85, 1985-86, or 1986-87 fiscal years.

Hon. Mr. Rostad, Solicitor General and Minister responsible for Housing, tabled responses to the following:

Answer to a Question asked by Mr. Ewasiuk on June 19, 1986, showing:

With regard to foreclosure actions undertaken by or on behalf of the Alberta Home Mortgage Corporation and its successor corporation against Albertans, in each of the fiscal years 1983-84, 1984-85, and 1985-86,

- (1) the number of such actions commenced,
- (2) the number of such actions that reached the stage of solicitor's formal demand for payment,
- (3) the number of such actions that reached the final order stage, and
- (4) the number of such actions in process on the last day of the fiscal year.

(Sessional Paper No. 138A/87)

Answer to a Question asked by Mr. Wright on March 19, 1987, showing:

With regard to the Demerit Reduction Program, operated by the Department of the Solicitor General and operating to the benefit of those drivers who have attended an Educational Drivers Program and thus earned a reduction in their assigned demerit points:

- (1) what qualifications are required of those individuals who instruct in the Program, and what checks, reviews, or other mechanisms are in place to ensure instructors in fact enjoy those qualifications;
- (2) what formal training for the position is required of Program instructors;
- (3) what are the materials used in the Program, noting in each instance the source (where it was developed and by whom), the date at which it first became available and the date of any updates or other amendments to it, and a brief description of it; and
- (4) have there been data kept or collected on the results enjoyed by the Program to date (e.g. evidence of apparent reductions in repeat offences by drivers who have taken the Program), and, if so, what do those data show?

(Sessional Paper No. 147/87)

Answer to a Question asked by Mr. Ewasiuk on April 2, 1987, showing:

With regard to foreclosure actions undertaken by or on behalf of the Alberta Mortgage and Housing Corporation against Albertans between April 1, 1986 and March 31, 1987, inclusive, what was

- (1) the number of such actions commenced;
- (2) the number of such actions that reached the stage of solicitor's formal demand for payment;
- (3) the number of actions that reached the final order stage; and,
- (4) the number of such actions in process on the last day of the fiscal year?

(Sessional Paper No. 185/87)

The following questions were not accepted:

(Mr. Hawkesworth)

**190.** For every Alberta House and other Alberta office maintained by the Government outside the Province, since the first opening of the Alberta House or other office, or since March 31, 1979, whichever is the more recent, in the case of each newly-appointed Agent General, director, senior staff person and other management level person, what were the re-location costs arising out of that person's appointment paid for by the Government, if any, itemized to show the costs of

- (1) "house hunting" trips to the office area from the area of residence of the appointee at the time of the appointment;
- (2) transportation of the appointee and his dependents to the office area;
- (3) interim accommodation and subsistence for the appointee and his dependents in the office area;
- (4) personal furniture storage and moving charges incurred by the appointee;
- (5) the purchase or leasing of accommodation for the appointee and his dependents;
- (6) improvements to and furnishings for accommodation secured for the appointee and his dependents; and
- (7) other relocation expenses?

(Mr. Hawkesworth)

**191.** With regard to the Agents General and/or directors and all other senior and management personnel at all Alberta Houses and other Alberta offices maintained by the Government outside the Province, including those at Hong Kong, Houston, London, Los Angeles, New York, Ottawa, and Tokyo, in the case of each such individual,

- (1) what was the person's name, position and salary at April 1, 1987;
- (2) for the 1986-87 fiscal year, what was the amount of
  - (a) any and all allowances paid to the person, itemized by the specific allowance as per the foreign service allowance regulation; and
  - (b) any other payments made to the person for the purpose of reimbursing the person for personal costs incurred in the course of travelling, undertaking job-related hospitality, and securing supplies and services; and
 what was the person's name, position and/or salary if these differed from what they were at April 1, 1987, and between what dates did the differences obtain; and
- (3) at what Alberta House or other Alberta office was the person employed at April 1, 1987?

The following questions were ordered to stand:

Mr. Hawkesworth to ask the Government the following question:

**180.** With respect to loan guarantees made by the Provincial Treasurer under the provisions of the Small Business Term Assistance Fund Act:

- (1) how many guarantees were made pursuant to section 12 of the Act between July 1, 1986 and March 31, 1987;
- (2) of those guarantees made, what was the average dollar value of the guarantees and what was the arithmetic mean dollar value of the guarantees;

- (3) what was the total dollar value of all guarantees made; and
- (4) how many of those guarantees, if any, had been "activated" by virtue of default on the loan guarantees, and what was the total dollar value of all such "activated" guarantees?

Ms. Mjolsness to ask the Government the following question:

**183.** What was the average caseload served by on-line social allowance workers and by on-line child welfare workers, in each case, employed by the Department of Social Services in each of its district offices, and on the basis of the total of all such district offices:

- (1) averaged over the 1986-87 fiscal year; and
- (2) on March 31, 1987?

Mr. Sigurdson to ask the Government the following question:

**192.** What amounts of money, other than money paid as a result of a contractual arrangement for the provision of goods and/or services by Gainers Inc. to the Government or any agent of the Government or of the Crown in right of Alberta, have been paid to Gainers Inc. in the form of grants or other payments under any program operated by the Government or any agent of the Government or of the Crown in right of Alberta, and in each instance what was the program under which the money was paid out, how much money was paid out, and what was the purpose for which the money was paid out, between July 1, 1986 and March 31, 1987, inclusive.

Mr. Mitchell to ask the Government the following question:

**193.**

- (1) In respect of the Credit Union Stabilization Corporation Board of Directors during the period April 1, 1986 to February 28, 1987, what are the names of all directors of the corporation, how many working days has each director been remunerated for, and what has been the total remuneration paid to each director?
- (2) In respect of the Credit Union Stabilization Corporation, how many Alberta credit unions are currently under supervision or under administration by the corporation, what are the names of these credit unions, and what were the estimated accumulated deficits of these credit unions, as of March 31, 1987?

Mr. Mitchell to ask the Government the following question:

**194.** In respect of N.A. Properties Ltd., the new Crown corporation which will purchase and manage the real estate assets of Northwest Trust and Heritage

Trust, what are the names of the directors, what are the names and positions of all management personnel, and what is the remuneration of all management personnel and directors.

Mr. Younie to ask the Government the following question:

**195.** For every application at the Department of Forestry, Lands and Wildlife or the Department of Energy and Natural Resources between April 1, 1985 and March 31, 1987, inclusive, for permission to spray a herbicide or herbicides in a forest area or forest areas, and itemized for each such application, what was

- (1) the date of the application;
- (2) the date on which the application was received;
- (3) the name or names of the person or persons submitting the application;
- (4) the location of the area or areas in which permission to spray was sought;
- (5) the number of acres in each area proposed for spraying for which permission to spray was sought, and the volume of spray to be applied per acre;
- (6) the dates during which the spraying for which permission was sought was to be undertaken;
- (7) the purpose of the spraying set out in the application;
- (8) the disposition of the application (whether it was approved, rejected, held over, or in some other way dealt with);
- (9) if the application was approved, any conditions attached to the approval other than those sought in the original application; and
- (10) the herbicide or herbicides the use of which was sought in the application?

#### **Motions for Returns**

Debate adjourned on the following motion:

Moved by Mr. Sigurdson:

**175.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of those studies, reports, and other documents on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment stated on March 6, 1987 (Alberta Hansard, page 16), ". . . the job creation program that the Premier talked about just a minute ago created 60,000 full-time jobs in the Province in 1986."

A debate followed.

Pursuant to Standing Order 8(3), at 4:30 p.m., debate adjourned.



The following motions were ordered to stand:

Ms. Laing to propose the following motion to the Assembly:

**176.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the evaluation of community schools prepared for the Department of Education by Dr. Ann Harvey.

Mr. Younie to propose the following motion to the Assembly:

**196.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of all applications for permission to spray a herbicide or herbicides in a forest area or forest areas received at the Department of Forestry, Lands and Wildlife and the Department of Energy and Natural Resources between April 1, 1985 and March 31, 1987, inclusive.

#### **Public Bills and Orders Other Than Government Bills and Orders**

(Second Reading)

On the motion that the following Bill be now read a Second time:

Bill 211 An Act to Amend the Statistics Bureau Act -- Mr. Nelson

A debate followed.

Mr. Day moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Friday, April 10, 1987, at 10:00 a.m.

---

---

FRIDAY, APRIL 10, 1987

The Speaker took the Chair at 10:00 a.m.

#### **ROUTINE**

#### **Notices of Motions**

Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, advised the Assembly that written notice of motion would be given this date referring the matter of privilege raised by the Hon. Member for Athabasca-Lac La Biche to the Standing Committee on Privileges and Elections, Standing Orders and Printing.

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Shaben, Minister of Economic Development and Trade, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s52:

Alberta Economic Development and Trade, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 44/87)

Hon. Mr. Shaben, Minister of Economic Development and Trade, pursuant to Motion Picture Development Act, 1981 Statutes, cM-119.1, s14(2):

Alberta Motion Picture Development Corporation, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 45/87)

Unanimous consent having been given, Mr. Piquette, Hon. Member for Athabasca-Lac La Biche, made a statement.

**ORDERS OF THE DAY****Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, the Deputy Speaker assumed the Chair and Mr. Musgreave reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

The Assembly adjourned at 1:00 p.m. until Monday, April 13, 1987, at 2:30 p.m.

---

---

MONDAY, APRIL 13, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Ministerial Statements**

Hon. Mr. Elzinga, Minister of Agriculture, advised the Assembly that April 13 marked the beginning of National Soil Conservation Week.

Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, commented on the statement.

**ORDERS OF THE DAY****Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Crawford:

**8. BE IT RESOLVED THAT** when the House rises at 5:30 p.m. on Wednesday, April 15, 1987, it shall stand adjourned until 2:30 p.m. on Monday, April 27, 1987.

The question being put, the motion was agreed to.

**Government Bills and Orders**

(Second Reading)

The following Bills were read a Second time and referred to Committee of the Whole:

- |      |   |                                                                 |
|------|---|-----------------------------------------------------------------|
| Bill | 1 | Department of Culture Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Getty     |
| Bill | 4 | Supplementary Allowances Repeal Act -- Mr. Drobot               |
| Bill | 5 | University of Alberta Foundation Repeal Act -- Hon. Mr. Russell |

On the motion that the following Bill be now read a Second time:

- |      |   |                                                   |
|------|---|---------------------------------------------------|
| Bill | 9 | Highway Traffic Amendment Act, 1987 -- Dr. Cassin |
|------|---|---------------------------------------------------|

A debate followed.

Mr. Bogle moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, at 5:30 p.m., it was agreed that when Members reconvened at 8:00 p.m., they would be in Committee of Supply, and the Speaker left the Chair.

MONDAY, APRIL 13, 1987 -- 8:00 P.M.

### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 10:33 p.m. until Tuesday, April 14, 1987, at 2:30 p.m.

---

### **Filed with the Legislature Library**

540/87 Fashion Alberta Directory (Hon. Mr. Shaben)

541/87 News release regarding a new program to promote Alberta's fashion industry (Hon. Mr. Shaben)

---

TUESDAY, APRIL 14, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

### **ROUTINE**

#### **Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 212 Retail Business Holidays Act -- Mr. Piquette

### **ORDERS OF THE DAY**

**Questions**

The following questions were accepted:

(Mr. Sigurdson)

**192.** What amounts of money, other than money paid as a result of a contractual arrangement for the provision of goods and/or services by Gainers Inc. to the Government or any agent of the Government or of the Crown in right of Alberta, have been paid to Gainers Inc. in the form of grants or other payments under any program operated by the Government or any agent of the Government or of the Crown in right of Alberta, and in each instance what was the program under which the money was paid out, how much money was paid out, and what was the purpose for which the money was paid out, between July 1, 1986 and March 31, 1987, inclusive.

(Mr. Younie)

**195.** For every application at the Department of Forestry, Lands and Wildlife or the Department of Energy and Natural Resources between April 1, 1985 and March 31, 1987, inclusive, for permission to spray a herbicide or herbicides in a forest area or forest areas, and itemized for each such application, what was

- (1) the date of the application;
- (2) the date on which the application was received;
- (3) the name or names of the person or persons submitting the application;
- (4) the location of the area or areas in which permission to spray was sought;
- (5) the number of acres in each area proposed for spraying for which permission to spray was sought, and the volume of spray to be applied per acre;
- (6) the dates during which the spraying for which permission was sought was to be undertaken;
- (7) the purpose of the spraying set out in the application;
- (8) the disposition of the application (whether it was approved, rejected, held over, or in some other way dealt with);
- (9) if the application was approved, any conditions attached to the approval other than those sought in the original application; and
- (10) the herbicide or herbicides the use of which was sought in the application?

The following questions were not accepted:

(Mr. Hawkesworth)

**180.** With respect to loan guarantees made by the Provincial Treasurer under the provisions of the Small Business Term Assistance Fund Act:

- (1) how many guarantees were made pursuant to section 12 of the Act between July 1, 1986 and March 31, 1987;
- (2) of those guarantees made, what was the average dollar value of the guarantees and what was the arithmetic mean dollar value of the guarantees;
- (3) what was the total dollar value of all guarantees made; and
- (4) how many of those guarantees, if any, had been "activated" by virtue of default on the loan guarantees, and what was the total dollar value of all such "activated" guarantees?

(Mr. Mitchell)

**193.**

- (1) In respect of the Credit Union Stabilization Corporation Board of Directors during the period April 1, 1986 to February 28, 1987, what are the names of all directors of the corporation, how many working days has each director been remunerated for, and what has been the total remuneration paid to each director?
- (2) In respect of the Credit Union Stabilization Corporation, how many Alberta credit unions are currently under supervision or under administration by the corporation, what are the names of these credit unions, and what were the estimated accumulated deficits of these credit unions, as of March 31, 1987?

(Mr. Mitchell)

**194.** In respect of N.A. Properties Ltd., the new Crown corporation which will purchase and manage the real estate assets of Northwest Trust and Heritage Trust, what are the names of the directors, what are the names and positions of all management personnel, and what is the remuneration of all management personnel and directors.

(Mr. Mitchell)

**197.** In respect of the Treasurer's commitment to reconsider the 5 percent hotel room tax (Alberta Hansard, page 635):

- (1) when will the Government announce details of changes to the tax or to its application;
- (2) will the tax be applied only to new bookings;
- (3) will the tax be delayed until after the 1988 Winter Olympics; and
- (4) will the tax be delayed until after the summer tourist season?

The following question was ordered to stand:

Ms. Mjolsness to ask the Government the following question:

**183.** What was the average caseload served by on-line social allowance workers and by on-line child welfare workers, in each case, employed by the Department of Social Services in each of its district offices, and on the basis of the total of all such district offices:

- (1) averaged over the 1986-87 fiscal year; and
- (2) on March 31, 1987?

### **Motions for Returns**

The following motion was agreed to:

Moved by Mr. Taylor:

**179.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A list giving the location of every environmental waste dump that has been identified by the public in response to the government program to help eliminate landfill pollution.

Hon. Mr. Kowalski, Minister of the Environment, tabled the response to Motion for Return 179.

(Sessional Paper No. 179/87)

Debate adjourned on the following motions:

Moved by Mr. Sigurdson:

**175.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of those studies, reports, and other documents on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment stated on March 6, 1987 (Alberta Hansard, page 16), ". . . the job creation program that the Premier talked about just a minute ago created 60,000 full-time jobs in the Province in 1986."

A debate followed.

Mr. Nelson moved adjournment of the debate, which was not agreed to.

Debate continued on the motion.

Mr. Shrake moved adjournment of the debate, which was agreed to. The names being called for were taken as follows:

For the Motion: 51

Adair	Elzinga	Orman
Ady	Fischer	Osterman
Alger	Fjordbotten	Payne
Anderson	Getty	Pengelly
Betkowski	Heron	Reid
Bradley	Horsman	Russell
Brassard	Hyland	Schumacher
Campbell	Johnston	Shaben
Cassin	Koper	Shrake
Cherry	Kowalski	Sparrow
Clegg	McCoy	Stevens
Cripps	Mirosh	Stewart
Day	Moore <small>(Lacombe)</small>	Webber
Dinning	Moore <small>(Smoky River)</small>	Weiss
Downey	Musgreave	West
Drobot	Musgrove	Young
Elliott	Oldring	Zarusky

Against the Motion: 17

Barrett	Laing	Piquette
Ewasiuk	Martin	Strong
Fox	McEachern	Taylor
Gibeault	Mitchell	Wright
Hawkesworth	Mjolsness	Younie
Hewes	Pashak	

Moved by Ms. Barrett on behalf of Mr. Sigurdson:

**178.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Those eight studies referred to by the Hon. Minister of Career Development and Employment during the course of the Oral Question Period of March 23, 1987 (Hansard, page 262) which he said "indicated that there is a net, negative effect on the level of employment by increasing the level of minimum wage."

A debate followed.

Mr. Brassard moved adjournment of the debate, which was agreed to.



Moved by Mr. Mitchell:

**198.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of all contracts, agreements, leases, and letters of commitment that have been entered into between:

- (1) the Government of Alberta, Government of Alberta departments, Government of Alberta Crown corporations, or any of their agents; and
- (2) Olympia and York

concerning the leasing of space in the Olympia and York building development proposed for Jasper Avenue between 101 Street and 102 Street in Edmonton.

A debate followed.

Rev. Roberts moved adjournment of the debate, which was agreed to.

The following motion was defeated:

Moved by Mr. Younie:

**196.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of all applications for permission to spray a herbicide or herbicides in a forest area or forest areas received at the Department of Forestry, Lands and Wildlife and the Department of Energy and Natural Resources between April 1, 1985 and March 31, 1987, inclusive.

The following motion was ordered to stand:

Ms. Laing to propose the following motion to the Assembly:

**176.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the evaluation of community schools prepared for the Department of Education by Dr. Ann Harvey.

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Wednesday, April 15, 1987, at 2:30 p.m.

---

WEDNESDAY, APRIL 15, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill Pr 21 The William Roper Hull Home Amendment Act, 1987 -- Mr. Payne

Bill 222 An Act to Amend the Remembrance Day Act -- Mr. Hawkesworth

Bill 256 An Act to Amend the Financial Administration Act -- Mr. Mitchell

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Anderson, Minister of Culture:

News release regarding the creation of Canada's first Institute of Multicultural Resource Development

(Sessional Paper No. 321/87)

Hon. Mr. Dinning, Minister of Community and Occupational Health, pursuant to Dental Profession Act, 1983 Statutes, cD-9.5, s6(4):

Alberta Dental Association, Annual Report, June 30, 1986

(Sessional Paper No. 23/87)

**Ministerial Statements**

Hon. Mr. Orman, Minister of Career Development and Employment, advised the Assembly of the appointment of an Apprenticeship and Industry Training Review Committee to carry out a public review of apprenticeship and industry training.

Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, commented on the statement.

**ORDERS OF THE DAY****Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Crawford:

**9. BE IT RESOLVED THAT** the following matters be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections, Standing Orders and Printing:

- (1) whether or not a question of privilege arises when the proceedings of the Assembly are conducted solely in English;

- (2) whether or not the Hon. Member for Athabasca-Lac La Biche has breached the privileges of the Assembly in remarks while speaking to a question of privilege at pages 636 and 637 in Alberta Hansard on April 7, 1987, or in his letter to the Honourable Speaker of the Assembly on April 8, 1987, or in remarks in the Assembly on April 10, 1987, or in respect of any other matter in connection therewith;
- (3) should a breach of privilege be determined by the Committee to have occurred, to make such recommendations to the Assembly as necessary to provide for reparation or to supply a remedy; and
- (4) any other question that the Committee deems is related to the matters of privilege arising under Question 1 and 2 of this motion and the Speaker's statement to the House as contained in pages 697-701 of Alberta Hansard on April 9, 1987.

Mr. Wright, Hon. Member for Edmonton-Strathcona, moved that the motion be amended as follows:

- (1) by striking paragraphs 1, 2 and 4;
- (2) by inserting the following as paragraph 1:  
"whether in his having been forbidden to use French in the Assembly, the privileges of the Honourable Member for Athabasca-Lac La Biche have been abrogated or abridged;"; and
- (3) by renumbering paragraph 3 as paragraph 2.

A debate followed.

Mr. Speaker ruled the amendment out of order.

Ms. Barrett, Hon. Member for Edmonton-Highlands, moved that the motion be amended as follows:

in paragraph 4 by striking the words "statement to the House contained in pages 697-701 of Alberta Hansard on April 9, 1987" and substituting the words "Ruling as published in the Votes and Proceedings of the Legislative Assembly of the Province of Alberta, No. 26, Thursday, April 9, 1987."

A debate followed.

The question being put, the amendment was defeated. The names being called for were taken as follows:

For the motion: 18

Barrett	Hawkesworth	Pashak
Buck	Hewes	Piquette
Chumir	Laing	Roberts

Ewasiuk	Martin	Taylor
Fox	McEachern	Wright
Gibeault	Mitchell	Younie

Against the motion: 45

Ady	Getty	Orman
Alger	Gogo	Osterman
Betkowski	Heron	Payne
Bogle	Horsman	Pengelly
Bradley	Hyland	Reid
Brassard	Isley	Rostad
Campbell	Johnston	Russell
Cherry	Jonson	Schumacher
Crawford	Koper	Shrake
Cripps	Kowalski	Stevens
Dinning	McCoy	Stewart
Downey	Mirosh	Weiss
Drobot	Moore (Lacombe)	West
Elliott	Moore (Smoky River)	Young
Elzinga	Musgrove	Zarusky

Debate followed on the motion.

Mr. Taylor, Hon. Leader of the Liberal Opposition, moved that the motion be amended by deleting (1). Mr. Speaker ruled the amendment out of order.

Debate continued on the motion.

The question being put, the motion was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Monday, April 27, 1987, at 2:30 p.m.

---

MONDAY, APRIL 27, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

## ROUTINE

### Introduction of Bills (First Reading)

Notice having been given:

Bill Pr 7 Calgary Beautification Foundation Amendment Act, 1987 -- Mr. Stewart

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Sparrow, Minister of Forestry, Lands and Wildlife, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s52:

Alberta Forestry, Lands and Wildlife, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 65/87)

**ORDERS OF THE DAY**

Ms. Barrett, Hon. Member for Edmonton-Highlands, requested the unanimous consent of the Assembly to waive notice pursuant to Standing Order 40 for immediate consideration of the following motion:

WHEREAS April 24 has been proclaimed Armenian Memorial Day in the Province of Ontario and in the City of Vancouver, and has been recognized in the House of Commons by Members making statements;

BE IT RESOLVED THAT April 25 be recognized henceforth in the Province of Alberta as Armenian Memorial Day.

Unanimous consent was not granted.

**Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Crawford:

**10. BE IT RESOLVED THAT**

- (1) A special committee be appointed, consisting of the following members, namely:

Mr. G. Stevens, Chairman  
Mr. F. Stewart, Vice-Chairman  
Mr. G. Clegg  
Mr. J. Gogo  
Dr. B. Elliott  
Mr. G. Mitchell  
Mr. D. Fox

for the purpose of inviting applications for the position of Ombudsman and to recommend to the Assembly the applicant it considers most suitable for appointment to that position.

- (2) Members of the committee shall be paid in accordance with section 42(1)(a) of the Legislative Assembly Act.

- (3) Reasonable disbursements by the committee for advertising, staff assistance, equipment and supplies, rent, travel, and other expenditures necessary for the effective conduct of its responsibilities shall be paid, subject to the approval of the chairman.
- (4) In carrying out its responsibilities, the committee may, with the concurrence of the head of the department, utilize the services of members of the public service employed in that department or of the staff employed by the Assembly.
- (5) The committee may, without leave of the Assembly, sit during a period when the Assembly is adjourned.
- (6) When its work has been completed, the committee shall report to the Assembly if it is then sitting. During a period when the Assembly is adjourned the committee may release its report by depositing a copy with the Clerk and forwarding a copy to each member of the Assembly.

The question being put, the motion was agreed to.

### **Government Bills and Orders**

(Second Reading)

The following Bills were read a Second time and referred to Committee of the Whole:

- |      |    |                                                                        |
|------|----|------------------------------------------------------------------------|
| Bill | 6  | Insurance Amendment Act, 1987 -- Hon. Ms. McCoy                        |
| Bill | 7  | Alberta Agricultural Research Institute Act -- Hon. Mr. Elzinga        |
| Bill | 9  | Highway Traffic Amendment Act, 1987 -- Dr. Cassin                      |
| Bill | 10 | Court of Queen's Bench Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Horsman         |
| Bill | 12 | Emblems of Alberta Amendment Act, 1987 -- Mr. Shrake                   |
| Bill | 13 | Alberta School Trustees' Association Amendment Act, 1987 -- Mr. Cherry |
| Bill | 15 | Assessment Appeal Board Amendment Act, 1987 -- Mr. Clegg               |
| Bill | 18 | Land Surveyors Amendment Act, 1987 -- Mr. Heron                        |
| Bill | 19 | Boundary Surveys Amendment Act, 1987 -- Mr. Heron                      |
| Bill | 20 | Marketing of Agricultural Products Act -- Hon. Mr. Elzinga             |

- Bill 21 Consumer and Corporate Affairs Statutes Amendment Act, 1987 -- Hon. Ms. McCoy
- Bill 23 Glenbow-Alberta Institute Amendment Act, 1987 -- Mrs. Koper
- Bill 27 Agriculture Statutes Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Elzinga
- Bill 28 Social Care Facilities Licensing Amendment Act, 1987 -- Hon. Mrs. Osterman
- Bill 30 Agricultural Operation Practices Act -- Mr. Hyland
- Bill 31 Alberta Hospital Association Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. M. Moore
- Bill 32 Water Resources Commission Amendment Act, 1987 -- Mr. Clegg

During debate on Bill 10, Court of Queen's Bench Amendment Act, 1987, Hon. Mr. Horsman, Attorney General, tabled copies of an Appendix concerning Judicial Review in Civil Matters Regulation.

(Sessional Paper No. 322/87)

(Committee of the Whole)

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly resolved itself into Committee of the Whole.

(Assembly in Committee)

The following Bills were reported and ordered to be read a Third time:

- Bill 6 Insurance Amendment Act, 1987 -- Hon. Ms. McCoy
- Bill 12 Emblems of Alberta Amendment Act, 1987 -- Mr. Shrake
- Bill 13 Alberta School Trustees' Association Amendment Act, 1987 -- Mr. Cherry
- Bill 15 Assessment Appeal Board Amendment Act, 1987 -- Mr. Clegg
- Bill 18 Land Surveyors Amendment Act, 1987 -- Mr. Heron
- Bill 19 Boundary Surveys Amendment Act, 1987 -- Mr. Heron
- Bill 21 Consumer and Corporate Affairs Statutes Amendment Act, 1987 -- Hon. Ms. McCoy

Bill 23 Glenbow-Alberta Institute Amendment Act, 1987 -- Mrs. Koper

Bill 32 Water Resources Commission Amendment Act, 1987 -- Mr. Clegg

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, that it be called 5:30 p.m., at 5:22 p.m., it was agreed that when Members reconvened at 8:00 p.m., they would be in Committee of Supply, and the Speaker left the Chair.

MONDAY, APRIL 27, 1987 -- 8:00 P.M.

### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 10:14 p.m. until Tuesday, April 28, 1987, at 2:30 p.m.

---

### **Filed with the Legislature Library**

542/87 Growth Strategies, Report of the New Democrat Official Opposition Task Force on the Family Farm and the Future of Rural Alberta, April 1987 (Mr. Fox)

---

TUESDAY, APRIL 28, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**



**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mrs. Osterman, Minister of Social Services, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s52:

Alberta Social Services and Community Health, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 116/87)

Hon. Mr. Johnston, Provincial Treasurer, pursuant to Alberta Municipal Financing Corporation Act, RSA 1980, cA-33, s32:

Alberta Municipal Financing Corporation, Annual Report 1986

(Sessional Paper No. 89/87)

Hon. Mr. Johnston, Provincial Treasurer, pursuant to Local Authorities Pension Act, 1985 Statutes, cL-28.1, s4:

Local Authorities Pension Board, Final Report, April 1, 1985 to October 31, 1985

(Sessional Paper No. 98/87)

Hon. Mr. Johnston, Provincial Treasurer, pursuant to Public Service Management Pension Plan Act, 1984 Statutes, cP-34.1, s4:

Public Service Management Pension Board, Final Report, April 1, 1985 to October 31, 1985

(Sessional Paper No. 102/87)

Hon. Mr. Johnston, Provincial Treasurer, pursuant to Public Service Pension Plan Act, 1984 Statutes, cP-35.1, s4:

Public Service Pension Board, Final Report, April 1, 1985 to October 31, 1985

(Sessional Paper No. 103/87)

Hon. Mr. Johnston, Provincial Treasurer, pursuant to Special Forces Pension Plan Act, 1985 Statutes, cS-21.1, s4:

Special Forces Pension Board, Final Report, April 1, 1985 to October 31, 1985

(Sessional Paper No. 104/87)

Hon. Mr. Johnston, Provincial Treasurer, pursuant to Universities Academic Pensions Plan Act, 1985 Statutes, cU-6.1, s4:

Universities Academic Pension Board, Final Report, April 1, 1985 to October 31, 1985

(Sessional Paper No. 105/87)

### **Oral Question Period**

During Oral Question Period, Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, filed copies of a memorandum dated April 13, 1987, regarding changes to the ILS program.

(Sessional Paper No. 544/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

Mr. Taylor, Hon. Member for Westlock-Sturgeon, requested the unanimous consent of the Assembly to waive notice pursuant to Standing Order 40 for immediate consideration of the following motion:

BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly supports an amendment to the Constitution which would ensure that there are a series of meetings of First Ministers to deal with reform of the Senate.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Legislative Assembly urges that Alberta's Premier discuss Senate reform with other First Ministers and that he immediately seek a constitutional amendment which would conclude Senate reform negotiations within two years.

Unanimous consent was not granted.

Mr. Sigurdson, Hon. Member for Edmonton-Belmont, requested the unanimous consent of the Assembly to have Motion 241 brought to the top of the Order Paper under Motions Other Than Government Motions.

Unanimous consent was not granted.

### **Questions**

The following question was ordered to stand:

Ms. Mjolsness to ask the Government the following question:

**183.** What was the average caseload served by on-line social allowance workers and by on-line child welfare workers, in each case, employed by the

Department of Social Services in each of its district offices, and on the basis of the total of all such district offices:

- (1) averaged over the 1986-87 fiscal year; and
- (2) on March 31, 1987?

### **Motions for Returns**

The following motions were ordered to stand:

Moved by Mr. Sigurdson:

**175.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of those studies, reports, and other documents on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment stated on March 6, 1987 (Alberta Hansard, page 16), ". . . the job creation program that the Premier talked about just a minute ago created 60,000 full-time jobs in the Province in 1986."

Ms. Laing to propose the following motion to the Assembly:

**176.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the evaluation of community schools prepared for the Department of Education by Dr. Ann Harvey.

Moved by Ms. Barrett on behalf of Mr. Sigurdson:

**178.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Those eight studies referred to by the Hon. Minister of Career Development and Employment during the course of the Oral Question Period of March 23, 1987 (Hansard, page 262) which he said "indicated that there is a net, negative effect on the level of employment by increasing the level of minimum wage."

Moved by Mr. Mitchell:

**198.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of all contracts, agreements, leases, and letters of commitment that have been entered into between:

- (1) the Government of Alberta, Government of Alberta departments, Government of Alberta Crown corporations, or any of their agents; and
- (2) Olympia and York

concerning the leasing of space in the Olympia and York building development proposed for Jasper Avenue between 101 Street and 102 Street in Edmonton.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**199.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of the studies or reports, preliminary or final, on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment's press release stated on March 27, 1987, that with regard to job creation and job retention from the Business Immigration Program:

"93 visas were issued in 1986 to entrepreneurs coming to Alberta with accumulated investment capital in excess of \$58 million. It is estimated that this investment capital will result in the creation of 583 jobs and the retention of 215 jobs that otherwise would be lost."

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**200.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of documents or studies providing details of the 16 projects approved by the Government of Alberta under the Business Immigration Program's "designated venture" status, referred to in the Honourable Minister of Career Development and Employment's press release dated March 27, 1987, which states that:

"to date the province has given designated venture status to 16 projects."

#### **Motions Other Than Government Motions**

Moved by Dr. West:

**210.** BE IT RESOLVED THAT the Government of Alberta consider establishing a new mandate for Alberta Senior Citizens' Lodges to provide nursing care where required, under the direction of the Department of Hospitals and Medical Care, in order that these facilities be better utilized.

A debate followed.

The question being put, the motion was agreed to.

On motion by Hon. Mr. M. Moore, Acting Government House Leader, that it be called 5:30 p.m., at 5:22 p.m., it was agreed that when Members reconvened at 8:00 p.m., they would be in Committee of Supply, and the Speaker left the Chair.

TUESDAY, APRIL 28, 1987 -- 8:00 P.M.

**Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Musgreave reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Russell, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 10:32 p.m. until Wednesday, April 29, 1987, at 2:30 p.m.

---

**Filed with the Legislature Library**

543/87      News release with respect to action taken regarding health concerns in Strathcona County (Hon. Mr. Dinning and also on behalf of Hon. Mr. Elzinga, Minister of Agriculture, and Hon. Mrs. Cripps, Associate Minister of Agriculture)

---

WEDNESDAY, APRIL 29, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Introduction of Bills (First Reading)**

Upon recommendation of Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor, and notice having been given:

Bill      33      Alberta Cultural Heritage Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Anderson

Notice having been given:

Bill 214 Agricultural Refinance Agency Act -- Mr. R. Speaker

Bill 264 An Act to Amend the Mortgage Brokers Regulation Act -- Mr. McEachern

### **Tabling Returns and Reports**

Hon. Mrs. Osterman, Minister of Social Services:

Answer to a Question asked by Ms. Mjolsness on June 26, 1986, showing:

For each of the fiscal years 1983-84, 1984-85, and 1985-86, and at March 31, 1986, the average caseload served by on-line social allowance workers and by on-line child welfare workers, in each case, employed by the Department of Social Services and Community Health in each of its district offices maintained under the department's Social Services Branch, and on the basis of the total of all such branches.

(Sessional Paper No. 132A/87)

Hon. Mr. Weiss, Minister of Recreation and Parks, pursuant to Alberta Sports Council Act, 1983 Statutes, cA-37.5, s11(3):

Alberta Sport Council, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 109/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

Ms. Barrett, Hon. Member for Edmonton-Highlands, requested and received the unanimous consent of the Assembly for immediate consideration of the following motion:

**243.** BE IT RESOLVED THAT for that period during which the Standing Committee on Privileges and Elections, Standing Orders and Printing considers the matters referred to it by Government Motion No. 9, which was passed by this Assembly on April 15, 1987, the Hon. Member for Edmonton-Strathcona replace the Hon. Member for Athabasca-Lac La Biche as a member of that Committee.

The question being put, the motion was agreed to.

**Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports as follows, and requests leave to sit again:

RESOLVED that sums not exceeding the following be granted to Her Majesty for the fiscal year ending March 31, 1988, for the Department and purposes indicated:

Agriculture

\$ 11,257,384 Departmental Support Services

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Thursday, April 30, 1987, at 2:30 p.m.

---

---

**Filed with the Legislature Library**

545/87 A Discussion Paper on Constitutional Reform (Mr. Taylor)

---

---

THURSDAY, APRIL 30, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE****Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 34 Occupational Therapy Profession Act -- Mr. Jonson

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the following Bill was placed on the Order Paper under "Government Bills and Orders":

Bill 34 Occupational Therapy Profession Act -- Mr. Jonson

### **Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Kowalski, Minister of the Environment, pursuant to Land Surface Conservation and Reclamation Act, RSA 1980, cL-3, s32(2):

Surface Reclamation Fund, Annual Report, April 1, 1985 to March 31, 1986

(Sessional Paper No. 59/87)

Hon. Mr. Kowalski, Minister of the Environment:

Reclamation Research, Annual Report 1985

(Sessional Paper No. 323/87)

Hon. Dr. Carter, Speaker of the Legislative Assembly, pursuant to Ombudsman Act, RSA 1980, cO-7, s27:

Office of the Ombudsman, Annual Report, January 1, 1986 to December 31, 1986

(Sessional Paper No. 4/87)

## **ORDERS OF THE DAY**

### **Questions**

The following question was accepted:

(Ms. Laing)

**201.** For the 1986 Annual Report of the Alberta Social Care Facilities Review Committee, what were the costs of

- (1) the research and other preparatory activities not having directly to do with printing;
- (2) printing; and
- (3) distribution?



Hon. Mrs. Osterman, Minister of Social Services, provided the following oral answer:

For the costs, the artwork was \$227; typesetting, \$445; printing, \$2,199; for a total of \$2,871. There were no other costs paid out. The research and preparation was done in-house.

The following question was not accepted:

(Ms. Mjolsness)

**183.** What was the average caseload served by on-line social allowance workers and by on-line child welfare workers, in each case, employed by the Department of Social Services in each of its district offices, and on the basis of the total of all such district offices:

- (1) averaged over the 1986-87 fiscal year; and
- (2) on March 31, 1987?

#### **Motions for Returns**

Debate adjourned on the following motion:

Moved by Mr. Sigurdson:

**175.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of those studies, reports, and other documents on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment stated on March 6, 1987 (Alberta Hansard, page 16), ". . . the job creation program that the Premier talked about just a minute ago created 60,000 full-time jobs in the Province in 1986."

A debate followed.

Pursuant to Standing Order 8(3), debate was adjourned with Ms. Barrett speaking.

The following motions were ordered to stand:

Ms. Laing to propose the following motion to the Assembly:

**176.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the evaluation of community schools prepared for the Department of Education by Dr. Ann Harvey.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**199.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of the studies or reports, preliminary or final, on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment's press release stated on March 27, 1987, that with regard to job creation and job retention from the Business Immigration Program:

"93 visas were issued in 1986 to entrepreneurs coming to Alberta with accumulated investment capital in excess of \$58 million. It is estimated that this investment capital will result in the creation of 583 jobs and the retention of 215 jobs that otherwise would be lost."

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**200.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of documents or studies providing details of the 16 projects approved by the Government of Alberta under the Business Immigration Program's "designated venture" status, referred to in the Honourable Minister of Career Development and Employment's press release dated March 27, 1987, which states that:

"to date the province has given designated venture status to 16 projects."

Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**202.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

- (1) Copies of all surveys and studies performed by the Department of Transportation between 1983 and 1987 on traffic volume, destinations, and cargo, along the Secondary Road 794 from Westlock south to the intersection of Highway 16A; and
- (2) Copies of any and all studies done during the same time period to determine the capability of Secondary Road 794 to adequately handle various traffic volumes.

#### **Public Bills and Orders Other Than Government Bills and Orders**

(Second Reading)

On the motion that the following Bill be now read a Second time:

Bill 213 Public Service Pay Equity Act -- Mr. Taylor

A debate followed.

Ms. Barrett moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Russell, Deputy Government House Leader, at 5:30 p.m., it was agreed that when the Members reconvened at 8:00 p.m., they would be in Committee of Supply, and the Speaker left the Chair.

THURSDAY, APRIL 30, 1987 -- 8:00 P.M.

### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Musgreave reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 10:39 p.m. until Friday, May 1, 1987, at 10:00 a.m.

---

### **Filed with the Legislature Library**

546/87      Community Tourism Action Plan (Hon. Mr. Fjordbotten)

547/87      Keynote Presentation of Minister of the Environment to I.V.M.A.A. Seminar, March 16, 1987 (Mr. Younie)

---

FRIDAY, MAY 1, 1987

The Speaker took the Chair at 10:00 a.m.

**ROUTINE**

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Dr. Reid, Minister responsible for Personnel Administration, pursuant to Public Service Act, RSA 1980, cP-31, s5(2):

Public Service Commissioner, Annual Report 1986

(Sessional Paper No. 115/87)

Hon. Dr. Webber, Minister of Energy, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s52:

Alberta Energy, Annual Report, March 31, 1986

(Sessional Paper No. 48/87)

**Ministerial Statements**

Hon. Mr. Adair announced that the annual 4-H clean-up campaign would take place on Saturday, May 2, 1987.

(Sessional Paper No. 548/87)

Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, commented on the statement.

Hon. Mr. Sparrow announced that National Forest Week was May 3-9, 1987.

Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, commented on the statement.

**Privilege**

Hon. Mr. Orman, Minister of Career Development and Employment, rose on a point of privilege concerning service of legal action on him April 30, 1987, within the precincts of the House.

Hon. Mr. Johnston, Provincial Treasurer, rose on a similar point of privilege, indicating he also had been named in the action.

Hon. Mr. Speaker indicated the matter had been raised at the earliest opportunity and asked the Members concerned to comply with Standing Order 15(2).

**ORDERS OF THE DAY****Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Musgreave reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

The Assembly adjourned at 1:00 p.m. until Monday, May 4, 1987, at 2:30 p.m.

---

MONDAY, MAY 4, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

#### **ROUTINE**

#### **Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Getty, Premier:

Meech Lake Communique, dated April 30, 1987

(Sessional Paper No. 324/87)

Hon. Mr. Shaben, Minister of Economic Development and Trade:

Alberta's Economic Diversification Policies and Programs

(Sessional Paper No. 325/87)

Hon. Mr. Russell, Minister of Advanced Education, pursuant to Financial Administration Act, RSA 1980, cF-9, s2(6); 1980 Statutes, c64, s2:

Northern Alberta Institute of Technology, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 9/87)

Hon. Mr. Crawford, Minister of Municipal Affairs, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s52:

Alberta Municipal Affairs, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 84/87)

### **Privilege**

Hon. Mr. Speaker made the following ruling on the point of privilege raised on May 1, 1987, by Hon. Mr. Orman, Minister of Career Development and Employment, and Hon. Mr. Johnston, Provincial Treasurer:

The Chair is appreciative of the comments as raised from all quarters of the House and in addition appreciates the fact that the Member for Calgary-Buffalo did indeed table the copy of the claim as served upon the two ministers of the Crown.

A number of comments would be made by the Chair, and first I would deal with one comment that was made that the strongest authority is Beauchesne, and one really needs to keep in perspective that the strongest authority really should be the Standing Orders of this House or the Legislative Assembly Act as it deals with this particular Assembly. So while some reference has indeed been made to Beauchesne, that should be kept in certain perspective, and the perspective certainly would be along this line to a section of the Legislative Assembly Act which has not been quoted this afternoon, and it's (9)(i), privileges, immunities, and powers generally. And I quote:

In addition to the privileges, immunities and powers respectively conferred on them by this Act, the Assembly and its Members and the committees of the Assembly and their members, have the same privileges, immunities and powers as those held respectively by the House of Commons of the Parliament of the United Kingdom, the members of that House, the committees of that House and the members of committees of that House at the time of the passing of the Constitution Act, 1867.

Now the Chair reads that into the record because additional references have been made throughout the course of the afternoon with respect to the whole tradition of parliamentary practice and in particular Erskine May. And Erskine May, 20th edition, chapter 7 in particular is one which forms most of the parameters for the discussion with some references perhaps occurring in chapter 8.

But the Chair would also read into the record a passage which occurs in chapter 7 of Erskine May under heading of "Origin and Scope of the Privilege," and proceed this way of quoting it

It has been stated . . . that parliamentary privilege originated in the King's protection of his servants but is now claimed as an independent

right. The privilege of freedom from arrest or molestation of Members of Parliament, which is of great antiquity, was approved indispensability, first to the service of the Crown, and subsequently to the functioning of each House.

I pause here because the word "molestation" indeed may well be necessary of further definition with respect to the matter of privileges raised today.

I also go on to quote further the principal reason for the privilege has also been well expressed in a passage by Hatsell, so this takes us to yet another parliamentary source. The quote follows, and this is page 97 of Erskine May, 20th edition.

As it is an essential part of the constitution of every court of judicature, and absolutely necessary for the due execution of its powers, that persons resorting to such courts, whether as judges or as parties, should be entitled to certain privileges to secure them from molestation during their attendance; it is more peculiarly essential to the Court of Parliament, the first and highest court in this kingdom, that the Members, who compose it, should not be prevented by trifling interruptions from their attendance on this important duty, but should, for a certain time, be excused from obeying any other call, not so immediately necessary for the great services of the nation; it has been therefore, upon these principles, always claimed and allowed, that the Members of both Houses should be, during their attendance in Parliament, exempted from several duties, and not considered as liable to some legal processes, to which other citizens, not intrusted with this most valuable franchise, are by law obliged to pay obedience.

Now, the Chair underlines the line "and not considered as liable to some legal processes."

The difficulty, of course, that has been raised is with respect to the serving of notice and then whether or not the place of notice came into effect and whether or not molestation means a physical assault upon a person's person or whether impeding of progress is indeed a form of molestation.

Another matter was raised that I would quote no precedent in this House, and the Chair agrees. There has indeed been no precedent of this nature in this House and perhaps because of the seriousness of the actions which have taken place.

With respect to the matter at issue, the disbursement or the discussion of lottery funds, indeed, with regard to the statement of claim as served, there obviously is indeed another way of access to the courts, which the Chair is quite certain the Member for Calgary-Buffalo is entirely familiar with, so that the statement of claim could indeed be processed, but indeed via another route rather than the one that was indeed taken.

So it is that having listened carefully, the Chair decides that indeed there is a prima facie case of privilege involved here, as raised.

The Chair also, with reference as to the letter as raised by the Provincial Treasurer and also the Minister of Career Development and Employment, that it's a valid case of privilege, and the Chair also takes note that the Provincial Treasurer gave notice that a motion would be forthcoming in the very near future. That makes it under our own Standing Orders 15(6).

During debate on the point of privilege, Mr. Chumir, Hon. Member for Calgary-Buffalo, filed a copy of Statement of Claim No. 8703 10947.

(Sessional Paper No. 550/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Tuesday, May 5, 1987, at 2:30 p.m.

---

#### **Filed with the Legislature Library**

549/87      News release regarding Mental Health Week in Alberta, May 3 to 10, 1987 (Hon. Mr. Dinning)

---

TUESDAY, MAY 5, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.



**ROUTINE****Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 271 Disabled Parking Act -- Ms. Mjolsness

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Kowalski, Minister of the Environment:

Recycling of Waste in Alberta, Technical Report, Summary Report and Recommendations of the Environment Council of Alberta

(Sessional Paper No. 326/87)

**ORDERS OF THE DAY****Questions**

The following question was ordered to stand:

Mr. Mitchell to ask the Government the following question:

**203.** In respect of N.A. Properties, the corporation which will purchase and manage the real estate assets of Northwest Trust and Heritage Trust, what are the names and positions of all management personnel and what is the remuneration paid to each director and all management personnel?

**Motions for Returns**

The following motions were ordered to stand:

Moved by Mr. Sigurdson:

**175.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of those studies, reports, and other documents on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment stated on March 6, 1987 (Alberta Hansard, page 16), ". . . the job creation program that the Premier talked about just a minute ago created 60,000 full-time jobs in the Province in 1986."

Ms. Laing to propose the following motion to the Assembly:

**176.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the evaluation of community schools prepared for the Department of Education by Dr. Ann Harvey.

Moved by Ms. Barrett on behalf of Mr. Sigurdson:

**178.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Those eight studies referred to by the Hon. Minister of Career Development and Employment during the course of the Oral Question Period of March 23, 1987 (Hansard, page 262) which he said "indicated that there is a net, negative effect on the level of employment by increasing the level of minimum wage."

Moved by Mr. Mitchell:

**198.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of all contracts, agreements, leases, and letters of commitment that have been entered into between:

- (1) the Government of Alberta, Government of Alberta departments, Government of Alberta Crown corporations, or any of their agents; and
- (2) Olympia and York

concerning the leasing of space in the Olympia and York building development proposed for Jasper Avenue between 101 Street and 102 Street in Edmonton.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**199.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of the studies or reports, preliminary or final, on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment's press release stated on March 27, 1987, that with regard to job creation and job retention from the Business Immigration Program:

"93 visas were issued in 1986 to entrepreneurs coming to Alberta with accumulated investment capital in excess of \$58 million. It is estimated that this investment capital will result in the creation of 583 jobs and the retention of 215 jobs that otherwise would be lost."

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**200.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of documents or studies providing details of the 16 projects approved by the Government of Alberta under the Business Immigration Program's

"designated venture" status, referred to in the Honourable Minister of Career Development and Employment's press release dated March 27, 1987, which states that:

"to date the province has given designated venture status to 16 projects."

Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**202.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

- (1) Copies of all surveys and studies performed by the Department of Transportation between 1983 and 1987 on traffic volume, destinations, and cargo, along the Secondary Road 794 from Westlock south to the intersection of Highway 16A; and
- (2) Copies of any and all studies done during the same time period to determine the capability of Secondary Road 794 to adequately handle various traffic volumes.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**204.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of documents or reports relating to the ratio of rental costs to incomes which were the basis for the Honourable Provincial Treasurer's statement on April 14, 1987, that

"Here we have a case where in fact we have in Alberta, probably across all of the urban communities, the lowest ratio of rental cost to income. Now there's no question that in fact that is the case." (Alberta Hansard, page 777).

#### **Motions Other Than Government Motions**

Moved by Mr. Oldring:

**212.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly urge the Government to introduce legislation to provide for a judge to have the power to order the impoundment or immobilization of a vehicle driven by a person convicted of an impaired driving offence or of driving while disqualified from doing so, if that person has been convicted of either offence at any time before, anywhere in Canada.

A debate followed.

Mr. Wright, Hon. Member for Edmonton-Strathcona, moved that the motion be amended by adding:

subject to such safeguards as may be reasonable for the protection of innocent persons who depend on the vehicle for their livelihood.

A debate followed.

The question being put, the amendment was carried.

The motion as amended reads as follows:

**212.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly urge the Government to introduce legislation to provide for a judge to have the power to order the impoundment or immobilization of a vehicle driven by a person convicted of an impaired driving offence or of driving while disqualified from doing so, if that person has been convicted of either offence at any time before, anywhere in Canada, subject to such safeguards as may be reasonable for the protection of innocent persons who depend on the vehicle for their livelihood.

Debate continued on the motion as amended.

Mr. R. Moore moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, at 5:30 p.m., it was agreed that when the Members reconvened at 8:00 p.m., they would be in Committee of Supply, and the Speaker left the Chair.

TUESDAY, MAY 5, 1987 -- 8:00 P.M.

### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, the Deputy Speaker assumed the Chair and Mr. Musgreave reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, at 10:46 p.m., the Assembly adjourned until Wednesday, May 6, 1987, at 2:30 p.m.

---

**Filed with the Legislature Library**

551/87 Report of the Alberta Review Panel on Canada-Alberta Crop Insurance  
dated December 19, 1987 (Hon. Mrs. Cripps)

---

WEDNESDAY, MAY 6, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Dr. Webber, Minister of Energy:

Return to an Order of the Assembly asked for by Mr. McEachern on March 26, 1987, showing:

The audited annual report of Syncrude Canada Limited, provided to the Crown in Right of Alberta in accordance with the Crown's role as an equity participant in the Syncrude project, for the company's 1986 fiscal year.

(Sessional Paper No. 170/87)

Hon. Mr. Russell, Minister responsible for the Public Affairs Bureau:

Answer to a Question asked by Mr. Pashak on March 19, 1987, showing:

With regard to O.C. 556/85, authorizing a Special Warrant in the amount of \$1,119,250 to the Public Affairs Bureau for "Funding for Expo '86 (Alberta participation)," of which \$1,019,628 was expended:

- (1) in what categories of expenditure (e.g. wages and salaries, hosting, travel, accommodation, purchase of fixed assets, etc.) was the money expended, and how much money was expended in each category;
- (2) what were the names of persons paid with money provided by O.C. 556/85, and out of which category of expenditure were they paid; and
- (3) what special circumstances surrounding Alberta's participation at Expo '86 emerged such that the need for the funds had been unanticipated, and the Minister of Public Affairs at the time had to attest at July 12, 1985, that the additional \$1,119,250 was "urgently and immediately required"?

(Sessional Paper No. 146/87)

Hon. Mr. Johnston, Provincial Treasurer:

Fact sheet with respect to Alberta Capital Bonds

(Sessional Paper No. 327/87)

Hon. Mr. Anderson, Minister of Culture:

News release regarding the launching of the Alberta Mainstreet Program

(Sessional Paper No. 328/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Musgreave reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Fjordbotten, Acting Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Thursday, May 7, 1987, at 2:30 p.m.

---

#### **Filed with the Legislature Library**

552/87      News release regarding the offering of Alberta Capital Bonds (Hon. Mr. Johnston)

---

THURSDAY, MAY 7, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 35 Business Corporations Amendment Act, 1987 -- Mr. Stewart

Bill 37 Wild Rose Foundation Amendment Act, 1987 -- Mr. Oldring

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the following Bills were placed on the Order Paper under "Government Bills and Orders":

Bill 35 Business Corporations Amendment Act, 1987 -- Mr. Stewart

Bill 37 Wild Rose Foundation Amendment Act, 1987 -- Mr. Oldring

**Oral Question Period**

During Oral Question Period, Mr. Sigurdson, Hon. Member for Edmonton-Belmont, filed copies of a Workers' Compensation Board memorandum dated November 26, 1986.

(Sessional Paper No. 553/87)

**ORDERS OF THE DAY****Questions**

The following question was not accepted:

(Mr. Mitchell)

**203.** In respect of N.A. Properties, the corporation which will purchase and manage the real estate assets of Northwest Trust and Heritage Trust, what are the names and positions of all management personnel and what is the remuneration paid to each director and all management personnel?

The following question was ordered to stand:

Mr. McEachern to ask the Government the following question:

**205.** In the case of each and every fee and charge, the increase in which will contribute to the cumulative increase in all fees and charges collected by the Government calculated to total \$30 million at page 87 of the Provincial Treasurer's "Budget Address 1987," what is

- (1) the name of the fee or charge being increased;
- (2) the dollar amount of the fee or charge as it was or is prior to the increase or increases planned;
- (3) the number of times it is planned to increase the fee or charge and the date on which each planned increase will take effect or took effect;
- (4) the dollar amount of the increase for each increase identified pursuant to clause 3; and
- (5) the amount of money collected as a consequence of the collection of the fee or charge as it stood in the 1986-87 fiscal year.

### **Motions for Returns**

Debate adjourned on the following motion:

Moved by Mr. Sigurdson:

**175.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of those studies, reports, and other documents on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment stated on March 6, 1987 (Alberta Hansard, page 16), ". . . the job creation program that the Premier talked about just a minute ago created 60,000 full-time jobs in the Province in 1986."

A debate followed.

Pursuant to Standing Order 8(3), debate adjourned with Mr. Sigurdson speaking.

The following motions were ordered to stand:

Ms. Laing to propose the following motion to the Assembly:

**176.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the evaluation of community schools prepared for the Department of Education by Dr. Ann Harvey.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**199.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of the studies or reports, preliminary or final, on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment's press release stated on March 27, 1987, that with regard to job creation and job retention from the Business Immigration Program:



"93 visas were issued in 1986 to entrepreneurs coming to Alberta with accumulated investment capital in excess of \$58 million. It is estimated that this investment capital will result in the creation of 583 jobs and the retention of 215 jobs that otherwise would be lost."

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**200.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of documents or studies providing details of the 16 projects approved by the Government of Alberta under the Business Immigration Program's "designated venture" status, referred to in the Honourable Minister of Career Development and Employment's press release dated March 27, 1987, which states that:

"to date the province has given designated venture status to 16 projects."

Mr. Younie to propose the following motion to the Assembly:

**206.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of every purchase order issued by the Departments of Forestry, Lands and Wildlife; Transportation and Utilities; Public Works, Supply and Services; Environment; and Recreation and Parks between September 1, 1986 and April 30, 1987, for the purpose of securing stocks of herbicides and/or pesticides manufactured by DuPont, Monsanto, C.I.L., or any other manufacturer.

#### **Public Bills and Orders Other Than Government Bills and Orders**

(Second Reading)

On the motion that the following Bill be now read a Second time:

Bill 215 An Act to Amend the Employment Standards Act -- Mr. Ewasiuk

A debate followed.

Ms. Barrett moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, at 5:30 p.m., it was agreed that when the Members reconvened at 8:00 p.m., they would be in Committee of Supply, and the Speaker left the Chair.

THURSDAY, MAY 7, 1987 -- 8:00 P.M.

**Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. M. Moore, Acting Government House Leader, the Assembly adjourned at 10:29 p.m. until Friday, May 8, 1987, at 10:00 a.m.

---

FRIDAY, MAY 8, 1987

The Speaker took the Chair at 10:00 a.m.

**ROUTINE**

**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 36 Podiatry Amendment Act, 1987 -- Mrs. Mirosh

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the following Bill was placed on the Order Paper under "Government Bills and Orders":

Bill 36 Podiatry Amendment Act, 1987 -- Mrs. Mirosh

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Anderson, Minister of Culture, pursuant to Historical Resources Act, RSA 1980, cH-8, s43:

Alberta Historical Resources Foundation, 1986 Annual Report

(Sessional Paper No. 41/87)

## **ORDERS OF THE DAY**

### **Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Johnston:

**11.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly do resolve itself into Committee of Supply, when called, to consider the 1987/88 Estimates of Proposed Investments of the Alberta Heritage Savings Trust Fund, Capital Projects Division.

The question being put, the motion was agreed to.

Moved by Hon. Mr. Johnston:

**12.** BE IT RESOLVED THAT the Messages of Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor, the 1987/88 Estimates of Proposed Investments of the Alberta Heritage Savings Trust Fund, Capital Projects Division, and all matters connected therewith be referred to the Committee of Supply.

The question being put, the motion was agreed to.

### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

**Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Johnston:

**14.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly finding a breach of privilege to have occurred, the Assembly orders that the Member for Calgary-Buffalo apologize in the Assembly at the earliest possible opportunity to the Minister of Career Development and Employment, the Provincial Treasurer and the Assembly, for service of a statement of claim within the precincts of the Legislative Assembly while the Assembly is sitting.

Mr. Chumir, Hon. Member for Calgary-Buffalo, raised a point of order as to whether the notice given to the amended motion was sufficient with regard to Standing Order 15(6).

A debate followed.

Pursuant to Standing Order 4(3), debate adjourned with Mr. Wright speaking on the point of order.

The Assembly adjourned at 1:00 p.m. until Monday, May 11, 1987, at 2:30 p.m.

---

---

**Filed with the Legislature Library**

554/87      News release regarding the launching of an AIDS campaign in Alberta  
(Hon. Mr. Dinning)

---

---

MONDAY, MAY 11, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE****Presenting Petitions**

Mr. Mitchell, Hon. Member for Edmonton-Meadowlark, presented a petition on behalf of 30 businessmen and women involved in the electronic communications industry in Alberta, concerning Alberta Government Telephones' special products division.

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Russell, Minister of Advanced Education, pursuant to Financial Administration Act, RSA 1980, cF-9, s2(6); 1980 Statutes, c64, s2:

Westerra Institute of Technology, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 9A/87)

### **Ministerial Statements**

Hon. Mr. Fjordbotten, Minister of Tourism, announced the establishment of a provincial committee to co-ordinate activities in celebration of National Tourism Week, May 11-17, 1987.

Hon. Mr. Fjordbotten, Minister of Tourism, tabled copies of a promotional kit.

(Sessional Paper No. 329/87)

Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, commented on the statement.

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Tuesday, May 12, 1987, at 2:30 p.m.

---

---

TUESDAY, MAY 12, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

### **ROUTINE**

**Reading and Receiving Petitions**

On request by Mr. Mitchell, Hon. Member for Edmonton-Meadowlark, the following petition was read and received:

To the Honourable the Legislative Assembly of Alberta, in Legislature Assembled

The petition of the undersigned residents who now avail themselves of their ancient and undoubted right thus to present a grievance common to your Petitioners in the certain assurance that your Honourable House will therefore provide a remedy,

Humbly sheweth

Whereas as representatives of sound and closed circuit television contracting firms in Alberta we feel that small business should not have to compete unfairly with Alberta Government Telephones; and

Whereas Alberta Government Telephones is an Alberta Crown Corporation and is owned by the Government of Alberta to which all Alberta citizens pay taxes; and

Whereas the private sector is capable of providing sound and closed circuit television sales and service to all of Alberta;

Wherefore, the undersigned, your petitioners, humbly pray and call upon the Legislative Assembly of Alberta to end this unfair competition between Alberta Government Telephones and small business in the sound and closed circuit television contracting industry.

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Russell, Minister responsible for the Public Affairs Bureau:

Answer to a Question asked by Mr. Ewasiuk on April 2, 1987, showing:

What was the total cost of all advertising purchased by the Government, in each month, from April 1, 1986, to March 31, 1987, inclusive, in each of the following media:

- (1) television;
- (2) radio;
- (3) daily newspapers;

- (4) weekly newspapers;
- (5) periodicals, magazines, and other print publications; and
- (6) billboards?

(Sessional Paper No. 184/87)

## ORDERS OF THE DAY

### Questions

The following questions were ordered to stand:

Mr. McEachern to ask the Government the following question:

**205.** In the case of each and every fee and charge, the increase in which will contribute to the cumulative increase in all fees and charges collected by the Government calculated to total \$30 million at page 87 of the Provincial Treasurer's "Budget Address 1987," what is

- (1) the name of the fee or charge being increased;
- (2) the dollar amount of the fee or charge as it was or is prior to the increase or increases planned;
- (3) the number of times it is planned to increase the fee or charge and the date on which each planned increase will take effect or took effect;
- (4) the dollar amount of the increase for each increase identified pursuant to clause 3; and
- (5) the amount of money collected as a consequence of the collection of the fee or charge as it stood in the 1986-87 fiscal year.

Mr. Younie to ask the Government the following question:

**207.** With regard to every purchase of a herbicide or pesticide made by the Departments of Forestry, Lands and Wildlife; Transportation and Utilities; Public Works, Supply and Services; Environment; and Recreation and Parks between September 1, 1986 and April 30, 1987, where that herbicide or pesticide has been applied or is intended for application, either by the Government or by a person under contract to the Government, what was or is

- (1) the brand name and the chemical name of the herbicide or pesticide applied or intended for application;
- (2) the purpose for which the herbicide or pesticide has been or will be applied; and
- (3) the legal description and size in hectares of the lands to which the herbicide or pesticide has been or will be applied?

**Motions for Returns**

The following motions were ordered to stand:

Moved by Mr. Sigurdson:

**175.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of those studies, reports, and other documents on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment stated on March 6, 1987 (Alberta Hansard, page 16), "... the job creation program that the Premier talked about just a minute ago created 60,000 full-time jobs in the Province in 1986."

Ms. Laing to propose the following motion to the Assembly:

**176.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the evaluation of community schools prepared for the Department of Education by Dr. Ann Harvey.

Moved by Ms. Barrett on behalf of Mr. Sigurdson:

**178.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Those eight studies referred to by the Hon. Minister of Career Development and Employment during the course of the Oral Question Period of March 23, 1987 (Hansard, page 262) which he said "indicated that there is a net, negative effect on the level of employment by increasing the level of minimum wage."

Moved by Mr. Mitchell:

**198.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of all contracts, agreements, leases, and letters of commitment that have been entered into between:

- (1) the Government of Alberta, Government of Alberta departments, Government of Alberta Crown corporations, or any of their agents; and
- (2) Olympia and York

concerning the leasing of space in the Olympia and York building development proposed for Jasper Avenue between 101 Street and 102 Street in Edmonton.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**199.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:



Copies of the studies or reports, preliminary or final, on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment's press release stated on March 27, 1987, that with regard to job creation and job retention from the Business Immigration Program:

"93 visas were issued in 1986 to entrepreneurs coming to Alberta with accumulated investment capital in excess of \$58 million. It is estimated that this investment capital will result in the creation of 583 jobs and the retention of 215 jobs that otherwise would be lost."

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**200.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of documents or studies providing details of the 16 projects approved by the Government of Alberta under the Business Immigration Program's "designated venture" status, referred to in the Honourable Minister of Career Development and Employment's press release dated March 27, 1987, which states that:

"to date the province has given designated venture status to 16 projects."

Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**202.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

- (1) Copies of all surveys and studies performed by the Department of Transportation between 1983 and 1987 on traffic volume, destinations, and cargo, along the Secondary Road 794 from Westlock south to the intersection of Highway 16A; and
- (2) Copies of any and all studies done during the same time period to determine the capability of Secondary Road 794 to adequately handle various traffic volumes.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**204.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of documents or reports relating to the ratio of rental costs to incomes which were the basis for the Honourable Provincial Treasurer's statement on April 14, 1987, that

"Here we have a case where in fact we have in Alberta, probably across all of the urban communities, the lowest ratio of rental cost to income. Now there's no question that in fact that is the case." (Alberta Hansard, page 777).

Mr. Younie to propose the following motion to the Assembly:

**206.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of every purchase order issued by the Departments of Forestry, Lands and Wildlife; Transportation and Utilities; Public Works, Supply and Services; Environment; and Recreation and Parks between September 1, 1986 and April 30, 1987, for the purpose of securing stocks of herbicides and/or pesticides manufactured by DuPont, Monsanto, C.I.L., or any other manufacturer.

#### **Motions Other Than Government Motions**

Moved by Mr. Hyland:

**213.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly urge the Government to introduce legislation applying to all categories of district hospital boards which would require that board members be elected.

A debate followed.

Dr. Cassin moved adjournment of the debate, which was agreed to.

Moved by Mr. Musgrove:

**214.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly urge the Government to develop programs which would promote vendor participation in financing.

A debate followed.

Mr. Nelson moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Wednesday, May 13, 1987, at 2:30 p.m.

---

---

WEDNESDAY, MAY 13, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

#### **ROUTINE**

#### **Presenting Reports by Standing and Special Committees**

Mr. Schumacher, Chairman of the Standing Committee on Private Bills, presented the following report:

Mr. Speaker:

The Committee on Private Bills has had the following Bills under consideration and recommends that they be proceeded with:

Bill Pr 2 The Alpine Club of Canada Amendment Act, 1987

Bill Pr 4 The King's College Amendment Act, 1987

Bill Pr 5 United Farmers of Alberta Co-operative Limited Amendment Act, 1987

Bill Pr 10 The Calgary Hebrew School Amendment Act, 1987

Bill Pr 11 Scott J. Hammel Legal Articles Act

Mr. Speaker:

The Committee on Private Bills has further had the following Bills under consideration and recommends that they be proceeded with with certain amendments:

Bill Pr 1 First Canadian Insurance Corporation Act

Bill Pr 22 Rhea-Lee Williamson Adoption Act

On request by Mr. Schumacher, Chairman of the Standing Committee on Private Bills, the recommendations were concurred in by the Assembly.

### **Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill Pr 13 Central Western Railway Corporation Amendment Act, 1987 -- Mr. Downey

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

Pursuant to Standing Order 58(1) and 59(2), at 5:15 p.m., the Chairman put the question that the Committee approve all of the resolutions relating to the Main Estimates of the Government and the Legislative Assembly for 1987/88.

The question being put, the motion was carried.

Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports as follows, and requests leave to sit again.

Pursuant to Standing Order 59(2), the Committee has passed the following resolution:

That the Committee approve all of the resolutions relating to the Main Estimates of the Government and the Legislative Assembly for 1987/88.

Mr. Gogo, Chairman of Committees, tabled the following document:

Listing of the resolutions relating to the main estimates of the Government and the Legislative Assembly for 1987-88, pursuant to Standing Order 59(2)

(Sessional Paper No. 332/87)

The report and the request for leave to sit again were agreed to.

Hon. Mr. Horsman, Minister of Federal and Intergovernmental Affairs, tabled the following documents during Committee of Supply:

Alberta's Special Relations in Asia -- A Review

(Sessional Paper No. 330/87)

Alberta's Foreign Offices, An Overview

(Sessional Paper No. 331/87)

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader that it be called 5:30 p.m., the Assembly adjourned at 5:18 p.m. until Thursday, May 14, 1987, at 2:30 p.m.

---

THURSDAY, MAY 14, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Introduction of Bills (First Reading)**

Upon recommendation of Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor, and notice having been given:

Bill 38 Appropriation Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Isley, Minister of Public Works, Supply and Services, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s52:

Alberta Public Works, Supply and Services, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 108/87)

**ORDERS OF THE DAY****Questions**

The following question was not accepted:

(Mr. McEachern)

**205.** In the case of each and every fee and charge, the increase in which will contribute to the cumulative increase in all fees and charges collected by the Government calculated to total \$30 million at page 87 of the Provincial Treasurer's "Budget Address 1987," what is

- (1) the name of the fee or charge being increased;
- (2) the dollar amount of the fee or charge as it was or is prior to the increase or increases planned;
- (3) the number of times it is planned to increase the fee or charge and the date on which each planned increase will take effect or took effect;
- (4) the dollar amount of the increase for each increase identified pursuant to clause 3; and
- (5) the amount of money collected as a consequence of the collection of the fee or charge as it stood in the 1986-87 fiscal year.

The following question was ordered to stand:

Mr. Younie to ask the Government the following question:

**207.** With regard to every purchase of a herbicide or pesticide made by the Departments of Forestry, Lands and Wildlife; Transportation and Utilities; Public Works, Supply and Services; Environment; and Recreation and Parks between September 1, 1986 and April 30, 1987, where that herbicide or

pesticide has been applied or is intended for application, either by the Government or by a person under contract to the Government, what was or is

- (1) the brand name and the chemical name of the herbicide or pesticide applied or intended for application;
- (2) the purpose for which the herbicide or pesticide has been or will be applied; and
- (3) the legal description and size in hectares of the lands to which the herbicide or pesticide has been or will be applied?

### **Motions for Returns**

The following motion was defeated:

Moved by Mr. Sigurdson:

**175.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of those studies, reports, and other documents on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment stated on March 6, 1987 (Alberta Hansard, page 16), ". . . the job creation program that the Premier talked about just a minute ago created 60,000 full-time jobs in the Province in 1986."

A debate followed.

The question being put, the motion was defeated. The names being called for were taken as follows:

For the Motion: 16

Barrett	McEachern	Sigurdson
Ewasiuk	Mitchell	Strong
Fox	Mjolsness	Taylor
Hawkesworth	Pashak	Wright
Hewes	Piquette	Younie
Laing		

Against the Motion: 45

Adair	Elzinga	Osterman
Ady	Fischer	Payne
Alger	Fjordbotten	Pengelly
Betkowski	Heron	Reid
Bradley	Hyland	Rostad
Brassard	Johnston	Shaben
Campbell	Jonson	Shrake

Cassin	Koper	Sparrow
Cherry	Kowalski	Stevens
Clegg	McCoy	Stewart
Crawford	Mirosh	Webber
Day	Moore (Lacombe)	Weiss
Dinning	Musgreave	West
Downey	Musgrove	Young
Elliott	Oldring	Zarusky

Debate adjourned on the following motion:

Moved by Ms. Laing:

**176.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the evaluation of community schools prepared for the Department of Education by Dr. Ann Harvey.

A debate followed.

Pursuant to Standing Order 8(3), debate adjourned with Ms. Laing speaking.

The following motions were ordered to stand:

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**199.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of the studies or reports, preliminary or final, on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment's press release stated on March 27, 1987, that with regard to job creation and job retention from the Business Immigration Program:

"93 visas were issued in 1986 to entrepreneurs coming to Alberta with accumulated investment capital in excess of \$58 million. It is estimated that this investment capital will result in the creation of 583 jobs and the retention of 215 jobs that otherwise would be lost."

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**200.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of documents or studies providing details of the 16 projects approved by the Government of Alberta under the Business Immigration Program's "designated venture" status, referred to in the Honourable Minister of Career

Development and Employment's press release dated March 27, 1987, which states that:

"to date the province has given designated venture status to 16 projects."

Mr. Younie to propose the following motion to the Assembly:

**206.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of every purchase order issued by the Departments of Forestry, Lands and Wildlife; Transportation and Utilities; Public Works, Supply and Services; Environment; and Recreation and Parks between September 1, 1986 and April 30, 1987, for the purpose of securing stocks of herbicides and/or pesticides manufactured by DuPont, Monsanto, C.I.L., or any other manufacturer.

### **Public Bills and Orders Other Than Government Bills and Orders**

(Second Reading)

On the motion that the following Bill be now read a Second time:

Bill 216 Motor Dealer Act -- Mr. Hyland

A debate followed.

Mr. Musgreave moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, at 5:30 p.m., it was agreed that when Members reconvened at 8:00 p.m. they would be in Committee of Supply, and the Speaker left the Chair.

THURSDAY, MAY 14, 1987 -- 8:00 P.M.

### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.



The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 10:05 p.m. until Friday, May 15, 1987, at 10:00 a.m.

---

FRIDAY, MAY 15, 1987

The Speaker took the Chair at 10:00 a.m.

### **ROUTINE**

#### **Presenting Reports by Standing and Special Committees**

Mr. Stevens, Chairman of the Standing Committee on Legislative Offices, presented the following report:

Mr. Speaker:

I wish to make a report from the Standing Committee on Legislative Offices. Mr. Brian Sawyer, the Ombudsman, has tendered his resignation effective May 15, 1987. The Committee has approved a delegation of powers by the Ombudsman to the Executive Director of the Office of the Ombudsman, Mr. Marcel Arcand, pursuant to section 26 of the Ombudsman Act.

This delegation covers all powers of the Ombudsman, with the exception of the power to make reports and the power to delegate further. Mr. Arcand will serve as Acting Ombudsman until such time as a new Ombudsman is appointed under the provisions of the Ombudsman Act.

#### **Oral Question Period**

During Oral Question Period, Mr. McEachern, Hon. Member for Edmonton-Kingsway, filed copies of an Alberta Consumer and Corporate Affairs memorandum dated April 27, 1987.

(Sessional Paper No. 555/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Government Bills and Orders**

(Second Reading)

On the motion that the following Bill be now read a Second time:

Bill 38 Appropriation Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

A debate followed.

Pursuant to Standing Order 61(3), at 12:45 p.m., the question being put, the motion was agreed to. The names being called for were taken as follows:

For the Motion: 29

Adair	Elliott	Orman
Bradley	Elzinga	Osterman
Brassard	Fischer	Reid
Campbell	Getty	Shrake
Cherry	Heron	Stevens
Clegg	Johnston	Stewart
Crawford	Mirosh	West
Dinning	Moore (Lacombe)	Young
Downey	Nelson	Zarusky
Drobot		

Against the Motion: 15

Barrett	Martin	Sigurdson
Chumir	McEachern	Strong
Fox	Mitchell	Taylor
Hewes	Mjolsness	Wright
Laing	Roberts	Younie

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly adjourned at 1:00 p.m. until Tuesday, May 19, 1987, at 2:30 p.m.

---

TUESDAY, MAY 19, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

## ROUTINE

### Presenting Petitions

Mr. Hawkesworth, Hon. Member for Calgary-Mountain View, presented a petition of 228 residents in the Calgary area, protesting the proposed de-insurance of chiropractic services.

**Notices of Motions**

Hon. Mr. Horsman, Attorney General and Minister of Federal and Intergovernmental Affairs, gave oral notice of the following motion:

BE IT RESOLVED THAT the Assembly congratulates the Medicine Hat Tigers, its players, coaches and management for winning the 1987 Memorial Cup, emblematic of junior hockey supremacy in Canada. In the sixty-nine year history of the Memorial Cup, this is only the fourth time the Cup has rested in Alberta and the first time since 1966.

Unanimous consent of the Assembly was requested and received for immediate consideration of the motion, notwithstanding Standing Order 38.

The question being put, the motion was agreed to unanimously.

**Introduction of Bills (First Reading)**

Upon recommendation of Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor, and notice having been given:

Bill        41    Small Producers Assistance Commission Act -- Hon. Dr. Webber

Notice having been given:

Bill        43    Alberta Civil Service Welfare Fund Dissolution Act -- Hon. Dr. Reid

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Shaben, Minister of Economic Development and Trade:

Return to an Order of the Assembly asked for by Mr. Chumir on March 26, 1987, showing:

- (1) A copy of the agreement between the Government of Alberta and Financial Trustco Ltd. relating to the development and construction of the lodge and hotel at Ribbon Creek, and
- (2) a copy of every other agreement between the Government of Alberta and any other party relating to design, development, or construction of the lodge and hotel at Ribbon Creek,

such material to be provided subject to the concurrence of the private sector parties.

(Sessional Paper No. 168/87)

Hon. Mr. Fjordbotten, Minister of Tourism, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s52:

Alberta Tourism, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 126/87)

Hon. Mr. Dinning, Minister of Community and Occupational Health, pursuant to Public Health Act, 1984 Statutes, cP-27.1, s6:

Alberta Public Health Advisory and Appeal Board, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 26/87)

Hon. Mr. Dinning, Minister of Community and Occupational Health:

Occupational Health and Safety Council, 1986 Annual Report

(Sessional Paper No. 333/87)

## **ORDERS OF THE DAY**

### **Questions**

The following question was ordered to stand:

Mr. Younie to ask the Government the following question:

**207.** With regard to every purchase of a herbicide or pesticide made by the Departments of Forestry, Lands and Wildlife; Transportation and Utilities; Public Works, Supply and Services; Environment; and Recreation and Parks between September 1, 1986 and April 30, 1987, where that herbicide or pesticide has been applied or is intended for application, either by the Government or by a person under contract to the Government, what was or is

- (1) the brand name and the chemical name of the herbicide or pesticide applied or intended for application;
- (2) the purpose for which the herbicide or pesticide has been or will be applied; and
- (3) the legal description and size in hectares of the lands to which the herbicide or pesticide has been or will be applied?

### **Motions for Returns**

The following motions were agreed to as amended:

Moved by Mr. Mitchell:

**199.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of the studies or reports, preliminary or final, on the basis of which the Honourable Minister of Career Development and Employment's press release stated on March 27, 1987, that with regard to job creation and job retention from the Business Immigration Program:

"93 visas were issued in 1986 to entrepreneurs coming to Alberta with accumulated investment capital in excess of \$58 million. It is estimated that this investment capital will result in the creation of 583 jobs and the retention of 215 jobs that otherwise would be lost."

Hon. Mr. Orman, Minister of Career Development and Employment, moved that the motion be amended as follows:

By deleting the words "the studies or reports, preliminary or final," and replacing them with "the table and related information."

The question being put, the amendment was agreed to.

The question being put, the motion as amended was agreed to.

Hon. Mr. Orman tabled a response to the motion for return.

(Sessional Paper No. 199/87)

Moved by Mr. Mitchell:

**200.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of documents or studies providing details of the 16 projects approved by the Government of Alberta under the Business Immigration Program's "designated venture" status, referred to in the Honourable Minister of Career Development and Employment's press release dated March 27, 1987, which states that:

"to date the province has given designated venture status to 16 projects."

Hon. Mr. Orman, Minister of Career Development and Employment, moved that the motion be amended as follows:

By deleting the words "copies of documents or studies" and replacing them with "information" and by deleting the words "the 16 projects approved" and replacing them with "the 16 projects designated."

The question being put, the amendment was agreed to.

The question being put, the motion as amended was agreed to.

Hon. Mr. Orman tabled a response to the motion for return.

(Sessional Paper No. 200/87)

The following motions were ordered to stand:

Moved by Ms. Laing:

**176.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the evaluation of community schools prepared for the Department of Education by Dr. Ann Harvey.

Moved by Ms. Barrett on behalf of Mr. Sigurdson:

**178.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Those eight studies referred to by the Hon. Minister of Career Development and Employment during the course of the Oral Question Period of March 23, 1987 (Hansard, page 262) which he said "indicated that there is a net, negative effect on the level of employment by increasing the level of minimum wage."

Moved by Mr. Mitchell:

**198.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of all contracts, agreements, leases, and letters of commitment that have been entered into between:

- (1) the Government of Alberta, Government of Alberta departments, Government of Alberta Crown corporations, or any of their agents; and
- (2) Olympia and York

concerning the leasing of space in the Olympia and York building development proposed for Jasper Avenue between 101 Street and 102 Street in Edmonton.

Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**202.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

- (1) Copies of all surveys and studies performed by the Department of Transportation between 1983 and 1987 on traffic volume, destinations, and cargo, along the Secondary Road 794 from Westlock south to the intersection of Highway 16A; and

- (2) Copies of any and all studies done during the same time period to determine the capability of Secondary Road 794 to adequately handle various traffic volumes.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**204.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of documents or reports relating to the ratio of rental costs to incomes which were the basis for the Honourable Provincial Treasurer's statement on April 14, 1987, that

"Here we have a case where in fact we have in Alberta, probably across all of the urban communities, the lowest ratio of rental cost to income. Now there's no question that in fact that is the case." (Alberta Hansard, page 777).

Mr. Younie to propose the following motion to the Assembly:

**206.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of every purchase order issued by the Departments of Forestry, Lands and Wildlife; Transportation and Utilities; Public Works, Supply and Services; Environment; and Recreation and Parks between September 1, 1986 and April 30, 1987, for the purpose of securing stocks of herbicides and/or pesticides manufactured by DuPont, Monsanto, C.I.L., or any other manufacturer.

Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**208.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Documents showing which companies received government monies and when they received those monies under the Small Business Equity Corporations Program, from April 1, 1985, to April 1, 1987, inclusive.

#### **Motions Other Than Government Motions**

Moved by Mr. Jonson:

**215.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly urge the Government to immediately initiate, in co-operation with the tourist industry, a comprehensive program to improve training programs and establish career path opportunities by focusing on four levels of training and development in tourism:

- (1) hospitality career awareness programs at the high school level;
- (2) improved short-term training courses for entry-level employees;

- (3) expanded certificate level education for supervisory personnel;
- (4) university level degree programs for professional management.

A debate followed.

The question being put, the motion was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Russell, Deputy Government House Leader, at 5:30 p.m., it was agreed that when Members reconvened at 8:00 p.m., they would be in Committee of Supply, and the Speaker left the Chair.

TUESDAY, MAY 19, 1987 -- 8:00 P.M.

### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, the Deputy Speaker assumed the Chair and Mr. Musgreave reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Russell, Acting Government House Leader, the Assembly adjourned at 10:11 p.m. until Wednesday, May 20, 1987, at 2:30 p.m.

---

### **Filed with the Legislature Library**

556/87      News release regarding modifications to Alberta Health Care Insurance Plan coverage (Hon. Mr. M. Moore)

---

WEDNESDAY, MAY 20, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**



**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill Pr 8 Edmonton Economic Development Authority Amendment Act,  
1987 -- Mr. Heron

**ORDERS OF THE DAY****Government Bills and Orders**

(Committee of the Whole)

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly resolved itself into Committee of the Whole.

(Assembly in Committee)

Pursuant to Standing Order 61(4), at 5:15 p.m., the Chairman put the question on Bill 38, Appropriation Act, 1987, which was agreed to. The names being called for were taken as follows:

For the Bill: 42

Adair	Dinning	Musgrove
Ady	Downey	Oldring
Alger	Drobot	Orman
Betkowski	Elliott	Osterman
Bogle	Fischer	Pengelly
Bradley	Fjordbotten	Reid
Brassard	Getty	Rostad
Campbell	Heron	Schumacher
Cassin	Horsman	Shrake
Cherry	Hyland	Sparrow
Clegg	Johnston	Stewart
Crawford	Mirosh	Weiss
Cripps	Moore (Lacombe)	West
Day	Musgreave	Young

Against the Motion: 14

Barrett	Hewes	Roberts
Chumir	Laing	Strong
Fox	Martin	Taylor
Gibeault	McEachern	Wright
Hawkesworth	Mjolsness	

The following Bill was reported and ordered to be read a Third time:

Bill 38 Appropriation Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Thursday, May 21, 1987, at 2:30 p.m.

---

---

**Filed with the Legislature Library**

557/87 News release regarding a revision to the 5% Hotel Room Tax (Hon. Mr. Johnston)

---

---

THURSDAY, MAY 21, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill Pr 9 Edmonton Convention and Tourism Authority Amendment Act  
1987 -- Mr. Heron

**Ministerial Statements**

Hon. Norm Weiss, Minister of Recreation and Parks, announced the celebration of Canada's Fitweek between May 22 and May 31, 1987.

Hon. Mr. Weiss tabled an information package dealing with Canada's Fitweek.

(Sessional Paper No. 334/87)

Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, commented on the statement.

**ORDERS OF THE DAY**

Mr. Taylor, Hon. Member for Westlock-Sturgeon, requested the unanimous consent of the Assembly to waive notice pursuant to Standing Order 40 for immediate consideration of the following motion:

BE IT RESOLVED THAT an all party committee of the Legislature be established immediately to examine the April 30, 1987 agreement on the Constitution (the "Meech Lake communique"). The committee would be

empowered to call witnesses and receive public submissions. The committee would be responsible for reporting to the Legislature prior to the required Government motion in respect of constitutional amendments flowing from the Meech Lake communique.

Unanimous consent was not granted.

### **Questions**

The following question was ordered to stand:

Mr. Younie to ask the Government the following question:

**207.** With regard to every purchase of a herbicide or pesticide made by the Departments of Forestry, Lands and Wildlife; Transportation and Utilities; Public Works, Supply and Services; Environment; and Recreation and Parks between September 1, 1986 and April 30, 1987, where that herbicide or pesticide has been applied or is intended for application, either by the Government or by a person under contract to the Government, what was or is

- (1) the brand name and the chemical name of the herbicide or pesticide applied or intended for application;
- (2) the purpose for which the herbicide or pesticide has been or will be applied; and
- (3) the legal description and size in hectares of the lands to which the herbicide or pesticide has been or will be applied?

### **Motions for Returns**

Debate adjourned on the following motion:

Moved by Ms. Barrett on behalf of Mr. Sigurdson:

**178.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Those eight studies referred to by the Hon. Minister of Career Development and Employment during the course of the Oral Question Period of March 23, 1987 (Hansard, page 262) which he said "indicated that there is a net, negative effect on the level of employment by increasing the level of minimum wage."

A debate followed.

Mr. Nelson moved adjournment of the debate.

The question being put, the motion was agreed to. The names being called for were taken as follows:

## For the Motion: 51

Adair	Elliott	Nelson
Ady	Elzinga	Oldring
Anderson	Fischer	Orman
Betkowski	Fjordbotten	Osterman
Bogle	Getty	Pengelly
Bradley	Heron	Rostad
Brassard	Horsman	Schumacher
Campbell	Hyland	Shrake
Cassin	Johnston	Sparrow
Cherry	Jonson	Stevens
Clegg	Koper	Stewart
Crawford	Kowalski	Trynchy
Cripps	McCoy	Webber
Day	Mirosh	Weiss
Dinning	Moore <small>(Lacombe)</small>	West
Downey	Musgreave	Young
Drobot	Musgrove	Zarusky

## Against the Motion: 18

Barrett	Hewes	Sigurdson
Chumir	Laing	Speaker <small>(Little Bow)</small>
Ewasiuk	Martin	Strong
Fox	McEachern	Taylor
Gibeault	Mjolsness	Wright
Hawkesworth	Roberts	Younie

The following motions were ordered to stand:

Moved by Ms. Laing:

**176.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the evaluation of community schools prepared for the Department of Education by Dr. Ann Harvey.

Moved by Mr. Mitchell:

**198.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of all contracts, agreements, leases, and letters of commitment that have been entered into between:

- (1) the Government of Alberta, Government of Alberta departments, Government of Alberta Crown corporations, or any of their agents; and
- (2) Olympia and York

concerning the leasing of space in the Olympia and York building development proposed for Jasper Avenue between 101 Street and 102 Street in Edmonton.

Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**202.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

- (1) Copies of all surveys and studies performed by the Department of Transportation between 1983 and 1987 on traffic volume, destinations, and cargo, along the Secondary Road 794 from Westlock south to the intersection of Highway 16A; and
- (2) Copies of any and all studies done during the same time period to determine the capability of Secondary Road 794 to adequately handle various traffic volumes.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**204.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of documents or reports relating to the ratio of rental costs to incomes which were the basis for the Honourable Provincial Treasurer's statement on April 14, 1987, that

"Here we have a case where in fact we have in Alberta, probably across all of the urban communities, the lowest ratio of rental cost to income. Now there's no question that in fact that is the case." (Alberta Hansard, page 777).

Mr. Younie to propose the following motion to the Assembly:

**206.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of every purchase order issued by the Departments of Forestry, Lands and Wildlife; Transportation and Utilities; Public Works, Supply and Services; Environment; and Recreation and Parks between September 1, 1986 and April 30, 1987, for the purpose of securing stocks of herbicides and/or pesticides manufactured by DuPont, Monsanto, C.I.L., or any other manufacturer.

Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**208.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Documents showing which companies received government monies and when they received those monies under the Small Business Equity Corporations Program, from April 1, 1985 to April 1, 1987, inclusive.

**Public Bills and Orders Other Than Government Bills and Orders**

(Second Reading)

On the motion that the following Bill be now read a Second time:

Bill 217 An Act to Provide for Equal Pay for Work of Equal Value -- Ms. Laing

A debate followed.

Ms. Barrett moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, at 5:30 p.m. it was agreed that when Members reconvened at 8:00 p.m. they would be in Committee of Supply, and the Speaker left the Chair.

THURSDAY, MAY 21, 1987 -- 8:00 P.M.

**Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Kowalski, Acting Government House Leader, the Assembly adjourned at 10:03 p.m. until Friday, May 22, 1987, at 10:00 a.m.

---

---

**Filed with the Legislature Library**

558/87 Canadian Water Quality Guidelines (Hon. Mr. Kowalski)

---

---

FRIDAY, MAY 22, 1987

The Speaker took the Chair at 10:00 a.m.

### ORDERS OF THE DAY

#### Government Bills and Orders

(Third Reading)

On the motion that the following Bill be now read a Third time:

Bill 38 Appropriation Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

A debate followed.

Pursuant to Standing Order 61(5), at 12:45 p.m., the question being put, the motion was agreed to. The names being called for were taken as follows:

For the Motion: 37

Adair	Downey	Moore (Lacombe)
Ady	Drobot	Musgreave
Anderson	Elliott	Musgrove
Betkowski	Fischer	Nelson
Bradley	Getty	Oldring
Brassard	Heron	Reid
Campbell	Hyland	Schumacher
Cassin	Johnston	Shrake
Cherry	Jonson	Stevens
Clegg	Koper	West
Cripps	Kowalski	Young
Day	Mirosh	Zarusky
Dinning		

Against the Motion: 13

Barrett	Martin	Pashak
Ewasiuk	McEachern	Sigurdson
Fox	Mitchell	Strong
Hewes	Mjolsness	Younie
Laing		

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 1:00 p.m. until Monday, May 25, 1987, at 2:30 p.m.

---

MONDAY, MAY 25, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

### **ROUTINE**

#### **Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 44 Advanced Education Statutes Amendment Act, 1987 -- Mr. Downey

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the following Bill was placed on the Order Paper under "Government Bills and Orders":

Bill 44 Advanced Education Statutes Amendment Act, 1987 -- Mr. Downey

#### **Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Russell, Minister of Advanced Education, pursuant to Financial Administration Act, RSA 1980, cF-9, s2(6); 1980 Statutes, c64, s2:

Grant MacEwan Community College, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 8C/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.



On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Tuesday, May 26, 1987, at 2:30 p.m.

---

TUESDAY, MAY 26, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

### **ROUTINE**

#### **Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill      45      Gas Resources Preservation Amendment Act, 1987 -- Hon. Dr.  
Webber

#### **Tabling Returns and Reports**

Hon. Ms. McCoy, Minister of Consumer and Corporate Affairs:

The Alberta Securities Commission: Discussion Paper

(Sessional Paper No. 335/87)

News Release dated May 26, 1987, regarding a Discussion Paper on the  
Alberta Securities Commission

(Sessional Paper No. 336/87)

Hon. Dr. Carter, Speaker, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes,  
cL-10.1, s19(5):

Members' Services Committee Orders 3, 4, 5, and 6

(Sessional Paper No. 132A/87)

#### **Oral Question Period**

During Oral Question Period, Hon. Mr. M. Moore filed copies of a letter dated May 26, 1987, to Dr. Richard Kennedy, President of the Alberta Medical Association.

(Sessional Paper No. 559/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

**Questions**

The following question was ordered to stand:

Mr. Younie to ask the Government the following question:

**207.** With regard to every purchase of a herbicide or pesticide made by the Departments of Forestry, Lands and Wildlife; Transportation and Utilities; Public Works, Supply and Services; Environment; and Recreation and Parks between September 1, 1986 and April 30, 1987, where that herbicide or pesticide has been applied or is intended for application, either by the Government or by a person under contract to the Government, what was or is

- (1) the brand name and the chemical name of the herbicide or pesticide applied or intended for application;
- (2) the purpose for which the herbicide or pesticide has been or will be applied; and
- (3) the legal description and size in hectares of the lands to which the herbicide or pesticide has been or will be applied?

**Motions for Returns**

The following motions were ordered to stand:

Moved by Ms. Laing:

**176.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the evaluation of community schools prepared for the Department of Education by Dr. Ann Harvey.

Moved by Ms. Barrett on behalf of Mr. Sigurdson:

**178.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Those eight studies referred to by the Hon. Minister of Career Development and Employment during the course of the Oral Question Period of March 23, 1987 (Hansard, page 262) which he said "indicated that there is a net, negative effect on the level of employment by increasing the level of minimum wage."

Moved by Mr. Mitchell:

**198.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of all contracts, agreements, leases, and letters of commitment that have been entered into between:

- (1) the Government of Alberta, Government of Alberta departments, Government of Alberta Crown corporations, or any of their agents; and
- (2) Olympia and York

concerning the leasing of space in the Olympia and York building development proposed for Jasper Avenue between 101 Street and 102 Street in Edmonton.

Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**202.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

- (1) Copies of all surveys and studies performed by the Department of Transportation between 1983 and 1987 on traffic volume, destinations, and cargo, along the Secondary Road 794 from Westlock south to the intersection of Highway 16A; and
- (2) Copies of any and all studies done during the same time period to determine the capability of Secondary Road 794 to adequately handle various traffic volumes.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**204.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of documents or reports relating to the ratio of rental costs to incomes which were the basis for the Honourable Provincial Treasurer's statement on April 14, 1987, that

"Here we have a case where in fact we have in Alberta, probably across all of the urban communities, the lowest ratio of rental cost to income. Now there's no question that in fact that is the case." (Alberta Hansard, page 777).

Mr. Younie to propose the following motion to the Assembly:

**206.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of every purchase order issued by the Departments of Forestry, Lands and Wildlife; Transportation and Utilities; Public Works, Supply and Services; Environment; and Recreation and Parks between September 1, 1986 and April 30, 1987, for the purpose of securing stocks of herbicides and/or pesticides manufactured by DuPont, Monsanto, C.I.L., or any other manufacturer.

Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**208.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Documents showing which companies received government monies and when they received those monies under the Small Business Equity Corporations Program, from April 1, 1985 to April 1, 1987, inclusive.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**209.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of those documents reflecting how much and for what purposes money was expended by this Government for Expo '86.

#### **Motions Other Than Government Motions**

Moved by Mr. Stevens:

**216.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly urge the Government of Alberta to advise the Government of Canada on the need for increased collaboration among governments and public and private organizations to attack drug abuse problems in our society.

A debate followed.

The question being put, the motion was agreed to.

Moved by Mr. Schumacher:

**218.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly urge the Government to take measures to ensure that young Albertans reject the use of tobacco.

A debate followed.

Mrs. Mirosh moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. M. Moore, Acting Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until 8:00 p.m.

TUESDAY, MAY 26, 1987 -- 8:00 P.M.

Mr. Speaker resumed the Chair.

#### **Government Bills and Orders**

(Second Reading)

The following Bills were read a Second time and referred to Committee of the Whole:

- Bill 11 Historical Resources Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Anderson
- Bill 17 Surveys Act -- Hon. Mr. Sparrow
- Bill 22 Rural Electrification Revolving Fund Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Adair
- Bill 29 Young Offenders Amendment Act, 1987 -- Mr. Day
- Bill 33 Alberta Cultural Heritage Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Anderson
- Bill 34 Occupational Therapy Profession Act -- Mr. Jonson
- Bill 35 Business Corporations Amendment Act, 1987 -- Mr. Stewart
- Bill 36 Podiatry Amendment Act, 1987 -- Mrs. Mirosh
- Bill 37 Wild Rose Foundation Amendment Act, 1987 -- Mr. Oldring
- Bill 43 Alberta Civil Service Welfare Fund Dissolution Act -- Hon. Dr. Reid

On motion by Hon. Mr. Russell, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 11:03 p.m. until Wednesday, May 27, 1987, at 2:30 p.m.

---

WEDNESDAY, MAY 27, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

### **ROUTINE**

#### **Oral Question Period**

During Oral Question Period, Hon. Mr. Kowalski, Minister of the Environment, filed copies of evidence supplied to Alberta Environment concerning the toxic gas leak in Calgary in March 1987.

(Sessional Paper No. 560/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

The Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Thursday, May 28, 1987, at 2:30 p.m.

---

THURSDAY, MAY 28, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

#### **ORDERS OF THE DAY**

Mr. Pashak, Hon. Member for Calgary-Forest Lawn, requested the unanimous consent of the Assembly to waive notice pursuant to Standing Order 40 for immediate consideration of the following motion:

BE IT RESOLVED THAT the Assembly express its opposition to the ruling of the U.S. Federal Energy Regulatory Commission imposing further transportation and marketing costs on Alberta producers selling natural gas into the United States.

Unanimous consent was not granted.

#### **Questions**

The following question was not accepted:

(Mr. Younie)

**207.** With regard to every purchase of a herbicide or pesticide made by the Departments of Forestry, Lands and Wildlife; Transportation and Utilities; Public Works, Supply and Services; Environment; and Recreation and Parks between September 1, 1986 and April 30, 1987, where that herbicide or pesticide has been applied or is intended for application, either by the Government or by a person under contract to the Government, what was or is

- (1) the brand name and the chemical name of the herbicide or pesticide applied or intended for application;
- (2) the purpose for which the herbicide or pesticide has been or will be applied; and
- (3) the legal description and size in hectares of the lands to which the herbicide or pesticide has been or will be applied?

### **Motions for Returns**

The following motion was defeated:

Moved by Ms. Laing:

**176.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of the evaluation of community schools prepared for the Department of Education by Dr. Ann Harvey.

A debate followed.

The question being put, the motion was defeated. The names being called for were taken as follows:

For the Motion: 14

Barrett	Laing	Sigurdson
Ewasiuk	McEachern	Taylor
Fox	Mjolsness	Wright
Gibeault	Piquette	Younie
Hawkesworth	Roberts	

Against the Motion: 45

Adair	Drobot	Nelson
Ady	Elliott	Oldring
Alger	Elzinga	Orman
Anderson	Fischer	Payne
Betkowski	Fjordbotten	Pengelly
Bogle	Getty	Russell
Brassard	Heron	Schumacher
Campbell	Hyland	Shrake
Cassin	Johnston	Sparrow
Cherry	Jonson	Stewart
Clegg	Koper	Trynchy
Crawford	Kowalski	Webber

Cripps	Moore (Lacombe)	Weiss
Day	Musgreave	West
Downey	Musgrove	Zaruský

Debate adjourned on the following motion:

Moved by Ms. Barrett on behalf of Mr. Sigurdson:

**178.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Those eight studies referred to by the Hon. Minister of Career Development and Employment during the course of the Oral Question Period of March 23, 1987 (Hansard, page 262) which he said "indicated that there is a net, negative effect on the level of employment by increasing the level of minimum wage."

A debate followed.

During debate on the motion, Mr. Younie filed copies of a bibliography on the subject of minimum wages.

(Sessional Paper No. 563/87)

Pursuant to Standing Order 8(3), debate adjourned with Ms. Mjolsness speaking.

The following motions were ordered to stand:

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**209.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of those documents reflecting how much and for what purposes money was expended by this Government for Expo '86.

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**210.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of all reports submitted in 1985 by the Steering Committee created to review the administrative procedures of the Provincial Laboratory of Public Health.

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**211.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:



A copy of any documents related to an agreement between the Province of Alberta and the Government of Canada providing for a cost-sharing arrangement between these two governments for the province's Employment Alternatives Program.

### **Public Bills and Orders Other Than Government Bills and Orders**

(Second Reading)

On the motion that the following Bill be now read a Second time:

Bill 218 An Act to Amend the Local Authorities Election Act -- Mr. Zarusky

A debate followed.

Mr. Oldring moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, that it be called 5:30 p.m., at 5:17 p.m., it was agreed that when Members reconvened at 8:00 p.m. they would be in Committee of Supply, and the Speaker left the Chair.

THURSDAY, MAY 28, 1987 -- 8:00 P.M.

### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Musgreave reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports as follows, and requests leave to sit again:

RESOLVED that from the Alberta Heritage Savings Trust Fund sums not exceeding the following be granted to Her Majesty for the fiscal year ending March 31, 1988, for the purpose of making investments in the following projects to be administered by:

Forestry, Lands and Wildlife

\$ 3,252,000 Grazing Reserves Development

### Hospitals and Medical Care

\$ 2,800,000 Applied Cancer Research

\$ 10,000,000 Walter C. Mackenzie Health Sciences Centre

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 10:24 p.m. until Friday, May 29, 1987, at 10:00 a.m.

---

### Filed with the Legislature Library

561/87 News Release regarding changes to the study on the cancer rate in Strathcona County (Hon. Mr. Dinning and also on behalf of Hon. Mr. Elzinga)

562/87 Communiques from Western Premiers' Conference, Humboldt, Saskatchewan, May 25-27, 1987 (Hon. Mr. Getty)

---

FRIDAY, MAY 29, 1987

The Deputy Speaker took the Chair at 10:00 a.m.

### ROUTINE

#### Presenting Petitions

Mr. Schumacher, Chairman of the Private Bills Committee, presented the following petition:

of Frederick L. Benini, Mervin L. Henkelman, Peter D. McKeen, David Starko, and Ronald C. Swist for the Federal Canadian Trust & Bond Corporation Act.

#### Tabling Returns and Reports

Hon. Mr. Adair, Minister of Transportation and Utilities, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s52:

Alberta Transportation, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 128/87)

### ORDERS OF THE DAY

**Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, the Deputy Speaker resumed the Chair and Mr. Musgreave reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions and reports as follows:

RESOLVED that from the Alberta Heritage Savings Trust Fund sums not exceeding the following be granted to Her Majesty for the fiscal year ending March 31, 1988, for the purpose of making investments in the following projects to be administered by:

Public Works, Supply and Services

\$ 400,000 Capital City Recreation Park

Transportation and Utilities

\$ 18,400,000 Universal Rural Private Telephone Line Service

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 1:00 p.m. until Monday, June 1, 1987, at 2:30 p.m.

---

MONDAY, JUNE 1, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Reading and Receiving Petitions**

On motion by Mr. Musgreave, Deputy Chairman of the Standing Committee on Private Bills, the following petition was read and received:

of Frederick L. Benini, Mervin L. Henkelman, Peter D. McKeen, David Starko, and Ronald C. Swist for the Federal Canadian Trust & Bond Corporation Act.

**Presenting Reports by Standing and Special Committees**

Mr. Musgreave, Deputy Chairman of the Standing Committee on Private Bills, presented the following report:

Mr. Speaker:

Pursuant to Standing Order 93, I have taken under consideration the petition for the Federal Canadian Trust & Bond Corporation Act and have to report to the Assembly that Standing Order 86 has not been complied with.

The Private Bills Committee has considered the matter of that petition and recommends to the Assembly that the provisions of Standing Order 86 be waived to permit the Bill to be dealt with once the proper advertising has been completed.

I request the concurrence of the Assembly in this recommendation.

The question being put, concurrence in the recommendation was granted.

**Notices of Motions**

Hon. Mr. Weiss, Minister of Recreation and Parks, gave oral notice of the following motion:

BE IT RESOLVED THAT the Assembly congratulates the Edmonton Oilers - players, coaches, management and support staff - for their fine achievement in winning their third Stanley Cup in four years.

A debate followed on the motion.

The question being put, the motion was agreed to unanimously.

**Introduction of Bills (First Reading)**

Upon recommendation of Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor, and notice having been given:

Bill 49 Tax Statutes Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

Notice having been given:

Bill 46 Hotel Room Tax Act -- Hon. Mr. Johnston

Bill 47 Fuel Tax Act -- Hon. Mr. Johnston

Bill 48 Tobacco Tax Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

### **Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Adair, Minister of Transportation and Utilities, pursuant to Electric Energy Marketing Act, 1981 Statutes, cE-4.1, s8(2):

Alberta Electric Energy Marketing Agency, Annual Report 1986-87

(Sessional Paper No. 127/87)

### **Ministerial Statements**

Hon. Mr. Kowalski, Minister of the Environment, announced Environment Week '87, being May 31 to June 6, 1987.

Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, commented on the statement.

## **ORDERS OF THE DAY**

### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until 8:00 p.m.

MONDAY, JUNE 1, 1987 8:00 P.M.

Mr. Speaker resumed the Chair.

**Government Bills and Orders**

(Committee of the Whole)

On motion by Hon. Dr. Webber, Acting Government House Leader, the Assembly resolved itself into Committee of the Whole.

(Assembly in Committee)

The question being put on Bill 11, Historical Resources Amendment Act, 1987, the motion was agreed to. The names being called for were taken as follows:

For the Bill: 29

Adair	Elliott	Musgreave
Anderson	Elzinga	Musgrove
Bogle	Fischer	Nelson
Brassard	Heron	Pengelly
Cassin	Hyland	Reid
Cherry	Isley	Shrake
Clegg	Johnston	Stevens
Day	Koper	Stewart
Downey	McCoy	Young
Drobot	Mirosh	

Against the Bill: 12

Barrett	Hawkesworth	Pashak
Ewasiuk	Laing	Sigurdson
Fox	McEachern	Strong
Gibeault	Mjolsness	Younie

The following Bills were reported and ordered to be read a Third time:

Bill	1	Department of Culture Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Getty
Bill	4	Supplementary Allowances Repeal Act -- Mr. Drobot
Bill	5	University of Alberta Foundation Repeal Act -- Hon. Mr. Russell
Bill	11	Historical Resources Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Anderson

The following Bills were reported with some amendments and ordered to be read a Third time:

- Bill 7 Alberta Agricultural Research Institute Act -- Hon. Mr. Elzinga
- Bill 22 Rural Electrification Revolving Fund Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Adair
- Bill 33 Alberta Cultural Heritage Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Anderson

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 11:27 p.m. until Tuesday, June 2, 1987, at 2:30 p.m.

---

**Filed with the Legislature Library**

564/87 Information Package with respect to National Transportation Week, June 1, 1987 (Hon. Mr. Adair)

---

TUESDAY, JUNE 2, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill Pr 23 Federal Canadian Trust & Bond Corporation Act -- Mr. Alger

**ORDERS OF THE DAY**

**Motions for Returns**

The following motions were ordered to stand:

Moved by Ms. Barrett on behalf of Mr. Sigurdson:

**178.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Those eight studies referred to by the Hon. Minister of Career Development and Employment during the course of the Oral Question Period of March 23, 1987 (Hansard, page 262) which he said "indicated that there is a net, negative effect on the level of employment by increasing the level of minimum wage."

Moved by Mr. Mitchell:

**198.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of all contracts, agreements, leases, and letters of commitment that have been entered into between:

- (1) the Government of Alberta, Government of Alberta departments, Government of Alberta Crown corporations, or any of their agents; and
- (2) Olympia and York

concerning the leasing of space in the Olympia and York building development proposed for Jasper Avenue between 101 Street and 102 Street in Edmonton.

Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**202.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

- (1) Copies of all surveys and studies performed by the Department of Transportation between 1983 and 1987 on traffic volume, destinations, and cargo, along the Secondary Road 794 from Westlock south to the intersection of Highway 16A; and
- (2) Copies of any and all studies done during the same time period to determine the capability of Secondary Road 794 to adequately handle various traffic volumes.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**204.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of documents or reports relating to the ratio of rental costs to incomes which were the basis for the Honourable Provincial Treasurer's statement on April 14, 1987, that

"Here we have a case where in fact we have in Alberta, probably across all of the urban communities, the lowest ratio of rental cost to income. Now there's no question that in fact that is the case." (Alberta Hansard, page 777).

Mr. Younie to propose the following motion to the Assembly:

**206.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of every purchase order issued by the Departments of Forestry, Lands and Wildlife; Transportation and Utilities; Public Works, Supply and Services; Environment; and Recreation and Parks between September 1, 1986 and April 30, 1987, for the purpose of securing stocks of herbicides and/or pesticides manufactured by DuPont, Monsanto, C.I.L., or any other manufacturer.



Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**208.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Documents showing which companies received government monies and when they received those monies under the Small Business Equity Corporations Program, from April 1, 1985 to April 1, 1987, inclusive.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**209.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of those documents reflecting how much and for what purposes money was expended by this Government for Expo '86.

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**210.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of all reports submitted in 1985 by the Steering Committee created to review the administrative procedures of the Provincial Laboratory of Public Health.

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**211.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of any documents related to an agreement between the Province of Alberta and the Government of Canada providing for a cost-sharing arrangement between these two governments for the province's Employment Alternatives Program.

Mr. R. Speaker to propose the following motion to the Assembly:

**212.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of every loan guarantee given out by the Department of Economic Development and Trade to Alberta businesses, deemed new companies with merit that were unsuccessful in securing conventional financing, as referred to by the Minister in Hansard May 26, 1987, detailing the following:

- (1) the value of each loan guarantee;
- (2) the date the loan guarantee was issued;
- (3) the name of the business and/or individual(s) in each instance that received the loan guarantee; and
- (4) the location of the new business.

Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**213.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of documents showing all those properties foreclosed upon since April 1, 1985, by the Alberta Agriculture Development Corporation, the amounts owed at the time of foreclosure on each property, and if that property was subsequently sold, documents showing who the property was sold to and for how much money.

### **Motions Other Than Government Motions**

Moved by Mr. Hyland:

**219.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly urge the Government to undertake a review of the mandate of the Public Utilities Board and its effectiveness in fulfilling that mandate.

A debate followed.

Mr. Jonson moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. M. Moore, Acting Government House Leader, at 5:30 p.m., it was agreed that when Members reconvened at 8:00 p.m., they would be in Committee of Supply, and the Speaker left the Chair.

TUESDAY, JUNE 2, 1987 -- 8:00 P.M.

### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Musgreave reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports as follows, and requests leave to sit again:

RESOLVED that from the Alberta Heritage Savings Trust Fund sums not exceeding the following be granted to Her Majesty for the fiscal year ending March 31, 1988, for the purpose of making investments in the following projects to be administered by:

Community and Occupational Health

\$ 1,500,000 Occupational Health and Safety Research and Education

Energy

\$ 20,800,000 Alberta Oil Sands Technology and Research Authority

Environment

\$ 45,000,000 Irrigation Headworks and Main Irrigation Systems  
Improvement

\$ 2,350,000 Land Reclamation

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

**Government Bills and Orders**

(Second Reading)

The following Bills were read a Second time and referred to Committee of the Whole:

Bill 41 Small Producers Assistance Commission Act -- Hon. Dr. Webber

Bill 45 Gas Resources Preservation Amendment Act, 1987 -- Hon. Dr.  
Webber

On motion by Hon. Dr. Webber, Acting Government House Leader, the Assembly adjourned at 10:36 p.m. until Wednesday, June 3, 1987, at 2:30 p.m.

---

WEDNESDAY, JUNE 3, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Presenting Petitions**

Ms. Barrett, Hon. Member for Edmonton-Highlands, presented a petition signed by 12 members of the New Democrat caucus, requesting that the agreement to amend the Constitution of Canada be referred to the Standing Committee on Public Affairs.

**Presenting Reports by Standing and Special Committees**

Mr. Musgreave, Deputy Chairman of the Standing Committee on Private Bills, presented the following report:

Mr. Speaker:

The Committee on Private Bills has had the following Bill under consideration and recommends that it be proceeded with:

Bill Pr 13 Central Western Railway Corporation Amendment Act, 1987

The Committee on Private Bills has further had the following Bills under consideration and recommends that they be proceeded with with certain amendments:

Bill Pr 3 An Act to Incorporate the Sisters Servants of Mary Immaculate (Polish) of Alberta

Bill Pr 7 Calgary Beautification Foundation Amendment Act, 1987

Bill Pr 14 Acts Leadership Training Centre Act

Bill Pr 19 Calgary Assessment of Annexed Lands Act, 1987

Bill Pr 21 The William Roper Hull Home Amendment Act, 1987

I request the concurrence of the Assembly in these recommendations.

The question being put, concurrence in the recommendations was granted.

**ORDERS OF THE DAY****Government Bills and Orders**

(Third Reading)

The following Bill was read a Third time and passed:

Bill 1 Department of Culture Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Getty

On the motion that the following Bill be now read a Third time:

Bill 33 Alberta Cultural Heritage Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Anderson

A debate followed.

Mr. Chumir, Hon. Member for Calgary-Buffalo, moved that the motion for Third reading be amended by deleting all the words after "that" and substituting the following:

"Bill 33, Alberta Cultural Heritage Amendment Act, 1987, be not now read a Third time but that it be read a Third time this day six months hence."

A debate followed.

During debate on the amendment, Mr. Chumir, Hon. Member for Calgary-Buffalo, filed copies of a letter dated May 28, 1987, from Mr. William Pidruchney to Hon. Dennis Anderson, Minister of Culture, concerning the Bill.

(Sessional Paper No. 565/87)

Pursuant to Standing Order 4(2), debate was adjourned with Mrs. Hewes speaking.

The Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Thursday, June 4, 1987, at 2:30 p.m.

---

THURSDAY, JUNE 4, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

### **ROUTINE**

#### **Reading and Receiving Petitions**

On the request of Ms. Barrett, Hon. Member for Edmonton-Highlands, the following petition was read and received:

To the Honourable, the Legislative Assembly of Alberta, in Legislature assembled:

The petition of the undersigned residents of the Province of Alberta shows that due consideration ought to be given to all aspects of the agreement to amend the Constitution of Canada entered into by the Prime Minister and the ten provincial Premiers June 3, 1987, prior to that agreement being formally approved by Your Honourable Assembly.

Wherefore your petitioners humbly pray that Your Honourable Assembly may be pleased to provide for the referral of the proposed amendments and the motion that they be approved to the Standing Committee on Public Affairs for

the purpose of that committee holding public hearings on the proposed amendments and approval motion prior to the question on the motion being put in the Legislative Assembly.

And, as in duty bound, your petitioners will ever pray.

### **Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 50 Chartered Accountants Act -- Hon. Dr. Reid

Bill 51 Certified Management Accountants Act -- Hon. Dr. Reid

Bill 52 Certified General Accountants Act -- Hon. Dr. Reid

Bill 273 Family Farm Protection Act -- Mr. Fox

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Motions for Returns**

The following motions were defeated:

Moved by Ms. Barrett on behalf of Mr. Sigurdson:

**178.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Those eight studies referred to by the Hon. Minister of Career Development and Employment during the course of the Oral Question Period of March 23, 1987 (Hansard, page 262) which he said "indicated that there is a net, negative effect on the level of employment by increasing the level of minimum wage."

A debate followed.

The question being put, the motion was defeated. The names being called for were taken as follows:

For the Motion: 12

Ewasiuk

Fox

Gibeault

Hawkesworth

Laing

McEachern

Mjolsness

Pashak

Roberts

Sigurdson

Strong

Wright

Against the Motion: 46

Adair	Drobot	Nelson
Ady	Elliott	Oldring
Alger	Elzinga	Orman
Anderson	Fischer	Payne
Betkowski	Heron	Pengelly
Bogle	Hyland	Reid
Bradley	Johnston	Shaben
Brassard	Jonson	Shrake
Campbell	Koper	Stevens
Cassin	Kowalski	Stewart
Clegg	McCoy	Trynchy
Crawford	Mirosh	Webber
Cripps	Moore (Lacombe)	Weiss
Day	Musgreave	West
Dinning	Musgrove	Young
Downey		

Moved by Mr. Mitchell:

**198.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of all contracts, agreements, leases, and letters of commitment that have been entered into between:

- (1) the Government of Alberta, Government of Alberta departments, Government of Alberta Crown corporations, or any of their agents; and
- (2) Olympia and York

concerning the leasing of space in the Olympia and York building development proposed for Jasper Avenue between 101 Street and 102 Street in Edmonton.

A debate followed.

The question being put, the motion was defeated. The names being called for were taken as follows:

For the Motion: 12

Chumir	Hawkesworth	Roberts
Ewasiuk	Laing	Sigurdson
Fox	Mjolsness	Strong
Gibeault	Pashak	Wright

Against the Motion: 35

Adair	Heron	Payne
Ady	Hyland	Reid
Alger	Isley	Shaben
Bogle	Johnston	Shrake
Bradley	Koper	Stevens
Cassin	McCoy	Stewart
Clegg	Mirosh	Trynchy
Dinning	Musgreave	Webber
Drobot	Musgrove	Weiss
Elliott	Nelson	West
Elzinga	Oldring	Young
Fischer	Orman	

The following motions were ordered to stand:

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**209.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of those documents reflecting how much and for what purposes money was expended by this Government for Expo '86.

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**211.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of any documents related to an agreement between the Province of Alberta and the Government of Canada providing for a cost-sharing arrangement between these two governments for the province's Employment Alternatives Program.

Mr. R. Speaker to propose the following motion to the Assembly:

**212.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of every loan guarantee given out by the Department of Economic Development and Trade to Alberta businesses, deemed new companies with merit that were unsuccessful in securing conventional financing, as referred to by the Minister in Hansard May 26, 1987, detailing the following:

- (1) the value of each loan guarantee;
- (2) the date the loan guarantee was issued;
- (3) the name of the business and/or individual(s) in each instance that received the loan guarantee; and
- (4) the location of the new business.



Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**213.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of documents showing all those properties foreclosed upon since April 1, 1985, by the Alberta Agriculture Development Corporation, the amounts owed at the time of foreclosure on each property, and if that property was subsequently sold, documents showing whom the property was sold to and for how much money.

**Public Bills and Orders Other Than Government Bills and Orders**

(Second Reading)

On the motion that the following Bill be now read a Second time:

Bill 224 Alberta Investment Act -- Mr. Mitchell

Mr. Heron moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until 8:00 p.m.

THURSDAY, JUNE 4, 1987 -- 8:00 P.M.

Mr. Speaker resumed the Chair.

**Government Bills and Orders**

(Third Reading)

On the motion that the following Bill be now read a Third time:

Bill 33 Alberta Cultural Heritage Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Anderson

Debate continued on the following amendment moved by Mr. Chumir, Hon. Member for Calgary-Buffalo, on June 3, 1987, that the motion for Third reading be amended by deleting all the words after "that" and substituting the following:

"Bill 33, Alberta Cultural Heritage Amendment Act, 1987, be not now read a Third time but that it be read a Third time this day six months hence."

The question being put, the amendment was defeated. The names being called for were taken as follows:

For the motion: 8

Barrett	Hawkesworth	Wright
Chumir	McEachern	Younie
Fox	Mjolsness	

Against the motion: 35

Adair	Fischer	Reid
Ady	Heron	Schumacher
Alger	Hyland	Shaben
Anderson	Koper	Shrake
Bradley	McCoy	Stevens
Cassin	Mirosh	Stewart
Clegg	Musgreave	Strong
Crawford	Musgrove	Trynchy
Dinning	Nelson	Weiss
Drobot	Orman	West
Elliott	Pashak	Zarusky
Elzinga	Payne	

Debate continued on the motion for Third reading.

The question being put, the motion was agreed to. The names being called for were taken as follows:

For the motion: 29

Adair	Fischer	Payne
Ady	Heron	Reid
Anderson	Hyland	Schumacher
Bradley	Koper	Shaben
Cassin	McCoy	Shrake
Clegg	Mirosh	Stewart
Crawford	Musgreave	Trynchy
Dinning	Musgrove	Weiss
Elliott	Nelson	Zarusky
Elzinga	Orman	

Against the motion: 13

Barrett	McEachern	Speaker (Little Bow)
Chumir	Mjolsness	Strong
Ewasiuk	Pashak	Wright
Fox	Roberts	Younie
Hawkesworth		

The following Bills were read a Third time and passed:

- Bill        7    Alberta Agricultural Research Institute Act -- Hon. Mr. Elzinga
- Bill        11    Historical Resources Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Anderson
- Bill        33    Alberta Cultural Heritage Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Anderson

### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Musgreave reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports as follows, and requests leave to sit again:

RESOLVED that from the Alberta Heritage Savings Trust Fund sums not exceeding the following be granted to Her Majesty for the fiscal year ending March 31, 1988, for the purpose of making investments in the following projects to be administered by:

#### Agriculture

- \$    5,000,000    Farming for the Future
- \$   25,000,000    Irrigation Rehabilitation and Expansion

#### Recreation and Parks

- \$    3,861,000    Kananaskis Country Recreation Development
- \$    2,000,000    Municipal Recreation/Tourism Areas

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

**Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Crawford:

**16.** BE IT RESOLVED THAT pursuant to Standing Order No. 58(6) the number of days that the Committee of Supply will be called to consider 1987/88 Alberta Capital Fund Estimates shall be two (2) days.

A debate followed.

The question being put, the motion was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly adjourned at 10:49 p.m. until Friday, June 5, 1987, at 10:00 a.m.

---

**Filed with the Legislature Library**

566/87     Constitutional Accord dated June 3, 1987 (Hon. Mr. Getty)

---

FRIDAY, JUNE 5, 1987

The Speaker took the Chair at 10:00 a.m.

**ROUTINE****Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill     53     Construction Industry Collective Bargaining Act -- Hon. Dr. Reid

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. M. Moore, Minister of Hospitals and Medical Care, pursuant to Financial Administration Act, RSA 1980, cF-9, s2(6); 1980 Statutes, c64, s2:

Northern Alberta Children's Hospital, Financial Statements dated March 31, 1987

(Sessional Paper No. 68/87)

Hon. Mr. Russell, Minister of Advanced Education, pursuant to Financial Administration Act, RSA 1980, cF-9, s2(6); 1980 Statutes, c64, s2:

Medicine Hat College, Annual Report for the year ending June 30, 1986

(Sessional Paper No. 8D/87)

Hon. Mr. Isley, Minister of Public Works, Supply and Services, pursuant to Architects Act, RSA 1980, cA-44.1, s6(4):

The Alberta Association of Architects, Annual Report 1986

(Sessional Paper No. 106/87)

Hon. Mr. Isley, Minister of Public Works, Supply and Services, pursuant to Engineering, Geological and Geophysical Professions Act, 1981 Statutes, cE-11.1, s12(4):

Association of Professional Engineers, Geologists and Geophysicists of Alberta, Annual Report 1986-87

(Sessional Paper No. 107/87)

Hon. Mr. Weiss, Minister of Recreation and Parks, pursuant to Wilderness Areas, Ecological Reserves and Natural Areas Act, RSA 1980, cW-8, s2(9):

Advisory Committee on Wilderness Areas and Ecological Reserves, Annual Report, April 1, 1986 to March 31, 1987

(Sessional Paper No. 112/87)

### **Ministerial Statements**

Hon. Mrs. Osterman, Minister of Social Services, announced Senior Citizens' Week, June 7 to 13, 1987.

Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, commented on the statement.

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Royal Assent**

Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor, having entered the Assembly and being seated on the Throne,

Mr. Speaker addressed Her Honour in the following words:

"May it please your Honour:

The Legislative Assembly has, at its present sitting, passed certain Bills to which, and in the name of the Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent."

The Acting Clerk of the Assembly then read the titles of the Bills that had been passed as follows:

- 1 Department of Culture Amendment Act, 1987
- 7 Alberta Agricultural Research Institute Act
- 11 Historical Resources Amendment Act, 1987
- 33 Alberta Cultural Heritage Amendment Act, 1987
- 38 Appropriation Act, 1987

To these Bills, Royal Assent was announced by the Acting Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

"In Her Majesty's name, Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor doth assent to these Bills."

Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor then retired from the Assembly.

### **Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Johnston:

**15.** BE IT RESOLVED THAT the Messages of Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor, the 1987/88 Capital Fund Estimates and all matters connected therewith be referred to Committee of Supply.

The question being put, the motion was agreed to.

### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration the following resolutions and reports as follows:

Resolved that there be granted to Her Majesty for the fiscal year ending March 31, 1988, a sum from the Alberta Capital Fund not exceeding the following for the Department and purpose indicated:

Advanced Education

\$ 45,340,000 Construction of Post-Secondary Education Facilities

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

The Assembly adjourned at 1:00 p.m. until Monday, June 8, 1987, at 2:30 p.m.

---

---

**Filed with the Legislature Library**

- 567/87 Report on Acid Rain in Ontario, by Ontario Select Committee on the Environment, May 1987 (Mr. Martin)
- 568/87 Stelco Inc., Statement of Total Annual Coal Requirements, June 2, 1987 (Mr. Martin)
- 569/87 Remarks by John H. McAllister, Vice President, Raw Materials, Purchases and Traffic, Dofasco Inc., at the Coal Outlook Annual Conference held in Arlington, Virginia, May 18, 1987 (Mr. Martin)
- 570/87 Ontario Hydro, 1986 Annual Report of Fuel Supply Activities (Mr. Martin)
- 
- 

MONDAY, JUNE 8, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

- Bill 55 Nova, An Alberta Corporation Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

**ORDERS OF THE DAY****Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, and reports as follows:

RESOLVED that there be granted to Her Majesty for the fiscal year ending March 31, 1988, a sum from the Alberta Capital Fund not exceeding the following for the Department and purpose indicated:

Hospitals and Medical Care

\$235,268,000      Construction of Hospitals and Nursing Homes

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, reports progress thereon, and requests leave to sit again.

The question being put, the report and the request for leave to sit again were agreed to.

The Assembly adjourned at 5:30 p.m. until 8:00 p.m.

MONDAY, JUNE 8, 1987 -- 8:00 P.M.

The Deputy Speaker assumed the Chair.

**Government Bills and Orders**

(Second Reading)

The following Bill was read a Second time and referred to Committee of the Whole:

Bill      48      Tobacco Tax Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston



On the motion that the following Bill be now read a Second time:

Bill 49 Tax Statutes Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

A debate followed.

Hon. Mr. Young moved adjournment of the debate, which was agreed to.

### **Private Bills**

(Second Reading)

The following Bill was read a Second time and referred to Committee of the Whole:

Bill Pr 19 Calgary Assessment of Annexed Lands Act, 1987 -- Mr. Stewart

### **Committee of Supply**

According to Order, the Assembly resolved itself into Committee of Supply.

(Assembly in Committee)

And after some time spent therein, Mr. Speaker resumed the Chair and Mr. Gogo reported as follows:

Mr. Speaker:

The Committee of Supply has had under consideration certain resolutions, and reports as follows:

RESOLVED that there be granted to Her Majesty for the fiscal year ending March 31, 1988, a sum from the Alberta Capital Fund not exceeding the following for the Department and purpose indicated:

Environment

\$ 36,800,000 Construction of Water Development Projects

The question being put, the report was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 11:26 p.m. until Tuesday, June 9, 1987, at 2:30 p.m.

---

TUESDAY, JUNE 9, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

### **ROUTINE**

#### **Presenting Petitions**

Dr. Cassin, Hon. Member for Calgary-North Hill, presented a petition from the Calgary Coalition for Life of 13,400 signatories, asking that the Legislative Assembly of Alberta do everything in its power as administrator of Federal law governing abortions to curtail abortions.

Mr. Mitchell, Hon. Member for Edmonton-Meadowlark, presented a petition from 476 Edmonton area residents opposing cutbacks to family and community support services.

#### **Introduction of Bills (First Reading)**

Upon recommendation of Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor, and notice having been given:

Bill 39 Appropriation (Alberta Capital Fund) Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

Bill 40 Appropriation (Alberta Heritage Savings Trust Fund, Capital Projects Division) Act, 1987-88 -- Hon. Mr. Johnston

Notice having been given:

Bill 274 School User Fees Elimination Act -- Ms. Laing

#### **Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. M. Moore, Minister of Hospitals and Medical Care, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s52:

Alberta Hospitals and Medical Care, Annual Report 1985-86 and Statistical Supplement

(Sessional Paper No. 72/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Questions**

The following question was ordered to stand:

Mr. Sigurdson to ask the Government the following question:

**214.** Will the Minister of Career Development and Employment tell the Assembly the cost of printing all of the material related to the Employment Alternatives Program.

**Motions for Returns**

The following motions were ordered to stand:

Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**202.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

- (1) Copies of all surveys and studies performed by the Department of Transportation between 1983 and 1987 on traffic volume, destinations, and cargo, along the Secondary Road 794 from Westlock south to the intersection of Highway 16A; and
- (2) Copies of any and all studies done during the same time period to determine the capability of Secondary Road 794 to adequately handle various traffic volumes.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**204.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of documents or reports relating to the ratio of rental costs to incomes which were the basis for the Honourable Provincial Treasurer's statement on April 14, 1987, that

"Here we have a case where in fact we have in Alberta, probably across all of the urban communities, the lowest ratio of rental cost to income. Now there's no question that in fact that is the case." (Alberta Hansard, page 777).

Mr. Younie to propose the following motion to the Assembly:

**206.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of every purchase order issued by the Departments of Forestry, Lands and Wildlife; Transportation and Utilities; Public Works, Supply and Services; Environment; and Recreation and Parks between September 1, 1986 and April 30, 1987, for the purpose of securing stocks of herbicides and/or pesticides manufactured by DuPont, Monsanto, C.I.L., or any other manufacturer.

Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**208.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Documents showing which companies received government monies and when they received those monies under the Small Business Equity Corporations Program, from April 1, 1985 to April 1, 1987, inclusive.

Mr. Mitchell to propose the following motion to the Assembly:

**209.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of those documents reflecting how much and for what purposes money was expended by this Government for Expo '86.

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**210.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of all reports submitted in 1985 by the Steering Committee created to review the administrative procedures of the Provincial Laboratory of Public Health.

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**211.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of any documents related to an agreement between the Province of Alberta and the Government of Canada providing for a cost-sharing arrangement between these two governments for the province's Employment Alternatives Program.

Mr. R. Speaker to propose the following motion to the Assembly:

**212.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of every loan guarantee given out by the Department of Economic Development and Trade to Alberta businesses, deemed new companies with merit that were unsuccessful in securing conventional financing, as referred to by the Minister in Hansard May 26, 1987, detailing the following:

- (1) the value of each loan guarantee;
- (2) the date the loan guarantee was issued;
- (3) the name of the business and/or individual(s) in each instance that received the loan guarantee; and
- (4) the location of the new business.

Mr. Taylor to propose the following motion to the Assembly:

**213.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of documents showing all those properties foreclosed upon since April 1, 1985, by the Alberta Agriculture Development Corporation, the amounts owed at the time of foreclosure on each property, and if that property was subsequently sold, documents showing whom the property was sold to and for how much money.

Mr. Sigurdson to propose the following motion to the Assembly:

**215.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of documents or reports that indicate the percentage of people who continue to work after the wage subsidy program ends, as referred to by the Minister of Career Development and Employment in Hansard, page 1463.

#### **Motions Other Than Government Motions**

Moved by Mr. Oldring:

**220.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly urge the Government of Alberta to communicate to the Government of Canada the Assembly's wish that the federal government swiftly conclude the negotiation of a mutually beneficial comprehensive bilateral trade agreement between Canada and the United States.

A debate followed.

Mr. Musgreave moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until 8:00 p.m.

TUESDAY, JUNE 9, 1987 -- 8:00 P.M.

The Speaker resumed the Chair.

#### **Government Bills and Orders**

(Second Reading)

The following Bills were read a Second time and referred to Committee of the Whole:

Bill 46 Hotel Room Tax Act -- Hon. Mr. Johnston

Bill 47 Fuel Tax Act -- Hon. Mr. Johnston

Bill 49 Tax Statutes Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

### **Government Bills and Orders**

#### **Private Bills**

(Committee of the Whole)

On motion by Hon. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly resolved itself into Committee of the Whole.

(Assembly in Committee)

The following Bills were reported and ordered to be read a Third time:

Bill 9 Highway Traffic Amendment Act, 1987 -- Dr. Cassin

Bill 10 Court of Queen's Bench Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Horsman

The following Bills were reported with some amendments and ordered to be read a Third time:

Bill 20 Marketing of Agricultural Products Act -- Hon. Mr. Elzinga

Bill 27 Agriculture Statutes Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Elzinga

Bill Pr 19 Calgary Assessment of Annexed Lands Act, 1987 -- Mr. Stewart

Progress was reported on the following Bill:

Bill 17 Surveys Act -- Hon. Mr. Sparrow

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 11:34 p.m. until Wednesday, June 10, 1987, at 2:30 p.m.

---

WEDNESDAY, JUNE 10, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Presenting Petitions**

Mr. Schumacher, Chairman of the Standing Committee on Private Bills, presented the following petition:

of Jimmy W. Chow for the Jimmy W. Chow Bar Admission Act.

**Presenting Reports by Standing and Special Committees**

Mr. Schumacher, Chairman of the Standing Committee on Private Bills, presented the following report:

Mr. Speaker:

The Committee on Private Bills has had the following Bills under consideration and recommends that they be proceeded with:

Bill Pr 6 Alberta Wheat Pool Amendment Act, 1987

Bill Pr 8 Edmonton Economic Development Authority Amendment Act,  
1987

The Committee on Private Bills has further had the following Bills under consideration and recommends that they be proceeded with with certain amendments:

Bill Pr 15 Lake Bonavista Homeowners Association Ltd. Tax Exemption Act

Bill Pr 16 Parkland Community Centre Calgary Ltd. Tax Exemption Act

Bill Pr 17 Lake Bonaventure Residents Association Ltd. Tax Exemption Act

Bill Pr 18 Midnapore Lake Residents Association Ltd. Tax Exemption Act

Bill Pr 20 Institute of Canadian Indian Arts Act

Bill Pr 23 Federal Canadian Trust & Bond Corporation Act

The Committee on Private Bills has further had the following Bills under consideration and recommends that they not be proceeded with:

Bill Pr 9 Edmonton Convention and Tourism Authority Amendment Act,  
1987

Bill Pr 12 German-Canadian Cultural Association (Edmonton) Act

I request the concurrence of the Assembly in these recommendations.

The question being put, concurrence in the recommendations was granted.

### **Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 272 An Act to Amend the Public Highways Development Act -- Ms. Barrett

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Private Bills**

(Third Reading)

The following Bill was read a Third time and passed:

Bill Pr 19 Calgary Assessment of Annexed Lands Act, 1987 -- Mr. Stewart

#### **Government Bills and Orders**

(Third Reading)

On the motion that the following Bill be now read a Third time:

Bill 9 Highway Traffic Amendment Act, 1987 -- Dr. Cassin

A debate followed.

The question being put, the motion was agreed to. The names being called for were taken as follows:

For the motion: 58

Adair	Gogo	Oldring
Alger	Hawkesworth	Orman
Barrett	Heron	Pashak
Betkowski	Hewes	Payne
Campbell	Isley	Pengelly
Cassin	Johnston	Piquette
Cherry	Jonson	Roberts
Chumir	Koper	Rostad
Clegg	Kowalski	Russell
Crawford	Laing	Shrake
Cripps	Martin	Sigurdson
Day	McEachern	Sparrow



Downey	Mirosh	Stewart
Drobot	Mitchell	Strong
Elliott	Mjolsness	Taylor
Elzinga	Moore (Smoky River)	Weiss
Ewasiuk	Musgreave	Wright
Fjordbotten	Musgrove	Young
Fox	Nelson	Younie
Gibeault		

Against the motion: 0

(Second Reading)

The following Bills were read a Second time and referred to Committee of the Whole:

Bill 39 Appropriation (Alberta Capital Fund) Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

Bill 40 Appropriation (Alberta Heritage Savings Trust Fund, Capital Projects Division) Act, 1987-88 -- Hon. Mr. Johnston

Bill 44 Advanced Education Statutes Amendment Act, 1987 -- Mr. Downey

On the motion that the following Bill be now read a Second time:

Bill 50 Chartered Accountants Act -- Hon. Dr. Reid

A debate followed.

With the unanimous consent of the Assembly, debate adjourned with Mr. Strong speaking.

### **Royal Assent**

Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor, having entered the Assembly and being seated on the Throne,

Mr. Speaker addressed Her Honour in the following words:

"May it please your Honour:

The Legislative Assembly has, at its present sitting, passed certain Bills to which, and in the name of the Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent"

The Acting Clerk of the Assembly then read the titles of the Bills that had been passed as follows:

- 9 Highway Traffic Amendment Act, 1987
- Pr 19 Calgary Assessment of Annexed Lands Act, 1987

To these Bills, Royal Assent was announced by the Acting Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

"In Her Majesty's name, Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor doth assent to these Bills."

Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor then retired from the Assembly.

### **Government Bills and Orders**

(Second Reading)

The following Bills were read a Second time and referred to Committee of the Whole:

- Bill 50 Chartered Accountants Act -- Hon. Dr. Reid
- Bill 51 Certified Management Accountants Act -- Hon. Dr. Reid
- Bill 52 Certified General Accountants Act -- Hon. Dr. Reid
- Bill 53 Construction Industry Collective Bargaining Act -- Hon. Dr. Reid

On the motion that the following Bill be now read a Second time:

- Bill 55 Nova, An Alberta Corporation Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

A debate followed.

Mr. Pashak moved adjournment of the debate, which was agreed to.

The Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Thursday, June 11, 1987, at 2:30 p.m.

---

---

THURSDAY, JUNE 11, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill      56    Financial Administration Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

Bill      58    Dairy Industry Amendment Act, 1987 -- Mr. Jonson

On motion by Hon. Mr. Russell, Deputy Government House Leader, the following Bill was placed on the Order Paper under "Government Bills and Orders":

Bill      58    Dairy Industry Amendment Act, 1987 -- Mr. Jonson

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Kowalski, Minister of the Environment, pursuant to the Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s52:

Alberta Environment, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 60/87)

Alberta Environment, Annual Report 1984-85

(Sessional Paper No. 60A/87)

Hon. Mr. Kowalski, Minister of the Environment:

Alberta Environmental Centre, Annual Review 1985-86

(Sessional Paper No. 337/87)

Alberta Environmental Research Trust, Annual Report 1986

(Sessional Paper No. 338/87)

Hon. Dr. Reid, Minister responsible for Professions and Occupations:

Alberta Health Disciplines Board, Annual Report for the period January 1 to December 31, 1986

(Sessional Paper No. 339/87)

Dr. Elliott, Chairman of the Northern Alberta Development Council, pursuant to Northern Alberta Development Council Act, RSA 1980, cN-9, s8:

Northern Alberta Development Council, Annual Report 1986-87

(Sessional Paper No. 5/87)

Mr. Younie, Hon. Member for Edmonton-Glengarry:

Suggested Changes to Pesticide Registration Regulations

(Sessional Paper No. 340/87)

Unanimous consent of the Assembly was given to reverting to Reading and Receiving Petitions and Presenting Reports by Standing and Special Committees.

### **Reading and Receiving Petitions**

On motion by Mr. Schumacher, Chairman of the Standing Committee on Private Bills, the following petition was read and received:

of Jimmy W. Chow for the Jimmy W. Chow Bar Admission Act.

### **Presenting Reports by Standing and Special Committees**

Mr. Schumacher, Chairman of the Standing Committee on Private Bills, presented the following report:

Mr. Speaker:

Pursuant to Standing Order 93,1 have taken under consideration the petition for the Jimmy W. Chow Bar Admission Act and have to report to the Assembly that Standing Order 86 has not been complied with.

The Private Bills Committee has considered the matter of that petition and recommends to the Assembly that the provisions of Standing Order 86 be waived to permit the Bill to be dealt with once the proper advertising has been completed.

I request the concurrence of the Assembly in this recommendation.

The question being put, concurrence in the recommendation was granted.

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Questions**

The following question was accepted:

(Mr. Sigurdson)

**214.** Will the Minister of Career Development and Employment tell the Assembly the cost of printing all of the material related to the Employment Alternatives Program?

Hon. Mr. Orman, Minister of Career Development and Employment, provided the following oral answer

\$46,086.31.

### **Motions for Returns**

The following motion was agreed to:

Moved by Mr. Younie:

**206.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of every purchase order issued by the Departments of Forestry, Lands and Wildlife; Transportation and Utilities; Public Works, Supply and Services; Environment; and Recreation and Parks between September 1, 1986 and April 30, 1987, for the purpose of securing stocks of herbicides and/or pesticides manufactured by DuPont, Monsanto, C.I.L., or any other manufacturer.

The following motion was agreed to as amended:

Moved by Mr. Taylor:

**208.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Documents showing which companies received government monies and when they received those monies under the Small Business Equity Corporations Program, from April 1, 1985 to April 1, 1987, inclusive.

Hon. Mr. Johnston, Provincial Treasurer, on behalf of Hon. Mr. Shaben, Minister of Economic Development and Trade, moved that the motion be amended by striking out:

"Documents showing which companies received government monies and when they received those monies under the Small Business Equity Corporations Program, from April 1, 1985 to April 1, 1987, inclusive."

and substituting:

"The following information on the Small Business Equity Corporations (S.B.E.C.) Program from its inception to March 31, 1987:

- (1) The names of all registered Small Business Equity Corporations.
- (2) The amount of the grant or certificate of corporate investment.
- (3) The date on which the grant or certificate of corporate investment was issued."

The question being put, the amendment was agreed to.

The question being put, the motion as amended was agreed to.

The following motions were defeated:

Moved by Mr. Taylor:

**202.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

- (1) Copies of all surveys and studies performed by the Department of Transportation between 1983 and 1987 on traffic volume, destinations, and cargo, along the Secondary Road 794 from Westlock south to the intersection of Highway 16A; and
- (2) Copies of any and all studies done during the same time period to determine the capability of Secondary Road 794 to adequately handle various traffic volumes.

Moved by Mr. Mitchell:

**204.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of documents or reports relating to the ratio of rental costs to incomes which were the basis for the Honourable Provincial Treasurer's statement on April 14, 1987, that

"Here we have a case where in fact we have in Alberta, probably across all of the urban communities, the lowest ratio of rental cost to income. Now there's no question that in fact that is the case." (Alberta Hansard, page 777).

#### **Public Bills and Orders Other Than Government Bills and Orders**

(Second Reading)

On the motion that the following Bill be now read a Second time:

Bill 202 Code of Ethics and Conduct Act -- Mr. Martin

A debate followed.

Mrs. Koper moved adjournment of the debate, which was agreed to. The names being called for were taken as follows:

For the motion: 37

Ady	Getty	Osterman
Betkowski	Heron	Payne
Bogle	Horsman	Reid
Bradley	Hyland	Rostad
Cassin	Johnston	Russell
Cherry	Koper	Schumacher
Clegg	Mirosh	Sparrow
Cripps	Moore (Lacombe)	Stewart
Day	Musgreave	Webber
Dinning	Musgrove	West
Downey	Nelson	Young
Elliott	Oldring	Zarusky
Fischer		

Against the motion: 13

Barrett	McEachern	Strong
Fox	Pashak	Taylor
Gibeault	Piquette	Wright
Laing	Sigurdson	Younie
Martin		

The Assembly adjourned at 5:30 p.m. until 8:00 p.m.

THURSDAY, JUNE 11, 1987 -- 8:00 P.M.

The Speaker resumed the Chair.

### **Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Johnston:

**13.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly, pursuant to section 6(4.1) of the Alberta Heritage Savings Trust Fund Act, authorizes, for the fiscal year ending March 31, 1988, the making of investments under section 6(1)(c) of that Act in:

- (1) the Alberta Agricultural Development Corporation in an amount not to exceed \$75,000,000 in aggregate;
- (2) the Alberta Mortgage and Housing Corporation in an amount not to exceed \$200,000,000 in aggregate;

- (3) the Alberta Opportunity Company in an amount not to exceed \$63,000,000 in aggregate.

A debate followed.

The question being put, the motion was agreed to. The names being called for were taken as follows:

For the Motion: 38

Ady	Getty	Oldring
Alger	Heron	Payne
Betkowski	Hyland	Pengelly
Bradley	Johnston	Rostad
Cassin	Jonson	Schumacher
Cherry	Koper	Sparrow
Clegg	Kowalski	Stevens
Cripps	Mirosh	Stewart
Day	Moore (Lacombe)	Weiss
Dinning	Moore (Smoky River)	West
Downey	Musgreave	Young
Elliott	Musgrove	Zarusky
Fischer	Nelson	

Against the Motion: 16

Barrett	Martin	Roberts
Chumir	McEachern	Sigurdson
Fox	Mjolsness	Strong
Gibeault	Pashak	Wright
Hewes	Piquette	Younie
Laing		

### **Government Bills and Orders**

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly resolved itself into Committee of the Whole.

(Committee of the Whole)

The following Bill was taken under consideration:

Bill 49 Tax Statutes Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

A debate followed.



Ms. Barrett, Hon. Member for Edmonton-Highlands, moved the following amendment:

The Bill is hereby amended as follows:

A. In section 31(1), proposed new section 3.04 is struck out.

The question being put, the amendment was defeated. The names being called for were taken as follows:

For the motion: 13

Barrett	Laing	Roberts
Chumir	McEachern	Sigurdson
Fox	Mjolsness	Wright
Gibeault	Piquette	Younie
Hawkesworth		

Against the motion: 32

Ady	Getty	Payne
Bradley	Heron	Pengelly
Cassin	Hyland	Rostad
Cherry	Johnston	Sparrow
Clegg	Jonson	Stevens
Cripps	Koper	Stewart
Day	Mirosh	Weiss
Dinning	Moore (Lacombe)	West
Downey	Moore (Smoky River)	Young
Elliott	Musgrove	Zarusky
Fischer	Oldring	

Pursuant to Standing Order 61(4), at 11:45 p.m., the Committee rose and reported.

The following Bills were reported and ordered to be read a Third time:

Bill	39	Appropriation (Alberta Capital Fund) Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston
Bill	40	Appropriation (Alberta Heritage Savings Trust Fund, Capital Projects Division) Act, 1987-88 -- Hon. Mr. Johnston
Bill	46	Hotel Room Tax Act -- Hon. Mr. Johnston
Bill	47	Fuel Tax Act -- Hon. Mr. Johnston
Bill	48	Tobacco Tax Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

Progress was reported on the following Bill:

Bill 49 Tax Statutes Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 11:46 p.m. until Friday, June 12, 1987, at 10:00 a.m.

---

**Filed with the Legislature Library**

- 571/87 Telecommunications in Northern Alberta, Conference Report, October 29-31, 1986, Northern Alberta Development Council (Dr. Elliott)
- 572/87 Ambulance Service in Northern Alberta, Northern Alberta Development Council (Dr. Elliott)
- 573/87 Breaking the Pattern, Alberta Social Services (Ms. Laing)
- 574/87 Research in support of suggested changes to pesticide registration regulations (Mr. Younie)
- 

FRIDAY, JUNE 12, 1987

The Speaker took the Chair at 10:00 a.m.

**ROUTINE**

**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill Pr 24 Jimmy W. Chow Bar Admission Act -- Mr. Nelson

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Johnston, Provincial Treasurer, pursuant to Alberta Resources Railway Corporation Act, RSA 1980, cA-36, s25(2):

Alberta Resources Railway Corporation, Financial Statements dated December 31, 1986

(Sessional Paper No. 90/87)

**ORDERS OF THE DAY**

**Government Bills and Orders**

(Second Reading)

The following Bills were read a Second time and referred to Committee of the Whole:

Bill 55 Nova, An Alberta Corporation Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

Bill 56 Financial Administration Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

**Motion for Rescission**

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, unanimous consent of the Assembly was given for the rescission of Bill No. 20, Marketing of Agricultural Products Act, from Third Reading and recommitment to Committee of the Whole for the purpose of certain amendments.

(Committee of the Whole)

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly resolved itself into Committee of the Whole.

The following Bill was taken under consideration:

Bill 49 Tax Statutes Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

Mr. McEachern, Hon. Member for Edmonton-Kingsway, moved the following amendment:

The Bill is hereby amended as follows:

- A. Section 31(1) is amended, in the proposed new section 3.02(3), by striking out "46.5%" and substituting "45.0% in respect of the 1987 taxation year and 46.5% in respect of the 1988 and subsequent taxation years."

A debate followed.

The question being put, the amendment was defeated. The names being called for were taken as follows:

For the amendment: 15

Barrett	McEachern	Roberts
Gibeault	Mitchell	Sigurdson
Hawkesworth	Mjolsness	Strong
Hewes	Pashak	Taylor
Martin	Piquette	Younie

Against the amendment: 39

Ady	Drobot	Musgrove
Betkowski	Elliott	Nelson
Bogle	Elzinga	Oldring
Bradley	Fischer	Orman
Brassard	Heron	Payne
Campbell	Hyland	Reid
Cassin	Isley	Russell
Cherry	Johnston	Shrake
Clegg	Koper	Stevens
Crawford	Mirosh	Stewart
Day	Moore (Lacombe)	Weiss
Dinning	Moore (Smoky River)	West
Downey	Musgreave	Young

The following Bills were reported and ordered to be read a Third time:

Bill	49	Tax Statutes Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston
Bill	55	Nova, An Alberta Corporation Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston
Bill	56	Financial Administration Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

The following Bill was reported with some amendments and ordered to be read a Third time:

Bill	20	Marketing of Agricultural Products Act -- Hon. Mr. Elzinga
------	----	------------------------------------------------------------

The Assembly adjourned at 1:00 p.m. until Monday, June 15, 1987, at 2:30 p.m.

#### **Filed with the Legislature Library**

575/87	News Release regarding Farmers' Day in Alberta, June 12, 1987 (Hon. Mr. Elzinga)
--------	----------------------------------------------------------------------------------

576/87 Excerpt from the 1987-88 Budget for the Province of Quebec (Mr. Gibeault)

---

MONDAY, JUNE 15, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

### **ROUTINE**

#### **Presenting Reports by Standing and Special Committees**

Mr. Musgreave, Deputy Chairman of the Standing Committee on Private Bills, presented the following report:

Mr. Speaker:

The Committee on Private Bills has had the following Bill under consideration and recommends that it be proceeded with:

Bill Pr 24 Jimmy W. Chow Bar Admission Act

I request the concurrence of the Assembly in this recommendation.

The question being put, concurrence in the recommendation was granted.

#### **Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 42 Miscellaneous Statutes Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Horsman

Bill 54 Volunteer Incorporations Act -- Hon. Ms. McCoy

Bill 57 Municipal District of Big Horn No. 8 Incorporation Act -- Mr. Stevens

Bill 227 An Act to Amend the Land Titles Act -- Mr. Wright

Bill 270 An Act to Amend the Historical Resources Act -- Ms. Barrett

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the following Bill was placed on the Order Paper under "Government Bills and Orders":

Bill 57 Municipal District of Big Horn No. 8 Incorporation Act -- Mr. Stevens

### **Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Kowalski, Minister of the Environment, pursuant to Environment Council Act, RSA 1980,cE-13, s7(2):

Environment Council of Alberta, 1986 Annual Report

(Sessional Paper No. 58/87)

Hon. Mrs. Betkowski, Minister of Education, pursuant to the Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s52:

Alberta Education, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 46/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Government Bills and Orders**

(Second Reading)

The following Bill was read a Second time and referred to Committee of the Whole:

Bill 58 Dairy Industry Amendment Act, 1987 -- Mr. Jonson

(Committee of the Whole)

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly resolved itself into Committee of the Whole.

(Assembly in Committee)

The following Bills were reported and ordered to be read a Third time:

Bill 28 Social Care Facilities Licensing Amendment Act, 1987 -- Hon. Mrs. Osterman

Bill 29 Young Offenders Amendment Act, 1987 -- Mr. Day

Bill 30 Agricultural Operation Practices Act -- Mr. Hyland

Bill 31 Alberta Hospital Association Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. M. Moore

Bill 34 Occupational Therapy Profession Act -- Mr. Jonson

Bill 35 Business Corporations Amendment Act, 1987 -- Mr. Stewart

Bill 36 Podiatry Amendment Act, 1987 -- Mrs. Mirosh

Bill 37 Wild Rose Foundation Amendment Act, 1987 -- Mr. Oldring

The following Bills were reported with some amendments and ordered to be read a Third time:

Bill 8 Real Estate Agents' Licensing Amendment Act, 1987 -- Hon. Ms. McCoy

Bill 17 Surveys Act -- Hon. Mr. Sparrow

The Assembly adjourned at 5:30 p.m. until 8:00 p.m.

MONDAY, JUNE 15, 1987 -- 8:00 P.M.

The Speaker resumed the Chair.

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, it was unanimously agreed that certain Bills could be advanced through more than one stage this day, notwithstanding Standing Order 73(1).

#### **Government Bills and Orders**

(Second Reading)

The following Bills were read a Second time and referred to Committee of the Whole:

Bill 42 Miscellaneous Statutes Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Horsman

Bill 57 Municipal District of Big Horn No. 8 Incorporation Act -- Mr. Stevens

Private Bills

(Second Reading)

The following Bills were read a Second time and referred to Committee of the Whole:

Bill Pr 1 First Canadian Insurance Corporation Act -- Mr. Mitchell

Bill Pr 2 The Alpine Club of Canada Amendment Act, 1987 -- Mr. Payne

- Bill Pr3 An Act to Incorporate the Sisters Servants of Mary Immaculate (Polish) of Alberta -- Mr. Mitchell
- Bill Pr4 The King's College Amendment Act, 1987 -- Ms. Barrett
- Bill Pr5 United Farmers of Alberta Co-operative Limited Amendment Act, 1987 -- Mr. Brassard
- Bill Pr6 Alberta Wheat Pool Amendment Act, 1987 -- Dr. Elliott
- Bill Pr7 Calgary Beautification Foundation Amendment Act, 1987 -- Mr. Stewart
- Bill Pr8 Edmonton Economic Development Authority Amendment Act, 1987 -- Mr. Heron
- Bill Pr10 The Calgary Hebrew School Amendment Act, 1987 -- Mrs. Mirosh
- Bill Pr11 Scott J. Hammel Legal Articles Act -- Mr. Wright
- Bill Pr13 Central Western Railway Corporation Amendment Act, 1987 -- Mr. Downey
- Bill Pr14 Acts Leadership Training Centre Act -- Dr. Cassin
- Bill Pr15 Lake Bonavista Homeowners Association Ltd. Tax Exemption Act -- Mr. Payne
- Bill Pr16 Parkland Community Centre Calgary Ltd. Tax Exemption Act -- Mr. Payne
- Bill Pr17 Lake Bonaventure Residents Association Ltd. Tax Exemption Act -- Mr. Payne
- Bill Pr18 Midnapore Lake Residents Association Ltd. Tax Exemption Act -- Mr. Payne
- Bill Pr20 Institute of Canadian Indian Arts Act -- Mr. Jonson
- Bill Pr21 The William Roper Hull Home Amendment Act, 1987 -- Mr. Payne
- Bill Pr22 Rhea-Lee Williamson Adoption Act -- Mr. Hyland
- Bill Pr23 Federal Canadian Trust & Bond Corporation Act -- Mr. Alger



On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, unanimous consent was given to advance Bill Pr 24, Jimmy W. Chow Bar Admission Act, through more than one stage this day, notwithstanding Standing Order 73(1) and notwithstanding Standing Order 72.

Bill Pr24 Jimmy W. Chow Bar Admission Act -- Mr. Nelson

### **Government Bills and Orders**

#### **Private Bills**

(Committee of the Whole)

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly resolved itself into Committee of the Whole.

(Assembly in Committee)

The following Bills were reported and ordered to be read a Third time:

Bill	41	Small Producers Assistance Commission Act -- Hon. Dr. Webber
Bill	42	Miscellaneous Statutes Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Horsman
Bill	43	Alberta Civil Service Welfare Fund Dissolution Act -- Hon. Dr. Reid
Bill	44	Advanced Education Statutes Amendment Act, 1987 -- Mr. Downey
Bill	50	Chartered Accountants Act -- Hon. Dr. Reid
Bill	51	Certified Management Accountants Act -- Hon. Dr. Reid
Bill	52	Certified General Accountants Act -- Hon. Dr. Reid
Bill	57	Municipal District of Big Horn No. 8 Incorporation Act -- Mr. Stevens
Bill	58	Dairy Industry Amendment Act, 1987 -- Mr. Jonson
Bill	Pr2	The Alpine Club of Canada Amendment Act, 1987 -- Mr. Payne
Bill	Pr4	The King's College Amendment Act, 1987 -- Ms. Barrett
Bill	Pr5	United Farmers of Alberta Co-operative Limited Amendment Act, 1987 -- Mr. Brassard

- Bill Pr6 Alberta Wheat Pool Amendment Act, 1987 -- Dr. Elliott
- Bill Pr8 Edmonton Economic Development Authority Amendment Act, 1987 -- Mr. Heron
- Bill Pr10 The Calgary Hebrew School Amendment Act, 1987 -- Mrs. Mirosh
- Bill Pr11 Scott J. Hammel Legal Articles Act -- Mr. Wright
- Bill Pr13 Central Western Railway Corporation Amendment Act, 1987 -- Mr. Downey

The following Bills were reported with some amendments and ordered to be read a Third time:

- Bill 45 Gas Resources Preservation Amendment Act, 1987 -- Hon. Dr. Webber
- Bill 53 Construction Industry Collective Bargaining Act -- Hon. Dr. Reid
- Bill Pr1 First Canadian Insurance Corporation Act -- Mr. Mitchell
- Bill Pr3 An Act to Incorporate the Sisters Servants of Mary Immaculate (Polish) of Alberta -- Mr. Mitchell
- Bill Pr7 Calgary Beautification Foundation Amendment Act, 1987 -- Mr. Stewart
- Bill Pr14 Acts Leadership Training Centre Act -- Dr. Cassin
- Bill Pr15 Lake Bonavista Homeowners Association Ltd. Tax Exemption Act -- Mr. Payne
- Bill Pr16 Parkland Community Centre Calgary Ltd. Tax Exemption Act -- Mr. Payne
- Bill Pr17 Lake Bonaventure Residents Association Ltd. Tax Exemption Act -- Mr. Payne
- Bill Pr18 Midnapore Lake Residents Association Ltd. Tax Exemption Act -- Mr. Payne
- Bill Pr20 Institute of Canadian Indian Arts Act -- Mr. Jonson
- Bill Pr21 The William Roper Hull Home Amendment Act, 1987 -- Mr. Payne
- Bill Pr22 Rhea-Lee Williamson Adoption Act -- Mr. Hyland

Bill Pr23 Federal Canadian Trust & Bond Corporation Act -- Mr. Alger

Bill Pr24 Jimmy W. Chow Bar Admission Act -- Mr. Nelson

(Third Reading)

The following Bills were read a Third time and passed:

Bill 4 Supplementary Allowances Repeal Act -- Mr. Drobot

Bill 5 University of Alberta Foundation Repeal Act -- Hon. Mr. Russell

Bill 6 Insurance Amendment Act, 1987 -- Hon. Ms. McCoy

Bill 8 Real Estate Agents' Licensing Amendment Act, 1987 -- Hon. Ms. McCoy

Bill 10 Court of Queen's Bench Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Horsman

Bill 12 Emblems of Alberta Amendment Act, 1987 -- Mr. Shrake

Bill 13 Alberta School Trustees' Association Amendment Act, 1987 -- Mr. Cherry

Bill 15 Assessment Appeal Board Amendment Act, 1987 -- Mr. Clegg

Bill 17 Surveys Act -- Hon. Mr. Sparrow

Bill 18 Land Surveyors Amendment Act, 1987 -- Mr. Heron

Bill 19 Boundary Surveys Amendment Act, 1987 -- Mr. Heron

Bill 20 Marketing of Agricultural Products Act -- Hon. Mr. Elzinga

Bill 21 Consumer and Corporate Affairs Statutes Amendment Act, 1987 -- Hon. Ms. McCoy

Bill 22 Rural Electrification Revolving Fund Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Adair

Bill 23 Glenbow-Alberta Institute Amendment Act, 1987 -- Mrs. Koper

Bill 27 Agriculture Statutes Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Elzinga

Bill 28 Social Care Facilities Licensing Amendment Act, 1987 -- Hon. Mrs. Osterman

Bill	29	Young Offenders Amendment Act, 1987 -- Mr. Day
Bill	30	Agricultural Operation Practices Act -- Mr. Hyland
Bill	31	Alberta Hospital Association Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. M. Moore
Bill	32	Water Resources Commission Amendment Act, 1987 -- Mr. Clegg
Bill	34	Occupational Therapy Profession Act -- Mr. Jonson
Bill	35	Business Corporations Amendment Act, 1987 -- Mr. Stewart
Bill	36	Podiatry Amendment Act, 1987 -- Mrs. Mirosh
Bill	37	Wild Rose Foundation Amendment Act, 1987 -- Mr. Oldring
Bill	39	Appropriation (Alberta Capital Fund) Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston
Bill	40	Appropriation (Alberta Heritage Savings Trust Fund, Capital Projects Division) Act, 1987-88 -- Hon. Mr. Johnston
Bill	41	Small Producers Assistance Commission Act -- Hon. Dr. Webber
Bill	43	Alberta Civil Service Welfare Fund Dissolution Act -- Hon. Dr. Reid
Bill	44	Advanced Education Statutes Amendment Act, 1987 -- Mr. Downey
Bill	45	Gas Resources Preservation Amendment Act, 1987 -- Hon. Dr. Webber
Bill	46	Hotel Room Tax Act -- Hon. Mr. Johnston
Bill	47	Fuel Tax Act -- Hon. Mr. Johnston
Bill	48	Tobacco Tax Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston
Bill	50	Chartered Accountants Act -- Hon. Dr. Reid
Bill	51	Certified Management Accountants Act -- Hon. Dr. Reid
Bill	52	Certified General Accountants Act -- Hon. Dr. Reid
Bill	53	Construction Industry Collective Bargaining Act -- Hon. Dr. Reid

On motion by Hon. Mr. Young, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 11:38 p.m. until Tuesday, June 16, 1987, at 2:30 p.m.

---

**Filed with the Legislature Library**

577/87 News release dated June 15, 1987, regarding allocation of funds to the Summer Temporary Employment Program (Hon. Mr. Orman)

---

TUESDAY, JUNE 16, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Presenting Petitions**

Mrs. Hewes, Hon. Member for Edmonton-Gold Bar, presented a petition of 32 members of the Idylwyld Parent Association, requesting that education funding be restored to the 1986 level.

**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 219 Children's Rights Act -- Ms. Mjolsness

Bill 223 Alberta Plus Corporation Act -- Mr. Pashak

Bill 225 Clearwater Alberta Act -- Mr. Younie

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Johnston, Provincial Treasurer:

Return to an Order of the Assembly asked for by Mr. McEachern on April 2, 1987, showing:

For the period February 1, 1986 to March 31, 1987, in each instance where a certificate of eligibility (as that term is defined in the Alberta Stock Savings Plan Act) was issued by the Provincial Treasurer, what was

- (1) the name of the person to whom the certificate of eligibility was issued;
- (2) the date on which the certificate of eligibility was issued;
- (3) pursuant to section 4 of the Act

- (a) the classification of the corporation determined by the Provincial Treasurer in accordance with subsection (5),
- (b) the date of the certificate of eligibility set by the Provincial Treasurer in accordance with subsection (6), and
- (c) the nature of any information required by and provided to the Provincial Treasurer in accordance with subsection (7);
- (4) the number of eligible shares covered by the certificate of eligibility;
- (5) the total value of the shares covered by the certificate of eligibility;
- (6) the nature of the business in respect of which the corporation issued or proposed to issue the eligible shares;
- (7) the address of the head office of the corporation issued the certificate of eligibility; and

was the recipient of the certificate of eligibility the holder of or prior recipient of a certificate of provisional eligibility issued in anticipation of the coming into force of the Act?

(Sessional Paper No. 182/87)

Hon. Ms. McCoy, Minister of Consumer and Corporate Affairs, pursuant to Alberta Insurance Act, RSA 1980, cI-5, s344(2):

Alberta Automobile Insurance Board, Annual Report for the year ending December 31, 1986

(Sessional Paper No. 30/87)

## ORDERS OF THE DAY

### Motions for Returns

The following motions were agreed to as amended:

Moved by Mr. Taylor on behalf of Mr. Mitchell:

**209.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of those documents reflecting how much and for what purposes money was expended by this Government for Expo '86.

Hon. Mr. Russell, Deputy Government House Leader, moved that the motion be amended by striking out:

"Copies of those documents reflecting how much and for what purposes money was expended by this Government for Expo '86."

and substituting:

"Detailed government budgets by object of expenditure code for money expended for Expo '86."

The question being put, the amendment was agreed to.

The question being put, the motion as amended was agreed to.

Moved by Mrs. Hewes:

**211.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of any documents related to an agreement between the Province of Alberta and the Government of Canada providing for a cost-sharing arrangement between these two governments for the province's Employment Alternatives Program.

Hon. Mr. Orman, Minister of Career Development and Employment, moved that the motion be amended by striking out:

A copy of any documents related to an agreement between the Province of Alberta and the Government of Canada providing for a cost-sharing arrangement between these two governments for the province's Employment Alternatives Program.

and substituting:

"Subject to the concurrence of the Government of Canada, table in the Provincial Assembly a copy of the signed final agreement between the Province of Alberta and the Government of Canada providing for a cost-shared arrangement between these two governments for the Alberta Government's Employment Alternatives Program."

The question being put, the amendment was agreed to.

The question being put, the motion as amended was agreed to.

Moved by Mr. R. Speaker:

**212.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of every loan guarantee given out by the Department of Economic Development and Trade to Alberta businesses, deemed new companies with merit that were unsuccessful in securing conventional financing, as referred to by the Minister in Hansard May 26, 1987, detailing the following:

- (1) the value of each loan guarantee;
- (2) the date the loan guarantee was issued;

- (3) the name of the business and/or individual(s) in each instance that received the loan guarantee; and
- (4) the location of the new business.

Hon. Mr. Johnston, Provincial Treasurer, on behalf of Hon. Mr. Shaben, Minister of Economic Development and Trade, moved that the motion be amended by striking out the word "copies" and substituting the words "a list."

The question being put, the amendment was agreed to.

The question being put, the motion as amended was agreed to.

The following motions were defeated:

Moved by Mr. Taylor:

**213.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of documents showing all those properties foreclosed upon since April 1, 1985, by the Alberta Agriculture Development Corporation, the amounts owed at the time of foreclosure on each property, and if that property was subsequently sold, documents showing whom the property was sold to and for how much money.

Moved by Mr. Sigurdson:

**215.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Copies of documents or reports that indicate the percentage of people who continue to work after the wage subsidy program ends, as referred to by the Minister of Career Development and Employment in Hansard, page 1463.

The following motion was ordered to stand:

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**210.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of all reports submitted in 1985 by the Steering Committee created to review the administrative procedures of the Provincial Laboratory of Public Health.

Unanimous consent of the Assembly was given to consideration of Government business, notwithstanding Standing Order 8(2).



**Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Crawford:

**18.** BE IT RESOLVED THAT when the Assembly adjourns to recess the Second Session of the 21st Legislature, it shall stand adjourned until a time and date prior to the commencement of the Third Session of the Legislature as is determined by Mr. Speaker after consultation with the Lieutenant Governor in Council.

The question being put, the motion was agreed to.

**Motion for Rescission**

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, unanimous consent of the Assembly was given for the rescission of Bill No. 55, Nova, An Alberta Corporation Amendment Act, 1987, from Third Reading and recommitment to Committee of the Whole for the purpose of certain amendments.

**Government Bills and Orders**

(Committee of the Whole)

On motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly resolved itself into Committee of the Whole.

The following Bill was reported with some amendments and ordered to be read a Third time:

Bill 55 Nova, An Alberta Corporation Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

(Third Reading)

On the motion that the following Bill be read a Third time and passed:

Bill 49 Tax Statutes Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston

A debate followed.

The question being put, the motion was agreed to. The names being called for were taken as follows:

For the motion: 48

Adair  
Ady

Drobot  
Elzinga

Oldring  
Orman

Alger	Getty	Osterman
Anderson	Gogo	Payne
Betkowski	Heron	Pengelly
Bogle	Hyland	Reid
Bradley	Isley	Schumacher
Brassard	Johnston	Shaben
Campbell	Jonson	Shrake
Cassin	Koper	Sparrow
Cherry	Mirosh	Stewart
Clegg	Moore (Lacombe)	Trynchy
Crawford	Moore (Smoky River)	Webber
Cripps	Musgreave	Weiss
Day	Musgrove	West
Downey	Nelson	Zarusky

Against the motion: 18

Barrett	Laing	Roberts
Chumir	Martin	Sigurdson
Ewasiuk	McEachern	Strong
Fox	Mjolsness	Taylor
Gibeault	Pashak	Wright
Hewes	Piquette	Younie

The following Bills were read a Third time and passed:

Bill	42	Miscellaneous Statutes Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Horsman
Bill	49	Tax Statutes Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston
Bill	55	Nova, An Alberta Corporation Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston
Bill	56	Financial Administration Amendment Act, 1987 -- Hon. Mr. Johnston
Bill	57	Municipal District of Big Horn No. 8 Incorporation Act -- Mr. Stevens
Bill	58	Dairy Industry Amendment Act, 1987 -- Mr. Jonson

### **Private Bills**

(Third Reading)

The following Bills were read a Third time and passed:

Bill	Pr1	First Canadian Insurance Corporation Act -- Mr. Mitchell
Bill	Pr2	The Alpine Club of Canada Amendment Act, 1987 -- Mr. Payne
Bill	Pr3	An Act to Incorporate the Sisters Servants of Mary Immaculate (Polish) of Alberta -- Mr. Mitchell
Bill	Pr4	The King's College Amendment Act, 1987 -- Ms. Barrett
Bill	Pr5	United Farmers of Alberta Co-operative Limited Amendment Act, 1987 -- Mr. Brassard
Bill	Pr6	Alberta Wheat Pool Amendment Act, 1987 -- Dr. Elliott
Bill	Pr7	Calgary Beautification Foundation Amendment Act, 1987 -- Mr. Stewart
Bill	Pr8	Edmonton Economic Development Authority Amendment Act, 1987 -- Mr. Heron
Bill	Pr10	The Calgary Hebrew School Amendment Act, 1987 -- Mrs. Mirosh
Bill	Pr11	Scott J. Hammel Legal Articles Act -- Mr. Wright
Bill	Pr13	Central Western Railway Corporation Amendment Act, 1987 -- Mr. Downey
Bill	Pr14	Acts Leadership Training Centre Act -- Dr. Cassin
Bill	Pr15	Lake Bonavista Homeowners Association Ltd. Tax Exemption Act -- Mr. Payne
Bill	Pr16	Parkland Community Centre Calgary Ltd. Tax Exemption Act -- Mr. Payne
Bill	Pr17	Lake Bonaventure Residents Association Ltd. Tax Exemption Act -- Mr. Payne
Bill	Pr18	Midnapore Lake Residents Association Ltd. Tax Exemption Act -- Mr. Payne
Bill	Pr20	Institute of Canadian Indian Arts Act -- Mr. Jonson
Bill	Pr21	The William Roper Hull Home Amendment Act, 1987 -- Mr. Payne
Bill	Pr22	Rhea-Lee Williamson Adoption Act -- Mr. Hyland
Bill	Pr23	Federal Canadian Trust & Bond Corporation Act -- Mr. Alger

Bill Pr 24 Jimmy W. Chow Bar Admission Act -- Mr. Nelson

### **Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Johnston:

**14. BE IT RESOLVED THAT** the Legislative Assembly finding a breach of privilege to have occurred, the Assembly orders that the Member for Calgary-Buffalo apologize in the Assembly at the earliest possible opportunity to the Minister of Career Development and Employment, the Provincial Treasurer, and the Assembly, for service of a statement of claim within the precincts of the Legislative Assembly while the Assembly is sitting.

A debate continued on the point of order raised by the Hon. Member for Calgary-Buffalo on May 8, 1987, concerning an amendment which was carried out after notice of an original defective motion was given.

The Speaker ruled that the amendment did not exceed the scope or subject matter of the original motion and was therefore in order pursuant to standard practice as evidenced in Beauchesne and Erschine May. The amended motion was therefore allowed to stand.

Hon. Mr. Orman moved adjournment of the debate, which was not agreed to.

Debate continued on the motion.

Mr. Taylor, Hon. Member for Westlock-Sturgeon, moved that the motion be amended as follows:

**BE IT RESOLVED** that the Legislative Assembly refer to the Standing Committee on Privileges and Elections, Standing Orders and Printing whether and to what extent to recommend to the Legislative Assembly the following motion, namely:

**BE IT RESOLVED THAT** the Legislative Assembly finding a breach of privilege to have occurred, the Assembly orders that the Member for Calgary-Buffalo apologize in the Assembly at the earliest possible opportunity to the Minister of Career Development and Employment, the Provincial Treasurer, and the Assembly, for service of a statement of claim within the precincts of the Legislative Assembly while the Assembly is sitting.

A debate followed on the amendment.

During debate, Mr. Chumir, Hon. Member for Calgary-Buffalo, filed copies of the "Report on the Service of Process on the Member for Brantford within the Precincts of the House," by the Ontario Standing Committee on the Legislative Assembly.

(Sessional Paper No. 579/87)

The question being put, the amendment was defeated.

Debate continued on the main motion.

The question being put, the motion was agreed to.

Unanimous consent having previously been given to stopping the clock, on motion by Hon. Mr. Crawford, Government House Leader, the Assembly adjourned at 6:00 p.m. until Wednesday, June 17, 1987, at 2:30 p.m.

---

---

**Filed with the Legislature Library**

578/87 News release regarding a one-year extension for the Alberta Farm Fertilizer Price Protection Plan (Hon. Mr. Elzinga)

---

---

WEDNESDAY, JUNE 17, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE****Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 59 School Act -- Hon. Mrs. Betkowski

Bill 60 Labour Code -- Hon. Dr. Reid

Bill 235 Alberta Economic Council Act -- Mr. McEachern

Bill 247 Provincial Pensions Liability Reporting Act -- Mr. McEachern

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Crawford, Minister of Municipal Affairs, pursuant to Special Areas Act, RSA 1980, cS-20, s17(2):

Special Areas Trust Account, Financial Statements dated December 31, 1986

(Sessional Paper No. 86/87)

Hon. Mr. Rostad, Minister responsible for Housing and Native Programs:

Implementation of Resolution 18, A Resolution Concerning an Amendment to the Alberta Act

(Sessional Paper No. 341/87)

### **Ministerial Statements**

Hon. Mr. Rostad, Minister responsible for Housing and Native Programs, made a statement regarding the implementation of Resolution 18, concerning Metis Settlement lands.

Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, commented on the statement.

### **Oral Question Period**

During Oral Question Period, Mr. Sigurdson, Hon. Member for Edmonton-Belmont, filed copies of a letter dated June 8, 1987, from the family of Richard Le Surf, concerning the diving accident at West Edmonton Mall.

(Sessional Paper No. 580/87)

## **ORDERS OF THE DAY**

### **Government Motions**

Unanimous consent of the Assembly was given to consideration of Government Motion 17 with its preamble, notwithstanding Standing Order 42, and to allow for the printing of the motion in both English and French.

Moved by Hon. Mr. Getty:

**17. BE IT RESOLVED THAT:**

WHEREAS the Constitution Act, 1982 came into force on April 17, 1982, following an agreement between Canada and all the provinces except Quebec;

AND WHEREAS the Government of Quebec has established a set of five proposals for constitutional change and has stated that amendments to give effect to those proposals would enable Quebec to resume a full role in the constitutional councils of Canada;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto sets out the basis on which Quebec's five constitutional proposals may be met;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto also recognizes the principle of the equality of all the provinces, provides new arrangements to foster greater harmony and cooperation between the Government of Canada and the governments of the provinces and requires that conferences be convened to consider important constitutional, economic and other issues;

AND WHEREAS certain portions of the amendment proposed in the schedule hereto relate to matters referred to in section 41 of the Constitution Act, 1982;

AND WHEREAS section 41 of the Constitution Act, 1982 provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and the House of Commons and of the legislative assembly of each province;

NOW THEREFORE the Legislative Assembly resolves that an amendment to the Constitution of Canada be authorized to be made by proclamation issued by Her Excellency the Governor General under the Great Seal of Canada in accordance with the schedule hereto.

SCHEDULE  
CONSTITUTION AMENDMENT, 1987  
Constitution Act, 1867

1. The Constitution Act, 1867 is amended by adding thereto, immediately after section 1 thereof, the following section:

Interpretation

"2.(1) The Constitution of Canada shall be interpreted in a manner consistent with

(a) the recognition that the existence of French-speaking Canadians, centred in Quebec but also present elsewhere in Canada, and English-speaking Canadians, concentrated outside Quebec but also present in Quebec, constitutes a fundamental characteristic of Canada; and

(b) the recognition that Quebec constitutes within Canada a distinct society.

Role of  
Parliament and  
legislatures

(2) The role of the Parliament of Canada and the provincial legislatures to preserve the fundamental characteristic of Canada referred to in paragraph (1)(a) is affirmed.

Role of  
legislature and  
Government of  
Quebec

(3) The role of the legislature and Government of Quebec to preserve and promote the distinct identity of Quebec referred to in paragraph (1)(b) is affirmed.

Rights of  
legislatures and  
governments  
preserved

(4) Nothing in this section derogates from the powers, rights or privileges of Parliament or the Government of Canada, or of the legislatures or governments of the provinces, including any powers, rights or privileges relating to language."

2. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 24 thereof, the following section:

Names to be  
submitted

"25.(1) Where a vacancy occurs in the Senate, the government of the province to which the vacancy relates may, in relation to that vacancy, submit to the Queen's Privy Council for Canada the names of persons who may be summoned to the Senate.

Choice of  
Senators from  
names submitted

(2) Until an amendment to the Constitution of Canada is made in relation to the Senate pursuant to section 41 of the Constitution Act, 1982, the person summoned to fill a vacancy in the Senate shall be chosen from among persons whose names have been submitted under subsection (1) by the government of the province to which the vacancy relates and must be acceptable to the Queen's Privy Council for Canada."

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 95 thereof, the following heading and sections:

"Agreements on Immigration and Aliens

Commitment to  
negotiate

95A. The Government of Canada shall, at the request of the government of any province, negotiate with the government of that province for the purpose of concluding an agreement relating to immigration or the temporary admission of aliens into that province that is appropriate to the needs and circumstances of that province.

Agreements

95B.(1) Any agreement concluded between Canada and a province in relation to immigration or the temporary admission of aliens into that province has the force of law from the time it



is declared to do so in accordance with subsection 95C(1) and shall from that time have effect notwithstanding class 25 of section 91 or section 95.

Limitation

(2) An agreement that has the force of law under subsection (1) shall have effect only so long and so far as it is not repugnant to any provision of an Act of the Parliament of Canada that sets national standards and objectives relating to immigration or aliens, including any provision that establishes general classes of immigrants or relates to levels of immigration for Canada or that prescribes classes of individuals who are inadmissible into Canada.

Application of  
Charter

(3) The Canadian Charter of Rights and Freedoms applies in respect of any agreement that has the force of law under subsection (1) and in respect of anything done by the Parliament or Government of Canada, or the legislature or government of a province, pursuant to any such agreement.

Proclamation  
relating to  
agreements

95C.(1) A declaration that an agreement referred to in subsection 95B(1) has the force of law may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement.

Amendment of  
agreements

(2) An amendment to an agreement referred to in subsection 95B(1) may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized

(a) by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement; or

(b) in such other manner as is set out in the agreement.

Application of  
sections 46 to 48  
of Constitution  
Act, 1982

95D. Sections 46 to 48 of the Constitution Act, 1982 apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of any declaration made pursuant to subsection 95C(1), any amendment to an agreement made pursuant to subsection 95C(2) or any amendment made pursuant to section 95E.

Amendments to  
sections 95A to  
95C or this  
section

95E. An amendment to sections 95A to 95D or this section may be made in accordance with the procedure set out in subsection 38(1) of the Constitution Act, 1982, but only if the amendment is authorized by resolutions of the legislative assemblies of all the provinces that are, at the time of the amendment, parties to an agreement that has the force of law under subsection 95B(1)."

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 96 thereof, the following heading:

"General"

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 101 thereof, the following heading:

"Courts Established by the Parliament  
of Canada"

6. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 101 thereof, the following heading and sections:

"Supreme Court of Canada"

Supreme Court  
continued

101A.(1) The court existing under the name of the Supreme Court of Canada is hereby continued as the general court of appeal for Canada, and as an additional court for the better administration of the laws of Canada, and shall continue to be a superior court of record.

Constitution of  
court

(2) The Supreme Court of Canada shall consist of a chief justice to be called the Chief Justice of Canada and eight other judges, who shall be appointed by the Governor General in Council by letters patent under the Great Seal.

Who may be  
appointed judges

101B.(1) Any person may be appointed a judge of the Supreme Court of Canada who, after having been admitted to the bar of any province or territory, has, for a total of at least ten years, been a judge of any court in Canada or a member of the bar of any province or territory.

Three judges  
from Quebec

(2) At least three judges of the Supreme Court of Canada shall be appointed from among persons who, after having been admitted to the bar of Quebec, have, for a total of at least ten

years, been judges of any court of Quebec or of any court established by the Parliament of Canada, or members of the bar of Quebec.

Names may be submitted

101C.(1) Where a vacancy occurs in the Supreme Court of Canada, the government of each province may, in relation to that vacancy, submit to the Minister of Justice of Canada the names of any of the persons who have been admitted to the bar of that province and are qualified under section 101B for appointment to that court.

Appointment from names submitted

(2) Where an appointment is made to the Supreme Court of Canada, the Governor General in Council shall, except where the Chief Justice is appointed from among members of the Court, appoint a person whose name has been submitted under subsection (1) and who is acceptable to the Queen's Privy Council for Canada.

Appointment from Quebec

(3) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) of any of the three judges necessary to meet the requirement set out in subsection 101B(2), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the Government of Quebec.

Appointment from other provinces

(4) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) otherwise than as required under subsection (3), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the government of a province other than Quebec.

Tenure, salaries, etc. of judges

101D. Sections 99 and 100 apply in respect of the judges of the Supreme Court of Canada.

Relationship to section 101

101E.(1) Sections 101A to 101D shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws under section 101 except to the extent that such laws are inconsistent with those sections.

References to the Supreme Court of Canada

(2) For greater certainty, section 101A shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of

Canada to make laws relating to the reference of questions of law or fact, or any other matters, to the Supreme Court of Canada."

7. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 106 thereof, the following section:

Shared-cost  
program

"106A.(1) The Government of Canada shall provide reasonable compensation to the government of a province that chooses not to participate in a national shared-cost program that is established by the Government of Canada after the coming into force of this section in an area of exclusive provincial jurisdiction, if the province carries on a program or initiative that is compatible with the national objectives.

Legislative  
power not  
extended

(2) Nothing in this section extends the legislative powers of the Parliament of Canada or of the legislatures of the provinces."

8. The said Act is further amended by adding thereto the following heading and sections:

"XII - CONFERENCES ON THE ECONOMY  
AND OTHER MATTERS

Conferences on  
the economy and  
other matters

148. A conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year to discuss the state of the Canadian economy and such other matters as may be appropriate.

XIII - REFERENCES

Reference  
includes  
amendments

149. A reference to this Act shall be deemed to include a reference to any amendments thereto."

Constitution Act, 1982

9. Sections 40 to 42 of the Constitution Act, 1982 are repealed and the following substituted therefor:

Compensation

"40. Where an amendment is made under subsection 38(1) that transfers legislative powers from provincial legislatures to Parliament, Canada shall provide reasonable compensation to any province to which the amendment does not apply.

Amendment by  
unanimous  
consent

41. An amendment to the Constitution of Canada in relation to the following matters may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of each province:

(a) the office of the Queen, the Governor General and the Lieutenant Governor of a province;

(b) the powers of the Senate and the method of selecting Senators;

(c) the number of members by which a province is entitled to be represented in the Senate and the residence qualifications of Senators;

(d) the right of a province to a number of members in the House of Commons not less than the number of Senators by which the province was entitled to be represented on April 17, 1982;

(e) the principle of proportionate representation of the provinces in the House of Commons prescribed by the Constitution of Canada;

(f) subject to section 43, the use of the English or the French language;

(g) the Supreme Court of Canada;

(h) the extension of existing provinces into the territories;

(i) notwithstanding any other law or practice, the establishment of new provinces; and

(j) an amendment to this Part."

10. Section 44 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments by  
Parliament

"44. Subject to section 41, Parliament may exclusively make laws amending the Constitution of Canada in relation to the executive government of Canada or the Senate and House of Commons."

11. Subsection 46(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Initiation of  
amendment  
procedures

"46.(1) The procedures for amendment under sections 38, 41 and 43 may be initiated either by the Senate or the House of Commons or by the legislative assembly of a province."

12. Subsection 47(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments  
without Senate  
resolution

"47.(1) An amendment to the Constitution of Canada made by proclamation under section 38, 41 or 43 may be made without a resolution of the Senate authorizing the issue of the proclamation if, within one hundred and eighty days after the adoption by the House of Commons of a resolution authorizing its issue, the Senate has not adopted such a resolution and if, at any time after the expiration of that period, the House of Commons again adopts the resolution."

13. Part VI of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

#### "Part VI

#### CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitutional  
conference

50.(1) A constitutional conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year, commencing in 1988.

Agenda

(2) The conferences convened under subsection (1) shall have included on their agenda the following matters:

(a) Senate reform, including the role and functions of the Senate, its powers, the method of selecting Senators and representation in the Senate;

(b) roles and responsibilities in relation to fisheries; and

(c) such other matters as are agreed upon."

14. Subsection 52(2) of the said Act is amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (b) thereof, by adding the word "and" at the end of paragraph (c) thereof and by adding thereto the following paragraph:

"(d) any other amendment to the Constitution of Canada."

15. Section 61 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

References

"61. A reference to the Constitution Act, 1982, or a reference to the Constitution Acts 1867 to 1982, shall be deemed to include a reference to any amendments thereto."

#### General

Multicultural  
heritage and  
aboriginal  
peoples

16. Nothing in section 2 of the Constitution Act 1867 affects section 25 or 27 of the Canadian Charter of Rights and Freedoms, section 35 of the Constitution Act, 1982 or class 24 of section 91 of the Constitution Act, 1867.

#### CITATION

Citation

17. This amendment may be cited as the Constitution Amendment, 1987.

Attendu:

que la Loi constitutionnelle de 1982 est entrée en vigueur le 17 avril 1982, à la suite d'un accord conclu entre le Canada et toutes les provinces, sauf le Québec;

que, selon le gouvernement du Québec, l'adoption de modifications visant à donner effet à ses cinq propositions de révision constitutionnelle permettrait au Québec de jouer pleinement de nouveau son rôle dans les instances constitutionnelles canadiennes;

que le projet de modification figurant en annexe présente les modalités d'un règlement relatif aux cinq propositions du Québec;

que le projet reconnaît le principe de l'égalité de toutes les provinces et prévoit, d'une part, de nouveaux arrangements propres à renforcer l'harmonie et la coopération entre le gouvernement du Canada et ceux des provinces, d'autre part la tenue de conférences consacrées à l'étude d'importantes questions constitutionnelles, économiques et autres;

que le projet porte en partie sur des questions visées à l'article 41 de la Loi constitutionnelle de 1982;

que cet article prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand

sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province,

l'assemblée législative a résolu d'autoriser la modification de la Constitution du Canada par proclamation de Son Excellence le gouverneur général sous le grand sceau du Canada, en conformité avec l'annexe ci-jointe.

# ANNEXE MODIFICATION CONSTITUTIONNELLE DE 1987

## Loi constitutionnelle de 1867

1. La Loi constitutionnelle de 1867 est modifiée par insertion, après l'article 1, de ce qui suit:

Règle  
Interprétative

"2.(1) Toute interprétation de la Constitution du Canada doit concorder avec:

(a) la reconnaissance de ce que l'existence de Canadiens d'expression française, concentrés au Québec mais présents aussi dans le reste du pays, et de Canadiens d'expression anglaise, concentrés dans le reste du pays mais aussi présents au Québec, constitue une caractéristique fondamentale du Canada;

(b) la reconnaissance de ce que le Québec forme au sein du Canada une société distincte.

Rôle du  
Parlement et des  
législatures

(2) Le Parlement du Canada et les législatures des provinces ont le rôle de protéger la caractéristique fondamentale du Canada visée à l'alinéa (1)(a).

Rôle de la  
législature et du  
gouvernement du  
Québec

(3) La législature et le gouvernement du Québec ont le rôle de protéger et de promouvoir le caractère distinct du Québec visé à l'alinéa (1)(b).

Maintien des  
droits des  
législatures et  
gouvernements

(4) Le présent article n'a pas pour effet de déroger aux pouvoirs, droits ou privilèges du Parlement ou du gouvernement du Canada, ou des législatures ou des gouvernements des provinces, y compris à leurs pouvoirs, droits ou privilèges en matière de langue."



2. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 24, de ce qui suit:

Propositions

"25.(1) En cas de vacance au Sénat, le gouvernement de la province à représenter peut proposer au Conseil privé de la Reine pour le Canada des personnes susceptibles d'être nommées au siège vacant.

Choix des sénateurs

(2) Jusqu'à la modification, faite conformément à l'article 41 de la Loi constitutionnelle de 1982, de toute disposition de la Constitution du Canada relative au Sénat, les personnes nommées aux sièges vacants au Sénat sont choisies parmi celles qui ont été proposées par le gouvernement de la province à représenter et agréées par le Conseil privé de la Reine pour le Canada."

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 95, de ce qui suit:

"Accords relatifs à  
l'immigration et aux aubains

Engagement

95A. Sur demande du gouvernement d'une province, le gouvernement du Canada négocie avec lui en vue de conclure, en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province, un accord adapté aux besoins et à la situation particulière de celle-ci.

Accords

95B.(1) Tout accord conclu entre le Canada et une province en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province a, une fois faite la déclaration visée au paragraphe 95C(1), force de loi et a dès lors effet indépendamment tant du point 25 de l'article 91 que de l'article 95.

Restriction

(2) L'accord ayant ainsi force de loi n'a d'effet que dans la mesure de sa compatibilité avec les dispositions des lois du Parlement du Canada qui fixent des normes et objectifs nationaux relatifs à l'immigration et aux aubains, notamment en ce qui concerne l'établissement des catégories générales d'immigrants, les niveaux d'immigration au Canada et la détermination des catégories de personnes inadmissibles au Canada.

Application de la  
Charte

(3) La Charte canadienne des droits et libertés s'applique aux accords ayant ainsi force de loi et à toute mesure prise sous leur régime par le Parlement ou le gouvernement du Canada ou par la législature ou le gouvernement d'une province.

Proclamation  
relative aux  
accords

95C.(1) La déclaration portant qu'un accord visé au paragraphe 95B(1) a force de loi se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord.

Modification des  
accords

(2) La modification d'un accord visé au paragraphe 95B(1) se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée:

- (a) soit par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord;
- (b) soit selon les modalités prévues dans l'accord même.

Application des  
articles 46 à 48  
de la Loi  
constitutionnelle  
de 1982

95D. Les articles 46 à 48 de la Loi constitutionnelle de 1982 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à toute déclaration faite aux termes du paragraphe 95C(1), à toute modification d'un accord faite aux termes du paragraphe 95C(2) ou à toute modification faite aux termes de l'article 95E.

Modification des  
articles 95A à  
95D ou du  
présent article

95E. Les articles 95A à 95D ou le présent article peuvent être modifiés conformément au paragraphe (38)(1) de la Loi constitutionnelle de 1982, à condition que la modification soit autorisée par des résolutions des assemblées législatives de toutes les provinces qui sont, à l'époque de celle-ci, parties à un accord ayant force de loi aux termes du paragraphe 95B(1)."

4. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 96, de ce qui suit:

"Dispositions générales"

5. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 101, de ce qui suit:

"Tribunaux créés par le Parlement du Canada"

6. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 101, de ce qui suit:

"Cour suprême du Canada

Maintien de la  
Cour suprême du  
Canada

101A.(1) La cour qui existe sous le nom de Cour suprême du Canada est maintenue à titre de cour générale d'appel pour le Canada et de cour additionnelle propre à améliorer l'application des lois du Canada. Elle conserve ses attributions de cour supérieure d'archives.

Composition

(2) La Cour suprême du Canada se compose du juge en chef, appelé juge en chef du Canada, et de huit autres juges, que nomme le gouverneur général en conseil par lettres patentes sous le grand sceau.

Conditions de  
nomination

101B.(1) Les juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau d'une province ou d'un territoire, ont, pendant au moins dix ans au total, été juges de n'importe quel tribunal du pays ou inscrites au barreau de n'importe quelle province ou de n'importe quel territoire.

Québec: trois  
juges

(2) Au moins trois des juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau du Québec, ont, pendant au moins dix ans au total, été inscrites à ce barreau ou juges d'un tribunal du Québec ou d'un tribunal créé par le Parlement du Canada.

Propositions de  
nomination

101C.(1) En cas de vacance à la Cour suprême du Canada, le gouvernement de chaque province peut proposer au ministre fédéral de la Justice, pour la charge devenue vacante, des personnes admises au barreau de cette province et remplissant les conditions visées à l'article 101B.

Nomination  
parmi les  
personnes  
proposées

(2) Le gouverneur général en conseil procède aux nominations parmi les personnes proposées et qui agréent au Conseil privé de la Reine pour le Canada; le présent paragraphe ne s'applique pas à la nomination du juge en chef dans les cas où il est choisi parmi les juges de la Cour suprême du Canada.

Nomination  
parmi les  
personnes  
proposées par le  
Québec

(3) Dans le cas de chacune des trois nominations à faire conformément au paragraphe 101B(2), le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement du Québec.

Nominations  
parmi les  
personnes  
proposées par les  
autres provinces

(4) Dans le cas de toute autre nomination, le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement d'une autre province que le Québec.

Inamovibilité,  
traitement, etc.

101D. Les articles 99 et 100 s'appliquent aux juges de la Cour suprême du Canada.

Rapport avec  
l'article 101

101E(1) Sous réserve que ne soient pas adoptées, dans les matières visées à l'article 101, de dispositions incompatibles avec les articles 101A à 101D, ceux-ci n'ont pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative conférée au Parlement du Canada en ces matières.

Renvois à la  
Cour suprême du  
Canada

(2) Il est entendu que l'article 101A n'a pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative du Parlement du Canada en ce qui concerne le renvoi à la Cour suprême du Canada de questions de droit ou de fait, ou de toute autre question."

7. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 106, de ce qui suit:

Programmes  
cofinancés

"106A(1) Le gouvernement du Canada fournit une juste compensation au gouvernement d'une province qui choisit de ne pas participer à un programme national cofinancé qu'il établit après l'entrée en vigueur du présent article dans un secteur de compétence exclusive provinciale, si la province applique un programme ou une mesure compatible avec les objectifs nationaux.

Non-  
élargissement des  
compétences  
législatives

(2) Le présent article n'élargit pas les compétences législatives du Parlement du Canada ou des législatures des provinces."

8. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 147, de ce qui suit:

"XII. -- CONFÉRENCES SUR L'ÉCONOMIE  
ET SUR D'AUTRES QUESTIONS

Convocation

148. Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et portant sur l'économie canadienne ainsi que sur toute autre question appropriée.

### XIII. - MENTIONS

Présomption

149. Toute mention de la présente loi est réputée constituer également une mention de ses modifications."

#### Loi constitutionnelle de 1982

9. Les articles 40 à 42 de la Loi constitutionnelle de 1982 sont abrogés et remplacés par ce qui suit:

Compensation

"40. Le Canada fournit une juste compensation aux provinces auxquelles ne s'applique pas une modification faite conformément au paragraphe 38(1) et relative à un transfert de compétences législatives provinciales au Parlement.

Consentement  
unanime

41. Toute modification de la Constitution du Canada portant sur les questions suivantes se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province:

(a) la charge de Reine, celle de gouverneur général et celle de lieutenant-gouverneur,

(b) les pouvoirs du Sénat et le mode de sélection des sénateurs;

(c) le nombre des sénateurs par lesquels une province est habilitée à être représentée et les conditions de résidence qu'ils doivent remplir,

(d) le droit d'une province d'avoir à la Chambre des communes un nombre de députés au moins égal à celui des sénateurs par lesquels elle était habilitée à être représentée le 17 avril 1982;

(e) le principe de la représentation proportionnelle des provinces à la Chambre des communes prévu par la Constitution du Canada;

(f) sous réserve de l'article 43, l'usage du français ou de l'anglais;

- (g) la Cour suprême du Canada;
- (h) le rattachement aux provinces existantes de tout ou partie des territoires;
- (i) par dérogation à toute autre loi ou usage, la création de provinces;
- (j) la modification de la présente partie."

10. L'article 44 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Modification par  
le Parlement

"44. Sous réserve de l'article 41, le Parlement a compétence exclusive pour modifier les dispositions de la Constitution du Canada relatives au pouvoir exécutif fédéral, au Sénat ou à la Chambre des communes."

11. Le paragraphe 46(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Initiative des  
procédures

"46.(1) L'initiative des procédures de modification visées aux articles 38, 41 et 43 appartient au Sénat, à la Chambre des communes ou à une assemblée législative."

12. Le paragraphe 47(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Modification  
sans résolution  
du Sénat

"47.(1) Dans les cas visés à l'article 38, 41 ou 43, il peut être passé outre au défaut d'autorisation du Sénat si celui-ci n'a pas adopté de résolution dans un délai de cent quatre-vingts jours suivant l'adoption de celle de la Chambre des communes et si cette dernière, après l'expiration du délai, adopte une nouvelle résolution dans le même sens."

13. La partie VI de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit:

## "PARTIE VI CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Convocation

50.(1) Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première devant avoir lieu en 1988.

Ordre du jour

(2) Sont placées à l'ordre du jour de ces conférences les questions suivantes:

- (a) la réforme du Sénat, y compris son rôle et ses fonctions, ses pouvoirs, le mode de sélection des sénateurs et la représentation au Sénat;
- (b) les rôles et les responsabilités en matière de pêches;
- (c) toutes autres questions dont il est convenu."

14. Le paragraphe 52(2) de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit:

(d) les autres modifications qui lui sont apportées."

15. L'article 61 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Mentions

"61. Toute mention de la Loi constitutionnelle de 1982 ou des Lois constitutionnelles de 1867 à 1982 est réputée constituer également une mention de leurs modifications."

### Dispositions générales

Patrimoine  
multiculturel et  
peuples  
autochtones

16. L'article 2 de la Loi constitutionnelle de 1867 n'a pas pour effet de porter atteinte aux articles 25 ou 27 de la Charte canadienne des droits et libertés, à l'article 35 de la Loi constitutionnelle de 1982 ou au point 24 de l'article 91 de la Loi constitutionnelle de 1867.

### TITRE

Titre

17. Titre de la présente modification: Modification constitutionnelle de 1987.

A debate followed.

Hon. Mr. Getty moved adjournment of the debate, which was agreed to.

**Royal Assent**

Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor, having entered the Assembly and being seated on the Throne,

Mr. Speaker addressed Her Honour in the following words:

"May it please your Honour:

The Legislative Assembly has, at its present sitting, passed certain Bills to which, and in the name of the Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent."

The Acting Clerk of the Assembly then read the titles of the Bills that had been passed as follows:

- 4 Supplementary Allowances Repeal Act
- 5 University of Alberta Foundation Repeal Act
- 6 Insurance Amendment Act, 1987
- 8 Real Estate Agents' Licensing Amendment Act, 1987
- 10 Court of Queen's Bench Amendment Act, 1987
- 12 Emblems of Alberta Amendment Act, 1987
- 13 Alberta School Trustees' Association Amendment Act, 1987
- 15 Assessment Appeal Board Amendment Act, 1987
- 17 Surveys Act
- 18 Land Surveyors Amendment Act, 1987
- 19 Boundary Surveys Amendment Act, 1987
- 20 Marketing of Agricultural Products Act
- 21 Consumer and Corporate Affairs Statutes Amendment Act, 1987
- 22 Rural Electrification Revolving Fund Amendment Act, 1987
- 23 Glenbow-Alberta Institute Amendment Act, 1987
- 27 Agriculture Statutes Amendment Act, 1987
- 28 Social Care Facilities Licensing Amendment Act, 1987
- 29 Young Offenders Amendment Act, 1987
- 30 Agricultural Operation Practices Act
- 31 Alberta Hospital Association Amendment Act, 1987
- 32 Water Resources Commission Amendment Act, 1987
- 34 Occupational Therapy Profession Act
- 35 Business Corporations Amendment Act, 1987
- 36 Podiatry Amendment Act, 1987
- 37 Wild Rose Foundation Amendment Act, 1987
- 39 Appropriation (Alberta Capital Fund) Act, 1987
- 40 Appropriation (Alberta Heritage Savings Trust Fund, Capital Projects Division) Act, 1987-88
- 41 Small Producers Assistance Commission Act
- 42 Miscellaneous Statutes Amendment Act, 1987
- 43 Alberta Civil Service Welfare Fund Dissolution Act



- 44 Advanced Education Statutes Amendment Act, 1987
- 45 Gas Resources Preservation Amendment Act, 1987
- 46 Hotel Room Tax Act
- 47 Fuel Tax Act
- 48 Tobacco Tax Amendment Act, 1987
- 49 Tax Statutes Amendment Act, 1987
- 50 Chartered Accountants Act
- 51 Certified Management Accountants Act
- 52 Certified General Accountants Act
- 53 Construction Industry Collective Bargaining Act
- 55 Nova, An Alberta Corporation Amendment Act, 1987
- 56 Financial Administration Amendment Act, 1987
- 57 Municipal District of Big Horn No. 8 Incorporation Act
- 58 Dairy Industry Amendment Act, 1987
- Pr1 First Canadian Insurance Corporation Act
- Pr2 The Alpine Club of Canada Amendment Act, 1987
- Pr3 An Act to Incorporate the Sisters Servants of Mary Immaculate (Polish) of Alberta
- Pr4 The King's College Amendment Act, 1987
- Pr5 United Farmers of Alberta Co-operative Limited Amendment Act, 1987
- Pr6 Alberta Wheat Pool Amendment Act, 1987
- Pr7 Calgary Beautification Foundation Amendment Act, 1987
- Pr8 Edmonton Economic Development Authority Amendment Act, 1987
- Pr 10 The Calgary Hebrew School Amendment Act, 1987
- Pr 11 Scott J. Hammel Legal Articles Act
- Pr 13 Central Western Railway Corporation Amendment Act, 1987
- Pr 14 Acts Leadership Training Centre Act
- Pr 15 Lake Bonavista Homeowners Association Ltd. Tax Exemption Act
- Pr 16 Parkland Community Centre Calgary Ltd. Tax Exemption Act
- Pr 17 Lake Bonaventure Residents Association Ltd. Tax Exemption Act
- Pr 18 Midnapore Lake Residents Association Ltd. Tax Exemption Act
- Pr 20 Institute of Canadian Indian Arts Act
- Pr 21 The William Roper Hull Home Amendment Act, 1987
- Pr 22 Rhea-Lee Williamson Adoption Act
- Pr 23 Federal Canadian Trust & Bond Corporation Act
- Pr 24 Jimmy W. Chow Bar Admission Act

To these Bills, Royal Assent was announced by the Acting Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

"In Her Majesty's name, Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor doth assent to these Bills."

Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor was then pleased to deliver the following speech:

Mr. Premier, Members of the Legislative Assembly, I have followed with interest the activities of this Second Session of the 21st Legislature. I am well aware that you've been busy, but not only with legislation, and I believe that it's a good thing that the Legislature is adjourning today.

On behalf of the people of Alberta I thank you for your interest in their affairs, for your diligence in your attendance here, and for the judgment that you have brought on their behalf into this Assembly. I wish you all a very pleasant summer.

Her Honour the Honourable the Lieutenant Governor then retired from the Assembly.

The Assembly adjourned at 4:28 p.m. until such time and date prior to the commencement of the Third Session as is determined by Mr. Speaker after consultation with the Lieutenant Governor in Council.

---

---

**Filed with the Legislature Library**

581/87      Framework for a New School Act: Highlights (Hon. Mrs. Betkowski)

---

---

---

## **FALL SITTING**

NOVEMBER 23, 1987 TO DECEMBER 10, 1987

---

MONDAY, NOVEMBER 23, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

### **ROUTINE**

#### **Moment of Silence**

A moment of silence was observed in recognition of the death of former Members of the Legislative Assembly, and in particular, the Hon. Member for Chinook, Mr. Henry Kroeger.

#### **Presenting Petitions**

Mrs. Hewes, Hon. Member for Edmonton-Gold Bar, presented a petition on behalf of a group of Alberta investors in First Investors and Associated Investors of Canada, requesting the establishment of a committee to investigate the failure of First Investors and Associated Investors of Canada.

#### **Presenting Reports by Standing and Special Committees**

Mr. Oldring, Chairman of the Standing Committee on the Alberta Heritage Savings Trust Fund Act, presented the following report:

Pursuant to Standing Order 52, the Standing Committee on the Alberta Heritage Savings Trust Fund Act is required to report to the Legislative Assembly at this time.

Mr. Speaker, this will serve as an interim report, to inform the Legislative Assembly that the Committee is presently undergoing its deliberations and expects to deliver a final report in the Spring.

#### **Notices of Motions**

Hon. Mr. Horsman, Minister of Federal and Intergovernmental Affairs, gave oral notice of the following motion:

BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly of Alberta support the Government of Canada entering into a free trade agreement with the Government of the United States of America.

#### **Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Elzinga, Minister of Agriculture, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s52:

Alberta Agriculture, Annual Report 1986-87

(Sessional Paper No. 15A/87)

Hon. Mr. Elzinga, Minister of Agriculture:

Farming for the Future, Progress Report 1987

(Sessional Paper No. 342/87)

Hon. Mr. Stevens, Minister of Culture and Multiculturalism, pursuant to Glenbow-Alberta Institute Act, RSA 1980, cG-5, s21(2):

Glenbow-Alberta Institute, Annual Report 1987

(Sessional Paper No. 40A/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Apology by Member for Calgary-Buffalo**

Mr. Chumir, Hon. Member for Calgary-Buffalo, apologized to the Assembly pursuant to Government Motion 14 passed by the Assembly on June 16, 1987.

#### **Motion for Adjournment for an Emergency Debate**

The Hon. Member for Edmonton-Strathcona requested leave to move, pursuant to Standing Order 30, that the Assembly adjourn to discuss a matter of urgent public importance, namely the failure of the Government to fulfill its obligations with respect to protection of investors of First Investors and Associated Investors of Canada, and its failure to call a public inquiry into the failure of those companies.

Mr. Speaker, having permitted debate pursuant to S.O. 30(2), ruled that the request for leave was not in order.

The Hon. Member for Edmonton-Gold Bar requested leave to move, pursuant to Standing Order 30, that the Assembly adjourn to discuss a matter of urgent public importance, namely the establishment of a program to provide interest-free loans to Alberta investors in First Investors and Associated Investors of Canada.

Mr. Speaker, having permitted debate pursuant to S.O. 30(2), ruled that the request for leave was not in order.

**Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Getty:

**17. BE IT RESOLVED THAT:**

WHEREAS the Constitution Act, 1982 came into force on April 17, 1982, following an agreement between Canada and all the provinces except Quebec;

AND WHEREAS the Government of Quebec has established a set of five proposals for constitutional change and has stated that amendments to give effect to those proposals would enable Quebec to resume a full role in the constitutional councils of Canada;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto sets out the basis on which Quebec's five constitutional proposals may be met;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto also recognizes the principle of the equality of all the provinces, provides new arrangements to foster greater harmony and cooperation between the Government of Canada and the governments of the provinces and requires that conferences be convened to consider important constitutional, economic and other issues;

AND WHEREAS certain portions of the amendment proposed in the schedule hereto relate to matters referred to in section 41 of the Constitution Act, 1982;

AND WHEREAS section 41 of the Constitution Act, 1982 provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and the House of Commons and of the legislative assembly of each province;

NOW THEREFORE the Legislative Assembly resolves that an amendment to the Constitution of Canada be authorized to be made by proclamation issued by Her Excellency the Governor General under the Great Seal of Canada in accordance with the schedule hereto.

SCHEDULE  
CONSTITUTION AMENDMENT, 1987  
Constitution Act, 1867

1. The Constitution Act, 1867 is amended by adding thereto, immediately after section 1 thereof, the following section:

## Interpretation

"2.(1) The Constitution of Canada shall be interpreted in a manner consistent with

(a) the recognition that the existence of French-speaking Canadians, centred in Quebec but also present elsewhere in Canada, and English-speaking Canadians, concentrated outside Quebec but also present in Quebec, constitutes a fundamental characteristic of Canada; and

(b) the recognition that Quebec constitutes within Canada a distinct society.

Role of  
Parliament and  
legislatures

(2) The role of the Parliament of Canada and the provincial legislatures to preserve the fundamental characteristic of Canada referred to in paragraph (1)(a) is affirmed.

Role of  
legislature and  
Government of  
Quebec

(3) The role of the legislature and Government of Quebec to preserve and promote the distinct identity of Quebec referred to in paragraph (1)(b) is affirmed.

Rights of  
legislatures and  
governments  
preserved

(4) Nothing in this section derogates from the powers, rights or privileges of Parliament or the Government of Canada, or of the legislatures or governments of the provinces, including any powers, rights or privileges relating to language."

2. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 24 thereof, the following section:

Names to be  
submitted

"25.(1) Where a vacancy occurs in the Senate, the government of the province to which the vacancy relates may, in relation to that vacancy, submit to the Queen's Privy Council for Canada the names of persons who may be summoned to the Senate.

Choice of  
Senators from  
names submitted

(2) Until an amendment to the Constitution of Canada is made in relation to the Senate pursuant to section 41 of the Constitution Act, 1982, the person summoned to fill a vacancy in the Senate shall be chosen from among persons whose names have been submitted under subsection (1) by the government of the province to which the vacancy relates and must be acceptable to the Queen's Privy Council for Canada."

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 95 thereof, the following heading and sections:

"Agreements on Immigration and Aliens

Commitment to  
negotiate

95A. The Government of Canada shall, at the request of the government of any province, negotiate with the government of that province for the purpose of concluding an agreement relating to immigration or the temporary admission of aliens into that province that is appropriate to the needs and circumstances of that province.

Agreements

95B.(1) Any agreement concluded between Canada and a province in relation to immigration or the temporary admission of aliens into that province has the force of law from the time it is declared to do so in accordance with subsection 95C(1) and shall from that time have effect notwithstanding class 25 of section 91 or section 95.

Limitation

(2) An agreement that has the force of law under subsection (1) shall have effect only so long and so far as it is not repugnant to any provision of an Act of the Parliament of Canada that sets national standards and objectives relating to immigration or aliens, including any provision that establishes general classes of immigrants or relates to levels of immigration for Canada or that prescribes classes of individuals who are inadmissible into Canada.

Application of  
Charter

(3) The Canadian Charter of Rights and Freedoms applies in respect of any agreement that has the force of law under subsection (1) and in respect of anything done by the Parliament or Government of Canada, or the legislature or government of a province, pursuant to any such agreement.

Proclamation  
relating to  
agreements

95C.(1) A declaration that an agreement referred to in subsection 95B(1) has the force of law may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement.



Amendment of  
agreements

(2) An amendment to an agreement referred to in subsection 95B(1) may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized

(a) by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement; or

(b) in such other manner as is set out in the agreement.

Application of  
sections 46 to 48  
of Constitution  
Act, 1982

95D. Sections 46 to 48 of the Constitution Act, 1982 apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of any declaration made pursuant to subsection 95C(1), any amendment to an agreement made pursuant to subsection 95C(2) or any amendment made pursuant to section 95E.

Amendments to  
sections 95A to  
95C or this  
section

95E. An amendment to sections 95A to 95D or this section may be made in accordance with the procedure set out in subsection 38(1) of the Constitution Act, 1982, but only if the amendment is authorized by resolutions of the legislative assemblies of all the provinces that are, at the time of the amendment, parties to an agreement that has the force of law under subsection 95B(1)."

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 96 thereof, the following heading:

"General"

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 101 thereof, the following heading:

"Courts Established by the Parliament  
of Canada"

6. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 101 thereof, the following heading and sections:

"Supreme Court of Canada"

Supreme Court  
continued

101A.(1) The court existing under the name of the Supreme Court of Canada is hereby continued as the general court of appeal for Canada, and as an additional court for the better administration of the laws of Canada, and shall continue to be a superior court of record.

Constitution of  
court

(2) The Supreme Court of Canada shall consist of a chief justice to be called the Chief Justice of Canada and eight other judges, who shall be appointed by the Governor General in Council by letters patent under the Great Seal.

Who may be  
appointed judges

101B.(1) Any person may be appointed a judge of the Supreme Court of Canada who, after having been admitted to the bar of any province or territory, has, for a total of at least ten years, been a judge of any court in Canada or a member of the bar of any province or territory.

Three judges  
from Quebec

(2) At least three judges of the Supreme Court of Canada shall be appointed from among persons who, after having been admitted to the bar of Quebec, have, for a total of at least ten years, been judges of any court of Quebec or of any court established by the Parliament of Canada, or members of the bar of Quebec.

Names may be  
submitted

101C.(1) Where a vacancy occurs in the Supreme Court of Canada, the government of each province may, in relation to that vacancy, submit to the Minister of Justice of Canada the names of any of the persons who have been admitted to the bar of that province and are qualified under section 101B for appointment to that court.

Appointment  
from names  
submitted

(2) Where an appointment is made to the Supreme Court of Canada, the Governor General in Council shall, except where the Chief Justice is appointed from among members of the Court, appoint a person whose name has been submitted under subsection (1) and who is acceptable to the Queen's Privy Council for Canada.

Appointment  
from Quebec

(3) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) of any of the three judges necessary to meet the requirement set out in subsection 101B(2), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the Government of Quebec.

Appointment  
from other  
provinces

(4) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) otherwise than as required under subsection (3), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the government of a province other than Quebec.

Tenure, salaries,  
etc. of judges

101D. Sections 99 and 100 apply in respect of the judges of the Supreme Court of Canada.

Relationship to  
section 101

101E.(1) Sections 101A to 101D shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws under section 101 except to the extent that such laws are inconsistent with those sections.

References to the  
Supreme Court of  
Canada

(2) For greater certainty, section 101A shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws relating to the reference of questions of law or fact, or any other matters, to the Supreme Court of Canada."

7. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 106 thereof, the following section:

Shared-cost  
program

"106A.(1) The Government of Canada shall provide reasonable compensation to the government of a province that chooses not to participate in a national shared-cost program that is established by the Government of Canada after the coming into force of this section in an area of exclusive provincial jurisdiction, if the province carries on a program or initiative that is compatible with the national objectives.

Legislative  
power not  
extended

(2) Nothing in this section extends the legislative powers of the Parliament of Canada or of the legislatures of the provinces."

8. The said Act is further amended by adding thereto the following heading and sections:

"XII - CONFERENCES ON THE ECONOMY  
AND OTHER MATTERS

Conferences on  
the economy and  
other matters

148. A conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year to discuss the state of the Canadian economy and such other matters as may be appropriate.

XIII - REFERENCES

Reference  
includes  
amendments

149. A reference to this Act shall be deemed to include a reference to any amendments thereto."

Constitution Act, 1982

9. Sections 40 to 42 of the Constitution Act, 1982 are repealed and the following substituted therefor:

Compensation

"40. Where an amendment is made under subsection 38(1) that transfers legislative powers from provincial legislatures to Parliament, Canada shall provide reasonable compensation to any province to which the amendment does not apply.

Amendment by  
unanimous  
consent

41. An amendment to the Constitution of Canada in relation to the following matters may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of each province:

(a) the office of the Queen, the Governor General and the Lieutenant Governor of a province;

(b) the powers of the Senate and the method of selecting Senators;

(c) the number of members by which a province is entitled to be represented in the Senate and the residence qualifications of Senators;

(d) the right of a province to a number of members in the House of Commons not less than the number of Senators by which the province was entitled to be represented on April 17, 1982;

(e) the principle of proportionate representation of the provinces in the House of Commons prescribed by the Constitution of Canada;

(f) subject to section 43, the use of the English or the French language;

(g) the Supreme Court of Canada;

(h) the extension of existing provinces into the territories;

(i) notwithstanding any other law or practice, the establishment of new provinces; and

(j) an amendment to this Part."

10. Section 44 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments by  
Parliament

"44. Subject to section 41, Parliament may exclusively make laws amending the Constitution of Canada in relation to the executive government of Canada or the Senate and House of Commons."

11. Subsection 46(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Initiation of  
amendment  
procedures

"46.(1) The procedures for amendment under sections 38, 41 and 43 may be initiated either by the Senate or the House of Commons or by the legislative assembly of a province."

12. Subsection 47(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments  
without Senate  
resolution

"47.(1) An amendment to the Constitution of Canada made by proclamation under section 38, 41 or 43 may be made without a resolution of the Senate authorizing the issue of the proclamation if, within one hundred and eighty days after the adoption by the House of Commons of a resolution authorizing its issue, the Senate has not adopted such a resolution and if, at any time after the expiration of that period, the House of Commons again adopts the resolution."

13. Part VI of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"Part VICONSTITUTIONAL CONFERENCESConstitutional  
conference

50.(1) A constitutional conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year, commencing in 1988.

Agenda

(2) The conferences convened under subsection (1) shall have included on their agenda the following matters:

(a) Senate reform, including the role and functions of the Senate, its powers, the method of selecting Senators and representation in the Senate;

(b) roles and responsibilities in relation to fisheries; and

(c) such other matters as are agreed upon."

14. Subsection 52(2) of the said Act is amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (b) thereof, by adding the word "and" at the end of paragraph (c) thereof and by adding thereto the following paragraph:

"(d) any other amendment to the Constitution of Canada."

15. Section 61 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

References

"61. A reference to the Constitution Act 1982, or a reference to the Constitution Acts 1867 to 1982, shall be deemed to include a reference to any amendments thereto."

GeneralMulticultural  
heritage and  
aboriginal  
peoples

16. Nothing in section 2 of the Constitution Act, 1867 affects section 25 or 27 of the Canadian Charter of Rights and Freedoms, section 35 of the Constitution Act, 1982 or class 24 of section 91 of the Constitution Act, 1867.

CITATION

Citation

17. This amendment may be cited as the Constitution Amendment, 1987.

Attendu:

que la Loi constitutionnelle de 1982 est entrée en vigueur le 17 avril 1982, à la suite d'un accord conclu entre le Canada et toutes les provinces, sauf le Québec;

que, selon le gouvernement du Québec, l'adoption de modifications visant à donner effet à ses cinq propositions de révision constitutionnelle permettrait au Québec de jouer pleinement de nouveau son rôle dans les instances constitutionnelles canadiennes;

que le projet de modification figurant en annexe présente les modalités d'un règlement relatif aux cinq propositions du Québec;

que le projet reconnaît le principe de l'égalité de toutes les provinces et prévoit, d'une part, de nouveaux arrangements propres à renforcer l'harmonie et la coopération entre le gouvernement du Canada et ceux des provinces, d'autre part la tenue de conférences consacrées à l'étude d'importantes questions constitutionnelles, économiques et autres;

que le projet porte en partie sur des questions visées à l'article 41 de la Loi constitutionnelle de 1982;

que cet article prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province,

l'assemblée législative a résolu d'autoriser la modification de la Constitution du Canada par proclamation de Son Excellence le gouverneur général sous le grand sceau du Canada, en conformité avec l'annexe ci-jointe.

## ANNEXE MODIFICATION CONSTITUTIONNELLE DE 1987

### Loi constitutionnelle de 1867

1. La Loi constitutionnelle de 1867 est modifiée par insertion, après l'article 1, de ce qui suit:

Règle  
interprétative

"2.(1) Toute interprétation de la Constitution du Canada doit concorder avec:

- (a) la reconnaissance de ce que l'existence de Canadiens d'expression française, concentrés au Québec mais présents

aussi dans le reste du pays, et de Canadiens d'expression anglaise, concentrés dans le reste du pays mais aussi présents au Québec, constitue une caractéristique fondamentale du Canada;

(b) la reconnaissance de ce que le Québec forme au sein du Canada une société distincte.

Rôle du  
Parlement et des  
législatures

(2) Le Parlement du Canada et les législatures des provinces ont le rôle de protéger la caractéristique fondamentale du Canada visée à l'alinéa (1)(a).

Rôle de la  
législature et du  
gouvernement du  
Québec

(3) La législature et le gouvernement du Québec ont le rôle de protéger et de promouvoir le caractère distinct du Québec visé à l'alinéa (1)(b).

Maintien des  
droits des  
législatures et  
gouvernements

(4) Le présent article n'a pas pour effet de déroger aux pouvoirs, droits ou privilèges du Parlement ou du gouvernement du Canada, ou des législatures ou des gouvernements des provinces, y compris à leurs pouvoirs, droits ou privilèges en matière de langue".

2. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 24, de ce qui suit:

Propositions

"25.(1) En cas de vacance au Sénat, le gouvernement de la province à représenter peut proposer au Conseil privé de la Reine pour le Canada des personnes susceptibles d'être nommées au siège vacant.

Choix des  
sénateurs

(2) Jusqu'à la modification, faite conformément à l'article 41 de la Loi constitutionnelle de 1982, de toute disposition de la Constitution du Canada relative au Sénat, les personnes nommées aux sièges vacants au Sénat sont choisies parmi celles qui ont été proposées par le gouvernement de la province à représenter et agréées par le Conseil privé de la Reine pour le Canada."

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 95, de ce qui suit:



"Accords relatifs à  
l'immigration et aux aubains

Engagement	95A. Sur demande du gouvernement d'une province, le gouvernement du Canada négocie avec lui en vue de conclure, en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province, un accord adapté aux besoins et à la situation particulière de celle-ci.
Accords	95B.(1) Tout accord conclu entre le Canada et une province en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province a, une fois faite la déclaration visée au paragraphe 95C(1), force de loi et a dès lors effet indépendamment tant du point 25 de l'article 91 que de l'article 95.
Restriction	(2) L'accord ayant ainsi force de loi n'a d'effet que dans la mesure de sa compatibilité avec les dispositions des lois du Parlement du Canada qui fixent des normes et objectifs nationaux relatifs à l'immigration et aux aubains, notamment en ce qui concerne l'établissement des catégories générales d'immigrants, les niveaux d'immigration au Canada et la détermination des catégories de personnes inadmissibles au Canada.
Application de la Charte	(3) La <u>Charte canadienne des droits et libertés</u> s'applique aux accords ayant ainsi force de loi et à toute mesure prise sous leur régime par le Parlement ou le gouvernement du Canada ou par la législature ou le gouvernement d'une province.
Proclamation relative aux accords	95C.(1) La déclaration portant qu'un accord visé au paragraphe 95B(1) a force de loi se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord.
Modification des accords	<p>(2) La modification d'un accord visé au paragraphe 95B(1) se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée:</p> <p>(a) soit par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord;</p>

(b) soit selon les modalités prévues dans l'accord même.

Application des  
articles 46 à 48  
de la Loi  
constitutionnelle  
de 1982

95D. Les articles 46 à 48 de la Loi constitutionnelle de 1982 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à toute déclaration faite aux termes du paragraphe 95C(1), à toute modification d'un accord faite aux termes du paragraphe 95C(2) ou à toute modification faite aux termes de l'article 95E.

Modification des  
articles 95A à  
95D ou du  
présent article

95E. Les articles 95A à 95D ou le présent article peuvent être modifiés conformément au paragraphe (38)(1) de la Loi constitutionnelle de 1982, à condition que la modification soit autorisée par des résolutions des assemblées législatives de toutes les provinces qui sont, à l'époque de celle-ci, parties à un accord ayant force de loi aux termes du paragraphe 95B(1)."

4. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 96, de ce qui suit:

"Dispositions générales"

5. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 101, de ce qui suit:

"Tribunaux créés par le Parlement du Canada"

6. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 101, de ce qui suit:

"Cour suprême du Canada"

Maintien de la  
Cour suprême du  
Canada

101A.(1) La cour qui existe sous le nom de Cour suprême du Canada est maintenue à titre de cour générale d'appel pour le Canada et de cour additionnelle propre à améliorer l'application des lois du Canada. Elle conserve ses attributions de cour supérieure d'archives.

Composition

(2) La Cour suprême du Canada se compose du juge en chef, appelé juge en chef du Canada, et de huit autres juges, que nomme le gouverneur général en conseil par lettres patentes sous le grand sceau.

Conditions de nomination

101B.(1) Les juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau d'une province ou d'un territoire, ont, pendant au moins dix ans au total, été juges de n'importe quel tribunal du pays ou inscrites au barreau de n'importe quelle province ou de n'importe quel territoire.

Québec: trois juges

(2) Au moins trois des juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau du Québec, ont, pendant au moins dix ans au total, été inscrites à ce barreau ou juges d'un tribunal du Québec ou d'un tribunal créé par le Parlement du Canada.

Propositions de nomination

101C.(1) En cas de vacance à la Cour suprême du Canada, le gouvernement de chaque province peut proposer au ministre fédéral de la Justice, pour la charge devenue vacante, des personnes admises au barreau de cette province et remplissant les conditions visées à l'article 101B.

Nomination parmi les personnes proposées

(2) Le gouverneur général en conseil procède aux nominations parmi les personnes proposées et qui agréent au Conseil privé de la Reine pour le Canada; le présent paragraphe ne s'applique pas à la nomination du juge en chef dans les cas où il est choisi parmi les juges de la Cour suprême du Canada.

Nomination parmi les personnes proposées par le Québec

(3) Dans le cas de chacune des trois nominations à faire conformément au paragraphe 101B(2), le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement du Québec.

Nominations parmi les personnes proposées par les autres provinces

(4) Dans le cas de toute autre nomination, le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement d'une autre province que le Québec.

Inamovibilité, traitement, etc.

101D. Les articles 99 et 100 s'appliquent aux juges de la Cour suprême du Canada.

Rapport avec l'article 101

101E(1) Sous réserve que ne soient pas adoptées, dans les matières visées à l'article 101, de dispositions incompatibles avec les articles 101A à 101D, ceux-ci n'ont pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative conférée au Parlement du Canada en ces matières.

Renvois à la  
Cour suprême du  
Canada

(2) Il est entendu que l'article 101A n'a pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative du Parlement du Canada en ce qui concerne le renvoi à la Cour suprême du Canada de questions de droit ou de fait, ou de toute autre question."

7. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 106, de ce qui suit:

Programmes  
cofinancés

"106A(1) Le gouvernement du Canada fournit une juste compensation au gouvernement d'une province qui choisit de ne pas participer à un programme national cofinancé qu'il établit après l'entrée en vigueur du présent article dans un secteur de compétence exclusive provinciale, si la province applique un programme ou une mesure compatible avec les objectifs nationaux.

Non-  
élargissement des  
compétences  
législatives

(2) Le présent article n'élargit pas les compétences législatives du Parlement du Canada ou des législatures des provinces."

8. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 147, de ce qui suit:

"XII. -- CONFÉRENCES SUR L'ÉCONOMIE  
ET SUR D'AUTRES QUESTIONS

Convocation

148. Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et portant sur l'économie canadienne ainsi que sur toute autre question appropriée.

XIII. -- MENTIONS

Présomption

149. Toute mention de la présente loi est réputée constituer également une mention de ses modifications."

Loi constitutionnelle de 1982

9. Les articles 40 à 42 de la Loi constitutionnelle de 1982 sont abrogés et remplacés par ce qui suit:

Compensation

"40. Le Canada fournit une juste compensation aux provinces auxquelles ne s'applique pas une modification faite conformément au paragraphe 38(1) et relative à un transfert de compétences législatives provinciales au Parlement.

Consentement  
unanime

41. Toute modification de la Constitution du Canada portant sur les questions suivantes se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province:

- (a) la charge de Reine, celle de gouverneur général et celle de lieutenant-gouverneur,
- (b) les pouvoirs du Sénat et le mode de sélection des sénateurs;
- (c) le nombre des sénateurs par lesquels une province est habilitée à être représentée et les conditions de résidence qu'ils doivent remplir,
- (d) le droit d'une province d'avoir à la Chambre des communes un nombre de députés au moins égal à celui des sénateurs par lesquels elle était habilitée à être représentée le 17 avril 1982;
- (e) le principe de la représentation proportionnelle des provinces à la Chambre des communes prévu par la Constitution du Canada;
- (f) sous réserve de l'article 43, l'usage du français ou de l'anglais;
- (g) la Cour suprême du Canada;
- (h) le rattachement aux provinces existantes de tout ou partie des territoires;
- (i) par dérogation à toute autre loi ou usage, la création de provinces;
- (j) la modification de la présente partie."

10. L'article 44 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Modification par  
le Parlement

"44. Sous réserve de l'article 41, le Parlement a compétence exclusive pour modifier les dispositions de la Constitution du Canada relatives au pouvoir exécutif fédéral, au Sénat ou à la Chambre des communes."

11. Le paragraphe 46(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Initiative des  
procédures

"46.(1) L'initiative des procédures de modification visées aux articles 38, 41 et 43 appartient au Sénat, à la Chambre des communes ou à une assemblée législative."

12. Le paragraphe 47(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Modification  
sans résolution  
du Sénat

"47.(1) Dans les cas visés à l'article 38, 41 ou 43, il peut être passé outre au défaut d'autorisation du Sénat si celui-ci n'a pas adopté de résolution dans un délai de cent quatre-vingts jours suivant l'adoption de celle de la Chambre des communes et si cette dernière, après l'expiration du délai, adopte une nouvelle résolution dans le même sens."

13. La partie VI de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit:

"PARTIE VI  
CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Convocation

50.(1) Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première devant avoir lieu en 1988.

Ordre du jour

(2) Sont placées à l'ordre du jour de ces conférences les questions suivantes:

- (a) la réforme du Sénat, y compris son rôle et ses fonctions, ses pouvoirs, le mode de sélection des sénateurs et la représentation au Sénat;
- (b) les rôles et les responsabilités en matière de pêches;
- (c) toutes autres questions dont il est convenu."

14. Le paragraphe 52(2) de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit:

(d) les autres modifications qui lui sont apportées."

15. L'article 61 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Mentions

"61. Toute mention de la Loi constitutionnelle de 1982 ou des Lois constitutionnelles de 1867 à 1982 est réputée constituer également une mention de leurs modifications."

### Dispositions générales

Patrimoine  
multiculturel et  
peuples  
autochtones

16. L'article 2 de la Loi constitutionnelle de 1867 n'a pas pour effet de porter atteinte aux articles 25 ou 27 de la Charte canadienne des droits et libertés, à l'article 35 de la Loi constitutionnelle de 1982 ou au point 24 de l'article 91 de la Loi constitutionnelle de 1867.

### TITRE

Titre

17. Titre de la présente modification: Modification constitutionnelle de 1987.

A debate followed.

Mr. Martin moved adjournment of the debate, which was agreed to.

Unanimous consent having previously been given to stopping the clock, on motion by Hon. Mr. Young, Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:33 p.m. until Tuesday, November 24, 1987, at 2:30 p.m.

---

### **Filed with the Legislature Library**

- 582/87      Regulation of Financial Institutions in Alberta (Mr. McEachern)
- 583/87      Correspondence and news releases regarding the Ombudsman's investigation into Principal Group (Hon. Mr. Johnston)
- 584/87      The Constitutional Amendment Act, 1987 - Recommendations of the Alberta Official Opposition (Ms. Barrett)
- 

TUESDAY, NOVEMBER 24, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

### **ROUTINE**

**Presenting Petitions**

Ms. Laing, Hon. Member for Edmonton-Avonmore, presented a petition on behalf of over 8,300 Alberta residents requesting that Alberta be declared a nuclear weapons free zone.

**Reading and Receiving Petitions**

On the request of Mrs. Hewes, Hon. Member for Edmonton-Gold Bar, the following petition was read and received:

To the Honourable, the Legislative Assembly of Alberta, in Legislature assembled:

Wherefore your petitioners humbly pray that your Honourable Assembly may be pleased to establish a committee to investigate and report on guidelines for defining what would constitute Government regulatory negligence with respect to the failures of First Investors and Associated Investors of Canada and, should negligence be found, resolve how Alberta investors in these two companies should be compensated for this negligence.

**Notices of Motions**

Hon. Mr. Young, Government House Leader, gave oral notice of the following motion:

BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly convey to the Edmonton Eskimos its very good wishes for success of the Eskimos in their contest this weekend for the Grey Cup.

Unanimous consent of the Assembly was requested and received for immediate consideration of the motion, notwithstanding Standing Order 38.

The motion was agreed to unanimously.

**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 245 Class Action Act -- Mr. Chumir

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Russell, Minister of Advanced Education, pursuant to Financial Administration Act, RSA 1980, cF-9, s2(6); 1980 Statutes, c64, s2:



Mount Royal College, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 8E/87)

Olds College, Annual Report 1986

(Sessional Paper No. 8F/87)

Lakeland College, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 8G/87)

Fairview College, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 8H/87)

Lethbridge Community College, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 8I/87)

The Alberta College of Art, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 8J/87)

Hon. Mr. Shaben, Minister of Economic Development and Trade, pursuant to Alberta Opportunity Fund Act, RSA 1980, cA-34, s15(6):

Alberta Opportunity Company, Annual Report for the year ended March 31, 1987

(Sessional Paper No. 43/87)

Hon. Mr. Shaben, Minister of Economic Development and Trade:

Return to an Order of the Assembly asked for by Mr. Taylor on June 11, 1987, showing:

The following information on the Small Business Equity Corporations (S.B.E.C.) Program from its inception to March 31, 1987:

- (1) The names of all registered Small Business Equity Corporations.
- (2) The amount of the grant or certificate of corporate investment.
- (3) The date on which the grant or certificate of corporate investment was issued.

(Sessional Paper No. 208/87)

Return to an Order of the Assembly asked for by Mr. R. Speaker on June 12, 1987, showing:

A list of every loan guarantee given out by the Department of Economic Development and Trade to Alberta businesses, deemed new companies with merit that were unsuccessful in securing conventional financing, as referred to by the Minister in Hansard May 26, 1987, detailing the following:

- (1) the value of each loan guarantee;
- (2) the date the loan guarantee was issued;
- (3) the name of the business and/or individual(s) in each instance that received the loan guarantee; and
- (4) the location of the new business.

(Sessional Paper No. 212/87)

Hon. Mr. Rostad, Solicitor General, pursuant to Racing Commission Act, RSA 1980, cR-1, s10(2):

Racing Commission, Annual Report, April 1, 1986 to March 31, 1987

(Sessional Paper No. 120A/87)

Hon. Dr. Carter, Speaker, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1, s19(5):

Members' Services Committee Orders 7, 8, and 9 for 1987

(Sessional Paper No. 132B/87)

### ORDERS OF THE DAY

Mr. Mitchell, Hon. Member for Edmonton-Meadowlark, requested the unanimous consent of the Assembly to waive notice pursuant to Standing Order 40 for immediate consideration of the following motion:

BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly amend Standing Order 23, section (g), subsection (i), to replace the words "pending" with "at trial" and revoke 23(g)(ii) altogether.

Unanimous consent was not granted.

### Motions for Returns

Moved by Mrs. Hewes:

**210.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of all reports submitted in 1985 by the Steering Committee created to review the administrative procedures of the Provincial Laboratory of Public Health.

Unanimous consent was given to withdrawing the moving of the motion.

The following motions were ordered to stand:

Mrs. Hewes to propose the following motion:

**210.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of all reports submitted in 1985 by the Steering Committee created to review the administrative procedures of the Provincial Laboratory of Public Health.

Mr. Sigurdson to propose the following motion:

**216.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A list of those people in unions, identified by personal name and the name of the union of which they are a member, whose "advice and counsel" was sought by the Minister of Community and Occupational Health (as noted at page 1859 of Alberta Hansard, June 12, 1987) regarding a "20 percent increase in the cost of claims with a zero percent increase in the numbers of claims" prior to his giving the board "the proper direction" in this matter.

#### **Motions Other Than Government Motions**

Moved by Mr. Wright:

**221.** BE IT RESOLVED THAT the Standing Orders of the Legislative Assembly of Alberta be amended as follows:

A Standing Order 80 is amended by inserting the words "Except as provided in standing order 83.1," at the beginning of it.

B The following is added after standing order 83:

"83.1 A petition which purports to be signed by

(a) 3% of the persons entitled to vote in a general election in the Province in the case of a petition which does not pray for any expenditure, grant or charge on the public revenue, or

- (b) 5% of the persons entitled to vote in a general election in the Province in the case of a petition which prays for an expenditure, grant or charge on the public revenue,

shall, upon being presented by a member in the Assembly, automatically stand referred to the Chief Electoral Officer, who shall determine whether or not the petition complies with clauses (a) or (b), by counting the signatures and by verifying such proportion of them as is in his opinion reasonable, and shall report his findings to the Assembly with all practicable speed.

83.2(1) Within 10 sitting days of the receipt by the Assembly of a report from the Chief Electoral Officer certifying that a petition referred to him pursuant to standing order 83.1 complies with standing order 83.1(a) or (b), the Assembly shall debate a motion on the question in suborder (5).

(2) Not less than 3 hours shall be set aside for consideration of the petition's prayer and no motion to adjourn the debate shall be considered by the Assembly until such time as the 3 hours has elapsed, save at the normal adjournment hour, or by unanimous consent.

(3) The time set aside for consideration of the motion shall be set by the Government House Leader, and shall be during time otherwise reserved for consideration of Government Business.

(4) No other matter or item of Government Business shall be considered by the Assembly until such time as the motion has been considered and decided upon by the Assembly.

(5) At the conclusion of consideration of the motion, the Speaker shall put the following question:

"Shall the petition's prayer be accepted and referred to the Standing Committee on Law and Regulations?"

(6) If the motion is passed, the petition's prayer shall automatically stand referred to the Standing Committee on Law and Regulations.

83.3(1) When a petition is referred to the Standing Committee on Law and Regulations pursuant to standing order 83.2, the Committee shall, within 15 sitting days of the referral, report back to the Assembly.

(2) The Committee's report shall be in the form of either a draft for a Bill or a Motion which, if adopted by the Assembly, would give effect to the petition's prayers.

83.4(1) If a Bill prepared by the Standing Committee on Law and Regulations pursuant to standing order 83.3 contains a provision for an expenditure, grant or charge on the public revenue, then a member of the Executive Council designated for this purpose by the Executive Council shall seek the recommendation of the Honourable the Lieutenant Governor for the Bill, and thereafter that member of the Executive Council shall act as the sponsor of the Bill in the Assembly, if the recommendation is made.

(2) If a Bill or Motion prepared by the Standing Committee on Law and Regulations pursuant to standing order 83.3 does not contain a provision for an expenditure, grant or charge on the public revenue, then the member who presented the petition shall act as the sponsor for the Bill or Motion in the Assembly.

(3) A Bill or Motion brought forward pursuant to this standing order shall be placed on the Order Paper under Government Bills or Government Motions, as the case may be.

83.5 If the Legislative Assembly is prorogued or dissolved before all matters brought before it pursuant to standing orders 83.2 and 83.4 are resolved, then those matters shall be placed on the Order Paper for the next session of the Legislature in the form in which they had been left and at the stage in which they had been left at the time of prorogation or dissolution.

83.6 No vote taken in the Assembly pursuant to standing orders 83.2 and 83.4 shall be deemed to involve a question of the confidence of the Assembly in the Government or a Minister."

A debate followed.

Mr. Payne moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Wednesday, November 25, 1987, at 2:30 p.m.

---

---

**Filed with the Legislature Library**

585/87      Alberta Liberal Party's Green Paper on the Financial Industry in  
                 Alberta (Mr. Taylor)

---

---

WEDNESDAY, NOVEMBER 25, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

### **ROUTINE**

#### **Presenting Petitions**

Mrs. Hewes, Hon. Member for Edmonton-Gold Bar, presented a petition on behalf of a group of Alberta investors in First Investors and Associated Investors of Canada, requesting that the terms of reference of the Code Inquiry be expanded concerning the failure of First Investors, Associated Investors of Canada, and Principal Group Ltd.

#### **Presenting Reports by Standing and Special Committees**

Mr. Stewart, Chairman of the Standing Committee on Privileges and Elections, Standing Orders and Printing, presented a report of the Standing Committee in response to Government Motion No. 9 passed April 15, 1987.

(Sessional Paper No. 343/87)

#### **Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Russell, Minister of Advanced Education:

Return to an Order of the Assembly asked for by Mr. Mitchell on June 16, 1987, showing:

Detailed government budgets by object of expenditure code for money expended for Expo '86.

(Sessional Paper No. 209/87)

Hon. Mr. Russell, Minister of Advanced Education, pursuant to Financial Administration Act, RSA 1980, cF-9, s2(6); 1980 Statutes, c64, s2:

The Banff Centre for Continuing Education, Annual Report 1986-87

(Sessional Paper No. 7A/87)

University of Calgary, Annual Report 1986-87

(Sessional Paper No. 10C/87)

University of Alberta, Report of the Governors 1986-87

(Sessional Paper No. 10D/87)

Hon. Mr. Young, Minister of Technology, Research and Telecommunications,  
pursuant to Heritage Foundation for Medical Research Act, RSA 1980, cA-26, s22:

Alberta Heritage Foundation for Medical Research, Annual Report 1986-87

(Sessional Paper No. 124/87)

Hon. Mr. Stevens, Minister of Culture and Multiculturalism:

Alberta Library Board, Annual Report 1986-87

(Sessional Paper No. 344/87)

## ORDERS OF THE DAY

### Government Motions

Moved by Hon. Mr. Getty:

#### 17. BE IT RESOLVED THAT:

WHEREAS the Constitution Act, 1982 came into force on April 17, 1982,  
following an agreement between Canada and all the provinces except Quebec;

AND WHEREAS the Government of Quebec has established a set of five  
proposals for constitutional change and has stated that amendments to give  
effect to those proposals would enable Quebec to resume a full role in the  
constitutional councils of Canada;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto sets out the  
basis on which Quebec's five constitutional proposals may be met;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto also  
recognizes the principle of the equality of all the provinces, provides new  
arrangements to foster greater harmony and cooperation between the Govern-  
ment of Canada and the governments of the provinces and requires that  
conferences be convened to consider important constitutional, economic and  
other issues;

AND WHEREAS certain portions of the amendment proposed in the schedule  
hereto relate to matters referred to in section 41 of the Constitution Act, 1982;

AND WHEREAS section 41 of the Constitution Act, 1982 provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and the House of Commons and of the legislative assembly of each province;

NOW THEREFORE the Legislative Assembly resolves that an amendment to the Constitution of Canada be authorized to be made by proclamation issued by Her Excellency the Governor General under the Great Seal of Canada in accordance with the schedule hereto.

SCHEDULE  
CONSTITUTION AMENDMENT, 1987  
Constitution Act, 1867

1. The Constitution Act, 1867 is amended by adding thereto, immediately after section 1 thereof, the following section:

Interpretation

"2.(1) The Constitution of Canada shall be interpreted in a manner consistent with

(a) the recognition that the existence of French-speaking Canadians, centred in Quebec but also present elsewhere in Canada, and English-speaking Canadians, concentrated outside Quebec but also present in Quebec, constitutes a fundamental characteristic of Canada; and

(b) the recognition that Quebec constitutes within Canada a distinct society.

Role of  
Parliament and  
legislatures

(2) The role of the Parliament of Canada and the provincial legislatures to preserve the fundamental characteristic of Canada referred to in paragraph (1)(a) is affirmed.

Role of  
legislature and  
Government of  
Quebec

(3) The role of the legislature and Government of Quebec to preserve and promote the distinct identity of Quebec referred to in paragraph (1)(b) is affirmed.

Rights of  
legislatures and  
governments  
preserved

(4) Nothing in this section derogates from the powers, rights or privileges of Parliament or the Government of Canada, or of the legislatures or governments of the provinces, including any powers, rights or privileges relating to language."



2. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 24 thereof, the following section:

Names to be  
submitted

"25.(1) Where a vacancy occurs in the Senate, the government of the province to which the vacancy relates may, in relation to that vacancy, submit to the Queen's Privy Council for Canada the names of persons who may be summoned to the Senate.

Choice of  
Senators from  
names submitted

(2) Until an amendment to the Constitution of Canada is made in relation to the Senate pursuant to section 41 of the Constitution Act, 1982, the person summoned to fill a vacancy in the Senate shall be chosen from among persons whose names have been submitted under subsection (1) by the government of the province to which the vacancy relates and must be acceptable to the Queen's Privy Council for Canada."

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 95 thereof, the following heading and sections:

"Agreements on Immigration and Aliens

Commitment to  
negotiate

95A. The Government of Canada shall, at the request of the government of any province, negotiate with the government of that province for the purpose of concluding an agreement relating to immigration or the temporary admission of aliens into that province that is appropriate to the needs and circumstances of that province.

Agreements

95B.(1) Any agreement concluded between Canada and a province in relation to immigration or the temporary admission of aliens into that province has the force of law from the time it is declared to do so in accordance with subsection 95C(1) and shall from that time have effect notwithstanding class 25 of section 91 or section 95.

Limitation

(2) An agreement that has the force of law under subsection (1) shall have effect only so long and so far as it is not repugnant to any provision of an Act of the Parliament of Canada that sets national standards and objectives relating to immigration or aliens, including any provision that establishes general classes of immigrants or relates to levels of immigration for Canada or

that prescribes classes of individuals who are inadmissible into Canada.

Application of  
Charter

(3) The Canadian Charter of Rights and Freedoms applies in respect of any agreement that has the force of law under subsection (1) and in respect of anything done by the Parliament or Government of Canada, or the legislature or government of a province, pursuant to any such agreement.

Proclamation  
relating to  
agreements

95C.(1) A declaration that an agreement referred to in subsection 95B(1) has the force of law may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement.

Amendment of  
agreements

(2) An amendment to an agreement referred to in subsection 95B(1) may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized

(a) by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement; or

(b) in such other manner as is set out in the agreement.

Application of  
sections 46 to 48  
of Constitution  
Act, 1982

95D. Sections 46 to 48 of the Constitution Act, 1982 apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of any declaration made pursuant to subsection 95C(1), any amendment to an agreement made pursuant to subsection 95C(2) or any amendment made pursuant to section 95E.

Amendments to  
sections 95A to  
95C or this  
section

95E. An amendment to sections 95A to 95D or this section may be made in accordance with the procedure set out in subsection 38(1) of the Constitution Act, 1982, but only if the amendment is authorized by resolutions of the legislative assemblies of all the provinces that are, at the time of the amendment, parties to an agreement that has the force of law under subsection 95B(1)."

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 96 thereof, the following heading:

"General"

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 101 thereof, the following heading:

"Courts Established by the Parliament  
of Canada"

6. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 101 thereof, the following heading and sections:

"Supreme Court of Canada"

Supreme Court  
continued

101A.(1) The court existing under the name of the Supreme Court of Canada is hereby continued as the general court of appeal for Canada, and as an additional court for the better administration of the laws of Canada, and shall continue to be a superior court of record.

Constitution of  
court

(2) The Supreme Court of Canada shall consist of a chief justice to be called the Chief Justice of Canada and eight other judges, who shall be appointed by the Governor General in Council by letters patent under the Great Seal.

Who may be  
appointed judges

101B.(1) Any person may be appointed a judge of the Supreme Court of Canada who, after having been admitted to the bar of any province or territory, has, for a total of at least ten years, been a judge of any court in Canada or a member of the bar of any province or territory.

Three judges  
from Quebec

(2) At least three judges of the Supreme Court of Canada shall be appointed from among persons who, after having been admitted to the bar of Quebec, have, for a total of at least ten years, been judges of any court of Quebec or of any court established by the Parliament of Canada, or members of the bar of Quebec.

Names may be  
submitted

101C.(1) Where a vacancy occurs in the Supreme Court of Canada, the government of each province may, in relation to that vacancy, submit to the Minister of Justice of Canada the

names of any of the persons who have been admitted to the bar of that province and are qualified under section 101B for appointment to that court.

Appointment  
from names  
submitted

(2) Where an appointment is made to the Supreme Court of Canada, the Governor General in Council shall, except where the Chief Justice is appointed from among members of the Court, appoint a person whose name has been submitted under subsection (1) and who is acceptable to the Queen's Privy Council for Canada.

Appointment  
from Quebec

(3) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) of any of the three judges necessary to meet the requirement set out in subsection 101B(2), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the Government of Quebec.

Appointment  
from other  
provinces

(4) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) otherwise than as required under subsection (3), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the government of a province other than Quebec.

Tenure, salaries,  
etc. of judges

101D. Sections 99 and 100 apply in respect of the judges of the Supreme Court of Canada.

Relationship to  
section 101

101E.(1) Sections 101A to 101D shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws under section 101 except to the extent that such laws are inconsistent with those sections.

References to the  
Supreme Court of  
Canada

(2) For greater certainty, section 101A shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws relating to the reference of questions of law or fact, or any other matters, to the Supreme Court of Canada."

7. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 106 thereof, the following section:

Shared-cost  
program

"106A.(1) The Government of Canada shall provide reasonable compensation to the government of a province that chooses not

to participate in a national shared-cost program that is established by the Government of Canada after the coming into force of this section in an area of exclusive provincial jurisdiction, if the province carries on a program or initiative that is compatible with the national objectives.

Legislative  
power not  
extended

(2) Nothing in this section extends the legislative powers of the Parliament of Canada or of the legislatures of the provinces."

8. The said Act is further amended by adding thereto the following heading and sections:

"XII - CONFERENCES ON THE ECONOMY  
AND OTHER MATTERS

Conferences on  
the economy and  
other matters

148. A conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year to discuss the state of the Canadian economy and such other matters as may be appropriate.

XIII - REFERENCES

Reference  
includes  
amendments

149. A reference to this Act shall be deemed to include a reference to any amendments thereto."

Constitution Act, 1982

9. Sections 40 to 42 of the Constitution Act, 1982 are repealed and the following substituted therefor:

Compensation

"40. Where an amendment is made under subsection 38(1) that transfers legislative powers from provincial legislatures to Parliament, Canada shall provide reasonable compensation to any province to which the amendment does not apply.

Amendment by  
unanimous  
consent

41. An amendment to the Constitution of Canada in relation to the following matters may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of each province:

(a) the office of the Queen, the Governor General and the Lieutenant Governor of a province;

(b) the powers of the Senate and the method of selecting Senators;

(c) the number of members by which a province is entitled to be represented in the Senate and the residence qualifications of Senators;

(d) the right of a province to a number of members in the House of Commons not less than the number of Senators by which the province was entitled to be represented on April 17, 1982;

(e) the principle of proportionate representation of the provinces in the House of Commons prescribed by the Constitution of Canada;

(f) subject to section 43, the use of the English or the French language;

(g) the Supreme Court of Canada;

(h) the extension of existing provinces into the territories;

(i) notwithstanding any other law or practice, the establishment of new provinces; and

(j) an amendment to this Part."

10. Section 44 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments by  
Parliament

"44. Subject to section 41, Parliament may exclusively make laws amending the Constitution of Canada in relation to the executive government of Canada or the Senate and House of Commons."

11. Subsection 46(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Initiation of  
amendment  
procedures

"46.(1) The procedures for amendment under sections 38, 41 and 43 may be initiated either by the Senate or the House of Commons or by the legislative assembly of a province."

12. Subsection 47(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments  
without Senate  
resolution

"47.(1) An amendment to the Constitution of Canada made by proclamation under section 38, 41 or 43 may be made without a resolution of the Senate authorizing the issue of the proclamation if, within one hundred and eighty days after the adoption by the House of Commons of a resolution authorizing its issue, the Senate has not adopted such a resolution and if, at any time after the expiration of that period, the House of Commons again adopts the resolution."

13. Part VI of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"Part VI

CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitutional  
conference

50.(1) A constitutional conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year, commencing in 1988.

Agenda

(2) The conferences convened under subsection (1) shall have included on their agenda the following matters:

- (a) Senate reform, including the role and functions of the Senate, its powers, the method of selecting Senators and representation in the Senate;
- (b) roles and responsibilities in relation to fisheries; and
- (c) such other matters as are agreed upon."

14. Subsection 52(2) of the said Act is amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (b) thereof, by adding the word "and" at the end of paragraph (c) thereof and by adding thereto the following paragraph:

"(d) any other amendment to the Constitution of Canada."

15. Section 61 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

References

"61. A reference to the Constitution Act 1982, or a reference to the Constitution Acts 1867 to 1982, shall be deemed to include a reference to any amendments thereto."

General

Multicultural  
heritage and  
aboriginal  
peoples

16. Nothing in section 2 of the Constitution Act, 1867 affects section 25 or 27 of the Canadian Charter of Rights and Freedoms, section 35 of the Constitution Act, 1982 or class 24 of section 91 of the Constitution Act, 1867.

CITATION

Citation

17. This amendment may be cited as the Constitution Amendment, 1987.

Attendu:

que la Loi constitutionnelle de 1982 est entrée en vigueur le 17 avril 1982, à la suite d'un accord conclu entre le Canada et toutes les provinces, sauf le Québec;

que, selon le gouvernement du Québec, l'adoption de modifications visant à donner effet à ses cinq propositions de révision constitutionnelle permettrait au Québec de jouer pleinement de nouveau son rôle dans les instances constitutionnelles canadiennes;

que le projet de modification figurant en annexe présente les modalités d'un règlement relatif aux cinq propositions du Québec;

que le projet reconnaît le principe de l'égalité de toutes les provinces et prévoit, d'une part, de nouveaux arrangements propres à renforcer l'harmonie et la coopération entre le gouvernement du Canada et ceux des provinces, d'autre part la tenue de conférences consacrées à l'étude d'importantes questions constitutionnelles, économiques et autres;

que le projet porte en partie sur des questions visées à l'article 41 de la Loi constitutionnelle de 1982;

que cet article prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province,

l'assemblée législative a résolu d'autoriser la modification de la Constitution du Canada par proclamation de Son Excellence le gouverneur général sous le grand sceau du Canada, en conformité avec l'annexe ci-jointe.



ANNEXE  
MODIFICATION CONSTITUTIONNELLE DE 1987

Loi constitutionnelle de 1867

1. La Loi constitutionnelle de 1867 est modifiée par insertion, après l'article 1, de ce qui suit:

Règle  
interprétative

"2.(1) Toute interprétation de la Constitution du Canada doit concorder avec:

(a) la reconnaissance de ce que l'existence de Canadiens d'expression française, concentrés au Québec mais présents aussi dans le reste du pays, et de Canadiens d'expression anglaise, concentrés dans le reste du pays mais aussi présents au Québec, constitue une caractéristique fondamentale du Canada;

(b) la reconnaissance de ce que le Québec forme au sein du Canada une société distincte.

Rôle du  
Parlement et des  
législatures

(2) Le Parlement du Canada et les législatures des provinces ont le rôle de protéger la caractéristique fondamentale du Canada visée à l'alinéa (1)(a).

Rôle de la  
législature et du  
gouvernement du  
Québec

(3) La législature et le gouvernement du Québec ont le rôle de protéger et de promouvoir le caractère distinct du Québec visé à l'alinéa (1)(b).

Maintien des  
droits des  
législatures et  
gouvernements

(4) Le présent article n'a pas pour effet de déroger aux pouvoirs, droits ou privilèges du Parlement ou du gouvernement du Canada, ou des législatures ou des gouvernements des provinces, y compris à leurs pouvoirs, droits ou privilèges en matière de langue".

2. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 24, de ce qui suit:

Propositions

"25.(1) En cas de vacance au Sénat, le gouvernement de la province à représenter peut proposer au Conseil privé de la Reine pour le Canada des personnes susceptibles d'être nommées au siège vacant.

Choix des  
sénateurs

(2) Jusqu'à la modification, faite conformément à l'article 41 de la Loi constitutionnelle de 1982, de toute disposition de la Constitution du Canada relative au Sénat, les personnes nommées aux sièges vacants au Sénat sont choisies parmi celles qui ont été proposées par le gouvernement de la province à représenter et agréées par le Conseil privé de la Reine pour le Canada."

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 95, de ce qui suit:

"Accords relatifs à  
l'immigration et aux aubains

Engagement

95A. Sur demande du gouvernement d'une province, le gouvernement du Canada négocie avec lui en vue de conclure, en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province, un accord adapté aux besoins et à la situation particulière de celle-ci.

Accords

95B.(1) Tout accord conclu entre le Canada et une province en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province a, une fois faite la déclaration visée au paragraphe 95C(1), force de loi et a dès lors effet indépendamment tant du point 25 de l'article 91 que de l'article 95.

Restriction

(2) L'accord ayant ainsi force de loi n'a d'effet que dans la mesure de sa compatibilité avec les dispositions des lois du Parlement du Canada qui fixent des normes et objectifs nationaux relatifs à l'immigration et aux aubains, notamment en ce qui concerne l'établissement des catégories générales d'immigrants, les niveaux d'immigration au Canada et la détermination des catégories de personnes inadmissibles au Canada.

Application de la  
Charte

(3) La Charte canadienne des droits et libertés s'applique aux accords ayant ainsi force de loi et à toute mesure prise sous leur régime par le Parlement ou le gouvernement du Canada ou par la législature ou le gouvernement d'une province.

Proclamation  
relative aux  
accords

95C.(1) La déclaration portant qu'un accord visé au paragraphe 95B(1) a force de loi se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée

par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord.

Modification des accords

(2) La modification d'un accord visé au paragraphe 95B(1) se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée:

- (a) soit par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord;
- (b) soit selon les modalités prévues dans l'accord même.

Application des articles 46 à 48 de la Loi constitutionnelle de 1982

95D. Les articles 46 à 48 de la Loi constitutionnelle de 1982 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à toute déclaration faite aux termes du paragraphe 95C(1), à toute modification d'un accord faite aux termes du paragraphe 95C(2) ou à toute modification faite aux termes de l'article 95E.

Modification des articles 95A à 95D ou du présent article

95E. Les articles 95A à 95D ou le présent article peuvent être modifiés conformément au paragraphe (38)(1) de la Loi constitutionnelle de 1982, à condition que la modification soit autorisée par des résolutions des assemblées législatives de toutes les provinces qui sont, à l'époque de celle-ci, parties à un accord ayant force de loi aux termes du paragraphe 95B(1)."

4. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 96, de ce qui suit:

"Dispositions générales"

5. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 101, de ce qui suit:

"Tribunaux créés par le Parlement du Canada"

6. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 101, de ce qui suit:

"Cour suprême du Canada"

Maintien de la Cour suprême du Canada

101A.(1) La cour qui existe sous le nom de Cour suprême du Canada est maintenue à titre de cour générale d'appel pour le Canada et de cour additionnelle propre à améliorer l'application

des lois du Canada. Elle conserve ses attributions de cour supérieure d'archives.

## Composition

(2) La Cour suprême du Canada se compose du juge en chef, appelé juge en chef du Canada, et de huit autres juges, que nomme le gouverneur général en conseil par lettres patentes sous le grand sceau.

## Conditions de nomination

101B.(1) Les juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau d'une province ou d'un territoire, ont, pendant au moins dix ans au total, été juges de n'importe quel tribunal du pays ou inscrites au barreau de n'importe quelle province ou de n'importe quel territoire.

## Québec: trois juges

(2) Au moins trois des juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau du Québec, ont, pendant au moins dix ans au total, été inscrites à ce barreau ou juges d'un tribunal du Québec ou d'un tribunal créé par le Parlement du Canada.

## Propositions de nomination

101C.(1) En cas de vacance à la Cour suprême du Canada, le gouvernement de chaque province peut proposer au ministre fédéral de la Justice, pour la charge devenue vacante, des personnes admises au barreau de cette province et remplissant les conditions visées à l'article 101B.

## Nomination parmi les personnes proposées

(2) Le gouverneur général en conseil procède aux nominations parmi les personnes proposées et qui agrément au Conseil privé de la Reine pour le Canada; le présent paragraphe ne s'applique pas à la nomination du juge en chef dans les cas où il est choisi parmi les juges de la Cour suprême du Canada.

## Nomination parmi les personnes proposées par le Québec

(3) Dans le cas de chacune des trois nominations à faire conformément au paragraphe 101B(2), le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement du Québec.

## Nominations parmi les personnes proposées par les autres provinces

(4) Dans le cas de toute autre nomination, le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement d'une autre province que le Québec.

Inamovibilité,  
traitement, etc.

101D. Les articles 99 et 100 s'appliquent aux juges de la Cour suprême du Canada.

Rapport avec  
l'article 101

101E(1) Sous réserve que ne soient pas adoptées, dans les matières visées à l'article 101, de dispositions incompatibles avec les articles 101A à 101D, ceux-ci n'ont pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative conférée au Parlement du Canada en ces matières.

Renvois à la  
Cour suprême du  
Canada

(2) Il est entendu que l'article 101A n'a pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative du Parlement du Canada en ce qui concerne le renvoi à la Cour suprême du Canada de questions de droit ou de fait, ou de toute autre question."

7. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 106, de ce qui suit:

Programmes  
cofinancés

"106A(1) Le gouvernement du Canada fournit une juste compensation au gouvernement d'une province qui choisit de ne pas participer à un programme national cofinancé qu'il établit après l'entrée en vigueur du présent article dans un secteur de compétence exclusive provinciale, si la province applique un programme ou une mesure compatible avec les objectifs nationaux.

Non-  
élargissement des  
compétences  
législatives

(2) Le présent article n'élargit pas les compétences législatives du Parlement du Canada ou des législatures des provinces."

8. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 147, de ce qui suit:

"XII. -- CONFÉRENCES SUR L'ÉCONOMIE  
ET SUR D'AUTRES QUESTIONS

Convocation

148. Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et portant sur l'économie canadienne ainsi que sur toute autre question appropriée.

"XII. -- MENTIONS

Présomption

149. Toute mention de la présente loi est réputée constituer également une mention de ses modifications."

Loi constitutionnelle de 1982

9. Les articles 40 à 42 de la Loi constitutionnelle de 1982 sont abrogés et remplacés par ce qui suit:

Compensation

"40. Le Canada fournit une juste compensation aux provinces auxquelles ne s'applique pas une modification faite conformément au paragraphe 38(1) et relative à un transfert de compétences législatives provinciales au Parlement.

Consentement  
unanime

41. Toute modification de la Constitution du Canada portant sur les questions suivantes se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province:

- (a) la charge de Reine, celle de gouverneur général et celle de lieutenant-gouverneur,
- (b) les pouvoirs du Sénat et le mode de sélection des sénateurs;
- (c) le nombre des sénateurs par lesquels une province est habilitée à être représentée et les conditions de résidence qu'ils doivent remplir,
- (d) le droit d'une province d'avoir à la Chambre des communes un nombre de députés au moins égal à celui des sénateurs par lesquels elle était habilitée à être représentée le 17 avril 1982;
- (e) le principe de la représentation proportionnelle des provinces à la Chambre des communes prévu par la Constitution du Canada;
- (f) sous réserve de l'article 43, l'usage du français ou de l'anglais;
- (g) la Cour suprême du Canada;
- (h) le rattachement aux provinces existantes de tout ou partie des territoires;

(i) par dérogation à toute autre loi ou usage, la création de provinces;

(j) la modification de la présente partie."

10. L'article 44 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Modification par  
le Parlement

"44. Sous réserve de l'article 41, le Parlement a compétence exclusive pour modifier les dispositions de la Constitution du Canada relatives au pouvoir exécutif fédéral, au Sénat ou à la Chambre des communes."

11. Le paragraphe 46(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Initiative des  
procédures

"46.(1) L'initiative des procédures de modification visées aux articles 38, 41 et 43 appartient au Sénat, à la Chambre des communes ou à une assemblée législative."

12. Le paragraphe 47(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Modification  
sans résolution  
du Sénat

"47.(1) Dans les cas visés à l'article 38, 41 ou 43, il peut être passé outre au défaut d'autorisation du Sénat si celui-ci n'a pas adopté de résolution dans un délai de cent quatre-vingts jours suivant l'adoption de celle de la Chambre des communes et si cette dernière, après l'expiration du délai, adopte une nouvelle résolution dans le même sens."

13. La partie VI de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit:

#### "PARTIE VI CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Convocation

50.(1) Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première devant avoir lieu en 1988.

Ordre du jour

(2) Sont placées à l'ordre du jour de ces conférences les questions suivantes:

(a) la réforme du Sénat, y compris son rôle et ses fonctions, ses pouvoirs, le mode de sélection des sénateurs et la représentation au Sénat;

(b) les rôles et les responsabilités en matière de pêches;

(c) toutes autres questions dont il est convenu."

14. Le paragraphe 52(2) de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit:

(d) les autres modifications qui lui sont apportées."

15. L'article 61 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Mentions

"61. Toute mention de la Loi constitutionnelle de 1982 ou des Lois constitutionnelles de 1867 à 1982 est réputée constituer également une mention de leurs modifications."

#### Dispositions générales

Patrimoine  
multiculturel et  
peuples  
autochtones

16. L'article 2 de la Loi constitutionnelle de 1867 n'a pas pour effet de porter atteinte aux articles 25 ou 27 de la Charte canadienne des droits et libertés, à l'article 35 de la Loi constitutionnelle de 1982 ou au point 24 de l'article 91 de la Loi constitutionnelle de 1867.

#### TITRE

Titre

17. Titre de la présente modification: Modification constitutionnelle de 1987.

A debate followed.

Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, moved that the motion be amended as follows:

- (1) in section 1., in the proposed section 2. of the Constitution Act, 1867,
- (a) in sub-section (1)(a), by adding "a multicultural" after "a fundamental characteristic of," and



- (b) in sub-section (2), by striking out "the Parliament of Canada and" and substituting "the Parliament of Canada to preserve and promote and the role of;
  - (2) in section 2., by adding "or territory" after "the government of the province";
  - (3) in section 6.,
    - (a) in proposed section 101C.(1) of the Constitution Act, 1987,
      - (i) by adding "and territory" after "the government of each province,"
      - (ii) by adding "or territory" after "the bar of that province," and
    - (b) in proposed section 101(C).(4) of the said Act, by adding "or territory" after "the government of a province";
  - (4) in section 7., in proposed section 106A.(1) of the Constitution Act, 1867, by striking out "is compatible with the national objectives" and substituting "meets national standards";
  - (5) in section 9., in proposed section 41. of the Constitution Act, 1982, by striking out clauses (b), (c) and (i);
  - (6) in section 13.,
    - (a) in proposed section 50.(2) of the Constitution Act, 1982, by adding the following after clause (b):  
 "(b.1) Aboriginal people's rights, including the right to self-government," and
    - (b) by adding the following after the proposed section 50.(2) of the said Act:  
 "50.(3) The Governor General in Council shall issue invitations to bona fide organizations of Aboriginal people and to the territorial governments to send representatives to participate in the discussions held pursuant to section 50.(2)(b.1).";
  - (7) in section 16., by striking out "25 or 27" and substituting "25, 27 or 28"; and,
  - (8) by adding the following after section 16.:  
 "16.1 Where an amendment is proposed to the Constitution Act, 1867, the Canadian Charter of Rights and Freedoms, or the Constitution Act, 1982, neither the House of Commons nor any provincial legislature shall approve or disapprove the proposal until it has held public hearings on the matter."
- 
- (1) dans l'article 1; dans l'article 2. proposé de la Loi constitutionnelle de 1867,
    - (a) au paragraphe (1)(a), en ajoutant "d'un multiculturel" après "une caractéristique fondamentale," et
    - (b) au paragraphe (2), en rayant "le Parlement du Canada et" et en le remplaçant par "le Parlement du Canada à le rôle de préserver et de promouvoir et";
  - (2) dans l'article 2; en ajoutant "ou du territoire" après "le gouvernement de la province";

- (3) dans l'article 6;
  - (a) au paragraphe 101C.(1) proposé de la Loi constitutionnelle de 1867,
    - (i) en ajoutant "et territoire" après "le gouvernement de chaque province,"
    - (ii) en ajoutant "ou territoire" après "au barreau de cette province," et
  - (b) au paragraphe 101(C).(4) proposé de ladite Loi en ajoutant "ou territoire" après "le gouvernement d'une autre province";
- (4) dans l'article 7; au paragraphe 106A.(1) proposé de la Loi constitutionnelle de 1867, en rayant "compatible avec les objectifs nationaux" et en le remplaçant par "qui va à la rencontre des normes nationales";
- (5) dans l'article 9; à l'article 41. proposé de la Loi constitutionnelle de 1982, en rayant les alinéas (b), (c), et (i);
- (6) dans l'article 13;
  - (a) au paragraphe 50.(2) proposé de la Loi constitutionnelle de 1982, en ajoutant le suivant après l'alinéa (b):  
"(b.1) Les droits des peuples autochtones, y compris le droit à l'autonomie," et
  - (b) en ajoutant le suivant après le paragraphe 50.(2) proposé de ladite Loi:  
"50.(3) Le gouverneur général en conseil adressera aux organisations de bonne foi du peuple autochtone ainsi qu'aux gouvernements territoriaux, une invitation à envoyer des représentants pour participer aux discussions tenues en vertu de l'alinéa 50.(2)(b.1).";
- (7) dans l'article 16, en rayant "25 ou 27" et en le remplaçant par "25, 27 ou 28"; et
- (8) en ajoutant le suivant après l'article 16:  
"16.1 Là où une modification est proposée à la Loi constitutionnelle de 1867, à la Charte canadienne des droits et libertés, ou à la Loi constitutionnelle de 1982, ni la Chambre des Communes ni une législature provinciale quelconque n'approuvera ou ne désapprouvera de la proposition tant qu'elle n'aura pas tenu des audiences publiques sur cette question."

A debate followed on the amendment.

Mr. Wright moved adjournment of the debate, which was agreed to.

The Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Thursday, November 26, 1987, at 2:30 p.m.

---

THURSDAY, NOVEMBER 26, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

### **ROUTINE**

#### **Presenting Petitions**

Ms. Laing, Hon. Member for Edmonton-Avonmore, presented a petition on behalf of 850 Alberta residents, requesting that Alberta be declared a nuclear weapons free zone.

Mr. Mitchell, Hon. Member for Edmonton-Meadowlark, presented a petition on behalf of 150 Innisfail residents, requesting an investigation into the feasibility of constructing a highway overpass in Innisfail.

#### **Reading and Receiving Petitions**

On the request of Mr. Taylor, Hon. Member for Westlock-Sturgeon, on behalf of Mrs. Hewes, Hon. Member for Edmonton-Gold Bar, the following petition was read and received:

To the Honourable, the Legislative Assembly of Alberta, in Legislature assembled:

Wherefore your petitioners humbly pray that your Honourable Assembly may be pleased to call upon the Government to reconvene the Code Inquiry under the Public Inquiries Act such that the terms of reference of the Code Inquiry be expanded to investigate any possible Government liability as related to the failure of First Investors and Associated Investors of Canada and the failure of Principal Group Ltd.

On the request of Ms. Laing, Hon. Member for Edmonton-Avonmore, the following petition was read and received:

To the Honourable, the Legislative Assembly of Alberta, in Legislature assembled:

Wherefore your petitioners humbly pray that Your Honourable Assembly may be pleased to declare Alberta to be a nuclear weapons free zone, may take such other steps as are within Your jurisdiction to encourage the abandonment and abolition of nuclear weapons and, specifically, may approve Motion No. 222 standing on the Order Paper for the 2nd Session of the 21st Legislature in the name of Ms. Laing, Honourable Member for Edmonton-Avonmore.

**Notices of Motions**

Hon. Mr. Young, Government House Leader, gave oral notice of the following motion:

**21. BE IT RESOLVED THAT** the Standing Orders of the Assembly be amended by the addition of section 17.1 as follows:

17.1(1) The working language of the Assembly, its committees, and any official publications recording its proceedings shall be English.

(2) Notwithstanding sub-order (1), subject to the prior approval of the Speaker or Chairman, French and languages other than English may be used upon the following basis:

(a) in the course of Question Period, to ask a main question, provided that in each case written advance notice of the question is given not less than two hours prior to the relevant sitting of the Assembly together with a true and accurate English translation thereof, to the Speaker, the Clerk, and to any other member or officer as the Speaker may direct;

(b) at any other time in the Assembly and its Committees other than proceedings where an immediate response is expected or requested from another Member, provided that the Member making the statement or address supplies to Mr. Speaker or the Chairman an English translation or brief description of the content thereof when approval is sought;

(3) Mr. Speaker or the Chairman may at any time read aloud the English translation or brief description of the address, statement or question, as applicable, or portion thereof, for the benefit of all Members where he deems it advisable.

(4) The address, statement or question shall be recorded in the official publications of the proceedings by printing only the translation or brief description supplied by the Member, subject to editorial changes to ensure accuracy when necessary.

(5) A government motion relating to the constitution of Canada may be printed in the official languages of Canada.

(6) A member providing an English translation under this standing order shall be responsible for ensuring that the translation or brief description

represents the true substance, meaning and spirit of the address, statement or question spoken or made by the member, and any deviation or alteration therefrom may be treated as a breach of the privilege of the Assembly.

### ORDERS OF THE DAY

#### Motions for Returns

The following motions were ordered to stand:

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**210.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of all reports submitted in 1985 by the Steering Committee created to review the administrative procedures of the Provincial Laboratory of Public Health.

Mr. Sigurdson to propose the following motion to the Assembly:

**216.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A list of those people in unions, identified by personal name and the name of the union of which they are a member, whose "advice and counsel" was sought by the Minister of Community and Occupational Health (as noted at page 1859 of Alberta Hansard, June 12, 1987) regarding a "20 percent increase in the cost of claims with a zero percent increase in the numbers of claims" prior to his giving the board "the proper direction" in this matter.

Mr. McEachern to propose the following motion to the Assembly:

**217.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

For each of the 1982-83, 1983-84, 1984-85, and 1985-86 fiscal years, where the Commercial Investment Division of the Alberta Heritage Savings Trust Fund during the course of the fiscal year made an investment or investments in the common shares, preferred shares, convertible bonds, or other securities of a company or government and where that investment is not noted in the "Schedule 5" document for the conclusion of that fiscal year issued by the Provincial Treasurer in conjunction with the annual report of the Fund for that fiscal year, in the case of each such investment:

- (1) the date on which the investment was made,
- (2) the nature of the instrument of the investment (common share, convertible bond, etc.),
- (3) the name of the company or government issuing the instrument,
- (4) the cost of the investment at purchase,

- (5) the date on which the investment was disposed of, and
- (6) the price at which the investment was disposed of.

#### **Motions Other Than Government Motions**

Moved by Ms. Laing:

**222.** WHEREAS the United Nations, in its 1978 report from the special session on disarmament, stated with regard to the establishment of nuclear weapons free zones that "The process of establishing such zones should be encouraged with the ultimate objective of achieving a world free of nuclear weapons"; and

WHEREAS their respective jurisdictions have been declared to be nuclear weapons free zones by the Legislative Assembly of Manitoba at May 30, 1985, by the Legislative Assembly of the Northwest Territories at June 19, 1986, and by the Legislative Assembly of Ontario at November 13, 1986; and

WHEREAS within Alberta similar declarations have already been adopted by the Councils of the Cities of Calgary, Edmonton, and Lethbridge;

THEREFORE BE IT RESOLVED that, to signal Albertans' desire for world peace, the Legislative Assembly declare the Province of Alberta to be a nuclear weapons free zone; and

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly urge the Government of Canada to prohibit

- (1) the deployment of nuclear weapons in Alberta,
- (2) the testing of nuclear weapons and associated equipment in the province,
- (3) the construction of nuclear weapons and associated equipment in the province,
- (4) the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the province, and
- (5) the export of goods and materials for use in the construction and deployment of nuclear weapons; and

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly urge the Government of Canada to request the United States of America and the Union of Soviet Socialist Republics to intensify their efforts to achieve mutual and verifiable nuclear arms reductions through the Geneva negotiations; and

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly request the Government of Canada to request the United States of America, the Union of Soviet Socialist Republics, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, France, the People's Republic of China, India, Israel, the Republic of South Africa, and all other nations currently possessing nuclear weapons and the ability to manufacture nuclear weapons to work through the United Nations on the construction and effecting of a treaty among nations to ban the manufacture, retention, and use of nuclear weapons; and

BE IT FURTHER RESOLVED that the Speaker convey this resolution to the Prime Minister of Canada, the leaders of the opposition parties in Parliament, the President of the United States, and the Chairperson of the Praesidium of the Supreme Soviet of the Union of Soviet Socialist Republics.

A debate followed.

Pursuant to Standing Order 8(3), debate adjourned with Mr. Younie speaking.

#### **Public Bills and Orders Other Than Government Bills and Orders**

(Second Reading)

On the motion that the following Bill be now read a Second time:

Bill 205 Environment Conservation Act -- Dr. Buck

A debate followed.

Mr. Oldring moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Friday, November 27, 1987, at 10:00 a.m.

---

#### **Filed with Legislature Library**

- |        |                                                                                                                                                                                       |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 586/87 | The Acid Deposition Research Program, Biophysical Research, Overview of the Emission Data: Emission Inventory of Sulphur Oxides and Nitrogen Oxides in Alberta (Hon. Mr. Kowalski)    |
| 587/87 | The Acid Deposition Research Program, Biophysical Research, Design of the Emission Inventory: Emission Inventory of Sulphur Oxides and Nitrogen Oxides in Alberta (Hon. Mr. Kowalski) |

- 588/87 The Acid Deposition Research Program, Biophysical Research, Pollutant Exposure and Response Relationships: A Literature Review, Geological and Hydrogeological Aspects (Hon. Mr. Kowalski)
- 589/87 The Acid Deposition Research Program, Biophysical Research, Major Biophysical Components of Alberta (Hon. Mr. Kowalski)
- 590/87 The Acid Deposition Research Program, Biophysical Research, The Effects of Acid Deposition on Forests (Hon. Mr. Kowalski)
- 591/87 The Acid Deposition Research Program, Biophysical Research, The Effects of Acidic Deposition on Alberta Agriculture (Hon. Mr. Kowalski)
- 592/87 The Acid Deposition Research Program, Biophysical Research, Acidic Deposition and the Environment: A Literature Overview (Hon. Mr. Kowalski)
- 593/87 The Acid Deposition Research Program, Biophysical Research, Surface Water Acidification Literature Review (Hon. Mr. Kowalski)
- 594/87 The Acid Deposition Research Program, Biophysical Research, Results of the Emission Source Surveys: Emission Inventory of Sulphur Oxides and Nitrogen Oxides in Alberta (Hon. Mr. Kowalski)
- 595/87 The Acid Deposition Research Program, Biophysical Research, Emission Data Base: Emission Inventory of Sulphur Oxides and Nitrogen Oxides in Alberta (Hon. Mr. Kowalski)
- 596/87 The Acid Deposition Research Program, Biophysical Research, Effects of Acid-forming Emissions on Soil Microorganisms and Microbially-mediated Processes (Hon. Mr. Kowalski)
- 597/87 The Acid Deposition Research Program, Biophysical Research, Critical Review of Inorganic Sulphur Microbiology with Particular Reference to Alberta Soils (Hon. Mr. Kowalski)
- 598/87 The Acid Deposition Research Program, Biophysical Research, An Analysis of Numerical Models of Air Pollutant Exposure and Vegetation Response (Hon. Mr. Kowalski)
- 599/87 The Acid Deposition Research Program, Biophysical Research, Effects of Acid Deposition on Soils in Alberta (Hon. Mr. Kowalski)



600/87 The Acid Deposition Research Program, Biophysical Research,  
Environmental Sulphur Isotope Studies in Alberta: A Review (Hon.  
Mr. Kowalski)

---

FRIDAY, NOVEMBER 27, 1987

The Speaker took the Chair at 10:00 a.m.

### **ROUTINE**

#### **Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Russell, Minister of Advanced Education, pursuant to Financial Administration Act, RSA 1980, cF-9, s2(6); 1980 Statutes, c64, s2:

Athabasca University, Annual Report 1985-86

(Sessional Paper No. 10E/87)

Southern Alberta Institute of Technology, Annual Report 1986

(Sessional Paper No. 9B/87)

Mr. Nelson, Chairman of Alberta Alcohol and Drug Abuse Commission,  
pursuant to Alcoholism and Drug Abuse Act, RSA 1980, cA-38, s12:

Alberta Alcohol and Drug Abuse Commission, Annual Report 1986-87

(Sessional Paper No. 22A/87)

Hon. Mr. Anderson, Minister of Municipal Affairs:

1987 Alberta Municipal Assistance Programs

(Sessional Paper No. 345/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Government Motion**

Moved by Hon. Mr. Young:

**21.** BE IT RESOLVED THAT the Standing Orders of the Assembly be amended by the addition of section 17.1 as follows:

17.1(1) The working language of the Assembly, its committees, and any official publications recording its proceedings shall be English.

(2) Notwithstanding sub-order (1), subject to the prior approval of the Speaker or Chairman, French and languages other than English may be used upon the following basis:

(a) in the course of Question Period, to ask a main question, provided that in each case written advance notice of the question is given not less than two hours prior to the relevant sitting of the Assembly together with a true and accurate English translation thereof, to the Speaker, the Clerk, and to any other member or officer as the Speaker may direct;

(b) at any other time in the Assembly and its Committees other than proceedings where an immediate response is expected or requested from another Member, provided that the Member making the statement or address supplies to Mr. Speaker or the Chairman an English translation or brief description of the content thereof when approval is sought;

(3) Mr. Speaker or the Chairman may at any time read aloud the English translation or brief description of the address, statement or question, as applicable, or portion thereof, for the benefit of all Members where he deems it advisable.

(4) The address, statement or question shall be recorded in the official publications of the proceedings by printing only the translation or brief description supplied by the Member, subject to editorial changes to ensure accuracy when necessary.

(5) A government motion relating to the constitution of Canada may be printed in the official languages of Canada.

(6) A member providing an English translation under this standing order shall be responsible for ensuring that the translation or brief description represents the true substance, meaning and spirit of the address, statement or question spoken or made by the member, and any deviation or alteration therefrom may be treated as a breach of the privilege of the Assembly.

A debate followed.

Mr. Piquette, Hon. Member for Athabasca-Lac La Biche, moved that the motion be amended as follows:

In clause (2) of proposed Standing Order 17.1, by striking the words "approval of" and substituting the words "notification to."

The question being put, the amendment was defeated.

Debate continued on the main motion.

Mr. Wright, Hon. Member for Edmonton-Strathcona, moved that the motion be amended as follows:

- (1) by inserting the words "1. subject to paragraph 2.," between the words "BE IT RESOLVED," and the words "the Standing Orders of the Assembly be amended"; and
- (2) by adding the following at the end of it:  
"2. At the first practicable opportunity following the release of its judgment in the matter of Mercure vs. the Attorney General of Saskatchewan by the Supreme Court of Canada, but not more than five sitting days following such release, paragraph 1. shall be moved again in the Assembly by the Government House Leader, notwithstanding any prohibition in the Assembly's Standing Orders or established practices which otherwise might prohibit its being moved again; and that, for the purpose of Standing Order 23(a) the motion when moved again be deemed to be a new question."

The question being put, the amendment was defeated.

The question being put, the motion was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Government House Leader, that it be called 1:00 p.m., the Assembly adjourned at 12:54 p.m. until Monday, November 30, 1987, at 2:30 p.m.

---

---

**Filed with the Legislature Library**

- |        |                                                                                                 |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 601/87 | Alberta Foundation for Nursing Research, Annual Report, dated March 31, 1987 (Hon. Mr. Russell) |
| 602/87 | Alberta Council on Admissions and Transfer, Annual Report 1985-86 (Hon. Mr. Russell)            |
| 603/87 | Advanced Education Statistical Report, 1985-86 (Hon. Mr. Russell)                               |
- 
- 

MONDAY, NOVEMBER 30, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Presenting Petitions**

Mr. Mitchell, Hon. Member for Edmonton-Meadowlark, presented a petition on behalf of 250 to 300 families in Mirror, requesting that the Government require Alberta Government Telephones to review procedures for assessing applications to the Extended Flat Rate Calling Program.

**Notices of Motions**

Hon. Mr. Weiss, Minister of Recreation and Parks, gave oral notice of the following motion:

BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly congratulate the Edmonton Eskimos -- players, coaches, management, and support staff - for their fine achievement in winning the Grey Cup.

Unanimous consent of the Assembly was requested and received for immediate consideration of the motion, notwithstanding Standing Order 38. The motion was agreed to unanimously.

**Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 241 Consumer Advocate's Act -- Mr. Chumir

Bill 276 Child Access Act -- Mr. Gogo

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Kowalski, Minister of the Environment:

Return to an Order of the Assembly asked for by Mr. Younie on June 11, 1987, showing:

Copies of every purchase order issued by the Departments of Forestry, Lands and Wildlife; Transportation and Utilities; Public Works, Supply and Services; Environment; and Recreation and Parks between September 1, 1986, and April 30, 1987 for the purpose of securing stocks of herbicides and/or pesticides manufactured by DuPont, Monsanto, C.I.L., or any other manufacturer.

(Sessional Paper No. 206/87)

Alberta Environmental Centre, Annual Review 1986-87

(Sessional Paper No. 346/87)

**ORDERS OF THE DAY****Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Getty:

**17. BE IT RESOLVED THAT:**

WHEREAS the Constitution Act, 1982 came into force on April 17, 1982, following an agreement between Canada and all the provinces except Quebec;

AND WHEREAS the Government of Quebec has established a set of five proposals for constitutional change and has stated that amendments to give effect to those proposals would enable Quebec to resume a full role in the constitutional councils of Canada;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto sets out the basis on which Quebec's five constitutional proposals may be met;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto also recognizes the principle of the equality of all the provinces, provides new arrangements to foster greater harmony and cooperation between the Government of Canada and the governments of the provinces and requires that conferences be convened to consider important constitutional, economic and other issues;

AND WHEREAS certain portions of the amendment proposed in the schedule hereto relate to matters referred to in section 41 of the Constitution Act, 1982;

AND WHEREAS section 41 of the Constitution Act, 1982 provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and the House of Commons and of the legislative assembly of each province;

NOW THEREFORE the Legislative Assembly resolves that an amendment to the Constitution of Canada be authorized to be made by proclamation issued by Her Excellency the Governor General under the Great Seal of Canada in accordance with the schedule hereto.

SCHEDULE  
CONSTITUTION AMENDMENT, 1987  
Constitution Act, 1867

1. The Constitution Act, 1867 is amended by adding thereto, immediately after section 1 thereof, the following section:

Interpretation

"2.(1) The Constitution of Canada shall be interpreted in a manner consistent with

(a) the recognition that the existence of French-speaking Canadians, centred in Quebec but also present elsewhere in Canada, and English-speaking Canadians, concentrated outside Quebec but also present in Quebec, constitutes a fundamental characteristic of Canada; and

(b) the recognition that Quebec constitutes within Canada a distinct society.

Role of  
Parliament and  
legislatures

(2) The role of the Parliament of Canada and the provincial legislatures to preserve the fundamental characteristic of Canada referred to in paragraph (1)(a) is affirmed.

Role of  
legislature and  
Government of  
Quebec

(3) The role of the legislature and Government of Quebec to preserve and promote the distinct identity of Quebec referred to in paragraph (1)(b) is affirmed.

Rights of  
legislatures and  
governments  
preserved

(4) Nothing in this section derogates from the powers, rights or privileges of Parliament or the Government of Canada, or of the legislatures or governments of the provinces, including any powers, rights or privileges relating to language."

2. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 24 thereof, the following section:

Names to be  
submitted

"25.(1) Where a vacancy occurs in the Senate, the government of the province to which the vacancy relates may, in relation to that vacancy, submit to the Queen's Privy Council for Canada the names of persons who may be summoned to the Senate.

Choice of  
Senators from  
names submitted

(2) Until an amendment to the Constitution of Canada is made in relation to the Senate pursuant to section 41 of the Constitution Act, 1982, the person summoned to fill a vacancy in the Senate shall be chosen from among persons whose names have been submitted under subsection (1) by the government of the province to which the vacancy relates and must be acceptable to the Queen's Privy Council for Canada."

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 95 thereof, the following heading and sections:

"Agreements on Immigration and Aliens

Commitment to  
negotiate

95A. The Government of Canada shall, at the request of the government of any province, negotiate with the government of that province for the purpose of concluding an agreement relating to immigration or the temporary admission of aliens into that province that is appropriate to the needs and circumstances of that province.

Agreements

95B.(1) Any agreement concluded between Canada and a province in relation to immigration or the temporary admission of aliens into that province has the force of law from the time it is declared to do so in accordance with subsection 95C(1) and shall from that time have effect notwithstanding class 25 of section 91 or section 95.

Limitation

(2) An agreement that has the force of law under subsection (1) shall have effect only so long and so far as it is not repugnant to any provision of an Act of the Parliament of Canada that sets national standards and objectives relating to immigration or aliens, including any provision that establishes general classes of immigrants or relates to levels of immigration for Canada or that prescribes classes of individuals who are inadmissible into Canada.

Application of  
Charter

(3) The Canadian Charter of Rights and Freedoms applies in respect of any agreement that has the force of law under subsection (1) and in respect of anything done by the Parliament or Government of Canada, or the legislature or government of a province, pursuant to any such agreement.

Proclamation  
relating to  
agreements

95C.(1) A declaration that an agreement referred to in subsection 95B(1) has the force of law may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement.

Amendment of  
agreements

(2) An amendment to an agreement referred to in subsection 95B(1) may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized

(a) by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement; or

(b) in such other manner as is set out in the agreement.

Application of  
sections 46 to 48  
of Constitution  
Act, 1982

95D. Sections 46 to 48 of the Constitution Act, 1982 apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of any declaration made pursuant to subsection 95C(1), any amendment to an agreement made pursuant to subsection 95C(2) or any amendment made pursuant to section 95E.

Amendments to  
sections 95A to  
95C or this  
section

95E. An amendment to sections 95A to 95D or this section may be made in accordance with the procedure set out in subsection 38(1) of the Constitution Act, 1982, but only if the amendment is authorized by resolutions of the legislative assemblies of all the provinces that are, at the time of the amendment, parties to an agreement that has the force of law under subsection 95B(1)."

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 96 thereof, the following heading:

"General"

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 101 thereof, the following heading:

"Courts Established by the Parliament  
of Canada"

6. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 101 thereof, the following heading and sections:



"Supreme Court of Canada"

Supreme Court  
continued

101A.(1) The court existing under the name of the Supreme Court of Canada is hereby continued as the general court of appeal for Canada, and as an additional court for the better administration of the laws of Canada, and shall continue to be a superior court of record.

Constitution of  
court

(2) The Supreme Court of Canada shall consist of a chief justice to be called the Chief Justice of Canada and eight other judges, who shall be appointed by the Governor General in Council by letters patent under the Great Seal.

Who may be  
appointed judges

101B.(1) Any person may be appointed a judge of the Supreme Court of Canada who, after having been admitted to the bar of any province or territory, has, for a total of at least ten years, been a judge of any court in Canada or a member of the bar of any province or territory.

Three judges  
from Quebec

(2) At least three judges of the Supreme Court of Canada shall be appointed from among persons who, after having been admitted to the bar of Quebec, have, for a total of at least ten years, been judges of any court of Quebec or of any court established by the Parliament of Canada, or members of the bar of Quebec.

Names may be  
submitted

101C.(1) Where a vacancy occurs in the Supreme Court of Canada, the government of each province may, in relation to that vacancy, submit to the Minister of Justice of Canada the names of any of the persons who have been admitted to the bar of that province and are qualified under section 101B for appointment to that court.

Appointment  
from names  
submitted

(2) Where an appointment is made to the Supreme Court of Canada, the Governor General in Council shall, except where the Chief Justice is appointed from among members of the Court, appoint a person whose name has been submitted under subsection (1) and who is acceptable to the Queen's Privy Council for Canada.

Appointment  
from Quebec

(3) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) of any of the three judges necessary to meet the requirement set out in subsection 101B(2), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the Government of Quebec.

Appointment  
from other  
provinces

(4) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) otherwise than as required under subsection (3), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the government of a province other than Quebec.

Tenure, salaries,  
etc. of judges

101D. Sections 99 and 100 apply in respect of the judges of the Supreme Court of Canada.

Relationship to  
section 101

101E.(1) Sections 101A to 101D shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws under section 101 except to the extent that such laws are inconsistent with those sections.

References to the  
Supreme Court of  
Canada

(2) For greater certainty, section 101A shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws relating to the reference of questions of law or fact, or any other matters, to the Supreme Court of Canada."

7. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 106 thereof, the following section:

Shared-cost  
program

"106A.(1) The Government of Canada shall provide reasonable compensation to the government of a province that chooses not to participate in a national shared-cost program that is established by the Government of Canada after the coming into force of this section in an area of exclusive provincial jurisdiction, if the province carries on a program or initiative that is compatible with the national objectives.

Legislative  
power not  
extended

(2) Nothing in this section extends the legislative powers of the Parliament of Canada or of the legislatures of the provinces."

8. The said Act is further amended by adding thereto the following heading and sections:

"XII - CONFERENCES ON THE ECONOMY  
AND OTHER MATTERS

Conferences on  
the economy and  
other matters

148. A conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year to discuss the state of the Canadian economy and such other matters as may be appropriate.

XIII - REFERENCES

Reference  
includes  
amendments

149. A reference to this Act shall be deemed to include a reference to any amendments thereto."

Constitution Act, 1982

9. Sections 40 to 42 of the Constitution Act, 1982 are repealed and the following substituted therefor:

Compensation

"40. Where an amendment is made under subsection 38(1) that transfers legislative powers from provincial legislatures to Parliament, Canada shall provide reasonable compensation to any province to which the amendment does not apply.

Amendment by  
unanimous  
consent

41. An amendment to the Constitution of Canada in relation to the following matters may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of each province:

- (a) the office of the Queen, the Governor General and the Lieutenant Governor of a province;
- (b) the powers of the Senate and the method of selecting Senators;
- (c) the number of members by which a province is entitled to be represented in the Senate and the residence qualifications of Senators;
- (d) the right of a province to a number of members in the House of Commons not less than the number of Senators by which the province was entitled to be represented on April 17, 1982;

(e) the principle of proportionate representation of the provinces in the House of Commons prescribed by the Constitution of Canada;

(f) subject to section 43, the use of the English or the French language;

(g) the Supreme Court of Canada;

(h) the extension of existing provinces into the territories;

(i) notwithstanding any other law or practice, the establishment of new provinces; and

(j) an amendment to this Part."

10. Section 44 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments by  
Parliament

"44. Subject to section 41, Parliament may exclusively make laws amending the Constitution of Canada in relation to the executive government of Canada or the Senate and House of Commons."

11. Subsection 46(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Initiation of  
amendment  
procedures

"46.(1) The procedures for amendment under sections 38, 41 and 43 may be initiated either by the Senate or the House of Commons or by the legislative assembly of a province."

12. Subsection 47(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments  
without Senate  
resolution

"47.(1) An amendment to the Constitution of Canada made by proclamation under section 38, 41 or 43 may be made without a resolution of the Senate authorizing the issue of the proclamation if, within one hundred and eighty days after the adoption by the House of Commons of a resolution authorizing its issue, the Senate has not adopted such a resolution and if, at any time after the expiration of that period, the House of Commons again adopts the resolution."

13. Part VI of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"Part VICONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitutional  
conference

50.(1) A constitutional conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year, commencing in 1988.

Agenda

(2) The conferences convened under subsection (1) shall have included on their agenda the following matters:

(a) Senate reform, including the role and functions of the Senate, its powers, the method of selecting Senators and representation in the Senate;

(b) roles and responsibilities in relation to fisheries; and

(c) such other matters as are agreed upon."

14. Subsection 52(2) of the said Act is amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (b) thereof, by adding the word "and" at the end of paragraph (c) thereof and by adding thereto the following paragraph:

"(d) any other amendment to the Constitution of Canada."

15. Section 61 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

References

"61. A reference to the Constitution Act 1982, or a reference to the Constitution Acts 1867 to 1982, shall be deemed to include a reference to any amendments thereto."

General

Multicultural  
heritage and  
aboriginal  
peoples

16. Nothing in section 2 of the Constitution Act, 1867 affects section 25 or 27 of the Canadian Charter of Rights and Freedoms, section 35 of the Constitution Act, 1982 or class 24 of section 91 of the Constitution Act, 1867.

CITATION

Citation

17. This amendment may be cited as the Constitution Amendment, 1987.

Attendu:

que la Loi constitutionnelle de 1982 est entrée en vigueur le 17 avril 1982, à la suite d'un accord conclu entre le Canada et toutes les provinces, sauf le Québec;

que, selon le gouvernement du Québec, l'adoption de modifications visant à donner effet à ses cinq propositions de révision constitutionnelle permettrait au Québec de jouer pleinement de nouveau son rôle dans les instances constitutionnelles canadiennes;

que le projet de modification figurant en annexe présente les modalités d'un règlement relatif aux cinq propositions du Québec;

que le projet reconnaît le principe de l'égalité de toutes les provinces et prévoit, d'une part, de nouveaux arrangements propres à renforcer l'harmonie et la coopération entre le gouvernement du Canada et ceux des provinces, d'autre part la tenue de conférences consacrées à l'étude d'importantes questions constitutionnelles, économiques et autres;

que le projet porte en partie sur des questions visées à l'article 41 de la Loi constitutionnelle de 1982;

que cet article prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province,

l'assemblée législative a résolu d'autoriser la modification de la Constitution du Canada par proclamation de Son Excellence le gouverneur général sous le grand sceau du Canada, en conformité avec l'annexe ci-jointe.

#### ANNEXE MODIFICATION CONSTITUTIONNELLE DE 1987

##### Loi constitutionnelle de 1867

1. La Loi constitutionnelle de 1867 est modifiée par insertion, après l'article 1, de ce qui suit:

"2.(1) Toute interprétation de la Constitution du Canada doit concorder avec:

- (a) la reconnaissance de ce que l'existence de Canadiens d'expression française, concentrés au Québec mais présents

aussi dans le reste du pays, et de Canadiens d'expression anglaise, concentrés dans le reste du pays mais aussi présents au Québec, constitue une caractéristique fondamentale du Canada;

(b) la reconnaissance de ce que le Québec forme au sein du Canada une société distincte.

Rôle du  
Parlement et des  
législatures

(2) Le Parlement du Canada et les législatures des provinces ont le rôle de protéger la caractéristique fondamentale du Canada visée à l'alinéa (1)(a).

Rôle de la  
législature et du  
gouvernement du  
Québec

(3) La législature et le gouvernement du Québec ont le rôle de protéger et de promouvoir le caractère distinct du Québec visé à l'alinéa (1)(b).

Maintien des  
droits des  
législatures et  
gouvernements

(4) Le présent article n'a pas pour effet de déroger aux pouvoirs, droits ou privilèges du Parlement ou du gouvernement du Canada, ou des législatures ou des gouvernements des provinces, y compris à leurs pouvoirs, droits ou privilèges en matière de langue".

2. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 24, de ce qui suit:

Propositions

"25.(1) En cas de vacance au Sénat, le gouvernement de la province à représenter peut proposer au Conseil privé de la Reine pour le Canada des personnes susceptibles d'être nommées au siège vacant

Choix des  
sénateurs

(2) Jusqu'à la modification, faite conformément à l'article 41 de la Loi constitutionnelle de 1982, de toute disposition de la Constitution du Canada relative au Sénat, les personnes nommées aux sièges vacants au Sénat sont choisies parmi celles qui ont été proposées par le gouvernement de la province à représenter et agréées par le Conseil privé de la Reine pour le Canada."

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 95, de ce qui suit:

"Accords relatifs à  
l'immigration et aux aubains

Engagement	95A. Sur demande du gouvernement d'une province, le gouvernement du Canada négocie avec lui en vue de conclure, en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province, un accord adapté aux besoins et à la situation particulière de celle-ci.
Accords	95B.(1) Tout accord conclu entre le Canada et une province en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province a, une fois faite la déclaration visée au paragraphe 95C(1), force de loi et a dès lors effet indépendamment tant du point 25 de l'article 91 que de l'article 95.
Restriction	(2) L'accord ayant ainsi force de loi n'a d'effet que dans la mesure de sa compatibilité avec les dispositions des lois du Parlement du Canada qui fixent des normes et objectifs nationaux relatifs à l'immigration et aux aubains, notamment en ce qui concerne l'établissement des catégories générales d'immigrants, les niveaux d'immigration au Canada et la détermination des catégories de personnes inadmissibles au Canada.
Application de la Charte	(3) La <u>Charte canadienne des droits et libertés</u> s'applique aux accords ayant ainsi force de loi et à toute mesure prise sous leur régime par le Parlement ou le gouvernement du Canada ou par la législature ou le gouvernement d'une province.
Proclamation relative aux accords	95C.(1) La déclaration portant qu'un accord visé au paragraphe 95B(1) a force de loi se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord.
Modification des accords	(2) La modification d'un accord visé au paragraphe 95B(1) se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée:  (a) soit par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord;



(b) soit selon les modalités prévues dans l'accord même.

Application des articles 46 à 48 de la Loi constitutionnelle de 1982

95D. Les articles 46 à 48 de la Loi constitutionnelle de 1982 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à toute déclaration faite aux termes du paragraphe 95C(1), à toute modification d'un accord faite aux termes du paragraphe 95C(2) ou à toute modification faite aux termes de l'article 95E.

Modification des articles 95A à 95D ou du présent article

95E. Les articles 95A à 95D ou le présent article peuvent être modifiés conformément au paragraphe (38)(1) de la Loi constitutionnelle de 1982, à condition que la modification soit autorisée par des résolutions des assemblées législatives de toutes les provinces qui sont, à l'époque de celle-ci, parties à un accord ayant force de loi aux termes du paragraphe 95B(1)."

4. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 96, de ce qui suit:

"Dispositions générales"

5. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 101, de ce qui suit:

"Tribunaux créés par le Parlement du Canada"

6. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 101, de ce qui suit:

"Cour suprême du Canada"

Maintien de la Cour suprême du Canada

101A.(1) La cour qui existe sous le nom de Cour suprême du Canada est maintenue à titre de cour générale d'appel pour le Canada et de cour additionnelle propre à améliorer l'application des lois du Canada. Elle conserve ses attributions de cour supérieure d'archives.

Composition

(2) La Cour suprême du Canada se compose du juge en chef, appelé juge en chef du Canada, et de huit autres juges, que nomme le gouverneur général en conseil par lettres patentes sous le grand sceau.

Conditions de nomination

101B.(1) Les juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau d'une province ou d'un territoire, ont, pendant au moins dix ans au total, été juges de n'importe quel tribunal du pays ou inscrites au barreau de n'importe quelle province ou de n'importe quel territoire.

Québec: trois juges

(2) Au moins trois des juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau du Québec, ont, pendant au moins dix ans au total, été inscrites à ce barreau ou juges d'un tribunal du Québec ou d'un tribunal créé par le Parlement du Canada.

Propositions de nomination

101C.(1) En cas de vacance à la Cour suprême du Canada, le gouvernement de chaque province peut proposer au ministre fédéral de la Justice, pour la charge devenue vacante, des personnes admises au barreau de cette province et remplissant les conditions visées à l'article 101B.

Nomination parmi les personnes proposées

(2) Le gouverneur général en conseil procède aux nominations parmi les personnes proposées et qui agréent au Conseil privé de la Reine pour le Canada; le présent paragraphe ne s'applique pas à la nomination du juge en chef dans les cas où il est choisi parmi les juges de la Cour suprême du Canada.

Nomination parmi les personnes proposées par le Québec

(3) Dans le cas de chacune des trois nominations à faire conformément au paragraphe 101B(2), le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement du Québec.

Nominations parmi les personnes proposées par les autres provinces

(4) Dans le cas de toute autre nomination, le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement d'une autre province que le Québec.

Inamovibilité, traitement, etc.

101D. Les articles 99 et 100 s'appliquent aux juges de la Cour suprême du Canada.

Rapport avec l'article 101

101E.(1) Sous réserve que ne soient pas adoptées, dans les matières visées à l'article 101, de dispositions incompatibles avec les articles 101A à 101D, ceux-ci n'ont pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative conférée au Parlement du Canada en ces matières.

Renvois à la  
Cour suprême du  
Canada

(2) Il est entendu que l'article 101A n'a pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative du Parlement du Canada en ce qui concerne le renvoi à la Cour suprême du Canada de questions de droit ou de fait, ou de toute autre question."

7. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 106, de ce qui suit:

Programmes  
cofinancés

"106A(1) Le gouvernement du Canada fournit une juste compensation au gouvernement d'une province qui choisit de ne pas participer à un programme national cofinancé qu'il établit après l'entrée en vigueur du présent article dans un secteur de compétence exclusive provinciale, si la province applique un programme ou une mesure compatible avec les objectifs nationaux.

Non-  
élargissement des  
compétences  
législatives

(2) Le présent article n'élargit pas les compétences législatives du Parlement du Canada ou des législatures des provinces."

8. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 147, de ce qui suit:

"XII. -- CONFÉRENCES SUR L'ÉCONOMIE  
ET SUR D'AUTRES QUESTIONS

Convocation

148. Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et portant sur l'économie canadienne ainsi que sur toute autre question appropriée.

XIII. -- MENTIONS

Présomption

149. Toute mention de la présente loi est réputée constituer également une mention de ses modifications."

Loi constitutionnelle de 1982

9. Les articles 40 à 42 de la Loi constitutionnelle de 1982 sont abrogés et remplacés par ce qui suit:

Compensation

"40. Le Canada fournit une juste compensation aux provinces auxquelles ne s'applique pas une modification faite conformément au paragraphe 38(1) et relative à un transfert de compétences législatives provinciales au Parlement.

Consentement  
unanime

41. Toute modification de la Constitution du Canada portant sur les questions suivantes se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province:

- (a) la charge de Reine, celle de gouverneur général et celle de lieutenant-gouverneur,
- (b) les pouvoirs du Sénat et le mode de sélection des sénateurs;
- (c) le nombre des sénateurs par lesquels une province est habilitée à être représentée et les conditions de résidence qu'ils doivent remplir,
- (d) le droit d'une province d'avoir à la Chambre des communes un nombre de députés au moins égal à celui des sénateurs par lesquels elle était habilitée à être représentée le 17 avril 1982;
- (e) le principe de la représentation proportionnelle des provinces à la Chambre des communes prévu par la Constitution du Canada;
- (f) sous réserve de l'article 43, l'usage du français ou de l'anglais;
- (g) la Cour suprême du Canada;
- (h) le rattachement aux provinces existantes de tout ou partie des territoires;
- (i) par dérogation à toute autre loi ou usage, la création de provinces;
- (j) la modification de la présente partie."

10. L'article 44 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit

Modification par  
le Parlement

"44. Sous réserve de l'article 41, le Parlement a compétence exclusive pour modifier les dispositions de la Constitution du Canada relatives au pouvoir exécutif fédéral, au Sénat ou à la Chambre des communes."

11. Le paragraphe 46(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Initiative des  
procédures

"46.(1) L'initiative des procédures de modification visées aux articles 38, 41 et 43 appartient au Sénat, à la Chambre des communes ou à une assemblée législative."

12. Le paragraphe 47(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Modification  
sans résolution  
du Sénat

"47.(1) Dans les cas visés à l'article 38, 41 ou 43, il peut être passé outre au défaut d'autorisation du Sénat si celui-ci n'a pas adopté de résolution dans un délai de cent quatre-vingts jours suivant l'adoption de celle de la Chambre des communes et si cette dernière, après l'expiration du délai, adopte une nouvelle résolution dans le même sens."

13. La partie VI de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit:

"PARTIE VI  
CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Convocation

50.(1) Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première devant avoir lieu en 1988.

Ordre du jour

(2) Sont placées à l'ordre du jour de ces conférences les questions suivantes:

(a) la réforme du Sénat, y compris son rôle et ses fonctions, ses pouvoirs, le mode de sélection des sénateurs et la représentation au Sénat;

(b) les rôles et les responsabilités en matière de pêches;

(c) toutes autres questions dont il est convenu."

14. Le paragraphe 52(2) de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit:

(d) les autres modifications qui lui sont apportées."

15. L'article 61 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Mentions

"61. Toute mention de la Loi constitutionnelle de 1982 ou des Lois constitutionnelles de 1867 à 1982 est réputée constituer également une mention de leurs modifications."

### Dispositions générales

Patrimoine  
multiculturel et  
peuples  
autochtones

16. L'article 2 de la Loi constitutionnelle de 1867 n'a pas pour effet de porter atteinte aux articles 25 ou 27 de la Charte canadienne des droits et libertés, à l'article 35 de la Loi constitutionnelle de 1982 ou au point 24 de l'article 91 de la Loi constitutionnelle de 1867.

### TITRE

Titre

17. Titre de la présente modification: Modification constitutionnelle de 1987.

A debate followed on the following amendment, moved by Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, on November 25, 1987:

- (1) in section 1., in the proposed section 2. of the Constitution Act, 1867,
  - (a) in sub-section (1)(a), by adding "a multicultural" after "a fundamental characteristic of," and
  - (b) in sub-section (2), by striking out "the Parliament of Canada and" and substituting "the Parliament of Canada to preserve and promote and the role of";
- (2) in section 2., by adding "or territory" after "the government of the province";
- (3) in section 6.,
  - (a) in proposed section 101C.(1) of the Constitution Act, 1982,
    - (i) by adding "and territory" after "the government of each province,"
    - (ii) by adding "or territory" after "the bar of that province," and
  - (b) in proposed section 101(C).(4) of the said Act, by adding "or territory" after "the government of a province";
- (4) in section 7., in proposed section 106A.(1) of the Constitution Act, 1867, by striking out "is compatible with the national objectives" and substituting "meets national standards";
- (5) in section 9., in proposed section 41. of the Constitution Act, 1982, by striking out clauses (b), (c) and (i);
- (6) in section 13.,
  - (a) in proposed section 50.(2) of the Constitution Act, 1982, by adding the following after clause (b):

- "(b.1) Aboriginal people's rights, including the right to self-government," and
- (b) by adding the following after the proposed section 50.(2) of the said Act:
- "50.(3) The Governor General in Council shall issue invitations to bona fide organizations of Aboriginal people and to the territorial governments to send representatives to participate in the discussions held pursuant to section 50.(2)(b.1).";
- (7) in section 16., by striking out "25 or 27" and substituting "25, 27 or 28"; and,
- (8) by adding the following after section 16.:
- "16.1 Where an amendment is proposed to the Constitution Act, 1867, the Canadian Charter of Rights and Freedoms, or the Constitution Act, 1982, neither the House of Commons nor any provincial legislature shall approve or disapprove the proposal until it has held public hearings on the matter."
- (1) dans l'article 1; dans l'article 2. proposé de la Loi constitutionnelle de 1867,
- (a) au paragraphe (1)(a), en ajoutant "d'un multiculturel" après "une caractéristique fondamentale," et
- (b) au paragraphe (2), en rayant "le Parlement du Canada et" et en le remplaçant par "le Parlement du Canada à le rôle de préserver et de promouvoir et";
- (2) dans l'article 2; en ajoutant "ou du territoire" après "le gouvernement de la province";
- (3) dans l'article 6;
- (a) au paragraphe 101C.(1) proposé de la Loi constitutionnelle de 1867,
- (i) en ajoutant "et territoire" après "le gouvernement de chaque province,"
- (ii) en ajoutant "ou territoire" après "au barreau de cette province," et
- (b) au paragraphe 101(C).(4) proposé de ladite Loi en ajoutant "ou territoire" après "le gouvernement d'une autre province";
- (4) dans l'article 7; au paragraphe 106A.(1) proposé de la Loi constitutionnelle de 1867, en rayant "compatible avec les objectifs nationaux" et en le remplaçant par "qui va à la rencontre des normes nationales";
- (5) dans l'article 9; à l'article 41. proposé de la Loi constitutionnelle de 1982, en rayant les alinéas (b), (c), et (i);
- (6) dans l'article 13;
- (a) au paragraphe 50.(2) proposé de la Loi constitutionnelle de 1982, en ajoutant le suivant après l'alinéa (b):
- "(b.1) Les droits des peuples autochtones, y compris le droit à l'autonomie," et
- (b) en ajoutant le suivant après le paragraphe 50.(2) proposé de ladite Loi;

"50.(3) Le gouverneur général en conseil adressera aux organisations de bonne foi du peuple autochtone ainsi qu'aux gouvernements territoriaux, une invitation à envoyer des représentants pour participer aux discussions tenues en vertu de l'alinéa 50.(2)(b.1).";

- (7) dans l'article 16, en rayant "25 ou 27" et en le remplaçant par "25, 27 ou 28"; et
- (8) en ajoutant le suivant après l'article 16:  
 "16.1 Là où une modification est proposée à la Loi constitutionnelle de 1867, à la Charte canadienne des droits et libertés, ou à la Loi constitutionnelle de 1982, ni la Chambre des Communes ni une législature provinciale quelconque n'approuvera ou ne désapprouvera de la proposition tant qu'elle n'aura pas tenu des audiences publiques sur cette question."

Mr. Hawkesworth moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Tuesday, December 1, 1987, at 2:30 p.m.

---

TUESDAY, DECEMBER 1, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

## ROUTINE

### Introduction of Bills

Notice having been given:

Bill 251 An Act to Amend the Alberta Heritage Savings Trust Fund Act (No. 2) -- Mr. Taylor

### Tabling Returns and Reports

Hon. Dr. Reid, Minister of Labour, pursuant to Legislative Assembly Act, 1983 Statutes, cL-10.1,s52:

Alberta Labour, Annual Report 1986-87

(Sessional Paper No. 80A/87)

Hon. Dr. Reid, Minister of Labour, pursuant to Individual's Rights Protection Act, RSA 1980, cI-2, s18(2):



Alberta Human Rights Commission, Annual Report, April 1, 1986 to March 31, 1987

(Sessional Paper No. 79A/87)

Hon. Mr. Orman, Minister of Career Development and Employment:

Return to an Order of the Assembly asked for by Mrs. Hewes on June 16, 1987, showing:

Subject to the concurrence of the Government of Canada, table in the Provincial Assembly a copy of the signed final agreement between the Province of Alberta and the Government of Canada providing for a cost-shared arrangement between these two governments for the Alberta Government's Employment Alternatives Program.

(Sessional Paper No. 211/87)

## ORDERS OF THE DAY

### Motions for Returns

The following motions were ordered to stand:

Mrs. Hewes to propose the following motion to the Assembly:

**210.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of all reports submitted in 1985 by the Steering Committee created to review the administrative procedures of the Provincial Laboratory of Public Health.

Mr. Sigurdson to propose the following motion to the Assembly:

**216.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A list of those people in unions, identified by personal name and the name of the union of which they are a member, whose "advice and counsel" was sought by the Minister of Community and Occupational Health (as noted at page 1859 of Alberta Hansard, June 12, 1987) regarding a "20 percent increase in the cost of claims with a zero percent increase in the numbers of claims" prior to his giving the board "the proper direction" in this matter.

Mr. McEachern to propose the following motion to the Assembly:

**217.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

For each of the 1982-83, 1983-84, 1984-85, and 1985-86 fiscal years, where the Commercial Investment Division of the Alberta Heritage Savings Trust Fund during the course of the fiscal year made an investment or investments in the common shares, preferred shares, convertible bonds, or other securities of a company or government and where that investment is not noted in the "Schedule 5" document for the conclusion of that fiscal year issued by the Provincial Treasurer in conjunction with the annual report of the Fund for that fiscal year, in the case of each such investment:

- (1) the date on which the investment was made,
- (2) the nature of the instrument of the investment (common share, convertible bond, etc.),
- (3) the name of the company or government issuing the instrument,
- (4) the cost of the investment at purchase,
- (5) the date on which the investment was disposed of, and
- (6) the price at which the investment was disposed of.

#### **Motions Other Than Government Motions**

Moved by Mr. Gogo:

**223.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly urge the Government of Alberta to consider increasing the base budget of the University of Lethbridge.

A debate followed.

Mr. Ady moved adjournment of the debate. The question being put, the motion was agreed to. The names being called for were taken as follows:

For the Motion: 43

Ady	Getty	Osterman
Alger	Hyland	Pengelly
Anderson	Jonson	Reid
Betkowski	Koper	Rostad
Bogle	Kowalski	Russell
Bradley	McCoy	Schumacher
Brassard	Mirosh	Shrake
Campbell	Moore (Lacombe)	Stevens
Cassin	Moore (Smoky River)	Stewart
Cherry	Musgreave	Trynchy
Cripps	Musgrove	Webber
Dinning	Nelson	Weiss

Downey  
Elliott  
Fischer

Oldring  
Orman

West  
Young

Against the Motion: 18

Buck  
Chumir  
Ewasiuk  
Fox  
Gibeault  
Hawkesworth

Laing  
Martin  
McEachern  
Mjolsness  
Piquette  
Roberts

Sigurdson  
**Speaker** (Little Bow)  
Strong  
Taylor  
Wright  
Younie

Moved by Mr. Gogo:

**224.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly urge the Government of Alberta to consult with business, labour, and the general public to determine the direction and goals of the Alberta Heritage Savings Trust Fund.

A debate followed.

Mr. Musgreave moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Anderson, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Wednesday, December 2, 1987, at 2:30 p.m.

---

---

**Filed with the Legislature Library**

604/87     Report from the West Edmonton Mall Coaster Enquiry (Hon. Dr. Reid)

---

---

WEDNESDAY, DECEMBER 2, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE**

**Presenting Petitions**

Mr. Schumacher, Chairman of the Standing Committee on Private Bills, presented the following petitions:

of James F. Kalmacoff for the Security Home Trust Company Act,  
of Cameron Millikin for the Fair & Millikin Insurance Company Act,  
of Hermo T. Pagtakhan for the Hermo T. Pagtakhan Bar Admission Act.

Mr. Taylor, Hon. Member for Westlock-Sturgeon, presented a petition on behalf of 2,450 Albertans, requesting that an all-party Committee of the Legislative Assembly be established to conduct public hearings on the Meech Lake Accord.

### **Presenting Reports by Standing and Special Committees**

Hon. Mr. Stevens, Chairman of the Select Committee on Legislative Offices, presented the report of the 1987 Select Special Ombudsman Search Committee.

(Sessional Paper No. 347/87)

## **ORDERS OF THE DAY**

### **Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Young:

**20. BE IT RESOLVED THAT** the report of the special committee appointed April 27, 1987 for the purpose of recommending to the Assembly the person it considers most suitable for the position of Ombudsman for the province of Alberta, be now received and concurred in.

A debate followed.

The question being put, the motion was agreed to.

Moved by Hon. Mr. Getty:

**17. BE IT RESOLVED THAT:**

WHEREAS the Constitution Act, 1982 came into force on April 17, 1982, following an agreement between Canada and all the provinces except Quebec;

AND WHEREAS the Government of Quebec has established a set of five proposals for constitutional change and has stated that amendments to give effect to those proposals would enable Quebec to resume a full role in the constitutional councils of Canada;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto sets out the basis on which Quebec's five constitutional proposals may be met;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto also recognizes the principle of the equality of all the provinces, provides new

arrangements to foster greater harmony and cooperation between the Government of Canada and the governments of the provinces and requires that conferences be convened to consider important constitutional, economic and other issues;

AND WHEREAS certain portions of the amendment proposed in the schedule hereto relate to matters referred to in section 41 of the Constitution Act, 1982;

AND WHEREAS section 41 of the Constitution Act, 1982 provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and the House of Commons and of the legislative assembly of each province;

NOW THEREFORE the Legislative Assembly resolves that an amendment to the Constitution of Canada be authorized to be made by proclamation issued by Her Excellency the Governor General under the Great Seal of Canada in accordance with the schedule hereto.

SCHEDULE  
CONSTITUTION AMENDMENT, 1987  
Constitution Act, 1867

1. The Constitution Act, 1867 is amended by adding thereto, immediately after section 1 thereof, the following section:

Interpretation

"2.(1) The Constitution of Canada shall be interpreted in a manner consistent with

(a) the recognition that the existence of French-speaking Canadians, centred in Quebec but also present elsewhere in Canada, and English-speaking Canadians, concentrated outside Quebec but also present in Quebec, constitutes a fundamental characteristic of Canada; and

(b) the recognition that Quebec constitutes within Canada a distinct society.

Role of  
Parliament and  
legislatures

(2) The role of the Parliament of Canada and the provincial legislatures to preserve the fundamental characteristic of Canada referred to in paragraph (1)(a) is affirmed.

Role of  
legislature and  
Government of  
Quebec

(3) The role of the legislature and Government of Quebec to preserve and promote the distinct identity of Quebec referred to in paragraph (1)(b) is affirmed.

Rights of  
legislatures and  
governments  
preserved

(4) Nothing in this section derogates from the powers, rights or privileges of Parliament or the Government of Canada, or of the legislatures or governments of the provinces, including any powers, rights or privileges relating to language."

2. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 24 thereof, the following section:

Names to be  
submitted

"25.(1) Where a vacancy occurs in the Senate, the government of the province to which the vacancy relates may, in relation to that vacancy, submit to the Queen's Privy Council for Canada the names of persons who may be summoned to the Senate.

Choice of  
Senators from  
names submitted

(2) Until an amendment to the Constitution of Canada is made in relation to the Senate pursuant to section 41 of the Constitution Act, 1982, the person summoned to fill a vacancy in the Senate shall be chosen from among persons whose names have been submitted under subsection (1) by the government of the province to which the vacancy relates and must be acceptable to the Queen's Privy Council for Canada."

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 95 thereof, the following heading and sections:

"Agreements on Immigration and Aliens

Commitment to  
negotiate

95A. The Government of Canada shall, at the request of the government of any province, negotiate with the government of that province for the purpose of concluding an agreement relating to immigration or the temporary admission of aliens into that province that is appropriate to the needs and circumstances of that province.

Agreements

95B.(1) Any agreement concluded between Canada and a province in relation to immigration or the temporary admission of aliens into that province has the force of law from the time it is declared to do so in accordance with subsection 95C(1) and shall from that time have effect notwithstanding class 25 of section 91 or section 95.

Limitation

(2) An agreement that has the force of law under subsection (1) shall have effect only so long and so far as it is not repugnant to

any provision of an Act of the Parliament of Canada that sets national standards and objectives relating to immigration or aliens, including any provision that establishes general classes of immigrants or relates to levels of immigration for Canada or that prescribes classes of individuals who are inadmissible into Canada.

Application of  
Charter

(3) The Canadian Charter of Rights and Freedoms applies in respect of any agreement that has the force of law under subsection (1) and in respect of anything done by the Parliament or Government of Canada, or the legislature or government of a province, pursuant to any such agreement.

Proclamation  
relating to  
agreements

95C.(1) A declaration that an agreement referred to in subsection 95B(1) has the force of law may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement

Amendment of  
agreements

(2) An amendment to an agreement referred to in subsection 95B(1) may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized

(a) by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement; or

(b) in such other manner as is set out in the agreement.

Application of  
sections 46 to 48  
of Constitution  
Act, 1982

95D. Sections 46 to 48 of the Constitution Act, 1982 apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of any declaration made pursuant to subsection 95C(1), any amendment to an agreement made pursuant to subsection 95C(2) or any amendment made pursuant to section 95E.

Amendments to  
sections 95A to  
95C or this  
section

95E. An amendment to sections 95A to 95D or this section may be made in accordance with the procedure set out in subsection 38(1) of the Constitution Act, 1982, but only if the amendment is authorized by resolutions of the legislative assemblies of all

the provinces that are, at the time of the amendment, parties to an agreement that has the force of law under subsection 95B(1)."

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 96 thereof, the following heading:

"General"

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 101 thereof, the following heading:

"Courts Established by the Parliament  
of Canada"

6. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 101 thereof, the following heading and sections:

"Supreme Court of Canada"

Supreme Court  
continued

101A.(1) The court existing under the name of the Supreme Court of Canada is hereby continued as the general court of appeal for Canada, and as an additional court for the better administration of the laws of Canada, and shall continue to be a superior court of record.

Constitution of  
court

(2) The Supreme Court of Canada shall consist of a chief justice to be called the Chief Justice of Canada and eight other judges, who shall be appointed by the Governor General in Council by letters patent under the Great Seal.

Who may be  
appointed judges

101B.(1) Any person may be appointed a judge of the Supreme Court of Canada who, after having been admitted to the bar of any province or territory, has, for a total of at least ten years, been a judge of any court in Canada or a member of the bar of any province or territory.

Three judges  
from Quebec

(2) At least three judges of the Supreme Court of Canada shall be appointed from among persons who, after having been admitted to the bar of Quebec, have, for a total of at least ten years, been judges of any court of Quebec or of any court established by the Parliament of Canada, or members of the bar of Quebec.



Names may be  
submitted

101C.(1) Where a vacancy occurs in the Supreme Court of Canada, the government of each province may, in relation to that vacancy, submit to the Minister of Justice of Canada the names of any of the persons who have been admitted to the bar of that province and are qualified under section 101B for appointment to that court

Appointment  
from names  
submitted

(2) Where an appointment is made to the Supreme Court of Canada, the Governor General in Council shall, except where the Chief Justice is appointed from among members of the Court, appoint a person whose name has been submitted under subsection (1) and who is acceptable to the Queen's Privy Council for Canada.

Appointment  
from Quebec

(3) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) of any of the three judges necessary to meet the requirement set out in subsection 101B(2), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the Government of Quebec.

Appointment  
from other  
provinces

(4) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) otherwise than as required under subsection (3), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the government of a province other than Quebec.

Tenure, salaries,  
etc. of judges

101D. Sections 99 and 100 apply in respect of the judges of the Supreme Court of Canada.

Relationship to  
section 101

101E.(1) Sections 101A to 101D shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws under section 101 except to the extent that such laws are inconsistent with those sections.

References to the  
Supreme Court of  
Canada

(2) For greater certainty, section 101A shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws relating to the reference of questions of law or fact, or any other matters, to the Supreme Court of Canada."

7. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 106 thereof, the following section:

Shared-cost  
program

"106A.(1) The Government of Canada shall provide reasonable compensation to the government of a province that chooses not to participate in a national shared-cost program that is established by the Government of Canada after the coming into force of this section in an area of exclusive provincial jurisdiction, if

the province carries on a program or initiative that is compatible with the national objectives.

Legislative  
power not  
extended

(2) Nothing in this section extends the legislative powers of the Parliament of Canada or of the legislatures of the provinces."

8. The said Act is further amended by adding thereto the following heading and sections:

"XII - CONFERENCES ON THE ECONOMY  
AND OTHER MATTERS

Conferences on  
the economy and  
other matters

148. A conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year to discuss the state of the Canadian economy and such other matters as may be appropriate.

XIII - REFERENCES

Reference  
includes  
amendments

149. A reference to this Act shall be deemed to include a reference to any amendments thereto."

Constitution Act, 1982

9. Sections 40 to 42 of the Constitution Act, 1982 are repealed and the following substituted therefor:

Compensation

"40. Where an amendment is made under subsection 38(1) that transfers legislative powers from provincial legislatures to Parliament, Canada shall provide reasonable compensation to any province to which the amendment does not apply.

Amendment by  
unanimous  
consent

41. An amendment to the Constitution of Canada in relation to the following matters may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of each province:

- (a) the office of the Queen, the Governor General and the Lieutenant Governor of a province;
- (b) the powers of the Senate and the method of selecting Senators;

(c) the number of members by which a province is entitled to be represented in the Senate and the residence qualifications of Senators;

(d) the right of a province to a number of members in the House of Commons not less than the number of Senators by which the province was entitled to be represented on April 17, 1982;

(e) the principle of proportionate representation of the provinces in the House of Commons prescribed by the Constitution of Canada;

(f) subject to section 43, the use of the English or the French language;

(g) the Supreme Court of Canada;

(h) the extension of existing provinces into the territories;

(i) notwithstanding any other law or practice, the establishment of new provinces; and

(j) an amendment to this Part."

10. Section 44 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments by  
Parliament

"44. Subject to section 41, Parliament may exclusively make laws amending the Constitution of Canada in relation to the executive government of Canada or the Senate and House of Commons."

11. Subsection 46(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Initiation of  
amendment  
procedures

"46.(1) The procedures for amendment under sections 38, 41 and 43 may be initiated either by the Senate or the House of Commons or by the legislative assembly of a province."

12. Subsection 47(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments  
without Senate  
resolution

"47.(1) An amendment to the Constitution of Canada made by proclamation under section 38, 41 or 43 may be made without a resolution of the Senate authorizing the issue of the proclamation if, within one hundred and eighty days after the adoption

by the House of Commons of a resolution authorizing its issue, the Senate has not adopted such a resolution and if, at any time after the expiration of that period, the House of Commons again adopts the resolution."

13. Part VI of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"Part VI

CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitutional  
conference

50.(1) A constitutional conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year, commencing in 1988.

Agenda

(2) The conferences convened under subsection (1) shall have included on their agenda the following matters:

(a) Senate reform, including the role and functions of the Senate, its powers, the method of selecting Senators and representation in the Senate;

(b) roles and responsibilities in relation to fisheries; and

(c) such other matters as are agreed upon."

14. Subsection 52(2) of the said Act is amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (b) thereof, by adding the word "and" at the end of paragraph (c) thereof and by adding thereto the following paragraph:

"(d) any other amendment to the Constitution of Canada."

15. Section 61 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

References

"61. A reference to the Constitution Act 1982, or a reference to the Constitution Acts 1867 to 1982, shall be deemed to include a reference to any amendments thereto."

General

Multicultural  
heritage and  
aboriginal  
peoples

16. Nothing in section 2 of the Constitution Act, 1867 affects section 25 or 27 of the Canadian Charter of Rights and Freedoms, section 35 of the Constitution Act, 1982 or class 24 of section 91 of the Constitution Act, 1867.

CITATION

Citation

17. This amendment may be cited as the Constitution Amendment, 1987.

Attendu:

que la Loi constitutionnelle de 1982 est entrée en vigueur le 17 avril 1982, à la suite d'un accord conclu entre le Canada et toutes les provinces, sauf le Québec;

que, selon le gouvernement du Québec, l'adoption de modifications visant à donner effet à ses cinq propositions de révision constitutionnelle permettrait au Québec de jouer pleinement de nouveau son rôle dans les instances constitutionnelles canadiennes;

que le projet de modification figurant en annexe présente les modalités d'un règlement relatif aux cinq propositions du Québec;

que le projet reconnaît le principe de l'égalité de toutes les provinces et prévoit, d'une part, de nouveaux arrangements propres à renforcer l'harmonie et la coopération entre le gouvernement du Canada et ceux des provinces, d'autre part la tenue de conférences consacrées à l'étude d'importantes questions constitutionnelles, économiques et autres;

que le projet porte en partie sur des questions visées à l'article 41 de la Loi constitutionnelle de 1982;

que cet article prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province,

l'assemblée législative a résolu d'autoriser la modification de la Constitution du Canada par proclamation de Son Excellence le gouverneur général sous le grand sceau du Canada, en conformité avec l'annexe ci-jointe.

ANNEXEMODIFICATION CONSTITUTIONNELLE DE 1987Loi constitutionnelle de 1867

1. La Loi constitutionnelle de 1867 est modifiée par insertion, après l'article 1, de ce qui suit:

Règle  
interprétative

"2.(1) Toute interprétation de la Constitution du Canada doit concorder avec:

(a) la reconnaissance de ce que l'existence de Canadiens d'expression française, concentrés au Québec mais présents aussi dans le reste du pays, et de Canadiens d'expression anglaise, concentrés dans le reste du pays mais aussi présents au Québec, constitue une caractéristique fondamentale du Canada;

(b) la reconnaissance de ce que le Québec forme au sein du Canada une société distincte.

Rôle du  
Parlement et des  
législatures

(2) Le Parlement du Canada et les législatures des provinces ont le rôle de protéger la caractéristique fondamentale du Canada visée à l'alinéa (1)(a).

Rôle de la  
législature et du  
gouvernement du  
Québec

(3) La législature et le gouvernement du Québec ont le rôle de protéger et de promouvoir le caractère distinct du Québec visé à l'alinéa (1)(b).

Maintien des  
droits des  
législatures et  
gouvernements

(4) Le présent article n'a pas pour effet de déroger aux pouvoirs, droits ou privilèges du Parlement ou du gouvernement du Canada, ou des législatures ou des gouvernements des provinces, y compris à leurs pouvoirs, droits ou privilèges en matière de langue".

2. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 24, de ce qui suit:

Propositions

"25.(1) En cas de vacance au Sénat, le gouvernement de la province à représenter peut proposer au Conseil privé de la Reine pour le Canada des personnes susceptibles d'être nommées au siège vacant.

Choix des  
sénateurs

(2) Jusqu'à la modification, faite conformément à l'article 41 de la Loi constitutionnelle de 1982, de toute disposition de la Constitution du Canada relative au Sénat, les personnes nommées aux sièges vacants au Sénat sont choisies parmi celles qui ont été proposées par le gouvernement de la province à représenter et agréées par le Conseil privé de la Reine pour le Canada."

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 95, de ce qui suit:

"Accords relatifs à  
l'immigration et aux aubains

Engagement	95A. Sur demande du gouvernement d'une province, le gouvernement du Canada négocie avec lui en vue de conclure, en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province, un accord adapté aux besoins et à la situation particulière de celle-ci.
Accords	95B.(1) Tout accord conclu entre le Canada et une province en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province a, une fois faite la déclaration visée au paragraphe 95C(1), force de loi et a dès lors effet indépendamment tant du point 25 de l'article 91 que de l'article 95.
Restriction	(2) L'accord ayant ainsi force de loi n'a d'effet que dans la mesure de sa compatibilité avec les dispositions des lois du Parlement du Canada qui fixent des normes et objectifs nationaux relatifs à l'immigration et aux aubains, notamment en ce qui concerne l'établissement des catégories générales d'immigrants, les niveaux d'immigration au Canada et la détermination des catégories de personnes inadmissibles au Canada.
Application de la Charte	(3) La <u>Charte canadienne des droits et libertés</u> s'applique aux accords ayant ainsi force de loi et à toute mesure prise sous leur régime par le Parlement ou le gouvernement du Canada ou par la législature ou le gouvernement d'une province.
Proclamation relative aux accords	95C.(1) La déclaration portant qu'un accord visé au paragraphe 95B(1) a force de loi se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord.
Modification des accords	<p>(2) La modification d'un accord visé au paragraphe 95B(1) se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée:</p> <p>(a) soit par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord;</p> <p>(b) soit selon les modalités prévues dans l'accord même.</p>

Application des  
articles 46 à 48  
de la Loi  
constitutionnelle  
de 1982

95D. Les articles 46 à 48 de la Loi constitutionnelle de 1982 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à toute déclaration faite aux termes du paragraphe 95C(1), à toute modification d'un accord faite aux termes du paragraphe 95C(2) ou à toute modification faite aux termes de l'article 95E.

Modification des  
articles 95A &  
95D ou du  
présent article

95E. Les articles 95A à 95D ou le présent article peuvent être modifiés conformément au paragraphe (38)(1) de la Loi constitutionnelle de 1982, à condition que la modification soit autorisée par des résolutions des assemblées législatives de toutes les provinces qui sont, à l'époque de celle-ci, parties à un accord ayant force de loi aux termes du paragraphe 95B(1)."

4. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 96, de ce qui suit:

"Dispositions générales"

5. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 101, de ce qui suit:

"Tribunaux créés par le Parlement du Canada"

6. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 101, de ce qui suit:

"Cour suprême du Canada"

Maintien de la  
Cour suprême du  
Canada

101A.(1) La cour qui existe sous le nom de Cour suprême du Canada est maintenue à titre de cour générale d'appel pour le Canada et de cour additionnelle propre à améliorer l'application des lois du Canada. Elle conserve ses attributions de cour supérieure d'archives.

Composition

(2) La Cour suprême du Canada se compose du juge en chef, appelé juge en chef du Canada, et de huit autres juges, que nomme le gouverneur général en conseil par lettres patentes sous le grand sceau.

Conditions de  
nomination

101B.(1) Les juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau d'une province ou d'un territoire, ont, pendant au moins dix ans au total, été juges de n'importe quel tribunal du pays ou inscrites au barreau de n'importe quelle province ou de n'importe quel territoire.



Québec: trois  
juges

(2) Au moins trois des juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau du Québec, ont, pendant au moins dix ans au total, été inscrites à ce barreau ou juges d'un tribunal du Québec ou d'un tribunal créé par le Parlement du Canada.

Propositions de  
nomination

101C.(1) En cas de vacance à la Cour suprême du Canada, le gouvernement de chaque province peut proposer au ministre fédéral de la Justice, pour la charge devenue vacante, des personnes admises au barreau de cette province et remplissant les conditions visées à l'article 101B.

Nomination  
parmi les  
personnes  
proposées

(2) Le gouverneur général en conseil procède aux nominations parmi les personnes proposées et qui agrément au Conseil privé de la Reine pour le Canada; le présent paragraphe ne s'applique pas à la nomination du juge en chef dans les cas où il est choisi parmi les juges de la Cour suprême du Canada.

Nomination  
parmi les  
personnes  
proposées par le  
Québec

(3) Dans le cas de chacune des trois nominations à faire conformément au paragraphe 101B(2), le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement du Québec.

Nominations  
parmi les  
personnes  
proposées par les  
autres provinces

(4) Dans le cas de toute autre nomination, le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement d'une autre province que le Québec.

Inamovibilité,  
traitement, etc.

101D. Les articles 99 et 100 s'appliquent aux juges de la Cour suprême du Canada.

Rapport avec  
l'article 101

101E(1) Sous réserve que ne soient pas adoptées, dans les matières visées à l'article 101, de dispositions incompatibles avec les articles 101A à 101D, ceux-ci n'ont pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative conférée au Parlement du Canada en ces matières.

Renvois à la  
Cour suprême du  
Canada

(2) Il est entendu que l'article 101A n'a pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative du Parlement du Canada en ce qui concerne le renvoi à la Cour suprême du Canada de questions de droit ou de fait, ou de toute autre question."

7. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 106, de ce qui suit:

Programmes  
cofinancés

"106A(1) Le gouvernement du Canada fournit une juste compensation au gouvernement d'une province qui choisit de

ne pas participer à un programme national cofinancé qu'il établit après l'entrée en vigueur du présent article dans un secteur de compétence exclusive provinciale, si la province applique un programme ou une mesure compatible avec les objectifs nationaux.

Non-  
élargissement des  
compétences  
législatives

(2) Le présent article n'élargit pas les compétences législatives du Parlement du Canada ou des législatures des provinces."

8. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 147, de ce qui suit:

"XII. -- CONFÉRENCES SUR L'ÉCONOMIE  
ET SUR D'AUTRES QUESTIONS

Convocation

148. Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et portant sur l'économie canadienne ainsi que sur toute autre question appropriée.

XIII. -- MENTIONS

Présomption

149. Toute mention de la présente loi est réputée constituer également une mention de ses modifications."

Loi constitutionnelle de 1982

9. Les articles 40 à 42 de la Loi constitutionnelle de 1982 sont abrogés et remplacés par ce qui suit:

Compensation

"40. Le Canada fournit une juste compensation aux provinces auxquelles ne s'applique pas une modification faite conformément au paragraphe 38(1) et relative à un transfert de compétences législatives provinciales au Parlement.

Consentement  
unanime

41. Toute modification de la Constitution du Canada portant sur les questions suivantes se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province:

(a) la charge de Reine, celle de gouverneur général et celle de lieutenant-gouverneur,

(b) les pouvoirs du Sénat et le mode de sélection des sénateurs;

(c) le nombre des sénateurs par lesquels une province est habilitée à être représentée et les conditions de résidence qu'ils doivent remplir;

(d) le droit d'une province d'avoir à la Chambre des communes un nombre de députés au moins égal à celui des sénateurs par lesquels elle était habilitée à être représentée le 17 avril 1982;

(e) le principe de la représentation proportionnelle des provinces à la Chambre des communes prévu par la Constitution du Canada;

(f) sous réserve de l'article 43, l'usage du français ou de l'anglais;

(g) la Cour suprême du Canada;

(h) le rattachement aux provinces existantes de tout ou partie des territoires;

(i) par dérogation à toute autre loi ou usage, la création de provinces;

(j) la modification de la présente partie."

10. L'article 44 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Modification par  
le Parlement

"44. Sous réserve de l'article 41, le Parlement a compétence exclusive pour modifier les dispositions de la Constitution du Canada relatives au pouvoir exécutif fédéral, au Sénat ou à la Chambre des communes."

11. Le paragraphe 46(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Initiative des  
procédures

"46.(1) L'initiative des procédures de modification visées aux articles 38, 41 et 43 appartient au Sénat, à la Chambre des communes ou à une assemblée législative."

12. Le paragraphe 47(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Modification  
sans résolution  
du Sénat

"47.(1) Dans les cas visés à l'article 38, 41 ou 43, il peut être passé outre au défaut d'autorisation du Sénat si celui-ci n'a pas

adopté de résolution dans un délai de cent quatre-vingts jours suivant l'adoption de celle de la Chambre des communes et si cette dernière, après l'expiration du délai, adopte une nouvelle résolution dans le même sens."

13. La partie VI de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit:

"PARTIE VI  
CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Convocation

50.(1) Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première devant avoir lieu en 1988.

Ordre du jour

(2) Sont placées à l'ordre du jour de ces conférences les questions suivantes:

- (a) la réforme du Sénat, y compris son rôle et ses fonctions, ses pouvoirs, le mode de sélection des sénateurs et la représentation au Sénat;
- (b) les rôles et les responsabilités en matière de pêches;
- (c) toutes autres questions dont il est convenu."

14. Le paragraphe 52(2) de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit:

(d) les autres modifications qui lui sont apportées."

15. L'article 61 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Mentions

"61. Toute mention de la Loi constitutionnelle de 1982 ou des Lois constitutionnelles de 1867 à 1982 est réputée constituer également une mention de leurs modifications."

Dispositions générales

Patrimoine  
multiculturel et  
peuples  
autochtones

16. L'article 2 de la Loi constitutionnelle de 1867 n'a pas pour effet de porter atteinte aux articles 25 ou 27 de la Charte canadienne des droits et libertés, à l'article 35 de la Loi constitutionnelle de 1982 ou au point 24 de l'article 91 de la Loi constitutionnelle de 1867.

TITRE

Titre

17. Titre de la présente modification: Modification constitutionnelle de 1987.

A debate followed on the following amendment, moved by Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, on November 25, 1987:

- (1) in section 1., in the proposed section 2. of the Constitution Act, 1867,
  - (a) in sub-section (1)(a), by adding "a multicultural" after "a fundamental characteristic of," and
  - (b) in sub-section (2), by striking out "the Parliament of Canada and" and substituting "the Parliament of Canada to preserve and promote and the role of";
- (2) in section 2., by adding "or territory" after "the government of the province";
- (3) in section 6.,
  - (a) in proposed section 101C.(1) of the Constitution Act, 1987,
    - (i) by adding "and territory" after "the government of each province,"
    - (ii) by adding "or territory" after "the bar of that province," and
  - (b) in proposed section 101(C).(4) of the said Act, by adding "or territory" after "the government of a province";
- (4) in section 7., in proposed section 106A.(1) of the Constitution Act, 1867, by striking out "is compatible with the national objectives" and substituting "meets national standards";
- (5) in section 9., in proposed section 41. of the Constitution Act, 1982, by striking out clauses (b), (c) and (i);
- (6) in section 13.,
  - (a) in proposed section 50.(2) of the Constitution Act, 1982, by adding the following after clause (b):  
 "(b.1) Aboriginal people's rights, including the right to self-government," and
  - (b) by adding the following after the proposed section 50.(2) of the said Act:  
 "50.(3) The Governor General in Council shall issue invitations to bona fide organizations of Aboriginal people and to the territorial governments to send representatives to participate in the discussions held pursuant to section 50.(2)(b.1).";
- (7) in section 16., by striking out "25 or 27" and substituting "25, 27 or 28"; and,
- (8) by adding the following after section 16.:  
 "16.1 Where an amendment is proposed to the Constitution Act, 1867, the Canadian Charter of Rights and Freedoms, or the Constitution Act, 1982, neither the House of Commons nor any provincial

legislature shall approve or disapprove the proposal until it has held public hearings on the matter."

- (1) dans l'article 1; dans l'article 2. proposé de la Loi constitutionnelle de 1867,
  - (a) au paragraphe (1)(a), en ajoutant "d'un multiculturel" après "une caractéristique fondamentale," et
  - (b) au paragraphe (2), en rayant "le Parlement du Canada et" et en le remplaçant par "le Parlement du Canada à le rôle de préserver et de promouvoir et";
- (2) dans l'article 2; en ajoutant "ou du territoire" après "le gouvernement de la province";
- (3) dans l'article 6;
  - (a) au paragraphe 101C.(1) proposé de la Loi constitutionnelle de 1867,
    - (i) en ajoutant "et territoire" après "le gouvernement de chaque province,"
    - (ii) en ajoutant "ou territoire" après "au barreau de cette province," et
  - (b) au paragraphe 101(C).(4) proposé de ladite Loi en ajoutant "ou territoire" après "le gouvernement d'une autre province";
- (4) dans l'article 7; au paragraphe 106A.(1) proposé de la Loi constitutionnelle de 1867, en rayant "compatible avec les objectifs nationaux" et en le remplaçant par "qui va à la rencontre des normes nationales";
- (5) dans l'article 9; à l'article 41. proposé de la Loi constitutionnelle de 1982, en rayant les alinéas (b), (c), et (i);
- (6) dans l'article 13;
  - (a) au paragraphe 50.(2) proposé de la Loi constitutionnelle de 1982, en ajoutant le suivant après l'alinéa (b):  
 "(b.1) Les droits des peuples autochtones, y compris le droit à l'autonomie," et
  - (b) en ajoutant le suivant après le paragraphe 50.(2) proposé de ladite Loi;  
 "50.(3) Le gouverneur général en conseil adressera aux organisations de bonne foi du peuple autochtone ainsi qu'aux gouvernements territoriaux, une invitation à envoyer des représentants pour participer aux discussions tenues en vertu de l'alinéa 50.(2)(b.1).";
- (7) dans l'article 16, en rayant "25 ou 27" et en le remplaçant par "25, 27 ou 28"; et
- (8) en ajoutant le suivant après l'article 16:  
 "16.1 Là où une modification est proposée à la Loi constitutionnelle de 1867, à la Charte canadienne des droits et libertés, ou à la Loi constitutionnelle de 1982, ni la Chambre des Communes ni une

législature provinciale quelconque n'approuvera ou ne désapprouvera de la proposition tant qu'elle n'aura pas tenu des audiences publiques sur cette question."

Mr. Chumir, Hon. Member for Calgary-Buffalo, moved the following subamendment:

Item (7) is amended by striking out "and substituting '25, 27 or 28.'"

Article (7) est amendée en rayant "et en le remplaçant par '25, 27 ou 28.'"

The question being put, the subamendment was defeated.

Debate continued on the amendment.

Mr. Younie moved adjournment of the debate, which was agreed to.

The Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Thursday, December 3, 1987, at 2:30 p.m.

---

THURSDAY, DECEMBER 3, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

## **ROUTINE**

### **Reading and Receiving Petitions**

On motion by Mr. Schumacher, Chairman of the Standing Committee on Private Bills, the following petitions were read and received:

of James F. Kalmacoff for the Security Home Trust Company Act,  
of Cameron Millikin for the Fair & Millikin Insurance Company Act,  
of Hermo T. Pagtakhan for the Hermo T. Pagtakhan Bar Admission Act.

On the request of Mr. Taylor, Hon. Member for Westlock-Sturgeon, the following petition was read and received:

To the Honourable, the Legislative Assembly of Alberta, in Legislature assembled:

We the undersigned request that the Assembly establish an all-party Committee of the Legislative Assembly to conduct public hearings on the Meech Lake Accord to examine in particular the following factors:

- (a) the requirement that Senate Reform be approved by all ten provinces instead of just seven;
- (b) whether there should be any appointments to the Senate prior to reform;
- (c) whether aboriginal rights and interprovincial barriers to trade should be included in future constitutional discussions;
- (d) the proposed requirements for the establishment of new provinces; and
- (e) whether the opting-out clause will affect national programs.

### ORDERS OF THE DAY

#### Questions

The following questions were ordered to stand:

Mr. Chumir to ask the Government the following question:

**218.** What is the cost of the Oldman River Dam Project, broken down to show:

- (1) the amount expended, to date, under contracts for which work has been completed;
- (2) the amount of additional expenditure incurred or committed for contracts entered into but not yet completed;
- (3) the amount of additional expenditure anticipated for contracts yet to be entered into;
- (4) the projected annual operating costs of the dam once it is completed?

Each of 1, 2, and 3 above should cover all expenses (including expenses for diversion canals, access roads, land purchases, studies, and reports) with each contract listed showing the kind of expense. For 2, please estimate the percentage of the work which has been completed. Please include amounts expended through the Alberta Heritage Savings Trust Fund.

Mr. Chumir to ask the Government the following question:

**219.**

- (1) Is the Government aware of a report prepared by Mr. J.W.K. Shortreed, Q.C., possibly in the 1970s, with respect to certain Alberta financial institutions and their regulation?
- (2) Will the Government table a copy of this report if it exists?



**Motions for Returns**

The following motion was defeated:

Moved by Mrs. Hewes:

**210.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A copy of all reports submitted in 1985 by the Steering Committee created to review the administrative procedures of the Provincial Laboratory of Public Health.

A debate followed.

The House adjourned for five minutes.

Debate continued on the motion.

The question being put, the motion was defeated.

Debate adjourned on the following motion:

Moved by Mr. Sigurdson:

**216.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A list of those people in unions, identified by personal name and the name of the union of which they are a member, whose "advice and counsel" was sought by the Minister of Community and Occupational Health (as noted at page 1859 of Alberta Hansard, June 12, 1987) regarding a "20 percent increase in the cost of claims with a zero percent increase in the numbers of claims" prior to his giving the board "the proper direction" in this matter.

Pursuant to Standing Order 8(3), debate adjourned with Mr. Gibeault speaking.

The following motion was ordered to stand:

Mr. McEachern to propose the following motion to the Assembly:

**217.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

For each of the 1982-83, 1983-84, 1984-85, and 1985-86 fiscal years, where the Commercial Investment Division of the Alberta Heritage Savings Trust Fund during the course of the fiscal year made an investment or investments in the common shares, preferred shares, convertible bonds, or other securities of a company or government and where that investment is not noted in the

"Schedule 5" document for the conclusion of that fiscal year issued by the Provincial Treasurer in conjunction with the annual report of the Fund for that fiscal year, in the case of each such investment:

- (1) the date on which the investment was made,
- (2) the nature of the instrument of the investment (common share, convertible bond, etc.),
- (3) the name of the company or government issuing the instrument,
- (4) the cost of the investment at purchase,
- (5) the date on which the investment was disposed of, and
- (6) the price at which the investment was disposed of.

### **Public Bills and Orders Other Than Government Bills and Orders**

(Second Reading)

On the motion that the following Bill be now read a Second time:

Bill 206 Public Ambulance Act -- Mr. McEachern

A debate followed.

Mr. Jonson moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until 8:00 p.m.

THURSDAY, DECEMBER 3, 1987 -- 8:00 P.M.

The Speaker resumed the Chair.

### **Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Getty:

**17. BE IT RESOLVED THAT:**

WHEREAS the Constitution Act, 1982 came into force on April 17, 1982, following an agreement between Canada and all the provinces except Quebec;

AND WHEREAS the Government of Quebec has established a set of five proposals for constitutional change and has stated that amendments to give effect to those proposals would enable Quebec to resume a full role in the constitutional councils of Canada;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto sets out the basis on which Quebec's five constitutional proposals may be met;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto also recognizes the principle of the equality of all the provinces, provides new arrangements to foster greater harmony and cooperation between the Government of Canada and the governments of the provinces and requires that conferences be convened to consider important constitutional, economic and other issues;

AND WHEREAS certain portions of the amendment proposed in the schedule hereto relate to matters referred to in section 41 of the Constitution Act, 1982;

AND WHEREAS section 41 of the Constitution Act, 1982 provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and the House of Commons and of the legislative assembly of each province;

NOW THEREFORE the Legislative Assembly resolves that an amendment to the Constitution of Canada be authorized to be made by proclamation issued by Her Excellency the Governor General under the Great Seal of Canada in accordance with the schedule hereto.

SCHEDULE  
CONSTITUTION AMENDMENT, 1987  
Constitution Act, 1867

1. The Constitution Act, 1867 is amended by adding thereto, immediately after section 1 thereof, the following section:

Interpretation

"2.(1) The Constitution of Canada shall be interpreted in a manner consistent with

(a) the recognition that the existence of French-speaking Canadians, centred in Quebec but also present elsewhere in Canada, and English-speaking Canadians, concentrated outside Quebec but also present in Quebec, constitutes a fundamental characteristic of Canada; and

(b) the recognition that Quebec constitutes within Canada a distinct society.

Role of  
Parliament and  
legislatures

(2) The role of the Parliament of Canada and the provincial legislatures to preserve the fundamental characteristic of Canada referred to in paragraph (1)(a) is affirmed.

Role of  
legislature and  
Government of  
Quebec

(3) The role of the legislature and Government of Quebec to preserve and promote the distinct identity of Quebec referred to in paragraph (1)(b) is affirmed.

Rights of  
legislatures and  
governments  
preserved

(4) Nothing in this section derogates from the powers, rights or privileges of Parliament or the Government of Canada, or of the legislatures or governments of the provinces, including any powers, rights or privileges relating to language."

2. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 24 thereof, the following section:

Names to be  
submitted

"25.(1) Where a vacancy occurs in the Senate, the government of the province to which the vacancy relates may, in relation to that vacancy, submit to the Queen's Privy Council for Canada the names of persons who may be summoned to the Senate.

Choice of  
Senators from  
names submitted

(2) Until an amendment to the Constitution of Canada is made in relation to the Senate pursuant to section 41 of the Constitution Act, 1982, the person summoned to fill a vacancy in the Senate shall be chosen from among persons whose names have been submitted under subsection (1) by the government of the province to which the vacancy relates and must be acceptable to the Queen's Privy Council for Canada."

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 95 thereof, the following heading and sections:

#### "Agreements on Immigration and Aliens

Commitment to  
negotiate

95A. The Government of Canada shall, at the request of the government of any province, negotiate with the government of that province for the purpose of concluding an agreement relating to immigration or the temporary admission of aliens into that province that is appropriate to the needs and circumstances of that province.

Agreements

95B.(1) Any agreement concluded between Canada and a province in relation to immigration or the temporary admission of aliens into that province has the force of law from the time it is declared to do so in accordance with subsection 95C(1) and shall from that time have effect notwithstanding class 25 of section 91 or section 95.

Limitation

(2) An agreement that has the force of law under subsection (1) shall have effect only so long and so far as it is not repugnant to any provision of an Act of the Parliament of Canada that sets

national standards and objectives relating to immigration or aliens, including any provision that establishes general classes of immigrants or relates to levels of immigration for Canada or that prescribes classes of individuals who are inadmissible into Canada.

Application of  
Charter

(3) The Canadian Charter of Rights and Freedoms applies in respect of any agreement that has the force of law under subsection (1) and in respect of anything done by the Parliament or Government of Canada, or the legislature or government of a province, pursuant to any such agreement.

Proclamation  
relating to  
agreements

95C.(1) A declaration that an agreement referred to in subsection 95B(1) has the force of law may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement.

Amendment of  
agreements

(2) An amendment to an agreement referred to in subsection 95B(1) may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized

(a) by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement; or

(b) in such other manner as is set out in the agreement.

Application of  
sections 46 to 48  
of Constitution  
Act, 1982

95D. Sections 46 to 48 of the Constitution Act, 1982 apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of any declaration made pursuant to subsection 95C(1), any amendment to an agreement made pursuant to subsection 95C(2) or any amendment made pursuant to section 95E.

Amendments to  
sections 95A to  
95C or this  
section

95E. An amendment to sections 95A to 95D or this section may be made in accordance with the procedure set out in subsection 38(1) of the Constitution Act, 1982, but only if the amendment is authorized by resolutions of the legislative assemblies of all the provinces that are, at the time of the amendment, parties to an agreement that has the force of law under subsection 95B(1)."

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 96 thereof, the following heading:

"General"

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 101 thereof, the following heading:

"Courts Established by the Parliament  
of Canada"

6. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 101 thereof, the following heading and sections:

"Supreme Court of Canada"

Supreme Court  
continued

101A.(1) The court existing under the name of the Supreme Court of Canada is hereby continued as the general court of appeal for Canada, and as an additional court for the better administration of the laws of Canada, and shall continue to be a superior court of record.

Constitution of  
court

(2) The Supreme Court of Canada shall consist of a chief justice to be called the Chief Justice of Canada and eight other judges, who shall be appointed by the Governor General in Council by letters patent under the Great Seal.

Who may be  
appointed judges

101B.(1) Any person may be appointed a judge of the Supreme Court of Canada who, after having been admitted to the bar of any province or territory, has, for a total of at least ten years, been a judge of any court in Canada or a member of the bar of any province or territory.

Three judges  
from Quebec

(2) At least three judges of the Supreme Court of Canada shall be appointed from among persons who, after having been admitted to the bar of Quebec, have, for a total of at least ten years, been judges of any court of Quebec or of any court established by the Parliament of Canada, or members of the bar of Quebec.

Names may be  
submitted

101C.(1) Where a vacancy occurs in the Supreme Court of Canada, the government of each province may, in relation to that vacancy, submit to the Minister of Justice of Canada the names of any of the persons who have been admitted to the bar of that province and are qualified under section 101B for appointment to that court.

Appointment  
from names  
submitted

(2) Where an appointment is made to the Supreme Court of Canada, the Governor General in Council shall, except where the Chief Justice is appointed from among members of the Court, appoint a person whose name has been submitted under subsection (1) and who is acceptable to the Queen's Privy Council for Canada.

Appointment  
from Quebec

(3) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) of any of the three judges necessary to meet the requirement set out in subsection 101B(2), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the Government of Quebec.

Appointment  
from other  
provinces

(4) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) otherwise than as required under subsection (3), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the government of a province other than Quebec.

Tenure, salaries,  
etc. of judges

101D. Sections 99 and 100 apply in respect of the judges of the Supreme Court of Canada.

Relationship to  
section 101

101E.(1) Sections 101A to 101D shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws under section 101 except to the extent that such laws are inconsistent with those sections.

References to the  
Supreme Court of  
Canada

(2) For greater certainty, section 101A shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws relating to the reference of questions of law or fact, or any other matters, to the Supreme Court of Canada."

7. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 106 thereof, the following section:

Shared-cost  
program

"106A.(1) The Government of Canada shall provide reasonable compensation to the government of a province that chooses not to participate in a national shared-cost program that is established by the Government of Canada after the coming into force of this section in an area of exclusive provincial jurisdiction, if the province carries on a program or initiative that is compatible with the national objectives.

Legislative  
power not  
extended

(2) Nothing in this section extends the legislative powers of the Parliament of Canada or of the legislatures of the provinces."

8. The said Act is further amended by adding thereto the following heading and sections:

"XII - CONFERENCES ON THE ECONOMY  
AND OTHER MATTERS

Conferences on  
the economy and  
other matters

148. A conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year to discuss the state of the Canadian economy and such other matters as may be appropriate.

XIII - REFERENCES

Reference  
includes  
amendments

149. A reference to this Act shall be deemed to include a reference to any amendments thereto."

Constitution Act, 1982

9. Sections 40 to 42 of the Constitution Act, 1982 are repealed and the following substituted therefor:

Compensation

"40. Where an amendment is made under subsection 38(1) that transfers legislative powers from provincial legislatures to Parliament, Canada shall provide reasonable compensation to any province to which the amendment does not apply.

Amendment by  
unanimous  
consent

41. An amendment to the Constitution of Canada in relation to the following matters may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of each province:

(a) the office of the Queen, the Governor General and the Lieutenant Governor of a province;

(b) the powers of the Senate and the method of selecting Senators;

(c) the number of members by which a province is entitled to be represented in the Senate and the residence qualifications of Senators;

(d) the right of a province to a number of members in the House of Commons not less than the number of Senators by



which the province was entitled to be represented on April 17, 1982;

(e) the principle of proportionate representation of the provinces in the House of Commons prescribed by the Constitution of Canada;

(f) subject to section 43, the use of the English or the French language;

(g) the Supreme Court of Canada;

(h) the extension of existing provinces into the territories;

(i) notwithstanding any other law or practice, the establishment of new provinces; and

(j) an amendment to this Part."

10. Section 44 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments by  
Parliament

"44. Subject to section 41, Parliament may exclusively make laws amending the Constitution of Canada in relation to the executive government of Canada or the Senate and House of Commons."

11. Subsection 46(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Initiation of  
amendment  
procedures

"46.(1) The procedures for amendment under sections 38, 41 and 43 may be initiated either by the Senate or the House of Commons or by the legislative assembly of a province."

12. Subsection 47(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments  
without Senate  
resolution

"47.(1) An amendment to the Constitution of Canada made by proclamation under section 38, 41 or 43 may be made without a resolution of the Senate authorizing the issue of the proclamation if, within one hundred and eighty days after the adoption by the House of Commons of a resolution authorizing its issue, the Senate has not adopted such a resolution and if, at any time after the expiration of that period, the House of Commons again adopts the resolution."

13. Part VI of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"Part VICONSTITUTIONAL CONFERENCES

50.(1) A constitutional conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year, commencing in 1988.

Agenda

(2) The conferences convened under subsection (1) shall have included on their agenda the following matters:

(a) Senate reform, including the role and functions of the Senate, its powers, the method of selecting Senators and representation in the Senate;

(b) roles and responsibilities in relation to fisheries; and

(c) such other matters as are agreed upon."

14. Subsection 52(2) of the said Act is amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (b) thereof, by adding the word "and" at the end of paragraph (c) thereof and by adding thereto the following paragraph:

"(d) any other amendment to the Constitution of Canada."

15. Section 61 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

References

"61. A reference to the Constitution Act 1982, or a reference to the Constitution Acts 1867 to 1982, shall be deemed to include a reference to any amendments thereto."

General

Multicultural  
heritage and  
aboriginal  
peoples

16. Nothing in section 2 of the Constitution Act, 1867 affects section 25 or 27 of the Canadian Charter of Rights and Freedoms, section 35 of the Constitution Act, 1982 or class 24 of section 91 of the Constitution Act, 1867.

CITATION

Citation

17. This amendment may be cited as the Constitution Amendment, 1987.

Attendu:

que la Loi constitutionnelle de 1982 est entrée en vigueur le 17 avril 1982, à la suite d'un accord conclu entre le Canada et toutes les provinces, sauf le Québec;

que, selon le gouvernement du Québec, l'adoption de modifications visant à donner effet à ses cinq propositions de révision constitutionnelle permettrait au Québec de jouer pleinement de nouveau son rôle dans les instances constitutionnelles canadiennes;

que le projet de modification figurant en annexe présente les modalités d'un règlement relatif aux cinq propositions du Québec;

que le projet reconnaît le principe de l'égalité de toutes les provinces et prévoit, d'une part, de nouveaux arrangements propres à renforcer l'harmonie et la coopération entre le gouvernement du Canada et ceux des provinces, d'autre part la tenue de conférences consacrées à l'étude d'importantes questions constitutionnelles, économiques et autres;

que le projet porte en partie sur des questions visées à l'article 41 de la Loi constitutionnelle de 1982;

que cet article prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province,

l'assemblée législative a résolu d'autoriser la modification de la Constitution du Canada par proclamation de Son Excellence le gouverneur général sous le grand sceau du Canada, en conformité avec l'annexe ci-jointe.

#### ANNEXE MODIFICATION CONSTITUTIONNELLE DE 1987

##### Loi constitutionnelle de 1867

1. La Loi constitutionnelle de 1867 est modifiée par insertion, après l'article 1, de ce qui suit:

"2.(1) Toute interprétation de la Constitution du Canada doit concorder avec:

- (a) la reconnaissance de ce que l'existence de Canadiens d'expression française, concentrés au Québec mais présents

aussi dans le reste du pays, et de Canadiens d'expression anglaise, concentrés dans le reste du pays mais aussi présents au Québec, constitue une caractéristique fondamentale du Canada;

(b) la reconnaissance de ce que le Québec forme au sein du Canada une société distincte.

Rôle du  
Parlement et des  
législatures

(2) Le Parlement du Canada et les législatures des provinces ont le rôle de protéger la caractéristique fondamentale du Canada visée à l'alinéa (1)(a).

Rôle de la  
législature et du  
gouvernement du  
Québec

(3) La législature et le gouvernement du Québec ont le rôle de protéger et de promouvoir le caractère distinct du Québec visé à l'alinéa (1)(b).

Maintien des  
droits des  
législatures et  
gouvernements

(4) Le présent article n'a pas pour effet de déroger aux pouvoirs, droits ou privilèges du Parlement ou du gouvernement du Canada, ou des législatures ou des gouvernements des provinces, y compris à leurs pouvoirs, droits ou privilèges en matière de langue".

2. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 24, de ce qui suit:

Propositions

"25.(1) En cas de vacance au Sénat, le gouvernement de la province à représenter peut proposer au Conseil privé de la Reine pour le Canada des personnes susceptibles d'être nommées au siège vacant

Choix des  
sénateurs

(2) Jusqu'à la modification, faite conformément à l'article 41 de la Loi constitutionnelle de 1982, de toute disposition de la Constitution du Canada relative au Sénat, les personnes nommées aux sièges vacants au Sénat sont choisies parmi celles qui ont été proposées par le gouvernement de la province à représenter et agréées par le Conseil privé de la Reine pour le Canada."

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 95, de ce qui suit:

"Accords relatifs à  
l'immigration et aux aubains

Engagement	95A. Sur demande du gouvernement d'une province, le gouvernement du Canada négocie avec lui en vue de conclure, en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province, un accord adapté aux besoins et à la situation particulière de celle-ci.
Accords	95B.(1) Tout accord conclu entre le Canada et une province en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province a, une fois faite la déclaration visée au paragraphe 95C(1), force de loi et a dès lors effet indépendamment tant du point 25 de l'article 91 que de l'article 95.
Restriction	(2) L'accord ayant ainsi force de loi n'a d'effet que dans la mesure de sa compatibilité avec les dispositions des lois du Parlement du Canada qui fixent des normes et objectifs nationaux relatifs à l'immigration et aux aubains, notamment en ce qui concerne l'établissement des catégories générales d'immigrants, les niveaux d'immigration au Canada et la détermination des catégories de personnes inadmissibles au Canada.
Application de la Charte	(3) La <u>Charte canadienne des droits et libertés</u> s'applique aux accords ayant ainsi force de loi et à toute mesure prise sous leur régime par le Parlement ou le gouvernement du Canada ou par la législature ou le gouvernement d'une province.
Proclamation relative aux accords	95C.(1) La déclaration portant qu'un accord visé au paragraphe 95B(1) a force de loi se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord.
Modification des accords	(2) La modification d'un accord visé au paragraphe 95B(1) se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée:  (a) soit par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord;

(b) soit selon les modalités prévues dans l'accord même.

Application des  
articles 46 à 48  
de la Loi  
constitutionnelle  
de 1982

95D. Les articles 46 à 48 de la Loi constitutionnelle de 1982 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à toute déclaration faite aux termes du paragraphe 95C(1), à toute modification d'un accord faite aux termes du paragraphe 95C(2) ou à toute modification faite aux termes de l'article 95E.

Modification des  
articles 95A à  
95D ou du  
présent article

95E. Les articles 95A à 95D ou le présent article peuvent être modifiés conformément au paragraphe (38)(1) de la Loi constitutionnelle de 1982, à condition que la modification soit autorisée par des résolutions des assemblées législatives de toutes les provinces qui sont, à l'époque de celle-ci, parties à un accord ayant force de loi aux termes du paragraphe 95B(1)."

4. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 96, de ce qui suit:

"Dispositions générales"

5. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 101, de ce qui suit:

"Tribunaux créés par le Parlement du Canada"

6. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 101, de ce qui suit:

"Cour suprême du Canada"

Maintien de la  
Cour suprême du  
Canada

101A.(1) La cour qui existe sous le nom de Cour suprême du Canada est maintenue à titre de cour générale d'appel pour le Canada et de cour additionnelle propre à améliorer l'application des lois du Canada. Elle conserve ses attributions de cour supérieure d'archives.

Composition

(2) La Cour suprême du Canada se compose du juge en chef, appelé juge en chef du Canada, et de huit autres juges, que nomme le gouverneur général en conseil par lettres patentes sous le grand sceau.

Conditions de  
nomination

101B.(1) Les juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau d'une province ou d'un territoire, ont, pendant au moins dix ans au total, été juges de n'importe quel tribunal du pays ou inscrites au barreau de n'importe quelle province ou de n'importe quel territoire.

Québec: trois  
juges

(2) Au moins trois des juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau du Québec, ont, pendant au moins dix ans au total, été inscrites à ce barreau ou juges d'un tribunal du Québec ou d'un tribunal créé par le Parlement du Canada.

Propositions de  
nomination

101C.(1) En cas de vacance à la Cour suprême du Canada, le gouvernement de chaque province peut proposer au ministre fédéral de la Justice, pour la charge devenue vacante, des personnes admises au barreau de cette province et remplissant les conditions visées à l'article 101B.

Nomination  
parmi les  
personnes  
proposées

(2) Le gouverneur général en conseil procède aux nominations parmi les personnes proposées et qui agrément au Conseil privé de la Reine pour le Canada; le présent paragraphe ne s'applique pas à la nomination du juge en chef dans les cas où il est choisi parmi les juges de la Cour suprême du Canada.

Nomination  
parmi les  
personnes  
proposées par le  
Québec

(3) Dans le cas de chacune des trois nominations à faire conformément au paragraphe 101B(2), le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement du Québec.

Nominations  
parmi les  
personnes  
proposées par les  
autres provinces

(4) Dans le cas de toute autre nomination, le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement d'une autre province que le Québec.

Inamovibilité,  
traitement, etc.

101D. Les articles 99 et 100 s'appliquent aux juges de la Cour suprême du Canada.

Rapport avec  
l'article 101

101E.(1) Sous réserve que ne soient pas adoptées, dans les matières visées à l'article 101, de dispositions incompatibles avec les articles 101A à 101D, ceux-ci n'ont pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative conférée au Parlement du Canada en ces matières.

Renvois à la  
Cour suprême du  
Canada

(2) Il est entendu que l'article 101A n'a pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative du Parlement du Canada en ce qui concerne le renvoi à la Cour suprême du Canada de questions de droit ou de fait, ou de toute autre question."

7. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 106, de ce qui suit:

Programmes  
cofinancés

"106A(1) Le gouvernement du Canada fournit une juste compensation au gouvernement d'une province qui choisit de ne pas participer à un programme national cofinancé qu'il établit après l'entrée en vigueur du présent article dans un secteur de compétence exclusive provinciale, si la province applique un programme ou une mesure compatible avec les objectifs nationaux.

Non-  
élargissement des  
compétences  
législatives

(2) Le présent article n'élargit pas les compétences législatives du Parlement du Canada ou des législatures des provinces."

8. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 147, de ce qui suit:

"XII. -- CONFÉRENCES SUR L'ÉCONOMIE  
ET SUR D'AUTRES QUESTIONS

Convocation

148. Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et portant sur l'économie canadienne ainsi que sur toute autre question appropriée.

XIII. -- MENTIONS

Présomption

149. Toute mention de la présente loi est réputée constituer également une mention de ses modifications."

Loi constitutionnelle de 1982

9. Les articles 40 à 42 de la Loi constitutionnelle de 1982 sont abrogés et remplacés par ce qui suit:

Compensation

"40. Le Canada fournit une juste compensation aux provinces auxquelles ne s'applique pas une modification faite conformément au paragraphe 38(1) et relative à un transfert de compétences législatives provinciales au Parlement.



Consentement  
unanime

41. Toute modification de la Constitution du Canada portant sur les questions suivantes se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province:

- (a) la charge de Reine, celle de gouverneur général et celle de lieutenant-gouverneur,
- (b) les pouvoirs du Sénat et le mode de sélection des sénateurs;
- (c) le nombre des sénateurs par lesquels une province est habilitée à être représentée et les conditions de résidence qu'ils doivent remplir,
- (d) le droit d'une province d'avoir à la Chambre des communes un nombre de députés au moins égal à celui des sénateurs par lesquels elle était habilitée à être représentée le 17 avril 1982;
- (e) le principe de la représentation proportionnelle des provinces à la Chambre des communes prévu par la Constitution du Canada;
- (f) sous réserve de l'article 43, l'usage du français ou de l'anglais;
- (g) la Cour suprême du Canada;
- (h) le rattachement aux provinces existantes de tout ou partie des territoires;
- (i) par dérogation à toute autre loi ou usage, la création de provinces;
- (j) la modification de la présente partie."

10. L'article 44 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Modification par  
le Parlement

"44. Sous réserve de l'article 41, le Parlement a compétence exclusive pour modifier les dispositions de la Constitution du Canada relatives au pouvoir exécutif fédéral, au Sénat ou à la Chambre des communes."

11. Le paragraphe 46(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Initiative des  
procédures

"46.(1) L'initiative des procédures de modification visées aux articles 38, 41 et 43 appartient au Sénat, à la Chambre des communes ou à une assemblée législative."

12. Le paragraphe 47(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Modification  
sans résolution  
du Sénat

"47.(1) Dans les cas visés à l'article 38, 41 ou 43, il peut être passé outre au défaut d'autorisation du Sénat si celui-ci n'a pas adopté de résolution dans un délai de cent quatre-vingts jours suivant l'adoption de celle de la Chambre des communes et si cette dernière, après l'expiration du délai, adopte une nouvelle résolution dans le même sens."

13. La partie VI de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit:

"PARTIE VI  
CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Convocation

50.(1) Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première devant avoir lieu en 1988.

Ordre du jour

(2) Sont placées à l'ordre du jour de ces conférences les questions suivantes:

(a) la réforme du Sénat, y compris son rôle et ses fonctions, ses pouvoirs, le mode de sélection des sénateurs et la représentation au Sénat;

(b) les rôles et les responsabilités en matière de pêches;

(c) toutes autres questions dont il est convenu."

14. Le paragraphe 52(2) de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit:

(d) les autres modifications qui lui sont apportées."

15. L'article 61 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Mentions

"61. Toute mention de la Loi constitutionnelle de 1982 ou des Lois constitutionnelles de 1867 à 1982 est réputée constituer également une mention de leurs modifications."

### Dispositions générales

Patrimoine  
multiculturel et  
peuples  
autochtones

16. L'article 2 de la Loi constitutionnelle de 1867 n'a pas pour effet de porter atteinte aux articles 25 ou 27 de la Charte canadienne des droits et libertés, à l'article 35 de la Loi constitutionnelle de 1982 ou au point 24 de l'article 91 de la Loi constitutionnelle de 1867.

### TITRE

Titre

17. Titre de la présente modification: Modification constitutionnelle de 1987.

A debate followed on the following amendment, moved by Mr. Martin, Hon. Leader of the Opposition, on November 25, 1987:

- (1) in section 1., in the proposed section 2. of the Constitution Act, 1867,
  - (a) in sub-section (1)(a), by adding "a multicultural" after "a fundamental characteristic of," and
  - (b) in sub-section (2), by striking out "the Parliament of Canada and" and substituting "the Parliament of Canada to preserve and promote and the role of;
- (2) in section 2., by adding "or territory" after "the government of the province";
- (3) in section 6.,
  - (a) in proposed section 101C.(1) of the Constitution Act, 1987,
    - (i) by adding "and territory" after "the government of each province,"
    - (ii) by adding "or territory" after "the bar of that province," and
  - (b) in proposed section 101(C).(4) of the said Act, by adding "or territory" after "the government of a province";
- (4) in section 7., in proposed section 106A.(1) of the Constitution Act, 1867, by striking out "is compatible with the national objectives" and substituting "meets national standards";
- (5) in section 9., in proposed section 41. of the Constitution Act, 1982, by striking out clauses (b), (c) and (i);
- (6) in section 13.,
  - (a) in proposed section 50.(2) of the Constitution Act, 1982, by adding the following after clause (b):

- "(b.1) Aboriginal people's rights, including the right to self-government," and
- (b) by adding the following after the proposed section 50.(2) of the said Act:
- "50.(3) The Governor General in Council shall issue invitations to bona fide organizations of Aboriginal people and to the territorial governments to send representatives to participate in the discussions held pursuant to section 50.(2)(b.1).";
- (7) in section 16., by striking out "25 or 27" and substituting "25, 27 or 28"; and,
- (8) by adding the following after section 16.:
- "16.1 Where an amendment is proposed to the Constitution Act, 1867, the Canadian Charter of Rights and Freedoms, or the Constitution Act, 1982, neither the House of Commons nor any provincial legislature shall approve or disapprove the proposal until it has held public hearings on the matter."
- (1) dans l'article 1; dans l'article 2. proposé de la Loi constitutionnelle de 1867,
- (a) au paragraphe (1)(a), en ajoutant "d'un multiculturel" après "une caractéristique fondamentale," et
- (b) au paragraphe (2), en rayant "le Parlement du Canada et" et en le remplaçant par "le Parlement du Canada à le rôle de préserver et de promouvoir et";
- (2) dans l'article 2; en ajoutant "ou du territoire" après "le gouvernement de la province";
- (3) dans l'article 6;
- (a) au paragraphe 101C.(1) proposé de la Loi constitutionnelle de 1867,
- (i) en ajoutant "et territoire" après "le gouvernement de chaque province,"
- (ii) en ajoutant "ou territoire" après "au barreau de cette province," et
- (b) au paragraphe 101(C).(4) proposé de ladite Loi en ajoutant "ou territoire" après "le gouvernement d'une autre province";
- (4) dans l'article 7; au paragraphe 106A.(1) proposé de la Loi constitutionnelle de 1867, en rayant "compatible avec les objectifs nationaux" et en le remplaçant par "qui va à la rencontre des normes nationales";
- (5) dans l'article 9; à l'article 41. proposé de la Loi constitutionnelle de 1982, en rayant les alinéas (b), (c), et (i);
- (6) dans l'article 13;
- (a) au paragraphe 50.(2) proposé de la Loi constitutionnelle de 1982, en ajoutant le suivant après l'alinéa (b):
- "(b.1) Les droits des peuples autochtones, y compris le droit à l'autonomie," et
- (b) en ajoutant le suivant après le paragraphe 50.(2) proposé de ladite Loi;

"50.(3) Le gouverneur général en conseil adressera aux organisations de bonne foi du peuple autochtone ainsi qu'aux gouvernements territoriaux, une invitation à envoyer des représentants pour participer aux discussions tenues en vertu de l'alinéa 50.(2)(b.1).";

- (7) dans l'article 16, en rayant "25 ou 27" et en le remplaçant par "25, 27 ou 28"; et
- (8) en ajoutant le suivant après l'article 16:  
 "16.1 Là où une modification est proposée à la Loi constitutionnelle de 1867, à la Charte canadienne des droits et libertés, ou à la Loi constitutionnelle de 1982, ni la Chambre des Communes ni une législature provinciale quelconque n'approuvera ou ne désapprouvera de la proposition tant qu'elle n'aura pas tenu des audiences publiques sur cette question."

Ms. Barrett moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Government House Leader, the Assembly adjourned at 10:28 p.m. until Friday, December 4, 1987, at 10:00 a.m.

FRIDAY, DECEMBER 4, 1987

The Speaker took the Chair at 10:00 a.m.

## ROUTINE

### Tabling Returns and Reports

Hon. Mrs. Cripps, Associate Minister of Agriculture, pursuant to Agricultural Development Act, RSA 1980, cA-7, s9(2):

Alberta Agricultural Development Corporation, Annual Report 1986-87

(Sessional Report No. 13A/87)

Hon. Mrs. Cripps, Associate Minister of Agriculture, pursuant to Hail and Crop Insurance Act, RSA 1980, cH-1, s9(2); 1982 Statutes, c19, s3:

Alberta Hail and Crop Insurance Corporation, Annual Report for the year ending March 31, 1987

(Sessional Paper No. 14A/87)

Hon. Mr. Stevens, Minister of Culture and Multiculturalism, pursuant to Alberta Art Foundation Act, RSA 1980, cA-15, s11(2):

Alberta Art Foundation, Annual Report 1986-87

(Sessional Paper No. 36A/87)

Hon. Mr. Rostad, Solicitor General, pursuant to Liquor Control Act, RSA 1980, cL-17, s24:

Alberta Liquor Control Board, Annual Report for the fiscal year ended January 1987

(Sessional Paper No. 119 A/87)

Unanimous consent having been given, the Assembly reverted to Presenting Reports by Standing and Special Committees.

#### **Presenting Reports by Standing and Special Committees**

Mr. Schumacher, Chairman of the Standing Committee on Private Bills, presented the following report to the Assembly:

Mr. Speaker:

Pursuant to Standing Order 93, I have taken under consideration the question of the following petitions which did not comply with Standing Order 86 and recommend to the Assembly that the provisions of Standing Order 86 with respect to the deadline for completion of advertising be waived to permit those Bills to be dealt with:

the petition of James F. Kalmacoff for the Security Home Trust Company Act,

the petition of Cameron Millikin for the Fair & Millikin Insurance Company Act,

the petition of Hermo T. Pagtakhan for the Hermo T. Pagtakhan Bar Admission Act.

I request the concurrence of the Assembly in this recommendation.

The question being put, the Assembly concurred in the recommendations.

#### **ORDERS OF THE DAY**

**Government Motion**

Moved by Hon. Mr. Getty:

**17. BE IT RESOLVED THAT:**

WHEREAS the Constitution Act, 1982 came into force on April 17, 1982, following an agreement between Canada and all the provinces except Quebec;

AND WHEREAS the Government of Quebec has established a set of five proposals for constitutional change and has stated that amendments to give effect to those proposals would enable Quebec to resume a full role in the constitutional councils of Canada;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto sets out the basis on which Quebec's five constitutional proposals may be met;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto also recognizes the principle of the equality of all the provinces, provides new arrangements to foster greater harmony and cooperation between the Government of Canada and the governments of the provinces and requires that conferences be convened to consider important constitutional, economic and other issues;

AND WHEREAS certain portions of the amendment proposed in the schedule hereto relate to matters referred to in section 41 of the Constitution Act, 1982;

AND WHEREAS section 41 of the Constitution Act, 1982 provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and the House of Commons and of the legislative assembly of each province;

NOW THEREFORE the Legislative Assembly resolves that an amendment to the Constitution of Canada be authorized to be made by proclamation issued by Her Excellency the Governor General under the Great Seal of Canada in accordance with the schedule hereto.

SCHEDULE  
CONSTITUTION AMENDMENT, 1987  
Constitution Act, 1867

1. The Constitution Act, 1867 is amended by adding thereto, immediately after section 1 thereof, the following section:

Interpretation

"2.(1) The Constitution of Canada shall be interpreted in a manner consistent with

(a) the recognition that the existence of French-speaking Canadians, centred in Quebec but also present elsewhere in Canada, and English-speaking Canadians, concentrated outside Quebec but also present in Quebec, constitutes a fundamental characteristic of Canada; and

(b) the recognition that Quebec constitutes within Canada a distinct society.

Role of Parliament and legislatures

(2) The role of the Parliament of Canada and the provincial legislatures to preserve the fundamental characteristic of Canada referred to in paragraph (1)(a) is affirmed.

Role of legislature and Government of Quebec

(3) The role of the legislature and Government of Quebec to preserve and promote the distinct identity of Quebec referred to in paragraph (1)(b) is affirmed.

Rights of legislatures and governments preserved

(4) Nothing in this section derogates from the powers, rights or privileges of Parliament or the Government of Canada, or of the legislatures or governments of the provinces, including any powers, rights or privileges relating to language."

2. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 24 thereof, the following section:

Names to be submitted

"25.(1) Where a vacancy occurs in the Senate, the government of the province to which the vacancy relates may, in relation to that vacancy, submit to the Queen's Privy Council for Canada the names of persons who may be summoned to the Senate.

Choice of Senators from names submitted

(2) Until an amendment to the Constitution of Canada is made in relation to the Senate pursuant to section 41 of the Constitution Act, 1982, the person summoned to fill a vacancy in the Senate shall be chosen from among persons whose names have been submitted under subsection (1) by the government of the province to which the vacancy relates and must be acceptable to the Queen's Privy Council for Canada."

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 95 thereof, the following heading and sections:

"Agreements on Immigration and Aliens



Commitment to  
negotiate

95A. The Government of Canada shall, at the request of the government of any province, negotiate with the government of that province for the purpose of concluding an agreement relating to immigration or the temporary admission of aliens into that province that is appropriate to the needs and circumstances of that province.

Agreements

95B.(1) Any agreement concluded between Canada and a province in relation to immigration or the temporary admission of aliens into that province has the force of law from the time it is declared to do so in accordance with subsection 95C(1) and shall from that time have effect notwithstanding class 25 of section 91 or section 95.

Limitation

(2) An agreement that has the force of law under subsection (1) shall have effect only so long and so far as it is not repugnant to any provision of an Act of the Parliament of Canada that sets national standards and objectives relating to immigration or aliens, including any provision that establishes general classes of immigrants or relates to levels of immigration for Canada or that prescribes classes of individuals who are inadmissible into Canada.

Application of  
Charter

(3) The Canadian Charter of Rights and Freedoms applies in respect of any agreement that has the force of law under subsection (1) and in respect of anything done by the Parliament or Government of Canada, or the legislature or government of a province, pursuant to any such agreement.

Proclamation  
relating to  
agreements

95C.(1) A declaration that an agreement referred to in subsection 95B(1) has the force of law may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement.

Amendment of  
agreements

(2) An amendment to an agreement referred to in subsection 95B(1) may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized

(a) by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement; or

(b) in such other manner as is set out in the agreement.

Application of  
sections 46 to 48  
of Constitution  
Act, 1982

95D. Sections 46 to 48 of the Constitution Act, 1982 apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of any declaration made pursuant to subsection 95C(1), any amendment to an agreement made pursuant to subsection 95C(2) or any amendment made pursuant to section 95E.

Amendments to  
sections 95A to  
95C or this  
section

95E. An amendment to sections 95A to 95D or this section may be made in accordance with the procedure set out in subsection 38(1) of the Constitution Act, 1982, but only if the amendment is authorized by resolutions of the legislative assemblies of all the provinces that are, at the time of the amendment, parties to an agreement that has the force of law under subsection 95B(1)."

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 96 thereof, the following heading:

"General"

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 101 thereof, the following heading:

"Courts Established by the Parliament  
of Canada"

6. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 101 thereof, the following heading and sections:

"Supreme Court of Canada"

Supreme Court  
continued

101A.(1) The court existing under the name of the Supreme Court of Canada is hereby continued as the general court of appeal for Canada, and as an additional court for the better administration of the laws of Canada, and shall continue to be a superior court of record.

Constitution of  
court

(2) The Supreme Court of Canada shall consist of a chief justice to be called the Chief Justice of Canada and eight other judges, who shall be appointed by the Governor General in Council by letters patent under the Great Seal.

Who may be  
appointed judges

101B.(1) Any person may be appointed a judge of the Supreme Court of Canada who, after having been admitted to the bar of any province or territory, has, for a total of at least ten years, been a judge of any court in Canada or a member of the bar of any province or territory.

Three judges  
from Quebec

(2) At least three judges of the Supreme Court of Canada shall be appointed from among persons who, after having been admitted to the bar of Quebec have, for a total of at least ten years, been judges of any court of Quebec or of any court established by the Parliament of Canada, or members of the bar of Quebec.

Names may be  
submitted

101C.(1) Where a vacancy occurs in the Supreme Court of Canada, the government of each province may, in relation to that vacancy, submit to the Minister of Justice of Canada the names of any of the persons who have been admitted to the bar of that province and are qualified under section 101B for appointment to that court.

Appointment  
from names  
submitted

(2) Where an appointment is made to the Supreme Court of Canada, the Governor General in Council shall, except where the Chief Justice is appointed from among members of the Court, appoint a person whose name has been submitted under subsection (1) and who is acceptable to the Queen's Privy Council for Canada.

Appointment  
from Quebec

(3) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) of any of the three judges necessary to meet the requirement set out in subsection 101B(2), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the Government of Quebec.

Appointment  
from other  
provinces

(4) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) otherwise than as required under subsection (3), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the government of a province other than Quebec.

Tenure, salaries,  
etc. of judges

101D. Sections 99 and 100 apply in respect of the judges of the Supreme Court of Canada.

Relationship to  
section 101

101E.(1) Sections 101A to 101D shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws under section 101 except to the extent that such laws are inconsistent with those sections.

References to the  
Supreme Court of  
Canada

(2) For greater certainty, section 101A shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws relating to the reference of questions of law or fact, or any other matters, to the Supreme Court of Canada."

7. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 106 thereof, the following section:

Shared-cost  
program

"106A.(1) The Government of Canada shall provide reasonable compensation to the government of a province that chooses not to participate in a national shared-cost program that is established by the Government of Canada after the coming into force of this section in an area of exclusive provincial jurisdiction, if the province carries on a program or initiative that is compatible with the national objectives.

Legislative  
power not  
extended

(2) Nothing in this section extends the legislative powers of the Parliament of Canada or of the legislatures of the provinces."

8. The said Act is further amended by adding thereto the following heading and sections:

"XII - CONFERENCES ON THE ECONOMY  
AND OTHER MATTERS

Conferences on  
the economy and  
other matters

148. A conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year to discuss the state of the Canadian economy and such other matters as may be appropriate.

XIII - REFERENCES

Reference  
includes  
amendments

149. A reference to this Act shall be deemed to include a reference to any amendments thereto."

Constitution Act, 1982

9. Sections 40 to 42 of the Constitution Act, 1982 are repealed and the following substituted therefor:

Compensation

"40. Where an amendment is made under subsection 38(1) that transfers legislative powers from provincial legislatures to Parliament, Canada shall provide reasonable compensation to any province to which the amendment does not apply.

Amendment by  
unanimous  
consent

41. An amendment to the Constitution of Canada in relation to the following matters may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of each province:

(a) the office of the Queen, the Governor General and the Lieutenant Governor of a province;

(b) the powers of the Senate and the method of selecting Senators;

(c) the number of members by which a province is entitled to be represented in the Senate and the residence qualifications of Senators;

(d) the right of a province to a number of members in the House of Commons not less than the number of Senators by which the province was entitled to be represented on April 17, 1982;

(e) the principle of proportionate representation of the provinces in the House of Commons prescribed by the Constitution of Canada;

(f) subject to section 43, the use of the English or the French language;

(g) the Supreme Court of Canada;

(h) the extension of existing provinces into the territories;

(i) notwithstanding any other law or practice, the establishment of new provinces; and

(j) an amendment to this Part."

10. Section 44 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments by  
Parliament

"44. Subject to section 41, Parliament may exclusively make laws amending the Constitution of Canada in relation to the executive government of Canada or the Senate and House of Commons."

11. Subsection 46(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Initiation of  
amendment  
procedures

"46.(1) The procedures for amendment under sections 38, 41 and 43 may be initiated either by the Senate or the House of Commons or by the legislative assembly of a province."

12. Subsection 47(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments  
without Senate  
resolution

"47.(1) An amendment to the Constitution of Canada made by proclamation under section 38, 41 or 43 may be made without a resolution of the Senate authorizing the issue of the proclamation if, within one hundred and eighty days after the adoption by the House of Commons of a resolution authorizing its issue, the Senate has not adopted such a resolution and if, at any time after the expiration of that period, the House of Commons again adopts the resolution."

13. Part VI of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"Part VI

CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitutional  
conference

50.(1) A constitutional conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year, commencing in 1988.

Agenda

(2) The conferences convened under subsection (1) shall have included on their agenda the following matters:

- (a) Senate reform, including the role and functions of the Senate, its powers, the method of selecting Senators and representation in the Senate;
- (b) roles and responsibilities in relation to fisheries; and
- (c) such other matters as are agreed upon."

14. Subsection 52(2) of the said Act is amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (b) thereof, by adding the word "and" at the end of paragraph (c) thereof and by adding thereto the following paragraph:

"(d) any other amendment to the Constitution of Canada."

15. Section 61 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

## References

"61. A reference to the Constitution Act 1982, or a reference to the Constitution Acts 1867 to 1982, shall be deemed to include a reference to any amendments thereto."

GeneralMulticultural  
heritage and  
aboriginal  
peoples

16. Nothing in section 2 of the Constitution Act, 1867 affects section 25 or 27 of the Canadian Charter of Rights and Freedoms, section 35 of the Constitution Act, 1982 or class 24 of section 91 of the Constitution Act, 1867.

CITATION

## Citation

17. This amendment may be cited as the Constitution Amendment, 1987.

Attendu:

que la Loi constitutionnelle de 1982 est entrée en vigueur le 17 avril 1982, à la suite d'un accord conclu entre le Canada et toutes les provinces, sauf le Québec;

que, selon le gouvernement du Québec, l'adoption de modifications visant à donner effet à ses cinq propositions de révision constitutionnelle permettrait au Québec de jouer pleinement de nouveau son rôle dans les instances constitutionnelles canadiennes;

que le projet de modification figurant en annexe présente les modalités d'un règlement relatif aux cinq propositions du Québec;

que le projet reconnaît le principe de l'égalité de toutes les provinces et prévoit, d'une part, de nouveaux arrangements propres à renforcer l'harmonie et la coopération entre le gouvernement du Canada et ceux des provinces, d'autre part la tenue de conférences consacrées à l'étude d'importantes questions constitutionnelles, économiques et autres;

que le projet porte en partie sur des questions visées à l'article 41 de la Loi constitutionnelle de 1982;

que cet article prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province,

l'assemblée législative a résolu d'autoriser la modification de la Constitution du Canada par proclamation de Son Excellence le

gouverneur général sous le grand sceau du Canada, en conformité avec l'annexe ci-jointe.

ANNEXE  
MODIFICATION CONSTITUTIONNELLE DE 1987

Loi constitutionnelle de 1867

1. La Loi constitutionnelle de 1867 est modifiée par insertion, après l'article 1, de ce qui suit:

Règle  
interprétative

"2.(1) Toute interprétation de la Constitution du Canada doit concorder avec:

(a) la reconnaissance de ce que l'existence de Canadiens d'expression française, concentrés au Québec mais présents aussi dans le reste du pays, et de Canadiens d'expression anglaise, concentrés dans le reste du pays mais aussi présents au Québec, constitue une caractéristique fondamentale du Canada;

(b) la reconnaissance de ce que le Québec forme au sein du Canada une société distincte.

Rôle du  
Parlement et des  
législatures

(2) Le Parlement du Canada et les législatures des provinces ont le rôle de protéger la caractéristique fondamentale du Canada visée à l'alinéa (1)(a).

Rôle de la  
législature et du  
gouvernement du  
Québec

(3) La législature et le gouvernement du Québec ont le rôle de protéger et de promouvoir le caractère distinct du Québec visé à l'alinéa (1)(b).

Maintien des  
droits des  
législatures et  
gouvernements

(4) Le présent article n'a pas pour effet de déroger aux pouvoirs, droits ou privilèges du Parlement ou du gouvernement du Canada, ou des législatures ou des gouvernements des provinces, y compris à leurs pouvoirs, droits ou privilèges en matière de langue".

2. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 24, de ce qui suit:

Propositions

"25.(1) En cas de vacance au Sénat, le gouvernement de la province à représenter peut proposer au Conseil privé de la Reine pour le Canada des personnes susceptibles d'être nommées au siège vacant



Choix des  
sénateurs

(2) Jusqu'à la modification, faite conformément à l'article 41 de la Loi constitutionnelle de 1982, de toute disposition de la Constitution du Canada relative au Sénat, les personnes nommées aux sièges vacants au Sénat sont choisies parmi celles qui ont été proposées par le gouvernement de la province à représenter et agréées par le Conseil privé de la Reine pour le Canada."

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 95, de ce qui suit:

"Accords relatifs à  
l'immigration et aux aubains

Engagement

95A. Sur demande du gouvernement d'une province, le gouvernement du Canada négocie avec lui en vue de conclure, en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province, un accord adapté aux besoins et à la situation particulière de celle-ci.

Accords

95B.(1) Tout accord conclu entre le Canada et une province en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province a, une fois faite la déclaration visée au paragraphe 95C(1), force de loi et a dès lors effet indépendamment tant du point 25 de l'article 91 que de l'article 95.

Restriction

(2) L'accord ayant ainsi force de loi n'a d'effet que dans la mesure de sa compatibilité avec les dispositions des lois du Parlement du Canada qui fixent des normes et objectifs nationaux relatifs à l'immigration et aux aubains, notamment en ce qui concerne l'établissement des catégories générales d'immigrants, les niveaux d'immigration au Canada et la détermination des catégories de personnes inadmissibles au Canada.

Application de la  
Charte

(3) La Charte canadienne des droits et libertés s'applique aux accords ayant ainsi force de loi et à toute mesure prise sous leur régime par le Parlement ou le gouvernement du Canada ou par la législature ou le gouvernement d'une province.

Proclamation  
relative aux  
accords

95C.(1) La déclaration portant qu'un accord visé au paragraphe 95B(1) a force de loi se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord.

Modification des  
accords

(2) La modification d'un accord visé au paragraphe 95B(1) se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée:

- (a) soit par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord;
- (b) soit selon les modalités prévues dans l'accord même.

Application des  
articles 46 à 48  
de la Loi  
constitutionnelle  
de 1982

95D. Les articles 46 à 48 de la Loi constitutionnelle de 1982 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à toute déclaration faite aux termes du paragraphe 95C(1), à toute modification d'un accord faite aux termes du paragraphe 95C(2) ou à toute modification faite aux termes de l'article 95E.

Modification des  
articles 95A à  
95D ou du  
présent article

95E. Les articles 95A à 95D ou le présent article peuvent être modifiés conformément au paragraphe (38)(1) de la Loi constitutionnelle de 1982, à condition que la modification soit autorisée par des résolutions des assemblées législatives de toutes les provinces qui sont, à l'époque de celle-ci, parties à un accord ayant force de loi aux termes du paragraphe 95B(1)."

4. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 96, de ce qui suit:

"Dispositions générales"

5. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 101, de ce qui suit:

"Tribunaux créés par le Parlement du Canada"

6. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 101, de ce qui suit:

"Cour suprême du Canada"

Maintien de la  
Cour suprême du  
Canada

101A.(1) La cour qui existe sous le nom de Cour suprême du Canada est maintenue à titre de cour générale d'appel pour le Canada et de cour additionnelle propre à améliorer l'application des lois du Canada. Elle conserve ses attributions de cour supérieure d'archives.

Composition

(2) La Cour suprême du Canada se compose du juge en chef, appelé juge en chef du Canada, et de huit autres juges, que nomme le gouverneur général en conseil par lettres patentes sous le grand sceau.

Conditions de nomination	101B.(1) Les juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau d'une province ou d'un territoire, ont, pendant au moins dix ans au total, été juges de n'importe quel tribunal du pays ou inscrites au barreau de n'importe quelle province ou de n'importe quel territoire.
Québec: trois juges	(2) Au moins trois des juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau du Québec, ont, pendant au moins dix ans au total, été inscrites à ce barreau ou juges d'un tribunal du Québec ou d'un tribunal créé par le Parlement du Canada.
Propositions de nomination	101C.(1) En cas de vacance à la Cour suprême du Canada, le gouvernement de chaque province peut proposer au ministre fédéral de la Justice, pour la charge devenue vacante, des personnes admises au barreau de cette province et remplissant les conditions visées à l'article 101B.
Nomination parmi les personnes proposées	(2) Le gouverneur général en conseil procède aux nominations parmi les personnes proposées et qui agréent au Conseil privé de la Reine pour le Canada; le présent paragraphe ne s'applique pas à la nomination du juge en chef dans les cas où il est choisi parmi les juges de la Cour suprême du Canada.
Nomination parmi les personnes proposées par le Québec	(3) Dans le cas de chacune des trois nominations à faire conformément au paragraphe 101B(2), le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement du Québec.
Nominations parmi les personnes proposées par les autres provinces	(4) Dans le cas de toute autre nomination, le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement d'une autre province que le Québec.
Inamovibilité, traitement, etc.	101D. Les articles 99 et 100 s'appliquent aux juges de la Cour suprême du Canada.
Rapport avec l'article 101	101E.(1) Sous réserve que ne soient pas adoptées, dans les matières visées à l'article 101, de dispositions incompatibles avec les articles 101A à 101D, ceux-ci n'ont pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative conférée au Parlement du Canada en ces matières.
Renvois à la Cour suprême du Canada	(2) Il est entendu que l'article 101A n'a pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative du Parlement du Canada en ce qui concerne le renvoi à la Cour suprême du Canada de questions de droit ou de fait, ou de toute autre question."

7. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 106, de ce qui suit:

Programmes  
cofinancés

"106A(1) Le gouvernement du Canada fournit une juste compensation au gouvernement d'une province qui choisit de ne pas participer à un programme national cofinancé qu'il établit après l'entrée en vigueur du présent article dans un secteur de compétence exclusive provinciale, si la province applique un programme ou une mesure compatible avec les objectifs nationaux.

Non-  
élargissement des  
compétences  
législatives

(2) Le présent article n'élargit pas les compétences législatives du Parlement du Canada ou des législatures des provinces."

8. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 147, de ce qui suit:

"XII. -- CONFÉRENCES SUR L'ÉCONOMIE  
ET SUR D'AUTRES QUESTIONS

Convocation

148. Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et portant sur l'économie canadienne ainsi que sur toute autre question appropriée.

XIII. -- MENTIONS

Présomption

149. Toute mention de la présente loi est réputée constituer également une mention de ses modifications."

Loi constitutionnelle de 1982

9. Les articles 40 à 42 de la Loi constitutionnelle de 1982 sont abrogés et remplacés par ce qui suit

Compensation

"40. Le Canada fournit une juste compensation aux provinces auxquelles ne s'applique pas une modification faite conformément au paragraphe 38(1) et relative à un transfert de compétences législatives provinciales au Parlement.

Consentement  
unanime

41. Toute modification de la Constitution du Canada portant sur les questions suivantes se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province:

- (a) la charge de Reine, celle de gouverneur général et celle de lieutenant-gouverneur,
- (b) les pouvoirs du Sénat et le mode de sélection des sénateurs;
- (c) le nombre des sénateurs par lesquels une province est habilitée à être représentée et les conditions de résidence qu'ils doivent remplir,
- (d) le droit d'une province d'avoir à la Chambre des communes un nombre de députés au moins égal à celui des sénateurs par lesquels elle était habilitée à être représentée le 17 avril 1982;
- (e) le principe de la représentation proportionnelle des provinces à la Chambre des communes prévu par la Constitution du Canada;
- (f) sous réserve de l'article 43, l'usage du français ou de l'anglais;
- (g) la Cour suprême du Canada;
- (h) le rattachement aux provinces existantes de tout ou partie des territoires;
- (i) par dérogation à toute autre loi ou usage, la création de provinces;
- (j) la modification de la présente partie."

10. L'article 44 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Modification par  
le Parlement

"44. Sous réserve de l'article 41, le Parlement a compétence exclusive pour modifier les dispositions de la Constitution du Canada relatives au pouvoir exécutif fédéral, au Sénat ou à la Chambre des communes."

11. Le paragraphe 46(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Initiative des  
procédures

"46(1) L'initiative des procédures de modification visées aux articles 38, 41 et 43 appartient au Sénat, à la Chambre des communes ou à une assemblée législative."

12. Le paragraphe 47(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Modification  
sans résolution  
du Sénat

"47.(1) Dans les cas visés à l'article 38, 41 ou 43, il peut être passé outre au défaut d'autorisation du Sénat si celui-ci n'a pas adopté de résolution dans un délai de cent quatre-vingts jours suivant l'adoption de celle de la Chambre des communes et si cette dernière, après l'expiration du délai, adopte une nouvelle résolution dans le même sens."

13. La partie VI de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit:

"PARTIE VI  
CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Convocation

50.(1) Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première devant avoir lieu en 1988.

Ordre du jour

(2) Sont placées à l'ordre du jour de ces conférences les questions suivantes:

(a) la réforme du Sénat, y compris son rôle et ses fonctions, ses pouvoirs, le mode de sélection des sénateurs et la représentation au Sénat;

(b) les rôles et les responsabilités en matière de pêches;

(c) toutes autres questions dont il est convenu."

14. Le paragraphe 52(2) de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit:

(d) les autres modifications qui lui sont apportées."

15. L'article 61 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Mentions

"61. Toute mention de la Loi constitutionnelle de 1982 ou des Lois constitutionnelles de 1867 à 1982 est réputée constituer également une mention de leurs modifications."

### Dispositions générales

Patrimoine  
multiculturel et  
peuples  
autochtones

16. L'article 2 de la Loi constitutionnelle de 1867 n'a pas pour effet de porter atteinte aux articles 25 ou 27 de la Charte canadienne des droits et libertés, à l'article 35 de la Loi constitutionnelle de 1982 ou au point 24 de l'article 91 de la Loi constitutionnelle de 1867.

### TITRE

Titre

17. Titre de la présente modification: Modification constitutionnelle de 1987.

A debate followed on the following amendment, moved by Mr. Martin, Hon, Leader of the Opposition, on November 25, 1987:

- (1) in section 1., in the proposed section 2. of the Constitution Act, 1867,
  - (a) in sub-section (1)(a), by adding "a multicultural" after "a fundamental characteristic of," and
  - (b) in sub-section (2), by striking out "the Parliament of Canada and" and substituting "the Parliament of Canada to preserve and promote and the role of;
- (2) in section 2., by adding "or territory" after "the government of the province";
- (3) in section 6.,
  - (a) in proposed section 101C.(1) of the Constitution Act, 1987,
    - (i) by adding "and territory" after "the government of each province,"
    - (ii) by adding "or territory" after "the bar of that province," and
  - (b) in proposed section 101(C).(4) of the said Act, by adding "or territory" after "the government of a province";
- (4) in section 7., in proposed section 106A.(1) of the Constitution Act, 1867, by striking out "is compatible with the national objectives" and substituting "meets national standards";
- (5) in section 9., in proposed section 41. of the Constitution Act, 1982, by striking out clauses (b), (c) and (i);
- (6) in section 13.,
  - (a) in proposed section 50.(2) of the Constitution Act, 1982, by adding the following after clause (b):  
 "(b.1) Aboriginal people's rights, including the right to self-government," and
  - (b) by adding the following after the proposed section 50.(2) of the said Act:  
 "50.(3) The Governor General in Council shall issue invitations to bona fide organizations of Aboriginal people and to

- the territorial governments to send representatives to participate in the discussions held pursuant to section 50.(2)(b.1).";
- (7) in section 16., by striking out "25 or 27" and substituting "25,27 or 28"; and,
  - (8) by adding the following after section 16.:  
 "16.1 Where an amendment is proposed to the Constitution Act, 1867, the Canadian Charter of Rights and Freedoms, or the Constitution Act, 1982, neither the House of Commons nor any provincial legislature shall approve or disapprove the proposal until it has held public hearings on the matter."
- (1) dans l'article 1; dans l'article 2. proposé de la Loi constitutionnelle de 1867,
    - (a) au paragraphe (1)(a), en ajoutant "d'un multiculturel" après "une caractéristique fondamentale," et
    - (b) au paragraphe (2), en rayant "le Parlement du Canada et" et en le remplaçant par "le Parlement du Canada à le rôle de préserver et de promouvoir et";
  - (2) dans l'article 2; en ajoutant "ou du territoire" après "le gouvernement de la province";
  - (3) dans l'article 6;
    - (a) au paragraphe 101C.(1) proposé de la Loi constitutionnelle de 1867,
      - (i) en ajoutant "et territoire" après "le gouvernement de chaque province,"
      - (ii) en ajoutant "ou territoire" après "au barreau de cette province," et
    - (b) au paragraphe 101(C).(4) proposé de ladite Loi en ajoutant "ou territoire" après "le gouvernement d'une autre province";
  - (4) dans l'article 7; au paragraphe 106A.(1) proposé de la Loi constitutionnelle de 1867, en rayant "compatible avec les objectifs nationaux" et en le remplaçant par "qui va à la rencontre des normes nationales";
  - (5) dans l'article 9; à l'article 41. proposé de la Loi constitutionnelle de 1982, en rayant les alinéas (b), (c), et (i);
  - (6) dans l'article 13;
    - (a) au paragraphe 50.(2) proposé de la Loi constitutionnelle de 1982, en ajoutant le suivant après l'alinéa (b):  
 "(b.1) Les droits des peuples autochtones, y compris le droit à l'autonomie," et
    - (b) en ajoutant le suivant après le paragraphe 50.(2) proposé de ladite Loi:  
 "50.(3) Le gouverneur général en conseil adressera aux organisations de bonne foi du peuple autochtone ainsi qu'aux gouvernements territoriaux, une invitation à envoyer des représentants pour participer aux discussions tenues en vertu de l'alinéa 50.(2)(b.1).";



- (7) dans l'article 16, en rayant "25 ou 27" et en le remplaçant par "25, 27 ou 28"; et
- (8) en ajoutant le suivant après l'article 16:  
 "16.1 Là où une modification est proposée à la Loi constitutionnelle de 1867, à la Charte canadienne des droits et libertés, ou à la Loi constitutionnelle de 1982, ni la Chambre des Communes ni une législature provinciale quelconque n'approuvera ou ne désapprouvera de la proposition tant qu'elle n'aura pas tenu des audiences publiques sur cette question."

The question being put, the amendment was defeated. The names being called for were taken as follows:

For the Amendment: 17

Barrett	Martin	Roberts
Chumir	McEachern	Sigurdson
Fox	Mitchell	Taylor
Gibeault	Mjolsness	Wright
Hewes	Pashak	Younie
Laing	Piquette	

Against the Amendment: 45

Adair	Elliott	Oldring
Ady	Fischer	Orman
Anderson	Fjordbotten	Osterman
Betkowski	Getty	Pengelly
Bogle	Gogo	Rostad
Bradley	Heron	Russell
Brassard	Horsman	Schumacher
Campbell	Isley	Shaben
Cherry	Johnston	Shrake
Clegg	Koper	Speaker (Little Bow)
Cripps	Kowalski	Webber
Day	Mirosh	Weiss
Dinning	Musgreave	West
Downey	Musgrove	Young
Drobot	Nelson	Zaruský

Debate continued on the main motion.

Mr. Taylor, Hon. Leader of the Liberal Opposition, moved that the motion be amended as follows:

- (1) Section 9 of the Schedule is amended
  - (a) by striking out "Sections 40 to 42" and substituting "Sections 40 and 41,"
  - (b) by striking out clauses (b), (c), and (i) of the proposed Section 41 of the Constitutional Act, 1982.
- (2) Section 2 of the Schedule is amended by striking out the proposed Section 25 of The Constitution Act, 1867 and substituting:

25 Where a vacancy occurs in the Senate, it shall not be filled until an amendment to the Constitution of Canada is made in relation to the Senate pursuant to Section 41 of the Constitution Act, 1982.

- (1) Section 9 de l'annexe est amendée
  - (a) en éliminant "les articles 40 à 42" et en le remplaçant par "les articles 40 et 41,"
  - (b) en éliminant les alinéas (b), (c), et (i) de l'article 41 proposée de la Loi Constitutionnelle de 1982.
- (2) Article 2 de l'annexe est amendée en éliminant article 25 proposée de la Loi Constitutionnelle de 1867 et en le remplaçant par:

25 Où un vide est présent dans le Sénat, il ne sera pas rempli jusqu'à ce qu'il y aura un amendement à la Constitution du Canada accompli en relation au Sénat poursuivant section 41 de la Loi Constitutionnelle de 1982.

A debate followed.

The question being put, the amendment was defeated. The names being called for were taken as follows:

For the Amendment: 12

Barrett	Martin	Speaker (Little Bow)
Fox	McEachern	Taylor
Gibeault	Mitchell	Wright
Hewes	Mjolsness	Younie

Against the Amendment: 44

Adair	Drobot	Nelson
Ady	Elliott	Oldring
Alger	Fischer	Orman
Anderson	Fjordbotten	Osterman
Betkowski	Getty	Reid
Bogle	Gogo	Russell
Bradley	Heron	Schumacher
Brassard	Horsman	Shaben

Campbell	Isley	Shrake
Cherry	Johnston	Stevens
Clegg	Koper	Webber
Cripps	Kowalski	Weiss
Day	Mirosh	West
Dinning	Musgreave	Zarusky
Downey	Musgrove	

Debate continued on the main motion.

Hon. Mr. Orman moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Anderson, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 1:00 p.m. until Monday, December 7, 1987, at 2:30 p.m.

---

---

#### **Filed with the Legislature Library**

605/87 Alberta Council on Admissions and Transfer, Annual Report  
1986-87 (Hon. Mr. Russell)

---

---

MONDAY, DECEMBER 7, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

#### **ROUTINE**

##### **Presenting Petitions**

Rev. Roberts, Hon. Member for Edmonton-Centre, presented a petition on behalf of 1,046 Albertans, requesting the construction of a multi-level canoe facility in La Crete.

##### **Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill Pr 25 Security Home Trust Company Act -- Mr. Stewart

Bill Pr 26 Fair & Millikin Insurance Company Act -- Mr. Stewart

Bill Pr 27 Hermo T. Pagtakhan Bar Admission Act -- Mr. Heron

Bill 277 An Act to Amend the Municipal Taxation Act -- Mr. Taylor

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Horsman, Attorney General, pursuant to Legal Profession Act, RSA 1980, cL-9,s108(2):

Alberta Law Foundation, Annual Report 1987

(Sessional Paper No. 19/87)

Hon. Mr. Russell, Minister of Advanced Education:

Post-Secondary Operating Grants in Alberta: An Equity Study

(Sessional Paper No. 348/87)

Mr. Gibeault, Hon. Member for Edmonton-Millwoods:

Text of a petition presented to Hon. Mr. Russell, Minister of Advanced Education, inviting him to visit the University of Lethbridge

(Sessional Paper No. 349/87)

**ORDERS OF THE DAY****Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Getty:

**17. BE IT RESOLVED THAT:**

WHEREAS the Constitution Act, 1982 came into force on April 17, 1982, following an agreement between Canada and all the provinces except Quebec;

AND WHEREAS the Government of Quebec has established a set of five proposals for constitutional change and has stated that amendments to give effect to those proposals would enable Quebec to resume a full role in the constitutional councils of Canada;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto sets out the basis on which Quebec's five constitutional proposals may be met;

AND WHEREAS the amendment proposed in the schedule hereto also recognizes the principle of the equality of all the provinces, provides new arrangements to foster greater harmony and cooperation between the Government of Canada and the governments of the provinces and requires that conferences be convened to consider important constitutional, economic and other issues;

AND WHEREAS certain portions of the amendment proposed in the schedule hereto relate to matters referred to in section 41 of the Constitution Act, 1982;

AND WHEREAS section 41 of the Constitution Act, 1982 provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and the House of Commons and of the legislative assembly of each province;

NOW THEREFORE the Legislative Assembly resolves that an amendment to the Constitution of Canada be authorized to be made by proclamation issued by Her Excellency the Governor General under the Great Seal of Canada in accordance with the schedule hereto.

SCHEDULE  
CONSTITUTION AMENDMENT, 1987  
Constitution Act, 1867

1. The Constitution Act, 1867 is amended by adding thereto, immediately after section 1 thereof, the following section:

Interpretation

"2.(1) The Constitution of Canada shall be interpreted in a manner consistent with

(a) the recognition that the existence of French-speaking Canadians, centred in Quebec but also present elsewhere in Canada, and English-speaking Canadians, concentrated outside Quebec but also present in Quebec, constitutes a fundamental characteristic of Canada; and

(b) the recognition that Quebec constitutes within Canada a distinct society.

Role of  
Parliament and  
legislatures

(2) The role of the Parliament of Canada and the provincial legislatures to preserve the fundamental characteristic of Canada referred to in paragraph (1)(a) is affirmed.

Role of  
legislature and  
Government of  
Quebec

(3) The role of the legislature and Government of Quebec to preserve and promote the distinct identity of Quebec referred to in paragraph (1)(b) is affirmed.

Rights of  
legislatures and  
governments  
preserved

(4) Nothing in this section derogates from the powers, rights or privileges of Parliament or the Government of Canada, or of the legislatures or governments of the provinces, including any powers, rights or privileges relating to language."

2. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 24 thereof, the following section:

Names to be  
submitted

"25.(1) Where a vacancy occurs in the Senate, the government of the province to which the vacancy relates may, in relation to that vacancy, submit to the Queen's Privy Council for Canada the names of persons who may be summoned to the Senate.

Choice of  
Senators from  
names submitted

(2) Until an amendment to the Constitution of Canada is made in relation to the Senate pursuant to section 41 of the Constitution Act, 1982, the person summoned to fill a vacancy in the Senate shall be chosen from among persons whose names have been submitted under subsection (1) by the government of the province to which the vacancy relates and must be acceptable to the Queen's Privy Council for Canada."

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 95 thereof, the following heading and sections:

"Agreements on Immigration and Aliens

Commitment to  
negotiate

95A. The Government of Canada shall, at the request of the government of any province, negotiate with the government of that province for the purpose of concluding an agreement relating to immigration or the temporary admission of aliens into that province that is appropriate to the needs and circumstances of that province.

Agreements

95B.(1) Any agreement concluded between Canada and a province in relation to immigration or the temporary admission of aliens into that province has the force of law from the time it is declared to do so in accordance with subsection 95C(1) and shall from that time have effect notwithstanding class 25 of section 91 or section 95.

Limitation

(2) An agreement that has the force of law under subsection (1) shall have effect only so long and so far as it is not repugnant to any provision of an Act of the Parliament of Canada that sets national standards and objectives relating to immigration or aliens, including any provision that establishes general classes of immigrants or relates to levels of immigration for Canada or that prescribes classes of individuals who are inadmissible into Canada.

Application of  
Charter

(3) The Canadian Charter of Rights and Freedoms applies in respect of any agreement that has the force of law under subsection (1) and in respect of anything done by the Parliament or Government of Canada, or the legislature or government of a province, pursuant to any such agreement.

Proclamation  
relating to  
Agreements

95C.(1) A declaration that an agreement referred to in subsection 95B(1) has the force of law may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement

Amendment of  
agreements

(2) An amendment to an agreement referred to in subsection 95B(1) may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized

(a) by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement; or

(b) in such other manner as is set out in the agreement.

Application of  
sections 46 to 48  
of Constitution  
Act, 1982

95D. Sections 46 to 48 of the Constitution Act, 1982 apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of any declaration made pursuant to subsection 95C(1), any amendment to an agreement made pursuant to subsection 95C(2) or any amendment made pursuant to section 95E.

Amendments to  
sections 95A to  
95C or this  
section

95E. An amendment to sections 95A to 95D or this section may be made in accordance with the procedure set out in subsection 38(1) of the Constitution Act, 1982, but only if the amendment is authorized by resolutions of the legislative assemblies of all the provinces that are, at the time of the amendment, parties to an agreement that has the force of law under subsection 95B(1)."

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 96 thereof, the following heading:

"General"

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 101 thereof, the following heading:

"Courts Established by the Parliament  
of Canada"

6. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 101 thereof, the following heading and sections:

"Supreme Court of Canada

Supreme Court  
continued

101A.(1) The court existing under the name of the Supreme Court of Canada is hereby continued as the general court of appeal for Canada, and as an additional court for the better administration of the laws of Canada, and shall continue to be a superior court of record.

Constitution of  
court

(2) The Supreme Court of Canada shall consist of a chief justice to be called the Chief Justice of Canada and eight other judges, who shall be appointed by the Governor General in Council by letters patent under the Great Seal.

Who may be  
appointed judges

101B.(1) Any person may be appointed a judge of the Supreme Court of Canada who, after having been admitted to the bar of any province or territory, has, for a total of at least ten years, been a judge of any court in Canada or a member of the bar of any province or territory.

Three judges  
from Quebec

(2) At least three judges of the Supreme Court of Canada shall be appointed from among persons who, after having been admitted to the bar of Quebec, have, for a total of at least ten years, been judges of any court of Quebec or of any court established by the Parliament of Canada, or members of the bar of Quebec.

Names may be  
submitted

101C.(1) Where a vacancy occurs in the Supreme Court of Canada, the government of each province may, in relation to that vacancy, submit to the Minister of Justice of Canada the names of any of the persons who have been admitted to the bar of that province and are qualified under section 101B for appointment to that court

Appointment  
from names  
submitted

(2) Where an appointment is made to the Supreme Court of Canada, the Governor General in Council shall, except where the Chief Justice is appointed from among members of the Court, appoint a person whose name has been submitted under subsection (1) and who is acceptable to the Queen's Privy Council for Canada.

Appointment  
from Quebec

(3) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) of any of the three judges necessary to meet the requirement set out in subsection 101B(2), the Governor



General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the Government of Quebec.

Appointment  
from other  
provinces

(4) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) otherwise than as required under subsection (3), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the government of a province other than Quebec.

Tenure, salaries,  
etc. of judges

101D. Sections 99 and 100 apply in respect of the judges of the Supreme Court of Canada.

Relationship to  
section 101

101E.(1) Sections 101A to 101D shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws under section 101 except to the extent that such laws are inconsistent with those sections.

References to the  
Supreme Court of  
Canada

(2) For greater certainty, section 101A shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws relating to the reference of questions of law or fact, or any other matters, to the Supreme Court of Canada."

7. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 106 thereof, the following section:

Shared-cost  
program

"106A.(1) The Government of Canada shall provide reasonable compensation to the government of a province that chooses not to participate in a national shared-cost program that is established by the Government of Canada after the coming into force of this section in an area of exclusive provincial jurisdiction, if the province carries on a program or initiative that is compatible with the national objectives.

Legislative  
power not  
extended

(2) Nothing in this section extends the legislative powers of the Parliament of Canada or of the legislatures of the provinces."

8. The said Act is further amended by adding thereto the following heading and sections:

"XII - CONFERENCES ON THE ECONOMY  
AND OTHER MATTERS

Conferences on  
the economy and  
other matters

148. A conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year to discuss the

state of the Canadian economy and such other matters as may be appropriate.

### XIII - REFERENCES

Reference  
includes  
amendments

149. A reference to this Act shall be deemed to include a reference to any amendments thereto."

#### Constitution Act, 1982

9. Sections 40 to 42 of the Constitution Act, 1982 are repealed and the following substituted therefor:

Compensation

"40. Where an amendment is made under subsection 38(1) that transfers legislative powers from provincial legislatures to Parliament, Canada shall provide reasonable compensation to any province to which the amendment does not apply.

Amendment by  
unanimous  
consent

41. An amendment to the Constitution of Canada in relation to the following matters may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of each province:

(a) the office of the Queen, the Governor General and the Lieutenant Governor of a province;

(b) the powers of the Senate and the method of selecting Senators;

(c) the number of members by which a province is entitled to be represented in the Senate and the residence qualifications of Senators;

(d) the right of a province to a number of members in the House of Commons not less than the number of Senators by which the province was entitled to be represented on April 17, 1982;

(e) the principle of proportionate representation of the provinces in the House of Commons prescribed by the Constitution of Canada;

(f) subject to section 43, the use of the English or the French language;

(g) the Supreme Court of Canada;

(h) the extension of existing provinces into the territories;

(i) notwithstanding any other law or practice, the establishment of new provinces; and

(j) an amendment to this Part."

10. Section 44 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments by  
Parliament

"44. Subject to section 41, Parliament may exclusively make laws amending the Constitution of Canada in relation to the executive government of Canada or the Senate and House of Commons."

11. Subsection 46(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Initiation of  
amendment  
procedures

"46.(1) The procedures for amendment under sections 38, 41 and 43 may be initiated either by the Senate or the House of Commons or by the legislative assembly of a province."

12. Subsection 47(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Amendments  
without Senate  
resolution

"47.(1) An amendment to the Constitution of Canada made by proclamation under section 38, 41 or 43 may be made without a resolution of the Senate authorizing the issue of the proclamation if, within one hundred and eighty days after the adoption by the House of Commons of a resolution authorizing its issue, the Senate has not adopted such a resolution and if, at any time after the expiration of that period, the House of Commons again adopts the resolution."

13. Part VI of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

#### "Part VI

#### CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitutional  
conference

50.(1) A constitutional conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each year, commencing in 1988.

## Agenda

(2) The conferences convened under subsection (1) shall have included on their agenda the following matters:

(a) Senate reform, including the role and functions of the Senate, its powers, the method of selecting Senators and representation in the Senate;

(b) roles and responsibilities in relation to fisheries; and

(c) such other matters as are agreed upon."

14. Subsection 52(2) of the said Act is amended by striking out the word "and" at the end of paragraph (b) thereof, by adding the word "and" at the end of paragraph (c) thereof and by adding thereto the following paragraph:

"(d) any other amendment to the Constitution of Canada."

15. Section 61 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

## References

"61. A reference to the Constitution Act 1982, or a reference to the Constitution Acts 1867 to 1982, shall be deemed to include a reference to any amendments thereto."

GeneralMulticultural  
heritage and  
aboriginal  
peoples

16. Nothing in section 2 of the Constitution Act, 1867 affects section 25 or 27 of the Canadian Charter of Rights and Freedoms, section 35 of the Constitution Act, 1982 or class 24 of section 91 of the Constitution Act, 1867.

CITATION

## Citation

17. This amendment may be cited as the Constitution Amendment, 1987.

Attendu:

que la Loi constitutionnelle de 1982 est entrée en vigueur le 17 avril 1982, à la suite d'un accord conclu entre le Canada et toutes les provinces, sauf le Québec;

que, selon le gouvernement du Québec, l'adoption de modifications visant à donner effet à ses cinq propositions de révision constitutionnelle permettrait au Québec de jouer pleinement de nouveau son rôle dans les instances constitutionnelles canadiennes;

que le projet de modification figurant en annexe présente les modalités d'un règlement relatif aux cinq propositions du Québec;

que le projet reconnaît le principe de l'égalité de toutes les provinces et prévoit, d'une part, de nouveaux arrangements propres à renforcer l'harmonie et la coopération entre le gouvernement du Canada et ceux des provinces, d'autre part la tenue de conférences consacrées à l'étude d'importantes questions constitutionnelles, économiques et autres;

que le projet porte en partie sur des questions visées à l'article 41 de la Loi constitutionnelle de 1982;

que cet article prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province,

l'assemblée législative a résolu d'autoriser la modification de la Constitution du Canada par proclamation de Son Excellence le gouverneur général sous le grand sceau du Canada, en conformité avec l'annexe ci-jointe.

#### ANNEXE MODIFICATION CONSTITUTIONNELLE DE 1987

##### Loi constitutionnelle de 1867

1. La Loi constitutionnelle de 1867 est modifiée par insertion, après l'article 1, de ce qui suit:

"2.(1) Toute interprétation de la Constitution du Canada doit concorder avec:

(a) la reconnaissance de ce que l'existence de Canadiens d'expression française, concentrés au Québec mais présents aussi dans le reste du pays, et de Canadiens d'expression anglaise, concentrés dans le reste du pays mais aussi présents au Québec, constitue une caractéristique fondamentale du Canada;

(b) la reconnaissance de ce que le Québec forme au sein du Canada une société distincte.

Rôle du  
Parlement et des  
législatures

(2) Le Parlement du Canada et les législatures des provinces ont le rôle de protéger la caractéristique fondamentale du Canada visée à l'alinéa (1)(a).

Rôle de la  
législature et du  
gouvernement du  
Québec

(3) La législature et le gouvernement du Québec ont le rôle de protéger et de promouvoir le caractère distinct du Québec visé à l'alinéa (1)(b).

Maintien des  
droits des  
législatures et  
gouvernements

(4) Le présent article n'a pas pour effet de déroger aux pouvoirs, droits ou privilèges du Parlement ou du gouvernement du Canada, ou des législatures ou des gouvernements des provinces, y compris à leurs pouvoirs, droits ou privilèges en matière de langue".

2. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 24, de ce qui suit:

Propositions

"25.(1) En cas de vacance au Sénat, le gouvernement de la province à représenter peut proposer au Conseil privé de la Reine pour le Canada des personnes susceptibles d'être nommées au siège vacant.

Choix des  
sénateurs

(2) Jusqu'à la modification, faite conformément à l'article 41 de la Loi constitutionnelle de 1982, de toute disposition de la Constitution du Canada relative au Sénat, les personnes nommées aux sièges vacants au Sénat sont choisies parmi celles qui ont été proposées par le gouvernement de la province à représenter et agréées par le Conseil privé de la Reine pour le Canada."

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 95, de ce qui suit:

"Accords relatifs à  
l'immigration et aux aubains

Engagement

95A. Sur demande du gouvernement d'une province, le gouvernement du Canada négocie avec lui en vue de conclure, en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province, un accord adapté aux besoins et à la situation particulière de celle-ci.

Accords

95B.(1) Tout accord conclu entre le Canada et une province en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province a, une fois faite la déclaration visée au paragraphe 95C(1), force de loi et a dès lors effet indépendamment tant du point 25 de l'article 91 que de l'article 95.

Restriction

(2) L'accord ayant ainsi force de loi n'a d'effet que dans la mesure de sa compatibilité avec les dispositions des lois du Parlement du Canada qui fixent des normes et objectifs nationaux relatifs à l'immigration et aux aubains, notamment en ce qui concerne l'établissement des catégories générales d'immigrants, les niveaux d'immigration au Canada et la détermination des catégories de personnes inadmissibles au Canada.

Application de la Charte

(3) La Charte canadienne des droits et libertés s'applique aux accords ayant ainsi force de loi et à toute mesure prise sous leur régime par le Parlement ou le gouvernement du Canada ou par la législature ou le gouvernement d'une province.

Proclamation relative aux accords

95C.(1) La déclaration portant qu'un accord visé au paragraphe 95B(1) a force de loi se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord.

Modification des accords

(2) La modification d'un accord visé au paragraphe 95B(1) se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée:

- (a) soit par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord;
- (b) soit selon les modalités prévues dans l'accord même.

Application des articles 46 à 48 de la Loi constitutionnelle de 1982

95D. Les articles 46 à 48 de la Loi constitutionnelle de 1982 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à toute déclaration faite aux termes du paragraphe 95C(1), à toute modification d'un accord faite aux termes du paragraphe 95C(2) ou à toute modification faite aux termes de l'article 95E.

Modification des articles 95A à 95D ou du présent article

95E. Les articles 95A à 95D ou le présent article peuvent être modifiés conformément au paragraphe (38)(1) de la Loi constitutionnelle de 1982, à condition que la modification soit autorisée par des résolutions des assemblées législatives de toutes les provinces qui sont, à l'époque de celle-ci, parties à un accord ayant force de loi aux termes du paragraphe 95B(1)."

4. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 96, de ce qui suit:

"Dispositions générales"

5. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 101, de ce qui suit:

"Tribunaux créés par le Parlement du Canada"

6. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 101, de ce qui suit:

"Cour suprême du Canada"

Maintien de la  
Cour suprême du  
Canada

101A.(1) La cour qui existe sous le nom de Cour suprême du Canada est maintenue à titre de cour générale d'appel pour le Canada et de cour additionnelle propre à améliorer l'application des lois du Canada. Elle conserve ses attributions de cour supérieure d'archives.

Composition

(2) La Cour suprême du Canada se compose du juge en chef, appelé juge en chef du Canada, et de huit autres juges, que nomme le gouverneur général en conseil par lettres patentes sous le grand sceau.

Conditions de  
nomination

101B.(1) Les juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau d'une province ou d'un territoire, ont, pendant au moins dix ans au total, été juges de n'importe quel tribunal du pays ou inscrites au barreau de n'importe quelle province ou de n'importe quel territoire.

Québec: trois  
juges

(2) Au moins trois des juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau du Québec, ont, pendant au moins dix ans au total, été inscrites à ce barreau ou juges d'un tribunal du Québec ou d'un tribunal créé par le Parlement du Canada.

Propositions de  
nomination

101C.(1) En cas de vacance à la Cour suprême du Canada, le gouvernement de chaque province peut proposer au ministre fédéral de la Justice, pour la charge devenue vacante, des personnes admises au barreau de cette province et remplissant les conditions visées à l'article 101B.

Nomination  
parmi les  
personnes  
proposées

(2) Le gouverneur général en conseil procède aux nominations parmi les personnes proposées et qui agrément au Conseil privé de la Reine pour le Canada; le présent paragraphe ne s'applique pas à la nomination du juge en chef dans les cas où il est choisi parmi les juges de la Cour suprême du Canada.



Nomination  
parmi les  
personnes  
proposées par le  
Québec

(3) Dans le cas de chacune des trois nominations à faire conformément au paragraphe 101B(2), le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement du Québec.

Nominations  
parmi les  
personnes  
proposées par les  
autres provinces

(4) Dans le cas de toute autre nomination, le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement d'une autre province que le Québec.

Inamovibilité,  
traitement, etc.

101D. Les articles 99 et 100 s'appliquent aux juges de la Cour suprême du Canada.

Rapport avec  
l'article 101

101E(1) Sous réserve que ne soient pas adoptées, dans les matières visées à l'article 101, de dispositions incompatibles avec les articles 101A à 101D, ceux-ci n'ont pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative conférée au Parlement du Canada en ces matières.

Renvois à la  
Cour suprême du  
Canada

(2) Il est entendu que l'article 101A n'a pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative du Parlement du Canada en ce qui concerne le renvoi à la Cour suprême du Canada de questions de droit ou de fait, ou de toute autre question."

7. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 106, de ce qui suit:

Programmes  
cofinancés

"106A(1) Le gouvernement du Canada fournit une juste compensation au gouvernement d'une province qui choisit de ne pas participer à un programme national cofinancé qu'il établit après l'entrée en vigueur du présent article dans un secteur de compétence exclusive provinciale, si la province applique un programme ou une mesure compatible avec les objectifs nationaux.

Non-  
élargissement des  
compétences  
législatives

(2) Le présent article n'élargit pas les compétences législatives du Parlement du Canada ou des législatures des provinces."

8. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 147, de ce qui suit:

"XII. -- CONFÉRENCES SUR L'ÉCONOMIE  
ET SUR D'AUTRES QUESTIONS

Convocation

148. Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et portant sur l'économie canadienne ainsi que sur toute autre question appropriée.

XIII. -- MENTIONS

Présomption

149. Toute mention de la présente loi est réputée constituer également une mention de ses modifications."

Loi constitutionnelle de 1982

9. Les articles 40 à 42 de la Loi constitutionnelle de 1982 sont abrogés et remplacés par ce qui suit:

Compensation

"40. Le Canada fournit une juste compensation aux provinces auxquelles ne s'applique pas une modification faite conformément au paragraphe 38(1) et relative à un transfert de compétences législatives provinciales au Parlement.

Consentement  
unanime

41. Toute modification de la Constitution du Canada portant sur les questions suivantes se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de chaque province:

(a) la charge de Reine, celle de gouverneur général et celle de lieutenant-gouverneur,

(b) les pouvoirs du Sénat et le mode de sélection des sénateurs;

(c) le nombre des sénateurs par lesquels une province est habilitée à être représentée et les conditions de résidence qu'ils doivent remplir;

(d) le droit d'une province d'avoir à la Chambre des communes un nombre de députés au moins égal à celui des sénateurs par lesquels elle était habilitée à être représentée le 17 avril 1982;

(e) le principe de la représentation proportionnelle des provinces à la Chambre des communes prévu par la Constitution du Canada;

(f) sous réserve de l'article 43, l'usage du français ou de l'anglais;

(g) la Cour suprême du Canada;

(h) le rattachement aux provinces existantes de tout ou partie des territoires;

(i) par dérogation à toute autre loi ou usage, la création de provinces;

(j) la modification de la présente partie."

10. L'article 44 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Modification par  
le Parlement

"44. Sous réserve de l'article 41, le Parlement a compétence exclusive pour modifier les dispositions de la Constitution du Canada relatives au pouvoir exécutif fédéral, au Sénat ou à la Chambre des communes."

11. Le paragraphe 46(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Initiative des  
procédures

"46.(1) L'initiative des procédures de modification visées aux articles 38, 41 et 43 appartient au Sénat, à la Chambre des communes ou à une assemblée législative."

12. Le paragraphe 47(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Modification  
sans résolution  
du Sénat

"47.(1) Dans les cas visés à l'article 38, 41 ou 43, il peut être passé outre au défaut d'autorisation du Sénat si celui-ci n'a pas adopté de résolution dans un délai de cent quatre-vingts jours suivant l'adoption de celle de la Chambre des communes et si cette dernière, après l'expiration du délai, adopte une nouvelle résolution dans le même sens."

13. La partie VI de la même loi est abrogée et remplacée par ce qui suit:

#### "PARTIE VI CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Convocation

50.(1) Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première devant avoir lieu en 1988.

Ordre du jour

(2) Sont placées à l'ordre du jour de ces conférences les questions suivantes:

(a) la réforme du Sénat, y compris son rôle et ses fonctions, ses pouvoirs, le mode de sélection des sénateurs et la représentation au Sénat;

(b) les rôles et les responsabilités en matière de pêches;

(c) toutes autres questions dont il est convenu."

14. Le paragraphe 52(2) de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit:

(d) les autres modifications qui lui sont apportées."

15. L'article 61 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

Mentions

"61. Toute mention de la Loi constitutionnelle de 1982 ou des Lois constitutionnelles de 1867 à 1982 est réputée constituer également une mention de leurs modifications."

#### Dispositions générales

Patrimoine  
multiculturel et  
peuples  
autochtones

16. L'article 2 de la Loi constitutionnelle de 1867 n'a pas pour effet de porter atteinte aux articles 25 ou 27 de la Charte canadienne des droits et libertés, à l'article 35 de la Loi constitutionnelle de 1982 ou au point 24 de l'article 91 de la Loi constitutionnelle de 1867.

#### TITRE

Titre

17. Titre de la présente modification: Modification constitutionnelle de 1987.

A debate followed.

Mr. Fox moved adjournment of the debate, which was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Young, Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until 8:00 p.m.

MONDAY, DECEMBER 7, 1987 -- 8:00 P.M.

The Speaker resumed the Chair.

**Government Motions**

Debate continued on Motion 17.

The question being put, the motion was agreed to. The names being called for were taken as follows:

For the Motion: 43

Ady	Fischer	Nelson
Barrett	Fox	Osterman
Bogle	Getty	Payne
Brassard	Gogo	Piquette
Campbell	Hawkesworth	Reid
Cassin	Hyland	Schumacher
Cherry	Jonson	Sparrow
Clegg	Koper	Stewart
Cripps	Martin	Strong
Day	McCoy	Trynchy
Dinning	McEachern	Webber
Downey	Moore <small>(Lacombe)</small>	West
Drobot	Musgreave	Young
Elliott	Musgrove	Younie
Ewasiuk		

Against the Motion: 0

On motion by Hon. Mr. Young, Government House Leader, the Assembly adjourned at 8:15 p.m. until Tuesday, December 8, 1987, at 2:30 p.m.

---

TUESDAY, DECEMBER 8, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

**ROUTINE****Reading and Receiving Petitions**

On the request of Mr. Mitchell, Hon. Member for Edmonton-Meadowlark, the following petition was read and received:

We the undersigned request that the Assembly direct the Government to require Alberta Government Telephones to review procedures for assessing applications to the Extended Flat Rate Calling Program from communities within a forty-mile radius of major business centres to ensure equitable treatment of these communities.

**Notices of Motions**

Hon. Mr. Young, Government House Leader, gave oral notice of the following motion:

**24.** BE IT RESOLVED THAT Mr. Halvar Jonson be appointed a member of the Standing Committee on the Alberta Heritage Savings Trust Fund Act.

**Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. Adair, Minister of Transportation and Utilities, pursuant to Rural Gas Act, RSA 1980, cR-19, s30(7):

Gas Alberta Operating Fund, Financial Statements, March 31, 1987

(Sessional Paper No. 131/87)

**ORDERS OF THE DAY**

Mr. Taylor, Hon. Member for Westlock-Sturgeon, requested the unanimous consent of the Assembly to waive notice pursuant to Standing Order 40 for immediate consideration of the following motion:

BE IT RESOLVED THAT an all-party committee of the Legislature be established immediately to examine the October 1987 Canada-U.S. Free Trade Agreement. The committee would be empowered to call witnesses and receive public submissions. The committee would be responsible for reporting to the Legislature prior to the Assembly passing any motion in support of the Free Trade initiative.

Unanimous consent was not granted.

**Questions**

Unanimous consent of the Assembly was requested and received to amend Question 218 to read as follows:

**218.** What is the cost of the Oldman River Dam Project for the period August 1984 to October 31, 1987, expressed in 1986 dollars, broken down to show:

- (1) the amount expended, to date, under construction contracts for which work has been completed;
- (2) the amount of additional expenditure incurred or committed for construction contracts entered into but not yet completed and percentage of work which has been completed;

- (3) the total amount of additional expenditure anticipated for construction contracts yet to be entered into;
- (4) total net cost on land purchases;
- (5) total cumulative expenditures including reports and studies, as follows:
  - administration and environmental mitigation
  - dam and related works
  - reservoir related works
- (6) total amount of all anticipated expenditures to complete the project;
- (7) the projected annual operating costs of the dam once it is completed.

Please include amounts expended through the Alberta Heritage Savings Trust Fund.

On motion by Mr. Chumir, Hon. Member for Calgary-Buffalo, Question 218 was transferred to Motions for Returns.

The following questions were ordered to stand:

Mr. Chumir to ask the Government the following question:

**219.**

- (1) Is the Government aware of a report prepared by Mr. J.W.K. Shortreed, Q.C., possibly in the 1970s, with respect to certain Alberta financial institutions and their regulation?
- (2) Will the Government table a copy of this report if it exists?

Mr. Taylor to ask the Government the following question:

**220.**

- (1) How much money did the Alberta Government give to Ducks Unlimited in each of the years 1983-1986 inclusive?
- (2) What was the gross amount of fees received by the Alberta Government in those same years for licenses to hunters, fishermen, and sportsmen?

**Motions for Returns**

The following motions were ordered to stand:

Moved by Mr. Sigurdson:

- 216.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

A list of those people in unions, identified by personal name and the name of the union of which they are a member, whose "advice and counsel" was sought by the Minister of Community and Occupational Health (as noted at page 1859 of Alberta Hansard, June 12, 1987) regarding a "20 percent increase in the cost of claims with a zero percent increase in the numbers of claims" prior to his giving the board "the proper direction" in this matter.

Mr. McEachern to propose the following motion to the Assembly:

**217.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

For each of the 1982-83, 1983-84, 1984-85, and 1985-86 fiscal years, where the Commercial Investment Division of the Alberta Heritage Savings Trust Fund during the course of the fiscal year made an investment or investments in the common shares, preferred shares, convertible bonds, or other securities of a company or government and where that investment is not noted in the "Schedule 5" document for the conclusion of that fiscal year issued by the Provincial Treasurer in conjunction with the annual report of the Fund for that fiscal year, in the case of each such investment:

- (1) the date on which the investment was made,
- (2) the nature of the instrument of the investment (common share, convertible bond, etc.),
- (3) the name of the company or government issuing the instrument,
- (4) the cost of the investment at purchase,
- (5) the date on which the investment was disposed of, and
- (6) the price at which the investment was disposed of.

Mr. Sigurdson to propose the following motion to the Assembly:

**221.** That an Order of the Assembly do issue for a Return showing:

Studies or documents that support the contention "... that in the next decade there will be some 238,000 jobs created in Alberta, not including the 40,000 jobs that are anticipated through free trade," made by the Minister of Career Development and Employment during Oral Question Period, Monday, November 30, 1987, Alberta Hansard, page 2111.

#### **Motions Other Than Government Motions**

Moved by Mr. Day:

**225.** BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly urge the Government to investigate and consider initiatives that will promote preventive health care and discourage individuals from making unnecessary visits to medical practitioners.



A debate followed.

The question being put, the motion was agreed to.

On motion by Hon. Mr. Kowalski, Deputy Government House Leader, the Assembly adjourned at 5:30 p.m. until Wednesday, December 9, 1987, at 2:30 p.m.

---

WEDNESDAY, DECEMBER 9, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

### **ROUTINE**

#### **Presenting Petitions**

Mr. Mitchell, Hon. Member for Edmonton-Meadowlark, presented a petition on behalf of 600 Albertans, requesting that the Government reconsider its health care policies.

Ms. Laing, Hon. Member for Edmonton-Avonmore, presented a petition signed by 68 Albertans, requesting that Alberta be declared a nuclear weapons free zone.

Mr. Mitchell, Hon. Member for Edmonton-Meadowlark, presented a petition signed by 100 Albertans, requesting that the Government reinstate health care coverage of optometric services.

#### **Presenting Reports by Standing and Special Committees**

Mr. Schumacher, Chairman of the Standing Committee on Private Bills, presented the following report:

Mr. Speaker:

The Committee on Private Bills has had the following Bills under consideration and recommends that they be proceeded with:

Bill Pr 25 Security Home Trust Company Act

Bill Pr 26 Fair & Millikin Insurance Company Act

Bill Pr 27 Herno T. Pagtakhan Bar Admission Act

I request the concurrence of the Assembly in this recommendation.

The question being put, concurrence in the recommendations was granted.

### **Notices of Motions**

Ms. Laing, Hon. Member for Edmonton-Avonmore, gave oral notice of the following motion:

BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly congratulate, thank, and extend its best wishes to Mr. Ronald Reagan, President of the United States, and Mr. Mikhail Gorbachev, Member of the Praesidium of the Supreme Soviet of the Union of Soviet Socialist Republics and General Secretary of the Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union, on the event of their signing the Intermediate Nuclear Force treaty at Washington, District of Columbia, United States of America; and,

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Speaker convey this resolution to Messrs. Reagan and Gorbachev.

### **Introduction of Bills (First Reading)**

Notice having been given:

Bill 234 An Act to Amend the Pharmaceutical Association Act -- Mr. Gogo

Bill 249 An Act to Amend the School Act -- Mr. Gogo

### **Tabling Returns and Reports**

Hon. Mr. M. Moore, Minister of Hospitals and Medical Care, pursuant to Financial Administration Act, RSA 1980, cF-9, s2(6); 1980 Statutes, c64, s2:

Alberta Cancer Board, Financial Statements

(Sessional Paper No. 67/87)

Alberta Children's Provincial General Hospital, Financial Statements

(Sessional Paper No. 68A/87)

Foothills Provincial General Hospital, Financial Statements

(Sessional Paper No. 68B/87)

Glenrose Rehabilitation Hospital, Financial Statements

(Sessional Paper No. 68C/87)

Alberta Hospital Ponoka, Financial Statements

(Sessional Paper No. 68D/87)

Alberta Hospital Edmonton, Financial Statements

(Sessional Paper No. 68E/87)

University Hospitals Board, Financial Statements

(Sessional Paper No. 69/87)

Hon. Mr. M. Moore, Minister of Hospitals and Medical Care, pursuant to Optometry Profession Act, 1983 Statutes, cO-10, s6(4):

Alberta Association of Optometrists, Annual Report 1986

(Sessional Paper No. 74/87)

Hon. Mr. Young, Minister of Technology, Research and Telecommunications, on behalf of Hon. Mr. Crawford, Minister of Special Projects:

Return to an Order of the Assembly asked for by Mr. Sigurdson on April 14, 1987, showing:

What amounts of money, other than money paid as a result of a contractual arrangement for the provision of goods and/or services by Gainers Inc. to the Government or any agent of the Government or of the Crown in right of Alberta, have been paid to Gainers Inc. in the form of grants or other payments under any program operated by the Government or any agent of the Government or of the Crown in right of Alberta, and in each instance what was the program under which the money was paid out, how much money was paid out, and what was the purpose for which the money was paid out, between July 1, 1986 and March 31, 1987, inclusive?

(Sessional Paper No. 192/87)

Hon. Mrs. Cripps, Associate Minister of Agriculture:

Farm Safety Rural School Program Review 1986-87

(Sessional Paper No. 350/87)

Hon. Mr. Weiss, Minister of Recreation and Parks, pursuant to Recreation, Parks and Wildlife Foundation Act, RSA 1980, cR-9, s12(3):

Recreation, Parks and Wildlife Foundation, Annual Report, April 1, 1986 to March 31, 1987

(Sessional Paper No. 111A/87)

Hon. Mr. Rostad, Minister responsible for Housing, pursuant to Alberta Mortgage and Housing Corporation Act, 1984 Statutes, cA-32.5, s25(2):

Alberta Mortgage and Housing Corporation, Annual Report 1986-87

(Sessional Paper No. 82A/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

Ms. Laing, Hon. Member for Edmonton-Avonmore, requested the unanimous consent of the Assembly to waive notice pursuant to Standing Order 40 for immediate consideration of the following motion:

BE IT RESOLVED THAT the Legislative Assembly congratulate, thank, and extend its best wishes to Mr. Ronald Reagan, President of the United States, and Mr. Mikhail Gorbachev, Member of the Praesidium of the Supreme Soviet of the Union of Soviet Socialist Republics and General Secretary of the Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union, on the event of their signing the Intermediate Nuclear Force treaty at Washington, District of Columbia, United States of America; and,

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Speaker convey this resolution to Messrs. Reagan and Gorbachev.

Unanimous consent was granted.

The question being put, the motion was agreed to unanimously.

### **Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Young:

**22.** BE IT RESOLVED THAT when the Legislative Assembly adjourns to recess the Second Session of the 21st Legislature it shall stand adjourned until a time and date prior to the commencement of the Third Session of the Legislature as is determined by Mr. Speaker after consultation with the Lieutenant Governor in Council.

The question being put, the motion was agreed to.

Moved by Hon. Mr. Young:

**23. BE IT RESOLVED THAT** the Hon. Greg Stevens be replaced as a member of the Special Standing Committee on Members' Services by Dr. Bob Elliott; and as a member on the Standing Committee on Legislative Offices by Mr. Jack Ady; and that the Chairman of the Standing Committee on Legislative Offices be Mr. Fred Stewart and the Deputy Chairman be Mr. John Gogo.

The question being put, the motion was agreed to.

Moved by Hon. Mr. Young:

**24. BE IT RESOLVED THAT** Mr. Halvar Jonson be appointed a member of the Standing Committee on the Alberta Heritage Savings Trust Fund Act.

The question being put, the motion was agreed to.

Moved by Hon. Mr. Horsman:

**19. BE IT RESOLVED THAT** the Legislative Assembly of Alberta support the Government of Canada entering into a free trade agreement with the Government of the United States of America.

A debate followed.

Hon. Mr. Shaben moved adjournment of the debate. The question being put, the motion was agreed to. The names being called for were taken as follows:

For the Motion: 48

Adair	Fischer	Nelson
Ady	Fjordbotten	Oldring
Alger	Getty	Orman
Betkowski	Gogo	Pengelly
Bogle	Heron	Reid
Bradley	Horsman	Russell
Brassard	Hyland	Shaben
Campbell	Isley	Shrake
Cassin	Jonson	Sparrow
Cherry	Kowalski	Stevens
Clegg	McCoy	Stewart
Cripps	Mirosh	Webber
Day	Moore (Lacombe)	Weiss
Downey	Moore (Smoky Rivet)	West
Drobot	Musgreave	Young
Elzinga	Musgrove	Zarusky

Against the Motion: 17

Barrett	Laing	Sigurdson
Buck	Martin	Speaker (Little Bow)
Chumir	McEachern	Strong
Fox	Mitchell	Taylor
Gibeault	Mjolsness	Wright
Hewes	Pashak	

The Assembly adjourned at 5:38 p.m. until Thursday, December 10, 1987, at 2:30 p.m.

---

THURSDAY, DECEMBER 10, 1987

The Speaker took the Chair at 2:30 p.m.

### **ROUTINE**

#### **Notices of Motions**

Mr. Younie, Hon. Member for Edmonton-Glengarry, gave oral notice of his intention, on Orders of the Day, to move to adjourn the ordinary business of the Assembly to discuss a matter of urgent public importance.

#### **Tabling Returns and Reports**

Mr. Taylor, Hon. Member for Weslock-Sturgeon:

Petition signed by over 170 Albertans concerning the hazardous driving conditions due to smoke

(Sessional Paper No. 351/87)

Ms. Mjolsness, Hon. Member for Edmonton-Calder:

Wording of a petition signed by 118 Albertans regarding the closure of the "Kindercare Ranch" day care

(Sessional Paper No. 352/87)

### **ORDERS OF THE DAY**

#### **Motion for Adjournment for an Emergency Debate**

Mr. Younie, Hon. Member for Edmonton-Glengarry, requested leave to move, pursuant to Standing Order 30, that the Assembly adjourn to discuss a matter of

urgent public importance, namely that construction activity apparently is proceeding at the Three Rivers Dam site on the Oldman River, despite the judgment of Mr. Chief Justice Moore delivered on December 9, 1987.

Mr. Speaker permitted debate pursuant to S.O. 30(2). The House adjourned for five minutes. Mr. Speaker permitted further debate, and then ruled that the request for leave was in order. The question being put, there was objection taken, and pursuant to S.O. 30(4), Mr. Speaker called upon those Members in support of the question to rise in their place. There being 18 Members who rose in support of the question, Mr. Speaker called upon the Member for Edmonton-Glengarry. Debate on the motion followed.

The Assembly adjourned at 5:30 p.m. until 8:00 p.m.

THURSDAY, DECEMBER 10, 1987 -- 8:00 P.M.

The Speaker resumed the Chair.

On motion by Hon. Mr. Young, Government House Leader, it was agreed that certain Private Bills on the Order Paper could be advanced more than one stage this day.

### **Private Bills**

(Second Reading)

The following Bills were read a Second time and referred to Committee of the Whole:

Bill Pr 25 Security Home Trust Company Act -- Mr. Stewart

Bill Pr 26 Fair & Millikin Insurance Company Act -- Mr. Stewart

Bill Pr 27 Hermo T. Pagtakhan Bar Admission Act -- Mr. Heron

(Committee of the Whole)

On motion by Hon. Mr. Young, Government House Leader, the Assembly resolved itself into Committee of the Whole.

(Assembly in Committee)

The following Bills were reported and ordered to be read a Third time:

Bill Pr 25 Security Home Trust Company Act -- Mr. Stewart

Bill Pr 26 Fair & Millikin Insurance Company Act -- Mr. Stewart

Bill Pr 27 Hermo T. Pagtakhan Bar Admission Act -- Mr. Heron

(Third Reading)

The following Bills were read a Third time and passed:

Bill Pr 25 Security Home Trust Company Act -- Mr. Stewart

Bill Pr 26 Fair & Millikin Insurance Company Act -- Mr. Stewart

Bill Pr 27 Hermo T. Pagtakhan Bar Admission Act -- Mr. Heron

### **Government Motions**

Moved by Hon. Mr. Horsman:

**19. BE IT RESOLVED THAT** the Legislative Assembly of Alberta support the Government of Canada entering into a free trade agreement with the Government of the United States of America.

A debate followed.

Hon. Mr. Elzinga moved adjournment of the debate, which was agreed to. The names being called for were taken as follows:

For the Motion: 38

Adair	Elzinga	Payne
Ady	Fischer	Pengelly
Alger	Gogo	Reid
Anderson	Heron	Rostad
Bogle	Horsman	Schumacher
Bradley	Hyland	Shaben
Brassard	Jonson	Shrake
Cassin	Koper	Stewart
Cherry	Kowalski	Weiss
Clegg	Mirosh	West
Day	Moore (Lacombe)	Young
Downey	Moore (Smoky Lake)	Zarusky
Elliott	Oldring	

Against the Motion: 13

Barrett	Hawkesworth	McEachern
Chumir	Hewes	Mitchell



Ewasiuk	Laing	Pashak
Fox	Martin	Strong
Gibeault		

Hon. Mr. Young, Government House Leader, moved that the Assembly adjourn in accordance with Government Motion 22 passed December 9, 1987. The question being put, the motion was agreed to.

For the Motion: 39

Adair	Elliott	Oldring
Ady	Elzinga	Payne
Alger	Fischer	Pengelly
Anderson	Gogo	Reid
Bogle	Heron	Rostad
Bradley	Horsman	Schumacher
Brassard	Hyland	Shaben
Cassin	Jonson	Shrake
Cherry	Koper	Stewart
Clegg	Kowalski	Weiss
Cripps	Mirosh	West
Day	Moore (Lacombe)	Young
Downey	Moore (Smoky Lake)	Zarusky

Against the Motion: 13

Barrett	Hawkesworth	McEachern
Chumir	Hewes	Mitchell
Ewasiuk	Laing	Pashak
Fox	Martin	Strong
Gibeault		

The Assembly adjourned at 9:32 p.m. until such time and date prior to the commencement of the Third Session as is determined by Mr. Speaker after consultation with the Lieutenant Governor in Council.

---

---

# **PROROGATION**

MARCH 16, 1988

---

**Prorogation**

[GREAT SEAL]  
CANADA  
PROVINCE OF ALBERTA

W. HELEN HUNLEY,  
Lieutenant Governor.

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom,  
Canada, and Her Other Realms and Territories, QUEEN, Head of the  
Commonwealth, Defender of the Faith

PROCLAMATION

TO OUR FAITHFUL, the MEMBERS elected to serve in the Legislative  
Assembly of Our Province of Alberta and to each and every one of you,  
GREETING...

WHEREAS it is Our will and pleasure by and with the  
advice and consent of Our Executive Council of Our  
Province of Alberta to prorogue the second session of  
the twenty-first Legislature of Alberta:

D. W. PERRAS,  
Deputy Attorney General

WE DO hereby prorogue, effective March 16, 1988, the  
said Legislature; and

WHEREAS it is deemed expedient for certain causes  
and considerations to convene the Legislative  
Assembly of Our Province of Alberta for the third  
session of the twenty-first Legislature, WE DO WILL  
that you and each of you, and all others in this behalf  
interested, on THURSDAY, the seventeenth day of  
March, A.D. 1988, at the hour of THREE o'clock in the  
afternoon, at Our City of Edmonton, personally be and  
appear, for the despatch of business, to treat, act, do  
and conclude upon those things which, in the  
Legislature of Our Province of Alberta, by the  
Common Council of Our said Province, may, by the  
favour of God, be ordained.

HEREIN FAIL NOT

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made  
Patent and the Great Seal of Our Province of Alberta to be hereunto affixed.

WITNESS: THE HONOURABLE W. HELEN HUNLEY, Lieutenant Governor  
of Our Province of Alberta, in Our City of Edmonton in Our Province of  
Alberta, this 26th day of February, in the Year of Our Lord One Thousand Nine  
Hundred and Eighty-eight and in the thirty-seventh Year of Our Reign.

BY COMMAND:

JAMES D. HORSMAN,  
Provincial Secretary.